

(৩৮) سূর্য তার নিশ্চিত অবস্থানে আবর্জন করে। এটা পরামর্শদাতী, সর্বজন আল্লাহর নির্দেশ। (৩৯) চক্ষুর জন্যে আমি বিভিন্ন মন্তব্য নির্ধারিত করেছি। অবশেষে সে প্রান্তে বর্ণন শাখার অনুরূপ হয়ে যাব। (৪০) সূর্য নগান পেতে পারে না চক্ষুর এবং গাত্র অঙ্গে চলে না দিনের। প্রত্যেকেই আপন আপন কক্ষপথে সভরণ করে। (৪১) তাদের জন্যে একটি নির্দেশ এই যে, আমি তাদের সজ্ঞান-সভরণকে বেকাই নৌকার আরোহণ করিবেছি। (৪২) এবং তাদের জন্যে নৌকার অনুরূপ যন্ত্রবাহন সৃষ্টি করেছি, যাতে তারা আরোহণ করে। (৪৩) আমি ইচ্ছা করলে তাদেরকে নির্মিত করতে পারি, তখন তাদের জন্যে কেন সাহায্যকারী নেই এবং তারা পরিবর্তন পাবে না। (৪৪) কিন্তু আমারই পক্ষ থেকে কৃপা এবং তাদেরকে কিন্তুকল জীবনে পোতাগ করার সুযোগ দেবার কারণে তা করিব। (৪৫) আর বর্ষণ তাদেরকে কলা হয়, তোমরা সামনের আধার ও পেছনের আধারকে তার কর, যাতে তোমাদের প্রতি অনুস্থল করা হয়, তখন তারা তা অস্থল করে। (৪৬) বর্ষণই তাদের পালনকর্ত্তা নির্দেশনাবলীর মধ্য থেকে কেবল নির্দেশ তাদের কাছে আসে, তখনই তারা তা থেকে মৃত্যু ক্ষেত্রে নেব। (৪৭) বর্ষণ তাদেরকে কলা হয়, আল্লাহ তোমাদেরকে যা নির্দেশেন, তা থেকে ব্যাক কর। তখন করকারে যুনিয়নকে বল, ইচ্ছা করলেই আল্লাহ যাকে খাওয়াতে পারচেন, আমার তাকে কেন খাওয়াব? তোমরা তো স্পষ্ট বিবৃতিতে পতিত রয়েছে। (৪৮) তারা বলে, তোমরা সভরণবাদী হলে কল এই আরাদা করে পূর্ণ হবে? (৪৯) তারা কেবল একটা আরাদ শব্দের অপেক্ষ করছে, যা তাদেরকে আধার করে তাদের প্রয়োগিক কার্যবিত্তকলে। (৫০) তখন তারা ওহিয়ত করতেও সক্ষম হবে না। এবং তাদের পরিবার-পরিজনের কাছেও ফিরে বেটে পারবে না। (৫১) সিংহের স্তুক দেয়া হবে, তখনই তারা করব থেকে তাদের পালনকর্ত্তা লিক ছুট চলবে। (৫২) তারা বলবে, হায় আমাদের মৃত্যুর! কে আমাদেরকে নির্দেশ থেকে উত্তিত করল? ইহমন আল্লাহ তো এইই আরাদ নির্দেশিলেন এবং রসূলুল্লাহ সভ্য বলেছিলেন।

وَالشَّمْسُ تَجْوِي لِتُسْقِرُهَا دَلَكٌ تَصْبِرُهُ الْعَذَابُ

অর্থাৎ,

সূর্য তার অবস্থানস্থলের দিকে চলতে থাকে। এই অবস্থানস্থল ও স্থানগত ও কালগত উভয় প্রকার হতে পারে। সে সময়টি শব্দটি কখনও ব্যবহৃত শেষ সীমার অর্থেও ব্যবহৃত হয় যদিও সাথে বিরতি না দিয়ে স্থিতীয় ব্যবস্থা শুরু হয়ে যাব। — (ইবনে-কাসীর)

কোন কোন তফসীরবিদ এখানে কালগত অবস্থানস্থল অর্থ নিয়েছেন, অর্থাৎ, সেই সময়, যখন সূর্য তার নিশ্চিত গতি সমাপ্ত করবে। সে সময়টি কেয়ামতের দিন। এ তফসীর অন্যান্য আয়াতের অর্থ এই যে, সূর্য তার কক্ষ পথে মজবুত ও অটল ব্যবস্থানৈমি পরিবর্তন করে। এতে কখনও এক মিনিট ও এক সেকেন্ডের পার্থক্য হয় না। সূর্যের এই গতি চিরহয়ী নয়। তার একটি বিশেষ অবস্থানস্থল আছে, যেখানে পৌছে তার গতি স্থান হয়ে যাবে। সেটা হচ্ছে কেয়ামতের দিন। এই তফসীর হ্যারত কাতাদাহ থেকে বর্ণিত আছে। — (ইবনে-কাসীর)

কতক তফসীরবিদ কয়েকজন সাহাবী থেকে বর্ণিত বোধারী ও মুসলিমের একটি হাদীসের ভিত্তিতে আয়াতে স্থানগত অবস্থানস্থল অর্থ নিয়েছেন।

আবু যাব গেফারী (৩৪) একদিন রসূলুল্লাহ (সা:)—এর সাথে সূর্যাস্তের সময় মসজিদে উপস্থিত ছিলেন। রসূলুল্লাহ (সা:) বললেন, আবু যাব, সূর্য কোথায় অস্ত যাব জান? আবু যাব বললেন, আল্লাহ ও তাঁর রসূলই তাল জানেন। তখন রসূলুল্লাহ (সা:) বললেন, সূর্য চলতে চলতে আরশের নীচে পৌছে সেজ্বদা করে। অঙ্গপর বললেন,

وَالشَّمْسُ تَجْوِي لِتُسْقِرُهَا

আয়াতে বলে তাই বোঝানো হয়েছে।

হ্যারত আবদুল্লাহ ইবনে ওমর থেকেও এই সমূক্ষে হাদীস বর্ণিত রয়েছে যে, প্রত্যেক সূর্য আরশের নীচে পৌছা সেজ্বদা করে এবং নতুন পরিবর্তনের অনুমতি প্রাপ্তি করে। অনুমতি লাভ করে নতুন পরিবর্তন শুরু করে। অবশেষে এমন একদিন আসবে, যখন তাকে নতুন পরিবর্তনের অনুমতি দেয়া হবে না, বরং পচিমে অস্ত সীয়ে পচিম থেকেই উদ্দিত হওয়ার নির্দেশ দেয়া হবে। এটা হবে কেয়ামত সন্নিকটবর্তী হওয়ার একটি আলামত। তখন তওবা ও ঈমানের দরজা বন্ধ হয়ে যাবে এবং কোন গোনাহগর, কাফের ও মুশারিকের তওবা করুন করা হবে না। — (ইবনে কাসীর)

নামাযের ওয়াক্তসমূহের পরিচয়, কেবলার দিক নির্ধারণ, বছর, মাস ও দিন তারিখের সঠিক ধারণা, প্রত্যুতি বিষয়ের জ্ঞান অঙ্গ শাস্ত্রের হিসাবাদির মাধ্যমেও অঙ্গে করা যাব। কিন্তু শীর্ষস্থ এঙ্গলোর ভিত্তি অঙ্গ শাস্ত্রের খন্তিনাটি বিশ্লেষণের উপর রয়েছে। ঠাঁদের হিসাবে বছর, মাস ও দিন-তারিখে নির্ধারিত হয়; কিন্তু ঠাঁদ হল কি হল না, তার ভিত্তি কেবল ঠাঁদ দেখা ও প্রত্যক্ষ করার উপর রয়েছে। ঠাঁদের হিসাবে বছর, মাস ও দিন-তারিখে নির্ধারিত হয়। ঠাঁদের ক্রমবর্ধি, আজগাপুন ও উদয়ের রহস্য সম্পর্কে কতিপয় সাহাবী রসূলুল্লাহ (সা:)-কে প্রশ্ন করলে কোরআন তার জওয়াবে বলে টুট্টাইটুট্টাইটুট্টাইটুট্টাই অর্থাৎ, আপনি উভয়ে কলুন, ঠাঁদের এসব পরিবর্তনের উদ্দেশ্য মাসের শুরু, শেষ ও দিন-তারিখ জ্ঞেন হচ্ছে দিন নির্দিষ্ট করা। এ জওয়াব ব্যক্ত করেছে যে, তোমাদের প্রশ্ন অনৰ্বক। এ

বহ্য জনাব উপর তোমাদের কোন ইহলোকিক ও পারলোকিক বিষয় নির্ভরশীল নয়। তাই তোমাদের ধর্মীয় ও পার্থিব প্রয়োজনের সাথে সম্পর্ক রাখে, এমন প্রশ্ন করাই দরকার।

এ ভূমিকার পর আসল ব্যাপারের প্রতি লক্ষ্য করুন। আলোচ্য আয়তে আল্লাহ্ তাআলা শীঘ্ কুরুত ও প্রজ্ঞার কতিগো বহিপ্রকাশ বর্ণনা করার পর মানুষকে তওঁহীদ ও সর্বযাপী কুরুতে বিশ্বাস স্থাপনের দায়াত দিয়েছেন। এ প্রসঙ্গে সর্ব প্রথম পৃষ্ঠীর কথা উল্লেখ করে বলেছেন, **وَإِنَّمَا تُعْلَمُ الْأُرْضُ** অতঃপর পানি বর্ণ করে ব্যক্ত ও উল্টিদ উৎপন্ন করার কথা বলেছেন, **وَإِنَّمَا** এ বিষয়টি সব মানুষই দেখে ও জানে। এরপর আকাশ ও আকাশ সম্পর্কিত বিষয়াদি আলোচনা শুরু করে প্রথমে দিবা ও রাত্রির দৈনন্দিন পরিবর্তনের উল্লেখ করেছেন। বলেছেন, **وَإِنَّمَا** এরপর সর্ববৃহৎ শহ সূর্য ও চন্দ্রের আলোচনা প্রসঙ্গে প্রথমে সূর্য সম্পর্কে বলেছেন, **وَإِنَّمَا**

**وَإِنَّمَا تُعْلَمُ الْأَعْلَوُ** চিন্তা করুন, এর উদ্দেশ্য একথা ব্যক্ত করা যে, সূর্য আপনা আপনি, নিজ ইচ্ছায় ও শক্তি বলে বিচরণ করে না। সে একজন পরাক্রমশালী ও বিচক্ষণ সত্ত্বার নির্ধারিত নিয়ম-শৃঙ্খলা অনুসরণ করে যাচ্ছে।

— **وَالْفَرَّارِ لِمَنْأَلِ حَتَّىٰ عَادَ كَاعِرُونَ أَقْبَلُوا** অর্থ উর্জন - শুক্র দ্বেষের শাখা, যা বেঁকে ধূনুকের মত হয়ে যায়। **مَنْأَلِ** এর বহুবচন। অর্থ অবতরণহল। আল্লাহ্ তাআলা চন্দ্ ও সূর্য উভয়ের চলার জন্যে বিশেষ সীমা নির্ধারিত করে দিয়েছেন। এই সীমাকেই 'মনযিল' বলা হয়।

চন্দ্ৰের মনযিল : চন্দ্ এক মাসে তার পরিভ্ৰমণ সমাপ্ত করে। তাই তার মনযিল ত্রিশ অথবা উন্ত্রিশটি হয়ে থাকে। প্রত্যেক মাসে চন্দ্ কমপক্ষে একদিন উধাও হয়ে থাকে। ফলে সাধারণভাবে তার মনযিল আটাশটি বলা হয়। সৌরবিজ্ঞানীরা এসব মনযিলের বিপরীতে অবস্থিত নক্ষত্রসমূহের সাথে যিল রেখে এগুলোর বিশেষ বিশেষ নাম রেখেছেন। জাহেলিয়াত যুগের আরবেও এসব নামেই মনযিলসমূহ চিহ্নিত হত। কোরআন পাক এসব পারিভাষিক নামের উর্দ্ধে। চন্দ্ বিশেষ বিশেষ দিনে যে দুর্ভুত অতিক্রম করে, কোরআন মনযিল বলে শুধু সে দুর্ভুতেই বুঝিয়ে থাকে।

সূরা ইউনুসে এ সম্পর্কে বিশদ আলোচনা করা হয়েছে। সূরা ইউনুসের আয়ত এই : **جَعَلَ اللَّهُ أَعْلَمُ** এতে সূর্য ও চন্দ্ উভয়ের মনযিল উল্লেখ করা হয়েছে। পার্থক্য এই যে, চন্দ্ৰের মনযিলসমূহ চাকুস ঢেখে চেনা যায় এবং সূর্যের মনযিলসমূহ অক্ষ শাস্ত্রের হিসাবের মাধ্যমে জানা যায়। **وَكَعْدَلَ** — বাক্যে মাসের শেষে ঠাঁদের অবস্থা বর্ণনা করা হয়েছে। ঠাঁদ শেল কলায় পরিষৰ্প্র হওয়ার পর ছাঁস পেতে পেতে মাসের শেষে ধূনুকের আকাশ ধারণ করে। আরবদের পরিবেশ উপযোগী 'শুক্র খর্জুর শাখার মত' বলে এর দ্বীপত্তি দেয়া হয়েছে।

— অর্থাৎ, সূর্য ও চন্দ্ উভয়ই নিজ কক্ষপথে সম্পরণ করে। **وَكَعْدَلَ** শাস্ত্রিক অর্থ আকাশ নয়, বরং সেই বৃত্ত যাতে কোন গ্রহ বিচরণ করে। সূরা আমুয়ায় এ আয়ত সম্পর্কে বলা

হয়েছে যে, এর দ্বারা বোঝা যায়, চন্দ্ আকাশ গাত্রে প্রোথিত নয়। বাংলামুসীয় মতবাদ প্রমাণ করে যে, চন্দ্ আকাশগাত্রে প্রোথিত। কোরআনের আয়ত থেকে জানা যায় যে, চন্দ্ আকাশের নীচে এক বিশেষ কক্ষ পথে বিচরণ করে। আধুনিক গবেষণা এবং চন্দ্ পৃষ্ঠে মানুষের অবতরণের ঘটনাবলী এবং বিষয়টিকে নিশ্চিত করেছে।

**وَلَيَّ لَهُمْ أَنَّا جَعَلْنَا دِرْبَتِنِيَّ فِي الْفَلَكِ الْمُسْتَحْكِمِ وَخَلَقْنَا لَهُمْ**

— এতে সমুদ্র ও তৎসংশ্লিষ্ট বস্তুসমূহের মধ্যে কুরুতের বহিপ্রকাশ আলোচিত হয়েছে। আল্লাহ্ তাআলা নৌকাসমূহকে স্বয়ং তারী বস্তু দ্বারা বোঝাই হওয়া সঙ্গেও পানির উপর চলার যোগ্য করে দিয়েছেন। পানি এগুলোকে নিমজ্জিত করার পরিবর্তে দূর-দূরাদের দেশে পৌছে দেয়। বলা হয়েছে, আমি তাদের সন্তান-সন্ততিকে নৌকায় আরোহণ করিয়েছি। এখনে সন্তান-সন্ততির কথা বলার কারণ সন্তুষ্টবতঃ এই যে, সন্তান-সন্ততি মানুষের বড় বোঝা। বিশেষতঃ যখন তারা চলাক্ষেত্রের যোগ্য না থাকে। আয়তের উদ্দেশ্য এই যে, তোমরাই কেবল নৌকাসমূহে আরোহণ কর না, বরং সন্তান-সন্ততি ও তাদের সমস্ত আসবাবপত্র এসব নৌকা বহন করে।

বাক্যের অর্থ এই যে, মানুষের আরোহণ ও বোঝা বহনের জন্যে কেবল নৌকাই নয়, নৌকার অনুরূপ আরও যানবাহন সংস্থ করেছি। আববারা তাদের প্রথা অনুযায়ী এর অর্থ নিয়ে উটের সওয়ারী। কারণ, বোঝা বহনে উট সমস্ত জন্মের সেরা। বড় বড় বোঝার স্তুপ নিয়ে দেশ-বিদেশ সফর করে। তাই আববারা উটকে **سَفِينَةِ الْبَرِّ** অর্থাৎ স্থলের জাহাজ বলে থাকে।

কোরআনে উড়োজাহাজের উল্লেখ : কিন্তু কোরআন এখনে উট অথবা অন্য কোন বিশেষ যানবাহনের উল্লেখ করেনি, বরং অস্পষ্ট রেখে দিয়েছে। ফলে এতে এমনসব যানবাহন অস্তুর্জুত রয়েছে, যা অধিকতর মানুষ ও তাদের আসবাবপত্র বহন করে মনযিলে মুক্তিসুদ পৌছে দেয়। এটা সুস্পষ্ট যে, বর্তমান যুগে যেসব যানবাহন প্রচলিত আছে তাৰুণ্যে আয়তে প্রধানতঃ উড়োজাহাজই বোঝানো হয়েছে। নৌকার সাথে এর উপরামও এর সমর্থক। পানির জাহাজ যেমন পানির উপর সম্ভৱ করে পানি তাকে নিমজ্জিত করে না, তেমনি উড়োজাহাজ বাতাসে সম্ভৱ করে। বাতাস তাকে নীচে ফেলে দেয় না। কোরআন পাক আলোচ্য বাক্যটি অস্পষ্ট রেখেছে, যাতে কেয়ামত পর্যন্ত যত যানবাহন আবিষ্কৃত হবে, সবই এতে অস্তুর্জুত হয়ে যায়।

পূর্ববর্তী আয়তসমূহে পৃথিবী, আকাশ ইত্যাদিতে আল্লাহ্ তাআলার শক্তি ও প্রজ্ঞার বহিপ্রকাশ বর্ণনা করে আল্লাহ্ পরিচয় লাভ ও তওঁহীনের দাওয়াত দেয়া হয়েছিল। এছাড়া এ দাওয়াত কবুলের ফলবরণে জাহাজের চিরহাস্তী নেয়ামত ও সুরুর ওয়াদা এবং কবুল না করার কঠোর শাস্তির সর্তকৰ্বাণীও বর্ণিত হয়েছিল। আলোচ্য আয়তসমূহে মক্কার কফেরদের বক্তৃতা বিবৃত হয়েছে যে, তাদের উপর সওয়াবের ওয়াদা বিবো শাস্তির ভীতি প্রদর্শন কোন প্রভাবই বিস্তার করতে পারে না।

এ প্রসঙ্গে কাফেরদের সাথে মুসলমানদের দুটি সল্লাপ উল্লেখ করা হয়েছে। মুসলমানরা যখন তাদের বলে, তোমরা আল্লাহ্ শাস্তিকে ভয় কর, যা দুনিয়াতেই তোমাদের সামনেও আসতে পারে এবং পরকালে আসা তো নিশ্চিতই। তোমরা এ শাস্তিকে ভয় করে বিশ্বাস স্থাপন করলে

তা তোমাদের জন্যে মঙ্গলজনক হবে। কিন্তু তারা একথা শনেও মূখ্য কিরিয়ে নেয়।

পরোক্ষভাবে রিখিক প্রাণ্তির রহস্য : দ্বিতীয় সল্লাপ এই যে, মুসলমানরা গরীব মিসকীনকে সাহায্য করার জন্যে এবং ক্ষুর্যৰকে খাদ্যদানের জন্যে কাফেরদেরকে বলত যে, আল্লাহু তোমাদেরকে যা দিয়েছেন, তা থেকে কিছু অভাব গৃহণেরকেও দান কর। এর জওয়াবে তারা ঠাট্টা করে বলত, তেমরাই বল যে, সকলের রিখিকদাতা আল্লাহ। তিনি তাদেরকে দেননি; অতএব আমরা কেন দেব ? তোমাদের এই উপদেশ প্রকাশ্য পথপ্রস্তুত। কেননা, তোমরা আমাদেরকে রিখিকদাতা বানাতে চাও। বলাবাহ্য, কাফেররাও আল্লাহ তাআলাকে রিখিকদাতা বলে স্বীকার করত। এ সম্পর্কে কোরআনে বলা হয়েছে।

وَلَئِنْ سَأَمْسَحْتُ مِنْ كُلِّ الْأَرْضِ فَيُحْيِيهَا إِذَاً مِمْضِيَّ الْأَرْضِ فَإِنَّهُ أَكْبَرُ مُحْكَمٍ

بَلْ يُنْجِيُّنَّ إِلَيْهَا بَلْ يُنْجِيُّنَّ অর্থাৎ, আপনি যদি তাদেরকে জিজ্ঞেস করেন,

কে আকাশ থেকে বটি বর্ষণ করেছে, অতঃপর পৃথিবীতে উষ্ণিদের জীবন সঞ্চারিত হয়েছে এবং নানা রকম ফল-মূল উদগত হয়েছে, তবে তারা স্বীকার করবে, আল্লাহ তাআলাই বর্ষণ করেছেন।

এ থেকে জানা গেল যে, তারা আল্লাহু তাআলাকেই রিখিকদাতা বলে বিশ্বাস করতো। কিন্তু মুসলমানদের জওয়াবে ঠাট্টার ছলে উপরোক্ত কথা বলেছে। এ বোকারা যেন আল্লাহ'র পথে ব্যয় এবং গরীবদের সাহায্য করাকে আল্লাহ'র রিখিকদাতা হওয়ার পরিপন্থী মনে করত। রিখিকদাতা আল্লাহ'র প্রজ্ঞানয় আইন এই যে, তিনি একজনকে দান করে অন্যজনকে দেয়ার মাধ্যম করেন এবং এই মাধ্যমে পরোক্ষভাবে অন্যদেরকে দেন। তিনি সবাইকে নিজে প্রত্যক্ষভাবে রিখিক দিতেও সকল জীব-জৈব, কীট-পতঙ্গ, পশু-পক্ষীকে তিনি এমনভাবে রিখিক দান করেন। তাদের মধ্যে কেউ দরিদ্র ও কেউ ধনী নেই এবং কেউ কাউকে কিছু দেয়েও না। সবাই প্রকৃতির দস্তরখন থেকে আহার করে। কিন্তু মানুষের মধ্যে পারস্পরিক সাহায্য ও সহযোগিতার প্রাণ সঞ্চার করার জন্যে রিখিকের ব্যাপারে একজনকে অপরজনের মাধ্যম করা হয়েছে, যাতে দাতা সওয়াবের পায় এবং গ্রহিতা তার অনুগ্রহ স্বীকার করে। কেননা, পারস্পরিক সহযোগিতা ও সহমর্মিতার উপরই সমগ্র বিশ্ব ব্যবহারের ভিত্তি রচিত এই ভিত্তি তখনই প্রতিষ্ঠিত থাকতে পারে, যখন মানুষ একে অপরের মূল্যাপকী হয়; দরিদ্র ধনীর পয়সার মুকাপেক্ষী হয় এবং ধনী দরিদ্রের শ্রমের প্রয়োজনীয়তা অনুভব করে এবং তাদের কেউ কারণে প্রতি অমুখাপেক্ষী না হয়। চিন্তা করলে দেখা যায়, কারণ প্রতি কারণে কোন ক্ষম নেই। একজন অপরজনকে কিছু দিলে নিজের স্বার্থেই দান করে।

এখন পশু থেকে যায় যে, কাফেররা তো আল্লাহ'র প্রতি বিশুসই রাখে না এবং কেকাহবিদের বর্ণনা অনুযায়ী তারা খুঁটিনাটি বিধানবলী পালনে আদিত্ব ও নয়। এমতাবস্থায় মুসলমানরা কিসের ভিত্তিতে কাফেরদেরকে আল্লাহ'র পথে ব্যয় করার আদেশ দিত ? এর উত্তর এই যে, মুসলমানদের এই আদেশ কোন শর্যাতগত বিধান পালন করানোর উদ্দেশে নয় ; বরং মানবিক সহমর্মিতা দায়িত্ববোধের প্রচলিত নীতির ভিত্তিতে ছিল।

مَنْ يُطْعِنُ رَبَّهُ فَإِنَّهُ أَكْبَرُ مُحْكَمٌ কাফেররা যে তাঁর প্রতি বলে ঠাট্টা ও পরিহাসছলে মুসলমানদেরকে জিজ্ঞেস করত, তোমরা যে কেয়ামতের প্রবক্তা, তা কোন বছর ও কোন তারিখে সংবিচ্ছিত হবে ? বিচিত্র আয়তে তারই জওয়াব দেয়া হয়েছে। তাদের প্রশ্ন ব্যক্ত বিষয় জানার

জন্যে নয়, বরং নিচক ঠাট্টা ও পরিহাসের ছলে ছিল। জানার জন্যে হলেও কেয়ামতের সন-তারিখের নিশ্চিত জ্ঞান কাউকে না দেয়াই খোদায়ী রহস্যের দাবী ছিল। তাই আল্লাহু তাআলা এ জ্ঞান তাঁর নবী-রসূলকেও দান করেননি। নির্বাচনে এই প্রশ্ন অনর্থক ও বাজে ছিল বিশ্বাস এর জওয়াবে কেয়ামতের তারিখ বর্ণনা করার পরিবর্তে তাদেরকে হাসিমার করা হচ্ছে যে, যে বিষয়ের আগমন অবশ্যত্বাত্মী তার জন্যে প্রস্তুতি গৃহ্ণ করা এবং সন-তারিখ খোজুন্তিতে সময় নষ্ট না করাই বুক্সিমানের কাজ। কেয়ামতের ব্যবর ক্ষেত্রে বিশ্বাস স্থাপন করা এবং সংরক্ষণ সম্পাদন করাই ছিল বিবেকের দাবী, কিন্তু তারা এমনি গাফেল যে, কেয়ামতের আগমনের পর তারা যেন চিন্তা করার অপেক্ষায় আছে। তাই বলা হয়েছে যে, তারা কেয়ামতের অপেক্ষাক করছে। অর্থাত কেয়ামত হবে একটি যাই মহানদ যা তাদেরকে তখন অতিরিক্ত আবাত হননবে, যখন তারা নিজেদের কাজ-কারবার ও পারস্পরিক লেন-দেনের বাক-বিত্তগুল ব্যন্ত থাকবে। সবাই তদাবহায় যথে কঠ হয়ে পড়ে থাকবে।

الْكَلْسِطَعِينُ وَوَبِيَّ وَلَالِ الْأَكْبَرِ حَوْنَ

অর্থাৎ, তখন যারা একত্রিত হবে, তারা একজন অপরজনকে কোন কাজের খসিমত করারও সুযোগ পাবে না এবং যারা ঘৰের বাইরে থাকবে, তারা ঘৰে প্রভাববর্তন করারও সময় পাবে না। আপন আপন জয়গায় যথে পড়ে থাকবে। প্রথম কুকুরে এই বটাল্যাম সমগ্র বিশ্ব আকাশ ও পৃথিবী কংসস্তুপে পরিষ্ঠিত হবে।

এরপর বলা হচ্ছে, অর্থাৎ, তখন যারা একত্রিত হবে এবং বক্তব্য শব্দটি এর বক্তব্য। অর্থ করব। ব্রিলিয়েন্ট শব্দটি জন্ম এবং বক্তব্য শব্দটি ন্যাল-স্লান থেকে উত্তৃত। অর্থ দ্রুত চল। অন্য এক আয়তে আছে

الْأَكْبَرِ حَوْنَ وَلَالِ الْأَكْبَرِ حَوْنَ

অর্থাৎ, তারা দ্রুত করব থেকে মের হবে। এক আয়তে বলা হয়েছে, অর্থাৎ, হাশেরের সময় মানুষ করব থেকে উঠে দ্বৰতে থাকবে। এ বক্তব্য পূর্ববর্তী বক্তব্যের পরিপন্থী নয়। কারণ, প্রথমবাহ্য বিশ্বিত হয়ে দাঙ্গায়মান অবস্থায় দ্বৰতে থাকবে এবং পরে দ্রুত গতিতে হাশেরের দিকে দোড়তে থাকবে। কোরআনের আয়ত থেকেই প্রমাণিত হয় যে, কেরেশতাগাম সবাইকে ডেকে হাশেরের যয়দানে আনবে। এতে বোধ যায় যে, মানুষ বেছ্যু হাশেরের যয়দানে উপস্থিত হবে না, বরং কেরেশতাগামের ডাকার কারণে ব্যাধতামূলকভাবে দোড়তে দোড়তে উপস্থিত হবে।

الْأَكْبَرِ حَوْنَ وَلَالِ الْأَكْبَرِ حَوْنَ কাফেররা ক্ষয়েও আবামে ছিল না, বরং আবামে পতিত ছিল। কিন্তু কেয়ামতের আবামের তুলনায় সে আবামকে আবাম বলেই মনে হবে। তাই তারা বলবে, কে আমাদেরকে করব থেকে বের করল ? সেখানে থাকলেই তো ভাল হত। কেরেশতাগাম অথবা মুরিকগম এর জওয়াবে কলবে :

الْأَكْبَرِ حَوْنَ وَلَالِ الْأَكْبَرِ حَوْنَ অর্থাৎ, কর্মাময় আল্লাহ যে কেয়ামতের ওয়াদা দিয়েছিলেন, এই হল সে কেয়ামত। রসূলগম তোমাদেরকে সে সত্য সংবাদই শুনিয়েছিলেন, কিন্তু তোমরা আক্ষেপ করনি। এখানে আল্লাহস্বরূপ ‘রহমান’ শুণ্টি উল্লেখ করার মাঝে ইঙ্গিত রয়েছে যে, তিনি তো স্থীর রহমতেই তোমাদের জন্যে এ আবাম থেকে বেঁচে থাকব বহু ব্যবহা করেছিলেন। পূর্ববে এর ওয়াদা দেয়া এবং কিতাব ও পয়গমুরস্তের মাধ্যমে এর ব্যবহার তোমাদের কাছে পৌছানো আল্লাহস্বরূপ ‘রহমান’ শুণেও বহিপ্রকাশ ছিল।

يَنْ ۝ ۳۹۸ ۷۰۰ مَالٌ ۝

إِنْ كَانَتِ الْأَصْيَحَةُ وَاحِدَةٌ فَلَا هُمْ جَيِّهُ لَدِينَاهُنَّ مُخْتَرُونَ ۝  
 فَالْوَلَوْلَكَ الْأَظْلَمُ تَقْسِيْعَ الْأَكْثَرِينَ إِلَيْهِمْ تَعْلُمُنَ ۝  
 أَصْحَابُ الْمَكَّةِ الْوَمِّيْنَ شَتِّيلُ فَهُوَنَ هُمْ وَآذِنَجُونَ ظَلَّلَ  
 عَلَى الْأَرْضِكَ مُتَكَبِّرُونَ هُمْهُمْ فَلَكُهُ وَلَهُ مَلِكُونَ ۝  
 سَلَوْنَ وَلَامَنَ رَتْ رَجِيْبُو ۝ وَمَسْلَوْلَ الدِّيْرِمَ آتِيَنَهُمُونَ ۝  
 آتِيَنَهُمَّا يَكْبِرُونَ يَقْتَدِيَنَ آدِمَانَ لَأَمْدَنَ وَالشَّيْطَنَ إِنَّهُمْ عَدُوُّ  
 مُبِينٍ ۝ كَوْنَ اغْبَدَنِي هَذِهِ بَعْرَاطَ مَسْتَقِيْبُونَ ۝ وَلَقَدْ كَأْصَلَ  
 مَنْمَ حِلَّا يَكْبِرُ ۝ الْأَنْمَلَكُو ۝ وَأَعْقَلُونَ ۝ هَذِهِ جَهَنَّمُ الْيَقِنِ  
 لَكَمَ دُوْلَعَنَ ۝ إِصْلَهُ الْيَمَمَ رِبَكْتَعَنَهُمْ دُنَ ۝ الْيَوْمَ  
 تَحْرِمُ عَلَى أَوْاهِمَ وَمَكْتَمَيَلَدُمَ ۝ وَشَهَمَ رِجَمَهُمْ كَاتِرَا  
 يَكْبِيْنَ ۝ وَلَوْشَأَنَ طَسْتَاعِلَيْعِمَ فَاسْبِقُوا الْقَرَاطَلَنَ  
 بَيْحِرُونَ ۝ وَلَوْشَأَنَ لَسْتَهُمْ عَلَى مَكَاتِبِهِمْ فَمَا اسْتَطَعُمُوا  
 مُصْبِيَّاً وَلَرِبِّحُونَ ۝ وَمِنْ فَعِيرَةِ بَسْسَهِنَ الْخَلِّيَّنَ أَفَلَا  
 يَعْقَلُونَ ۝ وَأَعْلَمَنَ الشَّعْرَ وَلِيَقِنَهُ لَهُ لَنَ هُوَ الْأَذْرُورَ وَرَانَ  
 مُبِينٍ لَيْلَدِرَنَ كَانَ حَيَا وَيَعِيَ الْقَوْلَ عَلَى الْكَفِرِنَ ۝

(৫৩) এটা জে হবে কেবল এক যত্নান্ত। সে মুহূর্তই তাদের সবাইকে আমার সামনে উপস্থিত করা হবে। (৫৪) আজকের দিন কারও প্রতি জ্বর্ম করা হবে না এবং তোমরা যা করবে কেবল তাই এ অভিনন্দন পাবে। (৫৫) এন্সি জান্নাতীয়া আনন্দে মশগুল থাকবে। (৫৬) তারা এবং তাদের শ্রীয়া উপবিষ্ট থাকবে ছায়ায় পরিবেশে আসনে হেনন দিবে। (৫৭) সেখানে তাদের জন্যে থাকবে ফল-মূল এবং যা চাইবে। (৫৮) কর্তব্যময় পালনকর্ত্তর পক্ষ থেকে তাদেরকে করা হবে ‘সালাম’। (৫৯) হে অপ্যায়ীয়া, আজ তোমরা আলাদা হবে যাও। (৬০) হে বৰী-আদম! আমি কি তোমাদেরকে বলে রাখিনি যে, শরতান্বের এবাদত করো না, সে তোমাদের প্রকাশ্য শ্ৰুৎ? (৬১) এবং আমার এবাদত কর। এইই সুরল পথ। (৬২) শৰতান্ব তোমাদের অনেক দলকে পথবল্ট করবে। ত্বৰু কি তোমরা বুণনি? (৬৩) এই সে জাহান্মান, যার ওয়াদা তোমাদেরকে দেয়া হজ্জ। (৬৪) তোমাদের কৃত্যের কারণে আজ এতে প্রবেশ কর। (৬৫) আজ আমি তাদের মূল মোহর এঁটে দেব তাদের হত আমার সাথে কথা কথবে এবং তাদের গা তাদের কৃত্যের সাক্ষ দেবে। (৬৬) আমি ইহু করলে আদেশ দুষ্পিতি বিলুপ্ত করে দিতে পারতাম, তবে তারা পথের দিকে দোঁড়াতে চাইলে কেবল করে দেখতে পেত। (৬৭) আমি ইহু করলে তাদেরকে শু শুনে আকাশ বিকৃত করতে পারতাম, কলে তারা আশেও চলতে পারত না এবং শেখনেও কিনে যেতে পারত না। (৬৮) আমি যাকে দীর্ঘ জীবন দান করি, তাকে সুচিপ্রত পূর্ণবিহ্বাস করিয়ে দেই। ত্বৰু কি তারা বুণে না? (৬৯) আমি রসুলকে কবিতা শিকা দেইনি এবং তা তার জন্যে স্বোচ্ছীয় ও নয়। এটা তো এক উপদেশ ও প্রকাশ্য কোরআন। (৭০) যাতে তিনি সতর্ক করেন জীবিতকে এবং যাতে কর্কেন্দের বিরক্তে অভিযাসপ্রতিষ্ঠিত হয়।

## আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

لَأَنْ أَصْبَحَ الْجَنَّةَ الْوَمِّيْنَ شَفَعَ لِكُوْنِ  
 جাহান্মামীদের দুরবশ্য  
 বৰ্ণনা করার পর কেয়ামতে জান্নাতীয়ের অবস্থা বর্ণিত হয়েছে যে, তারা তাদের চিষ্টিবিনোদনে মশগুল থাকবে। কুরুন এবং অর্থ আনন্দিত, শাহসুন্দীপীল : শশুল এর এক অর্থ এমনও হতে পারে যে, তারা জাহান্মামীদের দুরবশ্য থেকে সম্পূর্ণ নিষিদ্ধ থাকবে।

এ হলে সংশ্লেষ করার কারণ এ ধারণা নিরসন করাও হতে পারে যে, জান্নাতে ক্ষয়-ওয়াজির কোন এবাদত থাকবে না এবং জীবিকা উপার্জনেরও কোন প্রয়োজন থাকবে না। এমন বেকার অবস্থায় মানুষ সাধারণতঃ অশক্তি বোধ করে। তাই বলা হয়েছে যে, জান্নাতীয়া বিনোদনমূলক কাজকর্মে ব্যস্ত থাকবে। কাজেই অবস্থিতোধ করার প্রয়োজন দেখা দেয় না।

مُهَوَّدَوْلَاجْ ۝ - أَذْوَاجْ ۝ شব্দের অর্থে জান্নাতের হ্র এবং দুনিয়ার স্তো  
 সবাই অস্বৃষ্টি।

شব্দটি دُهْمَلَيْلَعْ ۝ دُهْمَلَيْلَعْ ۝ دُهْمَلَيْلَعْ ۝ دُهْمَلَيْلَعْ ۝ دُهْمَلَيْلَعْ ۝  
 শব্দটি দুরবশ্য থেকে উত্তৃত। অর্থ আহবান করা।  
 অর্থাৎ, জান্নাতীয়া যে বস্তুকেই ডাকবে, তা পেয়ে যাবে। কোরআন করীম একেতে কেবল করে নি। কেননা, চেয়ে লাভ করাও এক প্রকার শুম ও কষ্ট, যা থেকে জান্নাত পরিত্র। সেখানে প্রতিটি প্রয়োজনীয় দ্রব্যসামগ্রীই উপস্থিত থাকবে।

وَمَسْلَوْلَ الدِّيْرِمَ آتِيَنَهُمْ ۝ وَمَسْلَوْلَ الدِّيْرِمَ آتِيَنَهُمْ ۝  
 হাশেরের যদিনানে প্রথমে মানুষ  
 বিকিঞ্চ অবস্থায় সমবেত হবে। অন্য এক আয়াতে বলা হয়েছে - دُهْمَلَيْلَعْ ۝  
 دُهْمَلَيْلَعْ ۝ دُهْমَلَيْلَعْ ۝ دُهْমَلَيْلَعْ ۝ دُهْমَلَيْلَعْ ۝  
 অর্থাৎ, তারা হবে বিকিঞ্চ পঙ্গপালের মত। কিন্তু পরে কর্মের  
 ভিত্তিতে তাদের পৃথক পৃথক দলে বিভক্ত করা হবে। কাফের, মুমিন,  
 সংকর্মী ও অসংকর্মী লোকগণ পৃথক পৃথক জায়গায় অবস্থান করবে।  
 অন্য এক আয়াতে বলা হয়েছে، وَلَأَنَّ اللَّهُمُّ رُوْجَتْ ۝ دُهْমَلَيْلَعْ ۝  
 অর্থাৎ, যখন মানুষকে জেডা জেডা করা হবে। আলোচ্য আয়াতেও এই পৃথকীকরণ  
 ব্যক্ত হয়েছে।

أَلَّوْأَعْهَمْلَيْلَعْيَلَيْلَعْ ۝ أَلَّوْأَعْهَمْلَيْلَعْيَلَيْلَعْ ۝  
 অর্থাৎ, সমস্ত  
 মানুষ এমনকি, জিনদেরকেও কেয়ামতের দিন বলা হবে, আমি কি  
 তোমাদেরকে দুনিয়াতে শয়তানের এবাদত না করার আদেশ দেইনি?  
 এখানে প্রশ্ন হয় যে, কাফেররা সাধারণতঃ শয়তানের এবাদত করত না,  
 বরং দেব-দেবী অথবা অন্য কেন বস্তুর পূজা করত? কাজেই তাদেরকে  
 শয়তানের এবাদত করার অভিযোগে কেমন করে অভিযুক্ত করা যায়?  
 জওয়াব এই যে, প্রত্যেক কাজে ও প্রত্যেক অবস্থায় কারও আনুভায়  
 করার নাইই এবাদত। তারাও চিরকাল শয়তানী শিক্ষার অনুসরণ করেছিল  
 বিশ্বে তাদেরকে শয়তানের এবাদতকারী বলা হয়েছে। যে ব্যক্তি অর্থের  
 মহবেতে এমনসব কাজ করে, যদ্বারা অর্থ বৃক্ষ পায় এবং স্তৰীয় মহবেতে  
 এমনসব কাজ করে যদ্বারা স্ত্রীয় সন্তুষ্ট হয়, যদীসে তাদেরকে অর্থের দাস  
 ও স্ত্রীয় দাস বলে আখ্যায়িত করা হয়েছে।

أَلَّوْأَعْمَمْلَعْ ۝ أَلَّوْأَعْمَمْلَعْ ۝ হাশের হিসাব- নিকাশের জন্যে

উপস্থিতির সময় প্রথমে প্রত্যেকেই যা ইচ্ছা ওয়ার বর্ণনা করার স্বাধীনতা পাবে। মুশরিকরা সেখানে কসম করে কুফর ও শিরক অঙ্গীকার করবে। তারা বলবে, **مُسْكِنٌ لِّلْعَذَابِ** কেউ বলবে, আমাদের আমলনামায় ফেরেশতা যা কিছু লিখেছে, আমরা তা থেকে মুক্ত। তখন আল্লাহ্ তাআলা তাদের মুখে মোহর এঁটে দেবেন, যাতে তারা কোন কিছুই বলতে না পাবে। অতঃপর তাদেরই হাত, পা ও অঙ্গ-প্রত্যজকে রাজসামূহী করে কথা বলার যোগ্যতা দান করা হবে। তারা কাফেরদের যাবতীয় কার্যকলাপের সাক্ষ দেবে। আলোচ্য আয়তে হাত ও পায়ের কথা উল্লেখ হয়েছে। অন্য আয়তে মানুষের কর্ণ, চক্ষু ও চর্মের সাক্ষ দানের উল্লেখ রয়েছে।

تَصْرِيفَ شَبَابِيْ - وَنَعْلَمُ مِمَّا يَكْتُبُ لِلنَّاسِ إِلَّا يَعْلَمُونَ

থেকে উল্লেখুন। অর্থ দীর্ঘযুদ্ধ দান করা। নক্স শব্দটি থেকে উদ্গত। অর্থ উপুড় করা। এ আয়তে আল্লাহ্ তাআলা তাঁর পূর্ণ শক্তি ও প্রভাব আরও একটি বহিপ্রকাশ বর্ণনা করেছেন। তা এই যে, প্রত্যেক মানুষ ও প্রাণী সর্বাদী আল্লাহর কর্মের অধীনে থাকে এবং তাঁর কর্ম তাদের মধ্যে অবিবাদ অব্যহত থাকে। একটি নোরো ও নিঞ্চাগ কোটা থেকে তাদের অস্তিত্বের সুচনা হয়েছে। জননীর গর্ভশয়ের তিন অঙ্গকরে এই ক্ষুদ্র জগতের সৃষ্টি সম্পন্ন হয়েছে। অনেক সৃষ্টি যন্ত্রপাতি এই অস্তিত্বের মধ্যে স্থাপন করা হয়েছে। অতঃপর আত্মা সংক্ষার করে তাকে জীবিত করা হয়েছে। নয় মাস জননী গর্ভে লালিত পালিত হয়ে সে একটি পূর্ণাঙ্গ মানুষের আকরণ ধারণ করেছে এবং পৃথিবীতে পদার্পণ করেছে। পূর্ণাঙ্গ হওয়া সঙ্গেও তার প্রতিটি অঙ্গ দুর্বল প্রকৃতি তার উপযুক্ত খাদ্য তার মায়ের সন্মে সৃষ্টি করে তাকে ধাপে ধাপে শক্তি দান করেছেন। অতঃপর ঘোবন পর্যবৃত্ত অনেক স্তর অতিক্রম করে তার যাবতীয় শক্তি সৃষ্টি স্থাপন ও স্বল্প হয়েছে। ফলে সে শক্তি ও শোর্শ দাবী করতে শুরু করেছে এবং তার মধ্যে প্রতিপক্ষকে পরাজিত করার মনোবল সৃষ্টি হয়েছে।

অতঃপর আল্লাহ্ যখন ইচ্ছা করলেন, তখন তার সমস্ত বল ও শক্তি হ্রাস পেতে শুরু করেছে। এই হ্রাস প্রাপ্তি অনেক স্তর অতিক্রম করে অবশেষে বার্ধক্যের শেষ সীমান্য উপনীত হয়েছে। চিন্তা করলে দেখা যায়, এখনে পৌছে সে আবার সে স্তরেই পৌছে গেছে, যে স্তরটি শৈশবে অতিক্রম করেছিল। তার সকল অভ্যাস ও নিয়ন্ত্রণ বদলে গেছে। যেসব বস্তু এক সময় তার সর্বাধিক প্রিয় ছিল, সেগুলোই এখন সর্বাধিক ঘৃণিত হয়ে গেছে। পূর্বে যা ছিল সুখের বিষয়, এখন তা হয়ে গেছে কঠোর বিষয়। আলোচ্য আয়তে একেই উপুড় করা বলা হয়েছে।

মানুষ দুনিয়াতে চোখে দেখা অথবা কানে শোনা বিষয়ের প্রতি সর্বাধিক আহ্বা পোষণ করে। বার্ধক্যে পৌছলে এগুলোও আহ্বাজজন থাকে না। শ্বেতশক্তির দুর্বলতার কারণে কথাবার্তা পূর্ণরূপে বোঝা কঠিন হয় এবং দৃষ্টি শক্তির বৈকল্যের কারণে সঠিকভাবে দেখা দুরহ হয়ে পড়ে।

মানুষের অস্তিত্বে এসব পরিবর্তন যেমন আল্লাহ্ তাআলার বিস্ময়কর কুদরতের বহিপ্রকাশ, তেমনি এতে মানুষের প্রতি এক বিরাট অনুগ্রহও বিদ্যমান। স্থান মানুষের অস্তিত্বে যেসব শক্তি গঠিত রয়েছেন, সেগুলো প্রকৃতপক্ষে সরকারী যন্ত্রপাতি। এগুলো তাকে দান করে বলে দেয়া হয়েছে যে, এগুলোর মালিক তুমি নও এবং এগুলো চিরহাস্তীয় নয়। অবশেষে তোমার কাছ থেকে ফেরত নেয়া হবে। এর পরিপ্রেক্ষিতে নির্ধারিত সময়ে

সবগুলো শক্তি একব্যোগে ফেরত নেয়া বাহ্যতৎ সঙ্গত ছিল। কিন্তু করুণাময় আল্লাহ্ এগুলো ফেরত নেয়ার জন্মেও দীর্ঘ মেয়াদী কিন্তু নির্ধারিত করে দিয়েছেন এবং ক্রমান্বয়ে ফেরত নিয়েছেন, যাতে মানুষ সাবধান হয়ে পরকালের সফরে যাওয়ার প্রস্তুতি গ্রহণ করতে পারে।

وَاعْلَمُ الْعَزَّرِ

নবুওয়ত আমান্যকারী কাফেররা মানুষের মনে কোরআনের বিস্ময়কর প্রভাবের কথা অঙ্গীকার করতে পারত না। কারণ, এটা ছিল সাধারণ প্রত্যক্ষ বিষয়। তাই তারা কখনও কোরআনকে শাদু এবং রসূলুল্লাহ (সাঃ)-কে যাদুকর বলত এবং কখনও কোরআনকে কবিতা এবং রসূলুল্লাহ (সাঃ)-কে কবি বলে আখ্য দিত। এভাবে তারা প্রমাণ করতে চাইত যে, এই অন্য সাধারণ প্রভাব খোদায়ী কালাম হওয়ার কারণে নয়, বরং হয় এটা যাদু যা মানুষের মনে প্রভাব বিস্তার করে, না হয় কবিতা, যা সাধারণের মনে সাড়া জাগাতে পারে। আলোচ্য আয়তে আল্লাহ্ তাআলা বলেন, আমি নবীকে কবিতা ও কাব্য শিক্ষা দেইনি এবং তা তাঁর জন্যে শোভনীয়ও নয়। সুতৰাং তাঁকে কবি বলা আমি।

এখনে প্রশ্ন দেখা যায় যে, কাব্য রচনা আরব জাতির মঙ্গজাত বিষয়। তাদের নারী ও বালক-বালিকারাও অর্নগল কবিতা বলে। কবিতার স্বরূপ সম্পর্কে তারা সম্যক জ্ঞাত। সুতৰাং তারা কিসের ভিত্তিতে কোরআনকে কবিতা এবং রসূলুল্লাহ (সাঃ)-কে কবি বলেছে? কারণ, কোরআন কবিতার ছদ্ম ও শেষ অক্ষরের মিল মেনে চলেনি। একে কোন মূর্খ এবং কাব্য চার্চ সম্পর্কে অনিভিজ্ঞ ব্যক্তিও কবিতা বলতে পারে না।

এর জওয়াব এই যে, কবিতা আসলে কাল্পনিক স্বরচিত বিষয়কে বলা হয়, তা পদেই হোক অথবা গদ্যে। কোরআনকে কবিতা এবং রসূলুল্লাহ (সাঃ)-কে কবি বলার পেছনে কাফেরদের উদ্দেশ্য ছিল এই যে, তাঁর অনীতি কালাম নিছক কাল্পনিক গল্প-গুজব অথবা তারা বোঝাতে চেয়েছিল যে, পদ্য ও কবিতা যেমন বিশেষ প্রভাব রাখে, এর প্রভাবও ঠিক তেমনি। ইয়াম জাসসাস রেওয়ায়েত করেন যে, হ্যরত আয়েশা (রাঃ)-কে বেটো জিজ্ঞাসা করল, রসূলুল্লাহ (সাঃ) কখনও কেন কবিতা আবৃত্তি করতেন কি? তিনি উত্তরে বললেন, সাধারণতও করতেন না; তবে ইবনে-তুরফার এক পংক্তি কবিতা তিনি একবার আবৃত্তি করেছিলেন।

পংক্তিটি এইঃ

سَبَدِي لَكَ الْأَيَامِ مَا كُنْتْ جَاهِلاً  
وَبِإِيمَانِكَ بِالآخِرَةِ مِنْ لَمْ تَزُورَ

তিনি একে ছদ্ম পরিবর্তন করে, মনে লম্বু বাল্লাহ, হ্যাঁ রসূলুল্লাহ, কবিতাটি এভাবে হ্যরত আবুবকর (রাঃ) আরয় করলেন, ইয়া রসূলুল্লাহ, কবিতাটি এভাবে হ্যরত আবুবকর (রাঃ) আরয় করলেন, আমি নই এবং কাব্যচর্চা আমার জন্যে শোভনীয়ও নয়।

তিরিমিয়া, নাসারী ও ইয়াম আহয়দ এই রেওয়ায়েতটি বর্ণনা করেছেন এবং ইবনে কাসীর ও তাঁর তকসীরে-এর উক্তি দিয়েছেন। এ থেকে

প্রতীয়মান হল যে, স্বরং কেন কবিতা রচনা করা তো দুরের কথা, তিনি অন্যের কবিতা আবৃত্তি করাও নিজের জন্যে শোভনীয় মনে করতেন না।

أَلْعَمْرُوا إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ فَيَعْلَمُ أَيْدِيهِنَّ إِنَّا عَانَاهُمْ لَهَا مَلِكُنْ<sup>۱۰</sup>  
 وَذَلِكَ الْهُمْ فِيهَا رُؤُبُهُمْ وَمِنْهَا كُلُونْ<sup>۱۱</sup> وَلَهُمْ فِي أَمْنَافِ  
 وَشَلَّوْنِ أَفَلَيْسُهُنَّ<sup>۱۲</sup> وَأَتَقْتَلُوْنِ دُونَ اللَّهِ الْعَلَمْ  
 يَصْرُوْنِ<sup>۱۳</sup> إِنْسَطِيْغُونَ تَعْرُمُ وَهُمْ جَنَّدُهُنْ<sup>۱۴</sup> عَصْرُوْنِ قَلَّا  
 يَعْزِزُكَ عَوْهُمْ إِنْتَعْلَمُ بَأَنْتَعْلَمُ وَمَاعْلُوْنِ<sup>۱۵</sup> وَلَوْلَرِإِنْسَانِ  
 إِنْخَلَّشَهُ مِنْ نَفْفَةٍ قَادِهُوْ حَصِيمُ<sup>۱۶</sup> قُبِّيْنِ<sup>۱۷</sup> وَرَبِّ لَنَائِشَلَّوْ  
 لَئِيْ حَفْقَهُ قَالَ نَنْ<sup>۱۸</sup> إِنْجَلَطَمَهُ<sup>۱۹</sup> رَهِيْ وَيَنْجَقُ<sup>۲۰</sup> لَيْجِيْهِ الدَّوْيِ  
 أَشَاهَأَوْلَى<sup>۲۱</sup> مَرَّةٍ وَهُوَيْلَ<sup>۲۲</sup> كَعِنْ عَلِيْمِ<sup>۲۳</sup> إِلَيْهِ جَلَّ الْمُعْمَرِنِ  
 التَّبِيْعِ الرَّاحِرِنَارِ<sup>۲۴</sup> قَادِالْمُوْنَوْنِ<sup>۲۵</sup> وَجَوْدُونِ<sup>۲۶</sup> وَلِيْسَ الدَّيْنِ  
 خَلَقَ السَّلَوْتَ وَالْأَرْضَ تَقْرِيرِيْلَ<sup>۲۷</sup> أَنْ يَحْكُمْ مَشَاهِمَ<sup>۲۸</sup> لِيْ رَهُوْ  
 إِنْخَلَعَ<sup>۲۹</sup> العَلِيْمِ<sup>۳۰</sup> إِنْجَامَهُ<sup>۳۱</sup> أَذَالَادِسَيَّانَ<sup>۳۲</sup> بَعْلَ<sup>۳۳</sup> لَهُنْ بَيْنُونِ<sup>۳۴</sup>  
 فَسِيْعَنْ<sup>۳۵</sup> لَئِيْ بِيَدَكَ مَكْلُوتُ<sup>۳۶</sup> كَلِيْ سَيِّ<sup>۳۷</sup> وَلِيْلَهُ تُرْجَعُونِ<sup>۳۸</sup>  
 سُوْلِ<sup>۳۹</sup> إِنْجَلَطَمَهُ<sup>۴۰</sup> رَهِيْ وَيَنْجَقُ<sup>۴۱</sup> لَيْجِيْهِ الدَّوْيِ  
 لِسْ<sup>۴۲</sup> حَلَلَهُ الرَّحِيْمِ الرَّحِيْمِ<sup>۴۳</sup>  
 وَالصَّفِيْقِ صَفَّا<sup>۴۴</sup> فَالرِّحْرِيْتِ زَحْرَ<sup>۴۵</sup> فَالثَّلِيلِتِ ذَكْرَ<sup>۴۶</sup>

- (۱۱) তারা কি দেখে না, তাদের জন্যে আমি আমার নিজ হাতের তৈরী বস্তুর দ্বারা চতুর্মান জন্তু সৃষ্টি করেছি, অতঙ্গর তারাই এগুলোর মালিক।  
 (۱۲) আমি এগুলোকে তাদের হাতে অসহায় করে দিয়েছি। ফলে এদের কৃতক তাদের বাহন এবং কৃতক তারা উৎপন্ন করে। (۱۳) তাদের জন্যে চতুর্মান জন্তুর মধ্যে অনেক উপকারিতা ও পার্নীয় রয়েছে। তুমও কেন তারা শক্তির্যাত্মক আদায় করে না? (۱۴) তারা আল্লাহর পরিবর্তে অনেক উপাস্য গ্রহণ করেছে যাতে তারা সাহায্যপ্রাপ্ত হতে পারে। (۱۵) অথচ এসব উপাস্য তাদেরকে সাহায্য করতে সক্ষম হবে না এবং এগুলো তাদের বাহিনী রূপে ধৃত হয়ে আসবে। (۱۶) অতএব তাদের কথা যেন আপনাকে দুষ্প্রিত না করে। আমি জানি যা তারা গোপনে করে এবং যা তারা প্রকাশে করে। (۱۷) মানুষ বি দেখে না যে, আমি তাকে সৃষ্টি করেছি বীর থেকে? অতঙ্গর তরঙ্গই সে হয়ে গেল প্রকাশ্য বাকবিতওকারী। (۱۸) সে আমার স্মৃকে এক অসৃত কথা বর্ণনা করে, অথচ সে মিজের সৃষ্টি ভুলে যায়। সে বলে, কে জীবিত করে অঙ্গিসুহৃদে যখন সেগুলো পচে গলে যাবে? (۱۹) বলুন, যিনি প্রত্যমার সেগুলোকে সৃষ্টি করেছেন, তিনিই জীবিত করবেন। তিনি সর্বপ্রকার সৃষ্টি স্মৃকে সম্যক অবগত। (۲۰) যিনি তোমদের জন্যে সুজু বৃক্ষ থেকে আগুন উৎপন্ন করেন। তখন তোমরা তা থেকে আগুন জ্বালা। (۲۱) যিনি নভোমণ্ডল ও ভূমণ্ডল সৃষ্টি করেছেন, তিনি কি তাদের অনুরূপ সৃষ্টি করতে সক্ষম নন? হ্যাঁ, তিনি মহামুষ্টা, সর্বজ্ঞ। (۲۲) তিনি বর্ণন কেন কিছু করতে ইচ্ছা করেন, তখন তাকে কেবল বলে দেন, ‘হ্যাঁ’ তখনই তা হয়ে যায়। (۲۳) অতএব পবিত্র তিনি, খাঁর হাতে সবকিছুর রাজত্ব এবং তাঁরই দিকে তোমরা প্রত্যাবর্তিত হবে।

সুরা আস-সাফ্রাত

মাজুর অতীর্থ: আয়াত ۱۸۲

প্রমথ করম্বায় ও অসীম দয়লু আল্লাহ তাআলার নামে শুন—

- (۱) শপথ তাদের যারা সারিবদ্ধ হয়ে দাঁড়ানো, (২) অতঙ্গর ধ্যক্ষিয়ে তীতি প্রদর্শিকারীদের, (৩) অতঙ্গর মুখ্য আবস্তিকারীদের—

أَلْعَمْرُوا إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ فَيَعْلَمُ أَيْدِيهِنَّ لَهَا مَلِكُنْ<sup>۱۰</sup>

— আয়াতে চতুর্মান জন্তু সৃজনে মানুষের উপকারিতা এবং প্রকৃতির অসাধারণ কারিগরি উল্লেখ করার সাথে আল্লাহ তাআলার আপ্রয় একটি মহা অনুগ্রহ বিখ্যূত হয়েছে। তা এই যে, চতুর্মান জন্তু সৃজনে মানুষের কোনই হাত নেই। এগুলো একান্তভাবে প্রকৃতির স্বত্ত্ব নির্মিত। আল্লাহ তাআলা মুমিনকে কেবল চতুর্মান জন্তু দ্বারা উপকার লাভের সুযোগ ও অনুমতিই দেননি, বরং তাদেরকে এগুলোর মালিকত্ব করে দিয়েছেন। ফলে তারা এগুলোতে সর্বপ্রকারে মালিকস্থল অধিকার প্রয়োগ করতে পারে। নিজে এগুলোকে কাজে লাগাতে পারে অথবা এগুলো বিজী করে সে মূল্য দ্বারা উপকৃত হতে পারে।

মালিকানার মূল কারণ আল্লাহর দান, পুঁজি ও শ্রম নয় : আজকল নতুন নতুন অর্থনৈতিক মতবাদের মধ্যে জোরেসেরে আলোচনা চলছে যে, বস্তুনিয়ের মালিকানায় পুঁজি মূল কারণ, না শ্রম? পুঁজিবাদি অর্থনৈতির প্রবক্ষণ পুঁজিকেই মূল কারণ স্বার্থত করে। পক্ষবাবে সমাজতত্ত্বের প্রবক্ষণ মালিকানায় অতদৃশ্যের কোনই প্রভাব নেই। কোন বস্তুর সৃষ্টি মানুষের করারত নয়। এটা সরাসরি আল্লাহর কাজ। বুঝি ও বিবেকের দৰী এই যে, যে যে বস্তু সৃষ্টি করে, তার মালিকও সেই হবে। এভাবে মূল ও সত্যিকার মালিকানা জগতের বস্তুনিয়ের মধ্যে আল্লাহ তাআলারই। যে কোন বস্তুর মধ্যে মানুষের মালিকানা একমাত্র আল্লাহর দানের কারণে হতে পারে। বস্তুনিয়ের মালিকানার প্রয়োগ ও তা হস্তান্তরের আইন আল্লাহ তাআলা তাঁর প্রয়গব্যৱস্থার মাধ্যমে পরিবৃত্তি জারি করেছেন। এই আইনের বিরুদ্ধে কেউ কোন বস্তুর মালিক হতে পারে না।

أَلْعَمْرُوا إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ فَيَعْلَمُ أَيْدِيهِنَّ لَهَا مَلِكُنْ<sup>۱۰</sup> এতে আপ্রয় একটি অনুগ্রহ ও নেয়ামতের দিকে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, উট, ঘোড়া, হাতী, বলদ ইত্যাদি অধিকাল্প জীব-জন্তু মানুষ অপেক্ষা অধিক শক্তিশালী। তাদের সাথে মানুষ একান্তই দুর্বল। ফলে এসব জন্তু মানুষের বৈশীভূত না হওয়াই ছিল যুক্তিসূচু। কিন্তু আল্লাহ তাআলা এগুলো সৃষ্টি করে যেমন মানুষের প্রতি অনুগ্রহ করেছেন, তেমনি এসব জন্তুকে স্বভাবগতভাবে মানুষের বৈশীভূত করে দিয়েছেন। ফলে একজন বালকও একটি শক্তিশালী বেঢ়ার মুখে অন্যান্যে লাগাম পরিষ্যে দিতে পারে। এরপর তার পিছে চেপে বসে যত্নত্ব নিয়ে যেতে পারে। এটাও মানুষের কোন বাহাদুরী নয়; একমাত্র আল্লাহ তাআলার দান।

أَلْعَمْرُوا إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ فَيَعْلَمُ أَيْدِيهِنَّ لَهَا مَلِكُنْ<sup>۱۰</sup> এখনে প্রতি এর অর্থ প্রতিপক্ষ নেয়া হল আয়াতের উদ্দেশ্য হবে এই যে, তারা দুনিয়াতে যাদেরকে উপাস্য হিঁজ করেছে, তারাই কেয়ামতের দিন তাদের প্রতিপক্ষ হয়ে তাদের বিরুদ্ধে সাক্ষ দেবে। তফসীরের সার-সংক্ষেপে এ অবই বর্ণিত হয়েছে।

হয়ত হস্তান ও কাতাদাহ (৩০) থেকে বর্ণিত এ আয়াতের তফসীর এই যে, কাফেররা সাহায্য প্রাপ্তার আশায় মৃত্যুদেরকে উপাস্য হিঁজ করেছিল, কিন্তু অবশ্য হচ্ছে এই যে, যেখানে তারাই মৃত্যুদের সেবাদাস ও সিপাহী হয়ে গেছে। তারা মৃত্যুদের হেফাজত করে। কেউ বিরুদ্ধে গেলে তারা ওদের পক্ষ হয়ে যুুক করে। অথচ তাদেরকে সাহায্য করার ঘোষ্যতা

মৃত্তিদের নেই।

وَلَكُمْ أَنْتُمُ الْأَئِمَّةُ مَنْ يُطِعُّنُهُمْ فَإِنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

— সুরা ইয়াসীনের আলোচ্য

সর্বশেষ পাঁচটি আয়াত একটি বিশেষ ঘটনার প্রকাপটে অববৰ্তীর হয়েছে, যা কোন কোন রেওয়ায়েতে উভাই ইবনে খলফের ঘটনা বলে এবং কোন কোন রেওয়ায়েতে ‘আ’স ইবনে ওয়ায়েলের ঘটনা বলে উল্লেখ করা হয়েছে। তবে উভয়ের তরফ থেকে ঘটনাটি সংঘটিত হওয়া ও অসম্ভব নয়। প্রথম রেওয়ায়েতটি বায়হানী শে ‘আলুল-ইমান এবং দ্বিতীয় রেওয়ায়েতটি ইবনে আবী হাতেম হয়ের ইবনে-আবাস থেকে বর্ণনা করেছেন। ঘটনাটি এই যে, ‘আ’স ইবনে ওয়ায়েল মুক্তি উপত্যকা থেকে একটি পুরাতন হাড় কুড়িয়ে তাকে স্বত্ত্বে ডেঙে চূর্ছ-বিচূর্ছ করে রসূলগ্রাহ (সাঃ)-কে বলল, এই যে হাড়টি চূর্ছ-বিচূর্ছ অবস্থায় দেখছেন, আল্লাহ তাআলা একেও জীবিত করবেন কি? রসূলগ্রাহ (সাঃ) বললেন, হ্যা, আল্লাহ তাআলা তোমাকে মৃত্যু দেবেন, পুনরুজ্জীবিত করবেন এবং জাহান্নামে দাখিল করবেন। — (ইবনে-কাসীর)

وَلَكُمْ أَنْتُمُ الْأَئِمَّةُ مَنْ يُطِعُّنُهُمْ فَإِنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

অর্থাৎ, নিকট বীর্য থেকে সৃষ্টি এ মানুষ আল্লাহর কুরআত অধীকার করে কেমন খোলাখুলি বাকবিতগুয়া প্রবৃত্ত হয়েছে।

وَلَكُمْ أَنْتُمُ الْأَئِمَّةُ مَنْ يُطِعُّنُهُمْ فَإِنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

‘আ’স ইবনে ওয়ায়েল পুরাতন হাড়কে স্বত্ত্বে চূর্ছ-বিচূর্ছ করে এর পুনরুজ্জীবন অসম্ভব মনে করেছিল। এখানে প্রস্তুত প্রত্যেক দ্বাষ্টাপ বর্ণনা (বলে এ ঘটনাই বোঝানো হয়েছে। এরপর বলা হয়েছে:

وَلَكُمْ أَنْتُمُ الْأَئِمَّةُ مَنْ يُطِعُّنُهُمْ فَإِنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

অর্থাৎ, এ দ্বাষ্টাপ বর্ণনা করার সময় সে নিজের সৃষ্টি তত্ত্ব ভূলে গেল যে, নিকট, নাপাক ও নিষ্পাণ একটি শুক্রবিন্দুতে প্রাণসঞ্চার করে তাকে সৃষ্টি করা হয়েছে। যদি সে এই মূল তত্ত্ব বিস্তৃত না হত, তবে এরপর দ্বাষ্টাপ উপস্থিত করে খোদাইয়ী কুরআতকে অধীকার করার ধৃষ্টতা প্রদর্শন করতে পারত না।

وَلَكُمْ أَنْتُمُ الْأَئِمَّةُ مَنْ يُطِعُّنُهُمْ فَإِنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

আরবে মারখ ও ইফার নামক দুই ধরনের বৃক্ষ ছিল। আরবরা এই দুই প্রকারের দু’টি শাখা মিসওয়াকের পরিমাণে কেটে নিত। অতঃপর সম্পূর্ণ তাজা ও রস ভর্তি শাখাদ্বয়কে পরিস্পর ঘষে আগুনে জ্বালাত। আয়াতে এদিকেই ইস্তিত করা হয়েছে। — (কুরআতুর)

এছাড়া আয়াতের মর্ম এও হতে পারে যে, প্রত্যেক বৃক্ষ শুরুতে সবুজ ও সতেজ থাকার পর পরিশেষে শুকিয়ে আগুনের ইক্কন হয়ে যায়। কোরআন পাকের নিম্নোক্ত আয়াতের অর্থ ও তাই:

أَكْرَمُ الْأَرْضَ تُورُونَ إِنَّمَا تُشَجِّعُهُ أَكْرَمُ الْمُشَجَّعِينَ

— অর্থাৎ, তোমরা বি সে আগুনের প্রতি লক্ষ্য কর না, যাকে তোমরা প্রজ্জিলিত করে কাজে লাগাও? যে বৃক্ষ এই আগুনের স্ফুলিঙ্গ হয়, সেটি কি তোমরা সৃষ্টি করেছ, না আমি?

কিন্তু আলোচ্য আয়াতে আগুনের সাথে অপ্রস্তুত শব্দের সাথে (সবুজ) বিশেষণ

উল্লেখ থাকায় বাহ্যিক অর্থ সে বিশেষ বৃক্ষই হবে যা থেকে সবুজতা সত্ত্বেও আগুন নির্গত হয়।

وَلَكُمْ أَنْتُمُ الْأَئِمَّةُ مَنْ يُطِعُّنُهُمْ فَإِنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

আয়াতের উদ্দেশ্য

এই যে, মানুষ কোন কিছু তৈরী করতে চাইলে প্রথমে উপকরণ সংগ্রহ করে, অতঃপর কারিগর ডাকে, অতঃপর বেশ কিছুকাল কাজ করার পর বাস্তুত বস্তুটি তৈরী হয়। কিন্তু আল্লাহ তাআলা যখন কোন কিছু সৃষ্টি করতে ইচ্ছা করেন, তখন এতসব সাত-পাঁচের প্রয়োজন হয় না। তিনি যখন যে বস্তু সৃষ্টি করতে চান, তখন সে বস্তুকে কেবল আদেশ দেয়াই যথেষ্ট হয়। তিনি যে বস্তুকে ‘হয়ে যা’ বলেন, তা তৎক্ষণাত হয়ে যায়। এতে জরুরী হয় না যে, প্রত্যেক বস্তুই তাঁক্ষণিকভাবে সৃজিত হবে; বরং স্থার রহস্যের অধীনে যে বস্তুর তাঁক্ষণিক সৃষ্টি উপযোগী হয়, তা তাঁক্ষণিকভাবেই সৃজিত হয়। পক্ষস্থনে যে বস্তুর পর্যায়ক্রমিক সৃষ্টি কোন রহস্যের ভিত্তিতে উপস্থুত বিবেচিত হয়, তাকে পর্যায়ক্রমেই সৃষ্টি করা হয়। এমতাবস্থায় প্রথমেই পর্যায়ক্রমিক সৃষ্টির আদেশ জারি করা হয় অথবা প্রত্যেক পর্যায়ে আলাদাভাবে পু’ (হয়ে যা) আদেশ জারি করা হয়।

## সুরা আস-সাফুফাত

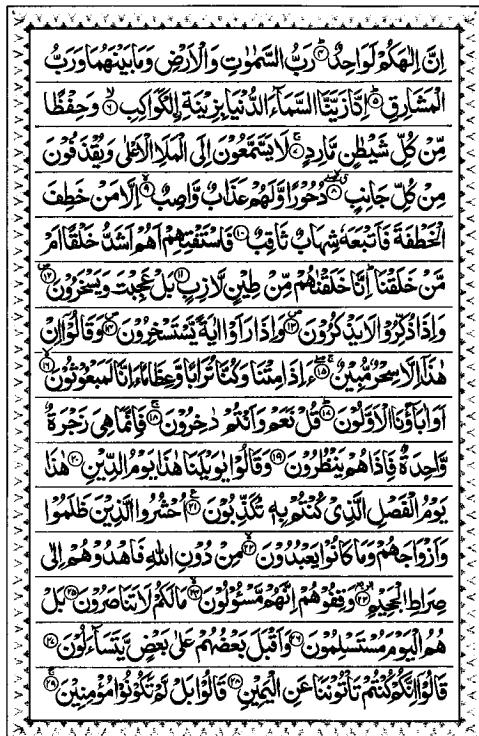
**সুরার বিষয়বস্তু :** এ সুরাটি মকায় অববৰ্তীর। মকায় অববৰ্তীর অন্যান্য সুরার মত এর মৌলিক বিষয়বস্তুও ঈমানতত্ত্ব। এতে তাঁহীদ, রেসালত ও আখেরাতের বিশ্বসন্মূহ বিভিন্ন পথায় প্রমাণ করা হয়েছে। প্রসঙ্গে মুশারিকদের ভাস্তু আবীদাসমূহেরও খণ্ডন করা হয়েছে। এতে জাহান্নাম ও জাহান্নামের অবস্থাসমূহের চিত্রায়ন হয়েছে। পয়ঃস্থুরগণের দাওয়াতের অস্তুর্ভুক্ত বিশ্বসন্মূহ প্রমাণ করা এবং কাফেরদের সন্দেহ ও আপন্তি নিরসনের পর অতীতে যারা এসব বিশ্বসনকে সত্য বলে স্বীকার করেছে, তাদের সাথে আল্লাহ তাআলা কি আচরণ করেছেন এবং যারা অধীকার ও শিরকের পথ অবলম্বন করেছে, তাদের পরিষণতি কি হয়েছে সেসব বিষয় বিবৃত করা হয়েছে। এ প্রসঙ্গে নৃহ (আঃ), হযরত ইবরাহিম (আঃ) ও তাঁদের পুত্রগণ, হযরত মুসা (আঃ) ও হারুন (আঃ), হযরত ইলিয়াস (আঃ), হযরত লুত (আঃ) ও হযরত ইউনুস (আঃ)-এর ঘটনাবলী কোথাও সংক্ষেপে এবং কোথাও বিস্তারিত উল্লেখ করা হয়েছে।

মুশারিকদের ফেরেশতাগণকে ‘আল্লাহর কন্যা’ বলে অভিহিত করত। কাজেই, এ সুরার উপসংহারে বিশদভাবে এ বিশ্বাসের খণ্ডন করা হয়েছে। সুরার সামগ্রিক বর্ণনাতত্ত্ব থেকে বোঝা যায় যে, এতে বিশেষভাবে ফেরেশতাগণকে আল্লাহর কন্যা সাব্যস্ত করা সংক্রান্ত বিশেষ বিষয়ের খণ্ডন করাই লক্ষ্য। এ কারণেই সুরাটি ফেরেশতাগণের শপথ এবং তাদের আনুগত্যের গুণবলী বর্ণনার মাধ্যমে শুরু করা হয়েছে।

الصفحة

٢٢٤

وصل



- (৪) নিচ্য তোমাদের মাঝে এক। (৫) তিনি আসমানসমূহ যৰীন ও এতদ্বয়ের মধ্যবর্তী সবচিহ্নের পালনকর্তা এবং পালনকর্তা উদয়চলসমূহের। (৬) নিচ্য আমি নিকটবর্তী আকাশের তারকানাড়ির দ্বারা সুশোভিত করেছি। (৭) এবং তাকে সংরক্ষিত করেছি প্রত্যেক অবাধ্য শ্যায়তন থেকে। (৮) ওরা উক্ত জগতের কেনকিংশু শুব্ধ করতে পারে না এবং চার দিক থেকে তাদের প্রতি উক্ত নিকেপ করা হয়। (৯) ওদেরকে বিভাগের উদ্দেশ্যে। ওদের জন্যে রয়েছে বিরামান শাশ্বত। (১০) তবে কেউ হী মেরে কিছু শব্দে ঘৃণাত্মক উক্তাপিণ্ড তার পক্ষাকাবন করে। (১১) আপনি তাদেরকে জিঞ্জেস করুন, তাদেরকে সৃষ্টি করা কঠিনতর, না আমি অন্য যা সৃষ্টি করেছি? আমিই তাদেরকে সৃষ্টি করেছি এটেই মাত্র থেকে। (১২) বরং আপনি বিস্ময় বোঝ করেন আর তারা বিদ্যুৎ করে। (১৩) যখন তাদেরকে বোঝানো হয়, তখন তারা বোঝে না। (১৪) তারা যখন কেন নিয়মিত দেখে তখন বিজ্ঞপ্ত করে। (১৫) এবং বলে, কিছুই নয়, এবে স্পষ্ট যান্ত্র। (১৬) আবরা যখন মরে যাব, এবং মাটি ও হাড়ে পরিষ্ঠিত হয়ে যাব, তখনও কি আমরা পুনরুদ্ধিত হব? (১৭) আয়াদের স্তিপ্তুরগবগ্ন কি? (১৮) বন্দুন, হী এবং তোমরা হবে লাজিত। (১৯) বন্তজ্ঞ সে উত্থান হবে একটি বিক্ষিপ্ত শব্দ যান্ত্র—যখন তারা প্রত্যক্ষ করতে থাকবে। (২০) এবং বলবে, দূর্ভুগ্য আয়াদের। এটাই তো প্রতিফল দিবস। (২১) বলা হবে, এটাই ফয়সালার নিন, যাকে তোমরা যিথে বলতে। (২২) একপ্রতি কর গোনাহাসাদেরকে, তাদের দোসরদেরকে এবং যাদের এবাদত তারা করত। (২৩) আল্লাহ ব্যক্তিত। অঙ্গপ্রত তাদেরকে পরিচালিত কর জাহানামের পথে, (২৪) এবং তাদেরকে ধূমাও, তারা জিজ্ঞাসিত হবে; (২৫) তোমাদের কি হল যে, তোমরা একে অপরের সাহায্য করছ না? (২৬) বরং তারা আজক্ষে দিনে আত্মসমর্পণকারী। (২৭) তারা একে অপরের দিকে যুৰ্খ করে পরম্পরাকে জিজ্ঞাসাবাদ করবে। (২৮) বলবে, তোমরা তো আয়াদের কাছে ডান দিক থেকে আসতে। (২৯) তারা বলবে, বরং তোমরা তো বিশুস্তী হিলে না।

## আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

প্রথম বস্তু তওহীদ : সুরাটিতে তওহীদ তথা একত্ববাদ সংজ্ঞান্ত বিশ্বাসের বর্ণনা করা হয়েছে এবং প্রথম চার আয়াতের মূল উদ্দেশ্য হল একথা বর্ণনা করা যে, إِنَّ الْهُكْمَ لِوَاحِدٍ (অর্থাৎ, নিশ্চিতই তোমাদের মাঝে একজন।) কিন্তু বর্ণনার আগে তিনটি বিষয়ের শপথ করা হয়েছে। এসব শপথের নির্ভেজাল শাস্তিক অনুবাদ এই ৪- শপথ সারিবদ্ধ হয়ে দাঙ্গানোদের, অতঃপর শপথ প্রতিরোধকারীদের, অতঃপর শপথ কোরআন তেলাওয়াতকারীদের। কিন্তু এ তিনি প্রকার লোক কারা? কোরআনে তার সুস্পষ্ট কোন বর্ণনা নেই। ফলে এর তফসীরে বিভিন্ন রকম উক্তি করা হয়েছে। কেউ বলেনঃ এখানে আল্লাহর পথে জেহাদকারী গাজীদেরকে বোঝানো হয়েছে, যারা যিথে শক্তির বিরক্তে বাধার প্রাচীর দাঁড় করার জন্যে সারিবদ্ধ হয়ে দাঁড়ায় এবং সারিবদ্ধ হওয়ার সময় যিকর তথা তসবীহ ও কোরআন তেলাওয়াতে মশগুল থাকে।

কেউ বলেনঃ আয়াতে সেসব নামায়ীকে বোঝানো হয়েছে, যারা মসজিদে সারিবদ্ধ হয়ে শয়তানী চিন্তা-ভাবনা ও কাজকর্মের প্রতি বাধা আরোপ করে এবং নিজেদের সমগ্র ধ্যান ধারণাকে যিকর ও তেলাওয়াতে নিবন্ধ করে দেয়।—(তফসীরে কবীর ও কুরুতুবী) এতদ্বৈতীত কোরআনের ভাষার সাথে তেমন সামঞ্জস্যপূর্ণ নয়, এ ধরনের আরও কিছু তফসীর বর্ণিত রয়েছে।

কিন্তু অধিকাংশ তফসীরবিদের মতে থীকৃত তফসীর এই যে, আয়াতে ফেরেশতাগণকে বোঝানো হয়েছে এবং তাদেরই তিনটি বিশেষ উল্লেখ করা হয়েছে।

প্রথম বিশেষ হচ্ছে **إِنَّ الصَّفَاتَ مُحَمَّدَةٌ** এটি স্বতন্ত্র শব্দ থেকে উত্তৃত। এর অর্থ কোন জনসমষ্টিকে এক সরল রেখায় সন্নিবেশিত করা।—(কুরুতুবী) কাজেই আয়াতের অর্থ হবে সারিবদ্ধ হয়ে দাঁড়ানো ব্যক্তিবর্গ।

এ সুয়াই এরপরেও ফেরেশতাগণের সারিবদ্ধ হওয়ার বিষয় উল্লেখিত হয়েছে। ফেরেশতাগণের উক্তি বর্ণনা করে বলা হয়েছে **قُلْ لَمَّا جَاءَهُمْ مِنْ حُكْمِنَا هُمْ أَنْجَسُونَ** অর্থাৎ, নিসদেহে আমরা সারিবদ্ধ হয়ে দাঁড়িয়ে থাকি। এটা কখন হয়? এ প্রশ্নের জওয়াবে তফসীরবিদ হ্যরত ইবনে আবুরাস (রাঃ), হাসান বসরী (রহঃ) ও কাতাদাহ (রাঃ) প্রমুখ বলেন যে, ফেরেশতাগণ সদাসর্বদা শূন্য পথে সারিবদ্ধ হয়ে আল্লাহর আদেশের অপেক্ষায় উৎকর্ষ থাকে। যখনই কোন আদেশ হয়, তখনই তা কার্য পরিণত করে।—(মাযহাতী) কারণ কারণ মতে এটা কেবল এবাদতের সময়ই হয়। অর্থাৎ, ফেরেশতাগণ যখন এবাদত, যিকর ও তসবীহে মশগুল হয়, তখন সারিবদ্ধ হয়।—(তফসীরে কবীর)

শৃঙ্খলা ও নিয়ন্ত্রণ : আলোচ্য আয়াত থেকে জানা গোল যে, দৈনবের প্রত্যেক কাজে নিয়ম ও শৃঙ্খলা ও উত্তম রীতি-নীতির প্রতি লক্ষ্য রাখা কাম্য এবং আল্লাহ তাআলার পছন্দনীয়। বলাবাছল্য, আল্লাহ তাআলার এবাদত হোক কিংবা তার আদেশ পালন হোক, উত্তর কর্ত্ত সারিবদ্ধ হওয়ার পরিবর্তে এলোমেলোভাবে একত্রিত হয়েও ফেরেশতাগণ সম্পাদন করতে পারত, কিন্তু এহেন বিশৃঙ্খলার পরিবর্তে তাদেরকে সারিবদ্ধ হওয়ার তওহীক দেয়া হয়েছে। আয়াতে তাদের উত্তম গুণাবলীর মধ্যে সর্বাংগে এ গুণটি উল্লেখ করে ব্যক্ত করা হয়েছে যে, তাদের এ অবস্থা আল্লাহ তাআলার খুবই পছন্দনীয়।

নামাযে সারিবদ্ধ হওয়ার শুরুত : বস্তুত মানবজাতিকেও এবাদতের সময় সারিবদ্ধ হওয়ার প্রতি উৎসাহিত করা হয়েছে এবং তৎপ্রতি জ্ঞানের দেয়া হয়েছে। হযরত জাবের ইবনে সামুহার বর্ণনা করেন যে, একদিন রসুলুল্লাহ (সাঃ) আমাদেরকে বললেন : তোমরা (নামাযে) সারিবদ্ধ হও না কেন, যেমন ফেরেশতাগণ তাদের পালনকর্তার সামনে সারিবদ্ধ হয় ? সাহাবায়ে কেবার জিজ্ঞেস করলেন : ফেরেশতাগণ তাদের পালনকর্তার সামনে কিভাবে সারিবদ্ধ হয় ? তিনি জওয়াব দিলেন : তারা কাতার পূর্ণ করে এবং কাতারে গা থেঁথে দাঢ়ায় (অর্থাৎ, মাথাখনে জায়গা খালি রাখে না) ।— (তফসীরে মায়হরী)

নামাযের কাতার পূর্ণ করা ও সোজা রাখার উপর জ্ঞান দিয়ে এত অধিক হাদীস বর্ণিত হয়েছে যে, সেগুলো একেবে সংগ্রহ করলে একটি পূর্ণ পুষ্টিকা রচিত হতে পারে। হযরত আবু মাসউদ বদরী (রাঃ) বলেন : রসুলে করীম (সাঃ) নামাযে আমাদের কাঁধে হাত লাগিয়ে বললেন : সোজা হয়ে থাক, আগে পিছে থেকে না। নতুন তোমাদের অস্তরে অনেকে মাথাড়া দিয়ে উঠে— (মুসলিম, নাসায়ী) ।

ফেরেশতাগণের দ্বিতীয় বিশেষণ ফِي الرَّحْبَرِ رَجُلًا বর্ণিত হয়েছে। এটা ঝর্ন থেকে উঁপনি। অর্থ প্রতিরোধ করা, ধূমক দেয়া, অভিশাপ দেয়া। হযরত থানতী (রহঃ) এর অনুবাদ করেছেন প্রতিরোধকারী। ফলে এ শব্দের সবগুলো সম্ভাব্য অর্থ এর অস্তর্ভুক্ত হয়ে গেছে। ফেরেশতাগণ কিসের প্রতিরোধ করে? কোরআন পক্ষের পূর্বপুরু বর্ণনার প্রেক্ষিতে অধিকাংশ তফসীরবিদ এর জওয়াবে বলেন যে, এখানে ফেরেশতাগণের সে কর্মকাণ্ড বোঝানো হয়েছে, যার মাধ্যমে তারা শয়তানদেরকে উর্ধ্ব জগতে পৌছতে বাধা দান করে। খোদ কোরআন পাকে এ সম্পর্কিত বিশেষ আলোচনা পরে উল্লেখিত হবে।

তৃতীয় বিশেষণ হচ্ছে ۱۴۳۵ تَعْلِيَةً অর্থাৎ, ফেরেশতাগণ ‘যিকর’ এর তেলাওয়াত করে। যিকরের মর্মার্থ উপদেশ বাক্যও হয় এবং আল্লাহর সুরণও হয়। প্রথমোক্ত অর্থ অনুযায়ী উদ্দেশ্য এই যে, আল্লাহ তাআলা তার গ্রহসমূহের মাধ্যমে যেসব উপদেশ নাযিল করেছেন, তারা সেগুলো তেলাওয়াত করে। এ তেলাওয়াত পুণ্য অর্জন ও এবাদত হিসেবেও হতে পারে অথবা ওই বহনকারী ফেরেশতাগণ পয়গম্বরগণের সামনে উপদেশপূর্ণ ঐশ্বী গ্রহ তেলাওয়াতের মাধ্যমে যে পয়গাম পৌছান, তাও বোঝানো যেতে পারে। পক্ষান্তরে ‘যিকর’ — এর অর্থ আল্লাহর সুরণ নেয়া হলে উদ্দেশ্য হবে এই যে, তারা যেসব বাক্য পাঠে রত থাকে, সেগুলো আল্লাহর পবিত্রতা ও মহিমা জ্ঞাপন করে।

কোরআন পাক এখানে ফেরেশতাগণের উল্লেখিত বিশেষণ বর্ণনা করে আনুগত্য ও দাসত্বের সব ক'ষ্ট গুলৈ সন্নিবেশিত করে দিয়েছে। অর্থাৎ, এবাদতের জন্য সারিবদ্ধ হয়ে থাকা, আল্লাহর অবাধ্যতা থেকে শয়তানী শক্তিসমূহকে প্রতিরোধ করা এবং আল্লাহর বিধানবলী ও উপদেশবলী নিজে পাঠ করা ও অপেরে কাছে পৌছানো। বলাবাহ্য দাসত্বের কেন কর্মকাণ্ড এ তিনটি শাখার বাইরে থাকতে পারে না। অতএব উল্লেখিত চারবাণি আয়াতের মর্মার্থ দাঢ়াল এই যে, যে সব ফেরেশতা দাসত্বের যাবতীয় গুণের অধিকারী তাদের শপথ—একজনই তোমাদের সত্য মা’বুদ।

ফেরেশতাগণের শপথ করার কারণ : এ সুরায় বিশেষভাবে ফেরেশতাগণের শপথ করার কারণ এই যে, মক্কার কাফেররা ফেরেশতাগণকে আল্লাহর কন্যা বলে অভিহিত করত। সেমতে সুরার

শুরুতেই ফেরেশতাগণের শপথ করে তাদের এমন গুণবলী উল্লেখ করা হয়েছে, যা থেকে তাদের পরিপূর্ণ দাসত্ব প্রকাশ পায়। ফেরেশতাগণের এসব দাসত্ব আপক গুণবলী সম্পর্কে চিন্তা করলে তোমরা স্থতৃপ্তিরভাবে বুঝতে সক্ষম হবে যে, আল্লাহ তাআলার সাথে তাদের সম্পর্ক পিতা ও কন্যার নয়, বরং তাদের মধ্যে দাস ও প্রভুর সম্পর্ক।

আল্লাহ তাআলার নামে শপথ : কোরান পাকে আল্লাহ তাআলা ইমান ও বিশুস সম্পর্কিত মৌলিক বিষয়ের উপর জ্ঞের দেয়ার জন্যে বিভিন্ন ধরনের শপথ করেছেন। কখনও আপন স্মরণের এবং কখনও বিশেষ বিশেষ সৃষ্টি বস্তুর শপথ করা হয়েছে। এ সম্পর্কে বহু প্রশ্ন দেখা দিতে পারে বিধায় কোরআন পাকের তফসীরে এটি একটি স্থতৃপ্তি ও মৌলিক আলোচ্য বিষয়ে পরিণত হয়েছে। হাফেয় ইবনে কাইয়েম (রহঃ) এ সম্পর্কে ‘আস্তিরইয়ান ফী আকসামিল কোরআন’ নামে একটি স্থতৃপ্তি গ্রন্থ রচনা করেছেন। আল্লামা সুয়তী (রহঃ) উস্মে তফসীর সম্পর্কিত ‘এতকান’ গ্রন্থে ৬৭ তম অধ্যায়ে এ বিষয় সম্পর্কে বিস্তারিত আলোচনা করেছে। এখানে তার কিছু জরুরী অশ্ব উল্লেখ করা হচ্ছে।

প্রথম প্রশ্ন : আল্লাহ তাআলার শপথ করার ফলে প্রশ্ন জাগে যে, তিনি তো পরম স্বষ্টির ও অমুখাপেক্ষী। কাউকে অশুস্ত করার জন্যে শপথ করার তাঁর কি প্রয়োজন?

এতক্রমে আবুল কাসেম কুশায়রী (রহঃ) থেকে এ প্রশ্নের জওয়াবে বর্ণিত হয়েছে যে, নিষন্দেহে আল্লাহ তাআলার জন্যে শপথ করার কোনই প্রয়োজন ছিল না, কিন্তু মানুষের প্রতি তাঁর অপার স্নেহ ও করুণাবশতঃই তিনি তা করেছেন। যাতে তারা কোন না কোন উপায়ে সত্য বিষয় কবুল করে নেয় এবং আয়ার থেকে অব্যাহতি পায়। জনৈক মরবাসী

وَفِي السَّمَاءِ رَزْقٌ مَّوْعِدٌ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهٌ لَّهُ كُلُّ

আয়াত শুনে বলতে লাগল : আল্লাহর মত মহান স্মরণকে কে অস্তুষ্ট করল এবং কে তাঁকে শপথ করতে বাধ্য করল ?

সারবর্থা, মানুষের প্রতি স্নেহ ও করুণাই শপথ করার কারণ। সাংসারিক বিবাদ-বিস্বাদ যীমানসা করার সুবিদিত পথ্য যেমন দারীর স্বপকে সাক্ষ্য প্রমাণ পেশ করার এবং সাক্ষ্য প্রমাণ না থাকলে শপথ করা, তেমনি আল্লাহ তাআলা মানুষের এই পরিচিত পশ্চাই নিজেও অবলম্বন করেছেন। তিনি কোথাও দাহুশ শব্দের মাধ্যমে বিষয়বস্তুকে জোরদার করেছেন— যেমন, شَهِدَ اللَّهُ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ بِمَا سَمِعَ إِنَّمَا يَعْلَمُ مَا يَصْنَعُ এবং কোথাও শপথ বাক্যের দ্বারা যেমন

إِنِّي رَبِّي لَهُ لِكُلٌّ

দ্বিতীয় প্রশ্ন : সাধারণতও শপথ করা হয় নিজের চেয়ে উত্তম স্মরণ। কিন্তু আল্লাহ তাআলা আপন সৃষ্টি বস্তুর শপথ করেছেন, যা আল্লাহ অপেক্ষা উত্তম তো নয়ই, বরং সব দিক দিয়েই অধিম।

উত্তর এই যে, আল্লাহ তাআলা অপেক্ষা বড় কোন সত্য যখন নেই এবং হতেও পারে না, তখন আল্লাহ তাআলার শপথ যে, সাধারণ সৃষ্টির শপথের মত হতে পারে না, তা বলাই বাস্তব্য। তাই আল্লাহ তাআলা কোথাও আপন স্মরণ শপথ করেছেন যেমন قُلْ إِنِّي رَبِّي لَهُ لِكُلٌّ এ ধরনের শপথ কোরআন পাকে সাত জায়গায় বর্ণিত হয়েছে — কোথাও আপন কর্ম, গুণবলী এবং কোরআনের শপথ করেছেন, যেমন—

وَالرَّبُّ مَوْلَانِي وَمَالِكِي وَهُوَ أَنْتَ وَمَنْ

আল্লাহর সত্তা থেকে পৃথক নয়।— (ইবনে-কাইয়েম)

বিভিন্ন উদ্দেশে ও লক্ষ্যে সৃষ্টিস্তর শপথ করা হয়েছে। কোথাও কোন সৃষ্টি বস্তুর মহসূল ও প্রেস্তুত বর্ণনা করার লক্ষ্য তার শপথ করা হয়েছে, যেমন—কোরআন পাকে রসূলে করীম (সা):—এর আযুক্তালের শপথ করে বলা হয়েছে: ﴿لَعْمَرُ لِمَ يَوْمَ تُنْزَعُ الْكُفَّارُ﴾ ইবনে মরদুবিয়াহ হয়রত ইবনে-আবাসের উক্তি বর্ণনা করেছেন যে, আল্লাহ তাআলা পৃথিবীতে রসূলুল্লাহ (সা):—এর ব্যক্তিসত্তা অপেক্ষা অধিক সম্মানিত ও সম্মান্ত কোন কিছু সৃষ্টি করেননি। তাই সমগ্র কোরআনে কোন নবী ও রসূলের সত্তার শপথ উল্লেখিত হয়নি; কেবল রসূলে করীম (সা):—এর আযুক্তালের শপথ উপরোক্ত আয়াতে বর্ণিত হয়েছে। এমনভাবে ﴿لَعْمَرُ لِمَ يَوْمَ تُنْزَعُ الْكُفَّارُ﴾— এর শপথও তুর পর্বত ও কিতাবের মহসূল প্রকাশ করার জন্যে করা হয়েছে।

যাকে মাঝে কল্যাণবস্তু হওয়ার কারণে কোন কোন বস্তুর শপথ করা হয়— যেমন, ﴿لَعْمَرُ لِمَ يَوْمَ تُنْزَعُ الْكُفَّارُ﴾ কোন কোন ক্ষেত্রে কোন সৃষ্টি বস্তুর শপথ করা হয় এজনে যে, সে বস্তুর সৃষ্টি আল্লাহ তাআলা মহান কুদরতের পরিচায়ক এবং বিশু স্বষ্টির পরিচয় লাভের গুরুত্বপূর্ণ উপায় হয়ে থাকে। তবে সাধারণতঃ যে বস্তুর শপথ করা হয়, তার কিছু না কিছু প্রভাব সে বিষয়বস্তু প্রমাণে অবশ্যই থাকে, যার জন্যে শপথ করা হয়। প্রতিটি শপথের ক্ষেত্রে চিন্তা করলে এই প্রভাব সম্পর্কে অবগত হওয়া যায়।

**তৃতীয় প্রশ্ন :** সাধারণ মানুষের জন্যে শরীয়তের প্রসিদ্ধ বিধান এই যে, আল্লাহ ব্যতীত কারও শপথ করা বৈধ নয়। আল্লাহ তাআলা যে সৃষ্টিস্তর শপথ করেছেন, তা কি এ বিষয়ের প্রমাণ নয় যে, অন্যের জন্যেও গায়রূপুল্লাহর শপথ করা বৈধ? এ প্রশ্নের জওয়াবে হয়রত হাসান বসরী (রহ) বলেনঃ

‘আল্লাহ তাআলা সৃষ্টি যে কোন বস্তুর শপথ করার এখতিয়ার রাখেন, কিন্তু অন্য কারও জন্যে আল্লাহ ব্যতীত কোন কিছুর শপথ করা বৈধ নয়।—(মাযহারী)

উদ্দেশ্য এই যে, মানুষ যদি নিজেকে আল্লাহ তাআলার অনুরূপ মনে করে, তবে তা নিয়ন্তাই ভাস্ত ও বাতিল হবে। শরীয়ত সাধারণ মানুষের জন্যে গায়রূপুল্লাহর শপথ নিষিদ্ধ করেছে। সুতরাং আল্লাহ তাআলার ব্যক্তিগত কাজকে এর বিপক্ষে প্রমাণ স্বরূপ উপস্থিত করা বাতিল।

এখন উল্লেখিত আয়াতসমূহের তফসীর লক্ষ্য করলে।

প্রথম চার আয়াতে ফেরেশতাগণের শপথ করে বলা হয়েছে যে, তোমাদের সত্য মা’বুদ এক আল্লাহ। শপথের সাথে সাথে উল্লেখিত ফেরেশতাগণের শুণবালী সম্পর্কে সামান্য চিন্তা করলে যদিও এগুলো তওহাইদেরই দলীল বলে মনে হয়, কিন্তু পরবর্তী ছয় আয়াতে আলাদাভাবে তওহাইদের দলীল বর্ণনা করা হয়েছে। এরশাদ হয়েছেঃ

رَبُّ الْكَوَافِرِ وَالْأَدْغَافِ وَبِإِيمَانِهِ مَارِبُّ الْمُكَارِفِ— তিনি পালন-কর্তা আসমানসমূহের, যমানের এবং এন্দুভয়ের মধ্যবর্তী যাবতীয় সৃষ্টি বস্তুর এবং তিনি পালনকর্তা উদয়চালসমূহের। অতএব যে সত্তা এতসব মহাসৃষ্টির সৃষ্টি ও পালনকর্তা, এবাদতের যোগ্যতা তিনিই হবেন। সমগ্র সৃষ্টিগত তাঁর অস্তিত্ব ও একত্বের দলীল। এখানে মশা’রি শব্দটি স্বর্ত্র মশরি শব্দটি স্বর্ত্র এর বহুচন। সুর্য বছরের প্রতিদিন এক নতুন জ্যোতি থেকে উদ্বিদ হয়। তাই উদয়চাল অনেক। এ কারণেই এখনে বছবচন পদবাচ্য হয়েছে।

— এখনে **لَعْمَرُ لِمَ يَوْمَ تُنْزَعُ الْكُفَّارُ**

অর্থ পৃথিবীর নিকটতম আকাশ। উদ্দেশ্য এই যে, আমি পৃথিবীর নিকটতম আকাশকে তারকারাজি দ্বারা সুশোভিত করেছি। এখন এটা জরুরী নয় যে, তারকারাজি আকাশগাত্রে খচিত হবে, বরং আকাশ থেকে পৃথক হলেও পৃথিবী থেকে দেখলে আকাশেই খচিত বলেই মনে হব। তারকারাজির কারণে গোটা আকাশ ঝলমল করতে থাকে। এখনে কেবল এতক্ষু বলাই উদ্দেশ্য যে, এই তারকা শোভিত আকাশ সাক্ষ্য দেয় যে, এগুলো আপনা-আপনি অস্তিত্ব লাভ করেনি, বরং একজন সৃষ্টি এগুলোকে সৃষ্টি করেছেন। যে সত্তা এসব যথান বস্তুকে অস্তিত্ব দান করতে সক্ষম তাঁর কোন শরীর বা অঙ্গীদারের প্রয়োজন নেই। এ ছাড়া মুশারিকদের কাছেও একথা স্বীকৃত যে, সমগ্র সৌরজগতের সৃষ্টাই আল্লাহ তাআলা। অতএব আল্লাহকে সৃষ্টি ও মালিক জ্ঞেনেও অন্যের এবাদত করা সত্ত্ব সত্যিই মহা অবিচার ও ঘূলুম।

কোরআন পাকের দৃষ্টিকোণে তারকারাজি আকাশগাত্রে গাঢ়া, না আকাশ থেকে আলাদা, এছাড়া সৌর বিজ্ঞানের সাথে কোরআনের সম্পর্ক কি?— এই আলোচ্য বিষয় সম্পর্কে ‘সূরা-হিজরে’ বিজ্ঞারিত আলোচনা হয়ে গেছে।

যেকে **وَجْهَنَا** থেকে **لَعْمَرُ** পর্যন্ত আয়াতসমূহে শোভা ও সাজ-সজ্জা ছাড়া তারকারাজির আরও একটি উপকারিতা বর্ণনা করা হয়েছে যে, এগুলোর সাহায্যে দুটি প্রকৃতির শয়তানদেরকে উর্ধ্ব জগতের কথাবার্তা শোনা থেকে বিরত রাখা হয়। শয়তানরা গায়েবী সংবাদ শোনার জন্যে আকাশের কাছাকাছি শিয়ে উপস্থিত হয়। কিন্তু তাদেরকে ফেরেশতাদের কথাবার্তা শোনার সুযোগ দেয়া হয় না। কোন শয়তান যৎসামান্য শুনে পালালে তাকে শিখায়িত উক্তাপিণ্ডের আধাতে ধূস করে দেয়া হয়, যাতে সে পৃথিবীতে পৌছে ভক্ত অতিদ্রিয়বাদী ও জ্যোতির্বীদেরকে কিছু বলতে না পারে। এই জুলাস্ত উক্তাপিণ্ডকে **لَعْمَرُ** বলা হয়েছে।

উক্তাপিণ্ডের কিছু বিবরণ সূরা হিজরে উল্লেখিত হয়েছে। তবুও এখনে এতক্ষু বলে দেয়া প্রয়োজন যে, প্রাচীন গ্রীক দাশনিকদের মতে উক্তাপিণ্ড প্রকৃতপক্ষে ভূ-ভাগে উৎপন্ন এক প্রবান্গ উপাদান, যা বাস্তুর সাথে উপরে উথিত হয় এবং অগ্নিমণ্ডলের নিকটে পৌছে বিশ্বেরিত হয়ে যায়। কিন্তু কোরআন পাকের বাহিক ভাষা থেকে প্রতীয়মান হয় যে, উক্তাপিণ্ড ভূ-ভাগে উৎপন্ন কোন উপাদান নয়, বরং উর্ধ্বজগতেই তা উৎপন্ন হয়। এখনে প্রাচীন তফসীরবিদগণের বক্ষ্য হিল এই যে, উক্তাপিণ্ড সম্পর্কে গ্রীক দাশনিকদের ধারণা নিষিক অনুমান ও আনন্দজের উপর নির্ভরশীল। কাজেই এর ভিত্তিতে কোরআনের বিকলে কোন আপস্তি উত্থাপন করা যায় না। এছাড়া ভূ-ভাগে উৎপন্ন কোন উপাদান উপরে পৌছে বিশ্বেরিত হয়ে গেলেও তা কোরআনের পরিপন্থী নয়।

কিন্তু আধুনিক বৈজ্ঞানিক গবেষণা এ প্রশ্নটি খতম করে দিয়েছে। আধুনিক কালের বিজ্ঞানদের ধারণা এই যে, উক্তাপিণ্ড অস্থৈ তারকারাজিরই স্কুল স্কুল অংশ যা সাধারণতও বড় আকারের ইটের সমান হয়ে থাকে। এগুলো যথাসুন্নে অবস্থান করে এবং ৩০ বছরে একবার সূর্যকে প্রদক্ষিণ করে। এগুলোর সমষ্টিকেই ‘উক্তা’ (Shooting Star) বলা হয়। পৃথিবীর নিকটবর্তী হলে এরা পৃথিবীর যথ্যাকৰ্ষণ দ্বারাও আকষ্ট হয়। তখন প্রচণ্ড বেগে এ উক্তা ভূ-পৃষ্ঠার নিকে ছুটে আসে। বায়ুমণ্ডলের নিম্ন স্তরে ৬০ মাইল দূরত্বে পৌছলে তা বাতাসের ঘর্ষণে

প্রজ্ঞালিত ও ভঙ্গীভূত হয়। উর্ধ্বর্কাশে পরিলক্ষিত অধিকাংশ উচ্চাই বায়ুমণ্ডলে জ্বলে নিঃশেষ হয়ে যায়। ইংরেজীতে এগুলোকে Meteoriod বলা হয়। আগষ্টের ১০ তারিখ এবং নভেম্বরের ২৭ তারিখে এগুলো অধিক পরিলক্ষিত হয় এবং ২০ শে এপ্রিল, ২৮শে নভেম্বর, ১৮ই অক্টোবর ও ৬, ৯ ও ১৩ই ডিসেম্বরের রাতে হাস্প পায়।—(আল-জাওয়াহির)

আরূপিক বিজ্ঞানের এই গবেষণা কোরআন পাকের বর্ণনার সাথে অধিক সামঞ্জস্যশীল। যারা উচ্চাপিণ্ডের সাহায্যে শয়তান ধ্বনি করাকে অলীক মনে করে, তাদের সম্পর্কে তানুভাবী মরহুম ‘আল-জাওয়াহির’ গ্রন্থে চমৎকার মন্তব্য করেছেন। তিনি বলেনঃ

কোরআন পাক সাময়িক সৌর-বিজ্ঞানের বিপরীতে কোন কথা বলুক, এটা আমাদের পূর্বপুরুষদের একশ্রেণীর জ্ঞানী ও দার্শনিকদের কাছে অসহনীয় ছিল। কিন্তু তফসীরবিদগণ তাদের ‘বৈজ্ঞানিক’ মতবাদ গ্রহণ করে কোরআনকে পরিত্যাগ করতে সম্মত হননি। বরং তারা বৈজ্ঞানিক মতবাদ পরিত্যাগ করে কোরআনের সাথে একাত্মতা ঘোষণা করেছেন। কিছুদিন পর আপনা-আপনিই একথা প্রমাণিত হয়ে যায় যে, প্রাচীন গ্রীক দার্শনিকদের মতবাদ সম্পূর্ণ ভ্রান্ত ও বাতিল ছিল। এখন বলুন, যদি আমরা স্বীকার করে নেই যে, এই তারকারাজি শয়তানদেরকে জ্বালায় পোড়ায় এবং কষ্ট দেয়, তবে এতে বাধা কিসের? আমরা কোরআন পাকের এই বর্ণনা স্বীকার করে নিয়ে ভবিষ্যতের প্রতীক্ষায় আছি যখন বিজ্ঞানও অকৃচিতে এ সত্য স্বীকার করে নেবে।—(আল-জাওয়াহির ১৪ পং অংশ)

আসল উদ্দেশ্যঃ এখানে আলাচমণ্ডলী, তারকারাজি ও উচ্চাপিণ্ডের আলোচনার এক উদ্দেশ্য তওঁহীদ তথা আল্লাহর একত্ববাদ প্রমাণ করা। অর্থাৎ, যে সত্য এককভাবে এই সুবিশাল সৌর ব্যবস্থাপনা প্রতিষ্ঠিত করেছেন তিনিই এবাদত ও উপাসনার যোগ। দ্বিতীয়ভাবে এতে তাদের ধারণাও খণ্ডন করা হয়েছে যারা শয়তানদেরকে দেবতা অথবা উপাস্য সাব্যস্ত করে। কারণ, শয়তান এক বিতাড়িত ও পরাভূত সংজ্ঞী। ঘোদায়ীর সাথে তাদের কি সম্পর্ক থাকতে পারে?

এছাড়া এই বিষয়বস্তুর ভেতর ওদেশেও পরিপূর্ণ খণ্ডন রয়ে গেছে, যারা রসূলুল্লাহ (সাঃ)-এর প্রতি অবর্তীণ কোরআন তথা ওইকে অতীন্দ্রিয় বিষয় বলে আখ্যায়িত করতো। আলোচ্য আয়াতসমূহে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, কোরআন পাক অতীন্দ্রিয়বাদীদের বিরোধিতা করে। তাদের জ্ঞান বিষয়বস্তুর সর্ববৃহৎ উৎস হচ্ছে শয়তান। অর্থ কোরআন বলে যে, শয়তানদের উর্ধ্ব-জগত পর্যন্ত পৌছা সংস্করণ নয়। তারা অদৃশ্য জগতের সত্য সংবাদ সংগ্রহ করতে পারে না। অতীন্দ্রিয়বাদ সম্পর্কে কোরআন বর্ণিত এ বিশ্বাসের পর কোরআন কিরাপে অতীন্দ্রিয়বাদ হতে পারে? এভাবে আলোচ্য আয়াতসমূহ তওঁহীদ ও রেসালত উভয় বিষয়বস্তুর সত্যতার প্রতি ইঙ্গিত বহন করে। অতঃপর এসব নভেম্বরণীয় সৃষ্টি বস্তুর মাধ্যমেই পরকালের বিশ্বাস সম্প্রমাণ করা হয়েছে।

তওঁহীদের বিশ্বাস সম্প্রমাণ করার পর আলোচ্য ১১ থেকে ১৮ এই আঠাটি আয়াতে পরকালের বিশ্বাস বর্ণিত হয়েছে। এ সম্পর্কে মুশারিকদের উর্ধ্বাপিত সন্দেহের জওয়াবও দেয়া হয়েছে। সর্ব প্রথম আয়াতে মানুষের পুনরজীবন যে সম্ভবপর, তার পক্ষে জ্ঞারালো যুক্তি পেশ করা হয়েছে। এই যুক্তির সামর্থ এই যে, পূর্ববর্তী আয়াতসমূহে উল্লেখিত মহান

সৃষ্টিসমূহের মোকাবেলায় মানুষ নেহায়েত দুর্বল সংজ্ঞী। তোমরা যখন একথা স্বীকার কর যে, আল্লাহ তাআলা ফেরেশতা, চন্দ, তারকারাজি, সূর্য ও উচ্চাপিণ্ডের ন্যায়, বস্তসমহকে স্বীয় কুদরত দ্বারা সৃষ্টি করেছেন, তখন তার জন্যে মানুষের মত দুর্বল প্রণালীকে মৃত্যু দিয়ে পুনরায় জীবিত করা কঠিন হবে কেন? শুরুতে যেমন তিনি তোমাদেরকে এটেল মাটি দ্বারা সৃষ্টি করে তোমাদের দেহে আত্মা সঞ্চারিত করেছিলেন, তেমনিভাবে মৃত্যুর পর যখন তোমারা পুনরায় জীবন দান করবেন।

‘আমি তাদেরকে এটেল মাটি দ্বারা সৃষ্টি করেছি’—একথার এক অর্থ এই যে, তাদের আদি পিতা হ্যারত আদম (আঃ) মাটি দ্বারা সৃজিত হয়েছিলেন। দ্বিতীয় অর্থ প্রত্যেক মানুষই মাটি দ্বারা সৃজিত হয়েছে। কারণ, জিঞ্চা করলে দেখা যায় যে, প্রত্যেক মানুষের মূল উপাদান পানি মিশ্রিত মাটি। কেশনা, প্রত্যেক মানুষের জন্ম বীর্য থেকে এবং বীর্য রক্ত দ্বারা গঠিত হয়। রক্ত খাদ্যের নির্মাণ। খাদ্য যে কোন আকারেই খাকুক না কেন, উল্লিঙ্ক তার মূল পদার্থ, আর উল্লিঙ্ক মাটি ও পানি থেকে উৎপন্ন।

মেটকথা, প্রথম আয়াতে পরকাল বিশ্বাসের যুক্তিভিত্তিক দলীল পেশ করা হয়েছে এবং এটা স্বয়ং তাদের কাছেই এ প্রশ্ন রেখে শুরু করা হয়েছে যে, তোমরা কঠিনতর সংজ্ঞীবৰ্ণনা করেছি তারা কঠিনতর? জওয়াব বর্ণনা সাপেক্ষ ছিল না। অর্থাৎ, উল্লেখিতদের সৃষ্টিই কঠিনতর। তাই জওয়াব উল্লেখ করার পরিবর্তে একথা বলে সেদিকে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, ‘আমি তাদেরকে এটেল মাটি দ্বারা সৃষ্টি করেছি।’

পরকালের যুক্তিপ্রমাণ শুনে মুশারিকরা যে প্রতিক্রিয়া প্রকাশ করত, পরবর্তী পাঁচ আয়াতে তাই বিধৃত হয়েছে। মুশারিকদের সামনে পরকালের দু'রকম প্রমাণ বর্ণনা করা হত। (১) যুক্তিভিত্তিক প্রমাণ। যেমন, ১১ মং আয়াতে বর্ণিত হয়েছে এবং (২) ইতিহাসভিত্তিক প্রমাণ। অর্থাৎ, তাদেরকে মো'জেয়া দেখিয়ে রসূলুল্লাহ (সাঃ)-এর নবুওয়ত বর্ণনা করে বলা হত, তিনি আল্লাহর নবী। নবী কথনও মিথ্যা বলতে পারেন না। তার কাছে ঐশ্বী সংবাদাদি আগমন করে। তিনি যখন বলেছেন যে, ক্ষেয়াত আসবে, হাশর-নশর হবে এবং মানুষের হিসাব-নিকাশ নেয়া হবে, তখন তাঁর এসব সংবাদ নিশ্চিত সত্য। এসব মেনে নেয়া উচিত। যুক্তিভিত্তিক প্রমাণাদি শুনে মুশারিকদের প্রতিক্রিয়া সম্পর্কে বলা হয়েছেঃ

بِلَّهُ وَبِرَوْزَ وَأَنْدَلُّ وَأَنْدَلُّ

—অর্থাৎ, আপনি তো তাদের প্রতি বিস্ময় প্রকাশ করেন যে, এমন সৃষ্টিপূর্ণ প্রমাণাদি থাকা সম্ভবে তারা পথে আসছে না। কিন্তু তারা উল্লেখ আপনার প্রমাণাদির প্রতি বিজ্ঞপ্তবান বর্ণণ করে। তাদেরকে যতই বোঝানো হোক, তারা বোঝে না। ইতিহাসভিত্তিক প্রমাণাদির বেলায় তাদের প্রতিক্রিয়া সম্পর্কে বলা হয়েছেঃ

فَلَمْ يَكُنْ لِّلَّهِ مُغْنِيٌ عَنْ أَنْ يَعْلَمَ مَا فِي الْأَرْضِ وَلَا يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ

—অর্থাৎ, তারা আপনার নবুওয়ত ও শেষ পর্যন্ত পরকালে বিশ্বাস জ্ঞান করতে পারে— এমন কেন মো'জেয়া দেখলে তাকেও বিজ্ঞপ্তচ্ছলে উড়িয়ে দিয়ে বলতে থাকে, এটা প্রকাশ্য যাদ। তাদের কাছে এই উপহাস ও ঠাট্টার একটি মাত্র দলীল আছে। তা এই যে,

فَلَمْ يَكُنْ لِّلَّهِ مُغْنِيٌ عَنْ أَنْ يَعْلَمَ مَا فِي الْأَرْضِ وَلَا يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ

অর্থাৎ, এটা আয়াতের কল্পনায়ও আসে না যে, আমরা অথবা আয়াতের পিতৃপূর্ববান মাটি ও হাড়ে পরিণত হওয়ার পর কেনন করে

পুনরুত্থিত হব ? ফলে আমরা কোনও যুক্তিভিত্তি দলিল মানি না এবং কোন মৌজেয়া ইত্যাদিও স্থিরীকরণ করি না। আল্লাহ তাআলা এর জওয়াবে পরিশেষে একটি মাত্র বাক্য উল্লেখ করেছেন : ﴿فَلَمْ يَعْلَمْهُ كُلُّ ذُكْرٍ﴾<sup>১</sup> অর্থাৎ, আপনি বলে দিন, ঈ, তোমরা অবশ্যই পুনরুজ্জীবিত হবে এবং লাক্ষিত ও অপমাণিত হয়ে জীবিত হবে।

পরকালের সন্তান্যতা ও বাস্তবতা প্রমাণ করার পর আল্লাহ তাআলা ১৯-২৬ আয়াতসমূহে হাশর-নশরের কিছু ঘটনা এবং পুনরুজ্জীবিত হওয়ার পর কাফের ও মুসলমানগণ যে পরিস্থিতির সম্মুখীন হবে, তার আলোচনা করেছেন।

১৯ নং আয়াতে মৃতদের জীবিত হওয়ার পদ্ধতি বর্ণিত হয়েছে যে, ﴿فَإِنَّمَا يُحَمِّلُ بَعْدَ الْمَوْتِ﴾<sup>২</sup> — অর্থাৎ, কেয়ামত তো কেবল একটি বিকট আওয়াজ। আরবী ভাষায় ﴿يَوْمَ الْحِسْبَر﴾<sup>৩</sup> শব্দের একাধিক অর্থ হয়ে থাকে। এক অর্থ গৃহপালিত পশুদেরকে প্রস্তানদেন্ত করার জন্যে এমন আওয়াজ করা, যা শুনে তারা প্রস্তান করতে থাকে। এখনে মৃতদেরকে জীবিত করার উদ্দেশ্যে ইসরাফীল (আঃ)-এর শিংগায় দ্বিতীয় ফুঁকার বোধানো হয়েছে। একে ﴿يَوْمَ الْحِسْبَر﴾<sup>৪</sup> বলে ব্যক্ত করার কারণ এই যে, জন্মদেরকে চালনা করার জন্মে যেমনি কিছু আওয়াজ করা হয়, তেমনি মৃতদেরকে জীবিত করার জন্মেও এই ফুঁকার দেয়া হবে।—(কুরতুবী)

যদিও আল্লাহ তাআলা শিংগায় ফুঁক দেয়া ছাড়াই মৃতদেরকে জীবিত করতে সক্ষম, কিন্তু হাতের ও নশরের দৃশ্যকে উত্তিপূর্ণ করার জন্মে শিংগায় ফুঁক দেয়া হবে। (তফসীরে কৰীর) কাফেরদের উপর ফুঁকারের প্রভাব হবে এই যে, ﴿فَلَمْ يَعْلَمْهُ كُلُّ ذُكْرٍ﴾<sup>৫</sup> — সহসাই তারা প্রত্যক্ষ করতে থাকবে। অর্থাৎ, দুনিয়াতে যেমন তারা প্রত্যক্ষ করতো তেমনি স্থখনেও প্রত্যক্ষ করতে পারবে। কেউ কেউ এর মর্ম একেরপ বর্ণনা করেছেন যে, তারা অস্ত্র অবস্থায় একে অপরকে দেখতে শুরু করবে।—(কুরতুবী)

— অর্থাৎ, যারা শিরকের ন্যায় গুরুতর জুলুম করেছে, তাদেরকে এবং তাদের সমীর্দেরকে একাধিক কর। এখনে সমীর্দের জন্মে ﴿يَوْمَ الْحِسْبَر﴾<sup>৬</sup> শব্দ ব্যবহার করা হয়েছে। এর শাব্দিক অর্থ “জোড়া”। এ শব্দটি স্থায়ী ও স্থৰীর অর্থেও বহুল ব্যবহৃত। এ কারণেই কোন কোন তফসীরবিদ-এর অর্থ মুশারিক পুরুষদের ‘মুশারিক স্ত্রী’ বর্ণনা

করেছেন। কিন্তু অধিকাংশ তফসীরবিদের মতে এখানে ﴿يَوْمَ الْحِسْبَر﴾-এর অর্থ সমীর্দে।

এ ছাড়া ﴿وَمَا كَانُوا بِأَنْجِيلِنَّا﴾<sup>৭</sup> — বাক্য দ্বারা বলে দেয়া হয়েছে যে, মুশারিকদের কাছে তাদের মিথ্যা উপাস্য প্রতিমা ও শ্যাতনদেরকেও একাধিক করা হবে, দুনিয়াতে তারা যাদেরকে আল্লাহর সাথে অঙ্গীয়ার করত। এভাবে হাশরের ময়দানে মিথ্যা উপাস্যদের অসহায়ত সকলের দৃষ্টিতে সন্দেহাত্তিতভাবে ফুটে উঠবে।

এরপর ফেরেশতাগণকে আদেশ করা হবে :

فَاهْمُوا مِنْ عَلَيْهِمْ

— অর্থাৎ, এদেরকে জাহান্নামের পথ প্রদর্শন কর। তখন ফেরেশতাগণ ওদেরকে নিয়ে প্লাসিসারাতের নিকটে পৌছলে পুনরায় আদেশ হবে : ﴿وَقُوْمٌ مِّنْ أَهْلِهِمْ<sup>৮</sup> — এদেরকে থামাও, এদেরকে প্রশ্ন করা হবে। সেমতে সেখানে তাদেরকে বিশ্বাস ও কর্ম সম্পর্কে অনেক প্রশ্ন করা হবে, যা কোরআন ও হাদিসের বহু স্থানে বর্ণিত রয়েছে।

হাশরের ময়দানে বড় বড় কাফের সর্দার তাদের অনুগামীদের সাথে সম্বন্ধে হয়ে একে অপরের কেন সাহায্য করতে পারবে না বরং তারা পরস্পর কখন কাটাকাটি শুরু করে দেবে। ২৭-৪০ আয়াতসমূহে একথা কাটাকাটিই কিছুটা তিচ ফুটিয়ে তুলে উভয় দলের অশ্বত পরিগতি বর্ণনা করা হয়েছে। আয়াতসমূহের মর্ম সম্পর্কে এখনে সংক্ষেপে কয়েকটি কথা উল্লেখযোগ্য।

بِلِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

— এ বাক্যে ﴿يَوْمَ﴾<sup>৯</sup> শব্দের একাধিক অর্থ হতে পারে। এক অর্থ শক্তি ও বল। উপরে এ অর্থ করা হয়েছে। অর্থাৎ, তোমরা বেশ প্রবলভাবে আমাদের নিকট আসতে এবং বল প্রয়োগের মাধ্যমে আমাদেরকে পথভ্রষ্ট করতে। এ তফসীরই অধিক পরিচ্ছন্ন ও প্রকৃষ্ট। এ ছাড়া ﴿يَوْمَ﴾<sup>১০</sup>—এর অর্থ শপথও হয়ে থাকে। তাই কেউ কেউ এর তফসীর করেছেন যে, তোমরা আমাদের নিকট শপথ নিয়ে আসতে। অর্থাৎ, শপথ করে করে আমাদেরকে আশ্বস্ত করতে যে, আমাদের ধর্ম সঠিক এবং রসূলের শিক্ষা (নাউয়িবিল্লাহ) স্বাক্ষর। কোরআনের ভাষার প্রতি লক্ষ্য করলে উভয় তফসীরই স্থতঃস্ফূর্তভাবে থাটে।

الْفَتْحُ

١٣٩

وَمَالِ

আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

وَكَانَ لَمَّا عَلِيَّمُونَ مِنْ سُلْطَنٍ بْنِ مُنْتَهِ قَوْمًا طَغِيْعِينَ حَتَّىٰ عَلَيْنَا<sup>١</sup>  
 قَوْلٌ يَرْبَأُ إِنَّ الَّذِي أَقْبَلُونَ @ قَوْلٌ يَرْبَأُ إِنَّ الَّذِي أَلْتَهُمْ @  
 يَوْمَيْدَنِيْ العَدَابِ شَرَّكُونَ @ إِنَّ الَّذِي لَكَ تَعْلَمُ بِالْمُرْبِّيْنَ @  
 إِنَّمَا كَوَافِدَ أَيْلِنَ لِهِمُ الَّلَّهُ إِلَّا هُوَ يَسْتَكْبِرُونَ @ وَيَعْلُوْنَ  
 إِنَّمَا تَكَارِبُ الْمَهْدِيَّةَ إِنَّمَا يَعْمَلُونَ بِإِنْجَوْنَ إِلَيْهِمْ @  
 الْمُرْسِلِيْنَ @ إِنَّكُلَّنَ بِإِعْدَابِ الْأَلْيَمِ @ وَمَا يَجْزُونَ إِلَيْهَا  
 لَكُنُمْ تَعْلَمُونَ @ إِلَيْكُلَّنَ بِإِعْدَابِ الْأَلْيَمِ @ وَمَا يَجْزُونَ إِلَيْهَا  
 مَعْلُومٌ @ قَوْلَكَهُ وَهُمْ تَرْمُونَ @ فِي جَنَّتِ الْعَيْمَوْنَ @ عَلَى سُرْجِ  
 مَقْلُولِيْنَ @ كِلَافِ عَلَيْهِمْ بِكَارِسِ مِنْ مَعْيِنَ @ بِيَضَاءِ لَكَهُ  
 الْمُتَرْبِّيْنَ @ رَفِيعَهَا عَوْلَ @ وَلَا هُمْ عَنْهَا يَلْتَرُونَ @ وَعِنْدَمْ قَوْلَهُ  
 الْكَرْفِيْنَ @ كَاهَنَهُ بَصَنْ تَكُونُ @ تَأْبِيلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضِ  
 يَتَسَاءَلُونَ @ قَالَ قَائِلَ مِنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرْبَيْنَ @ يَقُولُ  
 إِنِّي لَكَ لَكَنَ الْمُصَدِّقِيْنَ @ إِنَّمَا اتَّنَا كَانَتِيْرَيَا @ وَعَظِيْمَاً  
 عَرَائِيْلِيْنَ يَتَوْنَ @ قَالَ هَلْ أَتَنْ مَقْلُولُونَ @ فَأَكْلَمَ  
 فَرَاهِنَقِيْنَ سَوَاءَ الْجَحِيْمِ @ قَالَ تَالِلَهِرَانَ كَدْلَتَ لَتَرْدِيْنَ @

(৩০) এবং তোমাদের উপর আমাদের কেন কত্তু ছিল না, বরং তোমারই ছিলে সীমালবনকারী সম্পদায়। (৩১) আমাদের বিপক্ষে আমাদের পালনকর্তার উভিই সত্ত হয়েছে। আমাদেরকে অবশ্যই স্থান আসাদান করতে হবে। (৩২) আমরা তোমাদেরকে পথচার করেছিলাম। কারণ, আমরা নিজেরাই পথচার ছিলাম। (৩৩) তারা সবাই সেদিন শাস্তিতে শরীক হবে। (৩৪) অপরাধীদের সাথে আমি এমনি ব্যবহার করে থাকি। (৩৫) তাদের যখন বলা হত, আল্লাহ ব্যক্তি কেন উপস্থি নেই, তখন তারা ওকজত প্রদর্শন করত (৩৬) এবং বলত, আমরা কি এক উন্নাদ করিব কথায় আমাদের উপস্থিরকে পরিয়াগ করব? (৩৭) না, তিনি সভাসহ আগমন করেছেন এবং রসুলগণের সভতা স্থীর করেছেন। (৩৮) তোমরা অবশ্যই বেদনাদায়ক স্থানে আসাদান করবে। (৩৯) তোমরা যা করতে, তারাই প্রতিফল পাবে। (৪০) তবে তারা নয়, যারা আল্লাহর বাছাই করা বল্দা। (৪১) তাদের জন্যে রয়েছে নির্ধারিত রুহী (৪২) ফল-মূল এবং তারা সম্মানিত, (৪৩) নেয়ামতের উদ্যানসমূহ (৪৪) মুখোমুখি হয়ে আসনে আসীন। (৪৫) তাদেরকে ধূরে ফিরে পরিবেশন করা হবে ব্রহ্ম পানপাত, (৪৬) সুশুর, যা পানকারীদের জন্যে সুস্থাদু। (৪৭) তাতে যাথা ব্যাখ্যার উপাদান নেই এবং তারা তা পান করে মাতালও হবে না। (৪৮) তাদের কাছে খাকবে নত, আয়তোচনা তরঙ্গিষ; (৪৯) মেন তারা সুরক্ষিত তিমি। (৫০) অতঃপর তারা একে অপরের দিকে মুখ করে ছিঞ্চাসবাদ করবে। (৫১) তাদের একজন বলবে, আমরা এক সঙ্গী ছিল। (৫২) সে বলত, তুমি কি বিশুষ্ট কর যে, (৫৩) আমরা যখন মরে যাব এবং মাটি ও হাতে পরিষিত হব, তখনও কি আমরা প্রতিফল প্রাপ্ত হব? (৫৪) আল্লাহ বলবেন, তোমরা কি তাকে উকি দিয়ে দেখতে চাও? (৫৫) অতঃপর সে উকি দিয়ে দেখবে এবং তাকে জাহানাদের যাবখানে দেখতে পাবে। (৫৬) সে বলবে, আল্লাহর কসম, তুমি তো আমাকে প্রায় ধৰ্মসই করে দিয়েছিলে।

فَإِنَّمَا يَمْبَذِلُ الْعَدَابِ مُشَرِّقُونَ —এ আয়ত দুরা প্রতীয়মান হল যে, যদি কেউ অপরকে অবৈধ কাজের দায়ওয়াত দেয় এবং তাকে পাপ কাজে উলুক করার জন্যে নিষ্ঠের প্রভাব-প্রতিপন্থি প্রয়োগ করে, তবে পাপ কাজের প্রতি আহ্বান জানানোর কারণে আবায় অবশ্যই তাকেও ভোগ করতে হবে। কিন্তু যে ব্যক্তি ব্রেছায় তার আমন্ত্রণ ব্রুল করে, সে-ও আপন কর্মের পাপ থেকে মুক্ত হতে পারে না। ‘আমাকে অমুক ব্যক্তি পথচার করেছিল’ একথা বলে সে পরকালে আবায় থেকে নিষ্ক্রিতি পাবে না। তবে যদি সে পাপ কাজটি ব্রেছায় না করে বরং জের-জেবদস্তিতে পড়ে প্রাপ রক্ষার্থে করে থাকে, তবে ইন্শাআল্লাহ সে ক্ষমা পাবে বলে আশা করা যায়।

جَاهَنَّمَيْدَنِيْরَ الْأَبْحَثَاهُ مُعَذَّبُونَ —জাহান্নামীদের অবস্থা বর্ণনা করার পর ৪১-৬১ আয়াতসমূহে জাহান্নামীদের অবস্থা আলোচনা করা হয়েছে। এই আলোচনা দু’ভাগে বিভক্ত। প্রথম দশ আয়াতে সাধারণ জাহান্নামীদের আরাম-আয়েশ বিবৃত হয়েছে এবং পরবর্তী আয়াতসমূহে একজন বিশেষ জাহান্নামীর শিক্ষাপ্রদ ঘটনা উল্লেখ করা হয়েছে। প্রথম দশ আয়াতে বর্ণিত কয়েকটি বিষয় বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য।

إِنِّي لَكَ لَكَنَ الْمُصَدِّقِيْنَ @ لَمَّا يَتَوْنَ @ فَأَكْلَمَ —এ আয়াতের শাব্দিক অর্থ এই যে, তাদের জন্য এমন রহী তথা খাদ্য-সামগ্ৰী রয়েছে, যার অবস্থা জানা হয়ে গেছে। তফসীরবিদগণ এর বিভিন্ন মর্মার্থ বর্ণনা করেছেন। কেউ বলেছেন, এতে বিভিন্ন সূরায় বর্ণিত বেহেশতী খাদ্য-সামগ্ৰীৰ বিশদ বিবরণের দিকে ইঙ্গিত করা হয়েছে। হাকীমুল উস্মত হ্যারত থানতী (রহঃ) এবং ব্যাখ্যাই অবলম্বন করেছেন।

فَإِنَّمَا يَمْبَذِلُ شَرْبَتِيْنَ @ فَأَكْلَمَ —এর বহুবচন। (যে ক্ষুধার প্রয়োজন মেটানোর জন্যে নয়; বরং স্থান হাসিল করার জন্যে খাওয়া হয়, তাকেই আরবী ভাষায় একটু বলা হয়। ফল-মূলও স্থান হাসিল করার জন্যে খাওয়া হয়। তাই এর অনুবাদ করা হয় ‘ফল-মূল’।) অন্যথায় এর অর্থ ফল-মূলের অর্থের চেয়ে ব্যাপক। ইয়াম রাহী একটু শব্দ থেকে এ সূক্ষ্ম তত্ত্ব বের করেছেন যে, জান্নাতে যেসব খাদ্য-সামগ্ৰী দেয়া হবে, তা সবাই স্থান ভোগ করার জন্যে দেয়া হবে—ক্ষুধা মেটানোর জন্যে নয়।

وَهُمْ لَمْ يَمْبَذِلُونَ —বলে ব্যক্ত করা হয়েছে যে, জাহান্নামীদেরকে এ রিয়িক গূর্ণ সম্মান ও র্যাদাসহকারে দেয়া হবে। কারণ, সম্মান ব্যক্তিত সুস্থাদু খাদ্যও বিস্তার হয়ে যায়। এ থেকে আরও জানা গেল যে, কেবল খানা খাওয়ালৈ মেহমানের হক আদায় হয়ে যায় না বরং তার প্রতি সম্মান প্রদর্শন করাও তার অধিকারের অস্তর্ভুক্ত।

عَلَى مُرْتَشِلِيْنَ —এটা জাহান্নামীদের যজ্ঞলিসের চিত্র। তারা রাজাসমে মুখোমুখি হয়ে বসবে। কারণ দিকে কারণ পিঠ থাকবে না। এর বাস্তব তত্ত্ব কি হবে সে সম্পর্কে আল্লাহ তাআলাই সঠিক জানেন। কেউ কেউ বলেন, যজ্ঞলিসের পরিমি এত সুন্দর বিস্তৃত হবে যে, একে অপরের দিকে পিঠ করার প্রয়োজন হবে না। পক্ষান্তরে আল্লাহ তাআলা জাহান্নামীদেরকে এমন দৃষ্টিকোণ, শ্রবণশক্তি ও বাকশক্তি দান করবেন, যার ফলে তারা দূরে উপবিষ্টদের সাথে স্বচ্ছেদে কথবার্তা বলতে পারবে।

—شব্দটি আসলে ধাতু। অর্থ সুস্থাদু হওয়া। তাই কেউ কেউ বলেন, এখানে আসলে ছিল না—‘ذات لذة’—অর্থাৎ, স্বাদবিনিষ্ট।

এটা খাতু হলেও খাতু কর্তৃর অর্থে বহুল পরিমাণে ব্যবহৃত হয়। এমতাবস্থায় অর্থ হবে, সেই পানীয় পানকারীদের জন্যে ‘সাক্ষাৎ স্বাদ’ হবে।

**لُبْرُوكْ لَبْرُوكْ** —এর অর্থ কেউ ‘মাথাব্যথা’ এবং কেউ ‘পেটব্যথা’ বর্ণনা করেছেন। আবার কেউ ‘দুর্গংশ ও আবর্জনা’ কেউ ‘মিত্রিয হওয়া’ উল্লেখ করেছেন। প্রকৃতপক্ষে শব্দটি উল্লেখিত সব অর্থেই ব্যবহৃত হতে পারে। হাকেম ইবনে জৱারি বলেন, এখানে **لُبْرُوكْ**—এর অর্থ আপদ। অর্থাৎ, জান্নাতের শরাবে দুনিয়ার শরাবের মত কোন আপদ হবেনা।

**فِيَرْكُ الطَّرْفُ** —অর্থাৎ, জান্নাতের হুরদের বৈশিষ্ট্য হবে এই যে, তারা হবে ‘আনন্দযন্না’। যেসব স্বামীর সাথে আল্লাহ্ তাআলা তাদের দাপ্তর্য সম্পর্ক স্থাপন করে দেবেন, তারা তাদের ছাড়া কোন ভিন্ন পুরুষের প্রতি দৃষ্টিপাত করবে না। আল্লামা ইবনে জওয়াই বর্ণনা করেন যে, তারা তাদের স্বামীদেরকে বলবে,—‘আমার পালনকর্তার ইয়ত্তের কসম, জান্নাতে তোমার চেয়ে উত্তম ও সুন্দী পুরুষ আমার দৃষ্টিগোচর হয় না।’ যে আল্লাহ্ আমাকে তোমার স্ত্রী এবং তোমাকে আমার স্বামী করেছেন, সমস্ত প্রশংসন তুমই।

**আল্লামা ইবনে জওয়াই** **فِيَرْكُ الطَّرْفُ** —এর আরও একটি অর্থ এই বর্ণনা করেছেন যে, তারা তাদের স্বামীদের দৃষ্টি নত রাখবে। অর্থাৎ, তারা নিজেরা এমন ‘অনিন্দ্য সুন্দী’ ও স্বামীর প্রতি নিবেদিত’ হবে যে, স্বামীদের মনে অন্য কোন নারীর প্রতি দৃষ্টিপাত করার বাসনাই হবে না। —(তফসীর যাদুল মাসীর)

**কাম্পুচুন্ট** —এখনে জান্নাতের হুবগণকে লুকানো ভিত্তের সাথে তুলনা করা হয়েছে। আরবদের কাছে এই তুলনা প্রসিদ্ধ ও সুবিদিত ছিল। যে ডিম পাখার নীচে লুকানো থাকে, তার উপর বাইরের ধূলিকণার কোন অভাব পড়ে না। ফলে তা খুব স্বচ্ছ ও পরিচ্ছন্ন থাকে। এছাড়া এর

রঙ সাদা হলুডাত হয়ে থাকে, যা আরবদের কাছে রম্ভীদের সর্বাধিক চিন্তার্কর্ম রঙ হিসাবে গণ্য হত। তাই এর সাথে তুলনা করা হয়েছে।

এক জান্নাতী ও তার কাফের সঙ্গী : প্রথম দশ আয়াতে জান্নাতীদের ব্যাপক অবস্থা বর্ণনা করার পর কোন এক জান্নাতীর বিশেষ আলোচনা প্রসঙ্গে বলা হয়েছে যে, সে জান্নাতের মজলিসে পৌছার পর তার এক কাফের বক্তৃ কথা সুরাম করবে। বক্তুবর দুনিয়াতে থাকাকালে পরকাল অধীকার করত। অতঃপর আল্লাহ্ তাআলার অনুমতিক্রমে সে জাহান্নামের অভ্যন্তরে উকি দিয়ে সে বক্তুব সাথে কথা বলার সুযোগ পাবে। কোরআন পাকে এই জান্নাতী ব্যক্তির নাম-ঠিকানা উক্ত হয়নি। তাই নিশ্চিতরণে বলা যায় না, সে কে ? এতদসঙ্গেও কোন কোন তফসীরবিদ ধারণা করেছেন যে, সে মুমিন ব্যক্তিটির নাম ‘ইয়াহুদাহ’ এবং তার কাফের সঙ্গীর নাম ‘মাতরাস’। তারাই সে সঙ্গীদুয়ু, যাদের উল্লেখ সূরা কাহফের **لُبْلُلْ مَعْلُمْ لَبْلُلْ لَبْلُلْ** অ্যামাতে করা হয়েছে।—(মায়হারী)।

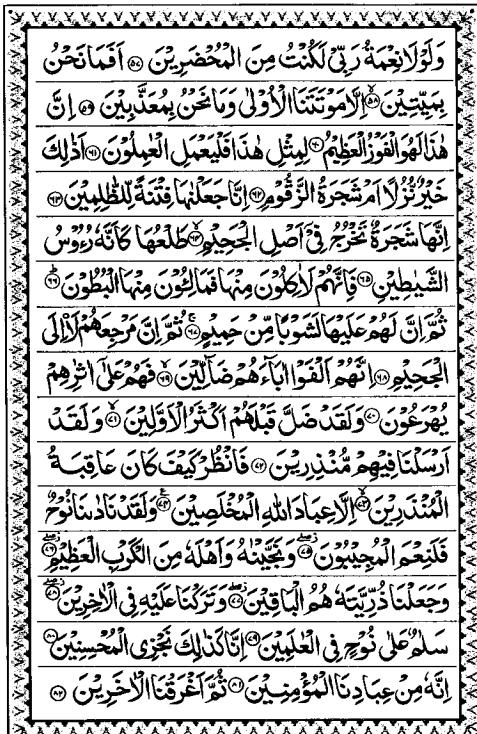
কুসংসর্গ থেকে আত্মরক্ষার শিক্ষা : মোটকথা, জান্নাতী ব্যক্তি যে-ই হোক না কেন, এখানে এ ঘটনা উল্লেখ করার আসল উদ্দেশ্য মানুষকে শিক্ষা দেয়া যে, প্রত্যেকটি মানুষের উচিত তার বক্তু মহলকে যাচাই করে দেখা যে, তাদের মধ্যে কেউ তাকে জাহান্নামের পরিণতির দিকে নিয়ে যাচ্ছে কি না। কুসংসর্গের সম্ভাব্য ধরনসকারিতার সঠিক অনুমান পরকালেই হবে। তখন এ ধরনসকারিতা থেকে আত্মরক্ষার কোন পথই পোলা ধাক্কে না। তাই দুনিয়াতেই যথেষ্ট চিন্তা-ভাবনা করে বক্তৃত ও একাত্মার সম্পর্ক স্থাপন করা উচিত। প্রায়ই কোন কাফের অথবা খোদাদোহী ব্যক্তির সাথে সম্পর্ক স্থাপন করার পর মানুষ অঞ্জাতেই তার চিন্তাধারা, মতবাদ ও জীবন পঞ্জতি দ্বারা প্রভাবিত হতে থাকে। এটা পরকালীন পরিণতির জন্যে চরম বিপজ্জনক প্রয়াণিত হয়।

الصفحة

১৯৭

وَمَالِ

আনুষঙ্গিক জাতব্য বিষয়



(৫৭) আমার পালনকর্তর অনুগ্রহ না হলে আমি ও যে শ্রেষ্ঠতর কর্তৃদের সাথেই উপস্থিত হতাম। (৫৮) এখন আমাদের আর মৃত্যু হবে না। (৫৯) আমাদের প্রথম মৃত্যু ছাড়া এবং আমরা শান্তি প্রাপ্ত হবে না। (৬০) নিচয় এই হচ্ছ সাফল্য। (৬১) এখন সাফল্যের জন্যে পরিশ্রমীদের পরিশ্রম করা উচিত। (৬২) এই কি উত্তম আপ্যায়ন, না যাকুম বৃক্ষ? (৬৩) আমি যাদের স্মরণে জন্ম একে পিপড় করেছি। (৬৪) এটি একটি বৃক্ষ, যা উদ্বাগত হয় জাহানামের মূল। (৬৫) এর ওজ্জ শয়তানের মস্তকের মত। (৬৬) কাফেরো একে ভক্ষণ করবে এবং এর দ্বারা উদ্ব পূর্ণ করবে। (৬৭) তুম্পির তাদেরকে দেয়া হবে। ফুট্ট পানির মিশ্রণ, (৬৮) অতঙ্গের তাদের প্রত্যাবর্তন হবে জাহানামের দিকে। (৬৯) তারা তাদের পূর্বসূর্যদেরকে পেয়েছিল বিপর্যামী। (৭০) অতঙ্গের তারা তাদের পদাকে অনুসরণে তৎপর ছিল। (৭১) তাদের পূর্বেও অগ্রবর্তীদের অধিকাংশ বিপর্যামী হয়েছিল। (৭২) আমি তাদের মধ্যে ভৌতিকদর্শনকারী প্রেরণ করেছিলাম। (৭৩) অতএব লক্ষ্য করল, যাদেরকে ভৌতিকদর্শন করা হয়েছিল, তাদের পরিষ্পতি কি হয়েছে। (৭৪) তবে আল্লাহর বাছাই কর্য বাল্দাদের কথা ভিন্ন। (৭৫) আর নৃহ আমাকে ডেকেছিল। আর কি চমৎকারভাবে আমি তার ডাকে সাড়া দিয়েছিলাম। (৭৬) আমি তাকে ও তার পরিবারবর্গকে এক মহাসংকট থেকে রক্ষা করেছিলাম। (৭৭) এবং তার পশ্চিমদেরকেই আমি অবশিষ্ট রেখেছিলাম। (৭৮) আমি তার জন্যে পরবর্তীদের মধ্যে এ বিষয় রেখে দিয়েছি যে, (৭৯) বিশ্বাসীর মধ্যে নৃহের প্রতি শান্তি বর্ষিত হোক। (৮০) আমি এভাবেই সংরক্ষ পরায়ণদেরকে পূর্বসূর্য করে থাকি। (৮১) সে ছিল আমার ঈমানদার বন্দদের অন্যতম। (৮২) অতঙ্গের আমি অপ্রাপ্ত সবাইকে নিমজ্জিত করেছিলাম।

মতুর বিলুপ্তিতে বিস্ময় প্রকাশ : এখানে জান্নাতী ব্যক্তি সম্পর্কে উল্লেখ করা হয়েছে যে, সে জান্নাতের নেয়ামতসমূহ লাভ করে আনন্দের আতিশয়ে বলবে : আমাদের আর কথনও মৃত্যু হবে না কি। এ বাক্যের উদ্দেশ্য এই নয় যে, সে জান্নাতের অনন্ত জীবনে বিশ্বাস করবে না, বরং চরম পর্যায়ের আনন্দ অর্জিত হওয়ার পর মানুষ প্রায়ই এমন কথা বলে ফেলে, যেন তার আনন্দ অর্জিত হয়েছে বলে বিশ্বাস হচ্ছে না। জান্নাতী ব্যক্তির বাক্যটিও এমনি ধরনের।

অবশেষে কোরআন পাক এ ঘটনার আসল শিক্ষার দিকে দৃষ্টি আকর্ষণ করে বলছে : **لِيُشْرِقَ هُدًى أَفَلَيَعْلَمُ الْعَبْدُونَ** অর্থাৎ, এমনি ধরনের সাফল্যের জন্যে আমলকারীদের আমল করা উচিত।

জাহানাম ও জান্নাত উভয়ের কিছু কিছু অবস্থা বর্ণনা করার পর আল্লাহ তাআলা প্রত্যেকটি লোককে এ বিষয়টির মূল্যায়ন করার দায়ওয়াত দিয়েছেন যে, উভয়ের মধ্যে কোনটি উত্তম তা চিন্তা করে দেখ। সেমতে ৬২-৭৪ আয়াতে বলা হয়েছে কৃত্য জান্নাতের যেসব নেয়ামত উল্লেখ করা হয়েছে, সেগুলো উত্তম, না জাহানামাদের খাদ্য যাকুম বৃক্ষ উত্তম ?

যাকুম কি ? যাকুম নামের এক রকম বৃক্ষ আরব উপদ্বীপের তাহামা অঞ্চলে পাওয়া যায়। আল্লামা আলুসী লিখেন : এটি অন্যান্য অনুর্বর মুক্ত এলাকায়ও উৎপন্ন হয়। কেউ কেউ বলেন, এটা সে বৃক্ষ যাকে উর্দুতে ‘যোহুড়’ বলা হয়। এরই কাছাকাছি আরও একটি বৃক্ষ ভারতবর্ষে নাগফন বাল্যাম ফুলীমনসা নামে খ্যাত। কেউ কেউ একেই যাকুম বলল সাব্যস্ত করেছেন এবং এটাই অধিক যুক্তিস্বীকৃত। এ সম্পর্কে তকসীরবিদদের বিভিন্ন মত রয়েছে যে, দুনিয়ার এ যাকুমই জাহানামাদের খাদ্য হবে, না সেটা অন্য কোন বৃক্ষ ? কেউ কেউ বলেন : আয়াতে দুনিয়ার যাকুমই বোানো হয়েছে। আবার কেউ কেউ বলেন, জাহানামের যাকুম হবে ভিরু বস্তু, দুনিয়ার যাকুমের সাথে এর কোন সম্পর্ক নেই। বাহ্যতঃ মনে হয়, পৃথিবীতে যেমন সাপ-বিছু প্রভৃতি রয়েছে, তেমনি জাহানামেও আছে, কিন্তু জাহানামের সাপ-বিছু দুনিয়ার সাপ-বিছু অপেক্ষা বহুগুণে ভয়কের হবে। এমনিভাবে জাহানামের যাকুমও প্রজাতি হিসাবে দুনিয়ার যাকুমের মত হলেও দুনিয়ার যাকুম অপেক্ষা অনেক বেশী কষ্টভূক্ত হবে।

**وَلَمْ يَأْتِهِ مَنْ يَرَى** অর্থাৎ, আমি যাকুম বৃক্ষকে যাদের জন্যে ফের্নো বানিয়েছি। এক্ষেত্রে কোন কোন তকসীরবিদ ‘ফের্নো’ অর্থ করেছেন আযাব। অর্থাৎ, এ বৃক্ষকে আযাবের হাতিয়ার বানিয়েছি। কিন্তু অধিকাংশ তকসীরবিদের বক্তব্য এই যে ফের্নোর অর্থ ‘পরীক্ষা’ উদ্দেশ্য এই যে, এ বৃক্ষের আলোচনা করে আমি পরীক্ষা করতে চাই যে, কে এর প্রতি বিশ্বাস করে, আর কে বিদ্জে করে ? সেমতে আরবের কাফেরোরা এ পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হতে ব্যর্থ হয়েছে। তারা এ আযাবকে ভয় করে বিশ্বাস স্থাপন করার পরিবার্তে উপহাস ও ঠাঠার পথ বেছে নিয়েছে। বর্ণিত আছে যে, কাফেরদেরকে যাকুম খাওয়ানোর আলোচনাসমূলিত আয়াতসমূহ অবতীর্ণ হলে আবু জাহল তার সহচরদেরকে বলল : তোমাদের বৰু (মৃহামাদ) বলে যে, আশুনের ভেতরে নাকি একটি বৃক্ষ আছে, অথচ আশুন বৃক্ষকে হজ্জ করে ফেলে। খোদার কসম, আমরা জানি যে, খেজুর ও মাখনকে যাকুম বলা হয়। অতএব এসো এই খেজুর ও মাখন খেয়ে

নাও— (দুরবে মনসুর) আসলে ববরীয় ভাষায় খেজুর ও মাখনকে যাকুম বলা হয়। তাই আবু জাহল বিজ্ঞপ্তির এই পথ অবলম্বন করেছে। আল্লাহ্ তাআলা একটি মাত্র বাক্যে উভয় বিষয়ের জওয়াব দিয়ে দিয়েছেন :

لَهَا شَجَرَةٌ مُغْرِبٌ أَصْلُ الْجَوْفِ  
— অর্থাৎ, যাকুম তো জাহানামের গভীরে উদগত একটি বৃক্ষ। কাজেই এর অর্থ খেজুর ও মাখন নয় এবং আগুনের ভেতরে বৃক্ষ থাকার আপত্তি যুক্তিসঙ্গত নয়। বৃক্ষটি যখন আগুনেই জন্ম লাভ করে, তখন আল্লাহ্ তাআলা এতে এমন বৈশিষ্ট্য দিয়ে রেখেছেন যে, তা আগুনে পুড়ে যাওয়ার পরিবর্তে আগুনের সাহায্যে বিকশিত হয়। দৃষ্টান্তস্বরূপ আগুনের মধ্যে জীবিত থাকতে পারে, এমন অনেক প্রাণী পৃথিবীতেও বিদ্যমান রয়েছে। আগুন তাদেরকে দহন করার পরিবর্তে আরও বিকশিত করে।

كَلَّمَهَا كَلْمَكٌ رُوْسُ الشَّيْطَنِ  
— এতে যাকুম ফলকে শয়তানের মাথার সাথে তুলনা করা হয়েছে। কেউ কেউ এখানে শিয়েতেন্ এর অনুবাদ করেছেন, সাপ। অর্থাৎ, যাকুম ফল সাপের মত হয়ে থাকে। ফণিমনসা এ কারণেই বলা হয়। কিন্তু অধিকাংশ তফসীরবিদ বলেন যে, এখানে শিয়েতেন্ বলে তার সাধারণ অর্থই বোঝানো হয়েছে। উদ্দেশ্য এই সে, যাকুম ফল শয়তানের মাথার ন্যায় কৃৎসিত।

পূর্ববর্তী আয়াতে আলোচনা ছিল যে, প্রথম উদ্দেশ্যের কাছেও সতর্ককারী পয়গম্বর প্রেরিত হয়েছিলেন, অধিকাংশ লোকই তাদের কথা মানেন। ফলে তাদের পরিপন্থ খুবই অশুভ হয়েছে। এখানে ৭৫-৮২ আয়াতে এরই কিছু বিশদ বিবরণ পেশ করা হচ্ছে। এ প্রসঙ্গে কয়েকজন পয়গম্বরের ঘটনা বর্ণনা করা হয়েছে। আলোচ্য আয়াতসমূহে সর্ব প্রথম

হয়রত নূহ (আঃ)-এর ঘটনা বিবৃত হয়েছে। অবশ্য তা বিস্তারিতভাবে সূরা হৃদে বর্ণিত হয়েছে। এখানে বিশেষভাবে আয়াতসমূহের সাথে সংশ্লিষ্ট কতিপয় বিষয় উল্লেখ করা হচ্ছে।

وَلَقَدْ نَذَرْتَ لَنَا  
— এতে নূহের যে প্রার্থনা বোঝানো হয়েছে যাতে তিনি প্রার্থনা করেছিলেন যে, “হে পরোয়ারদেগার, পৃথিবীতে কাফেরদের মধ্যে একজনও অবশিষ্ট রেখো না।” বলে আবেদন জানান।

وَجَعَلْنَا ذَرِيْتَهُ الْبَاقِيَنِ  
— (আমি তার বংশধরকেই অবশিষ্ট রেখেছি।)

অধিকাংশ তফসীরবিদের মতে এ আয়াতের উদ্দেশ্য এই যে, হয়রত নূহ (আঃ)-এর সময়ে আগত জলোচ্ছাসে পৃথিবীর অধিকাংশ জনবসতি ধ্বন্দে হয়ে গিয়েছিল। এর পর তাঁরই তিনি পুত্র থেকে সারা বিশ্বে মানব গোষ্ঠী বিস্তার লাভ করে।

وَكَرَّكَنَّا لَعْيَيْنِ الْغَرْبَيْنِ سَلَمٌ عَلَى دُوْجَنِ الْعَلَيْيَنِ  
— (আমি তার জন্যে পরবর্তীদের মধ্যে এ বিষয়টি প্রচলিত রেখেছি যে, নূহের প্রতি সালাম বর্ষিত হোক বিশ্ববাসীদের মধ্যে।)-এর মর্যাদা এই যে, আমি নূহ (আঃ)-এর পরবর্তী লোকদের দৃষ্টিতে তাকে সম্মানিত ও মহিমান্বিত করে দিয়েছি। ফলে তারা কেয়ামত পর্যন্ত তাঁর জন্যে নিরাপত্তার দোয়া করতে থাকবে। বাস্তব ঘটনাও তাই। সুতরাং বিশ্বের সমস্ত আসমানী ধর্ম গ্রহে হয়রত নূহ (আঃ)-এর নবুওয়ত ও পবিত্রতায় বিশ্বসী মুসলমানদের কথা তো বলাই বাহ্য, ইহুদী ও খ্রীষ্টানরাও তাকে নিজেদের নেতা বলে মান্য করে।

الصفحة

৪০

وَمَا

وَلَئِنْ شِئْتُمْ لَا يُرْهِمُونَ أَذْجَارَ رَبَّةِ بَقْلَبٍ سَلَّمُو ۝  
 إِذْ قَالَ لِلْأَيْمَهُ وَقَوْمَهُ مَاذَا أَنْعَدْتُونَ قَبْلَهُ كَارِهُ دُونَ الْكَوْرَهُ  
 تُرْبَدُونَ قَبْلَهُ كَمْبُونَ قَبْلَهُ كَلْبُونَ قَبْلَهُ كَلْبُونَ قَبْلَهُ كَلْبُونَ  
 قَالَ إِنِّي سَيْمَهُ فَقُولَّا حَمَدَهُ مُدْبِرَيْهُ فَغَارَالِ الْهَمَمَهُ  
 قَالَ أَلَا تَأْكُونُ مَالَمَ لَأَسْطَعْفُونَ فَرَاغَ عَلَيْهِمْ  
 صَرَبَالِيَّلِيَّهُنَّ قَبْلَهُ كَلْبُونَ قَبْلَهُ كَلْبُونَ مَا  
 تَحْمُونَ قَبْلَهُ خَلَقُمْ وَمَانَمَونَ قَبْلَهُ كَلْبُونَ مَا  
 قَالَهُونَفِيَ الْجَعَيْهُ فَأَرَادُواهُ كَيْدَمَاجْعَلَهُمُ الْأَعْلَانَ  
 وَقَالَ إِنِّي دَاهِبٌ إِلَيْيِ سَيْمَهُنَّ رَبِّ هَبَلِيْ مَنْ  
 الصَّلِيجَيْهُ بَيْتَرِيْهُ بَعْلَهُ حَلَلُو قَلَمَابَكْرَهُ مَعَهُ السَّعَيْ  
 قَالَ يَقِيَّ إِنِّي أَرَى فِي النَّارِ إِنِّي أَدْجَعُكَ فَأَنْظُرْمَا دَآرَى  
 قَالَ يَأْبَاتُ افْعَلُ مَأْوَهُرُ بَيْتَرِيْهُ إِنِّي شَاءَ اللَّهُ مِنْ  
 الصَّرِيجَيْهُ قَلَمَاسَلَّمَا وَلَلَّهُ لِلْجَيْجَيْهُ وَلَلَّهُ لِلْجَيْجَيْهُ  
 قَدْ صَدَقَتُ الرَّعِيَا إِنَّا كَذَلِكَ بَخْرِيَ الْحَسِينَ وَإِنَّ  
 هَذَا الْهَوَالِبَلُوكُ الْبَسِينَ وَرَقَدَيْهُ بَدِبُجَ عَطِيلُو ۝

(৪৩) আর নহস্তীদেহই একজন ছিল ইবরাহীম। (৪৪) যখন সে তার পালনকর্তাকে স্মৃত ছিলে উপরিত হয়েছিল, (৪৫) যখন সে তার পিতা ও সৎসনায়কে বলেছিল : তোমরা তোমার উপসামা করার? (৪৬) তোমরা কি আল্লাহ বাজিত বিষ্যা উপাস্য কামনা করার? (৪৭) বিশুদ্ধতার পালনকর্তা সশ্রেষ্ঠ তোমাদের ধারণা কি? (৪৮) অঙ্গপুর সে একবার অবসরদের প্রতি নথ্য করল। (৪৯) এবং বলল : আমি পাইতি। (৫০) অঙ্গপুর তারা তার প্রতি পিট কিয়ে চলে গেল। (৫১) অঙ্গপুর সে তাদের দেবালয়ে, সিয়ে চুক্ল এবং বলল : তোমরা খাঁচ না কেন? (৫২) তোমাদের কি হল যে, কখন কলাচ না? (৫৩) অঙ্গপুর সে প্রকল আবাদে তাদের উপর ঝাপিয়ে পড়ল। (৫৪) তখন লোকজন তার দিকে ছুটে এলো ভীত-সংস্কৃত পদে। (৫৫) সে বলল : তোমরা বহুত নিশ্চিত পাখরের পূজা কর কেন? (৫৬) অথচ আল্লাহ তোমাদেরকে এবং তোমরা যা নির্মাণ করার স্বাক্ষরে স্থৃত করেছেন! (৫৭) তারা বলল : এর জন্যে একটি তিতি নির্মাণ কর এবং অঙ্গপুর তাকে আনন্দের স্থূলে নিশ্চেষ কর। (৫৮) তারপর তারা তার বিরক্ত মহ বড়বুরু আঁটেড চাইল, কিন্তু আমি তাদেরকেই পরাভূত করে দিলাম। (৫৯) সে বলল : আমি আমার পালনকর্তাকে দিকে চলালাম, তিনি আমাকে পাঞ্জাবী করবেন। (৬০) হে আমার প্রয়োগাদেশোর! আমাকে এক সংস্কৃত দল কর। (৬১) সুতোরে আমি তাকে এক সংস্কৃত পুরুষে সুন্দর দল করবাম। (৬২) অঙ্গপুর সে যখন পিতার সাথে তোমাদের কাম বয়সে উপর্যুক্ত হল, তখন ইবরাহীম তাকে কলল : হ্যে! আমি ব্যস্তে দেবি যে, তোমাকে ব্যবহৃত করাই এখন তোমার অভিমত কি দেখ? সে বলল সিজ্জ! আপনাকে যা আদেশ করা হয়েছে তাই করল। আল্লাহ চাহে তো আপনি আমাকে স্বরক্ষণীয় পাবে। (৬৩) যখন পিতা-স্মৃত উচ্চারণ আনন্দগত প্রকল করল এবং ইবরাহীম তাকে ব্যবহৃত করার জন্যে শপিত করল, (৬৪) তখন আমি তাকে ডেকে কলাম : হে ইবরাহীম, (৬৫) তুম তো ব্যস্তকে সত্যে পরিপন্থ করে দেখালে। আমি এভাবেই সংক্ষেপের প্রতিদিন দিয়ে থাকি। (৬৬) নিচ্যের এটা এক সুস্থিত পরীক্ষা। (৬৭) আমি তার পরিবর্তে দিলাম যবেহ করার জন্যে এক যথস্থ জন্ত।

## আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

হ্যরত নূহ (আঃ)-এর ঘটনার পর কোরআন পাক হ্যরত ইবরাহীম (আঃ)-এর পৃতঃপুরিত জীবনের দু'টি ঘটনা উল্লেখ করেছে। উভয় ঘটনার হ্যরত ইবরাহীম (আঃ) আল্লাহর জন্যে অপূর্ব ত্যাগের পরাকার্তা প্রদর্শন করেছেন। আলোচ্য আয়তসমূহে তাকে অগ্রিমভূত নিষেপ করার প্রথম ঘটনাটি বিষ্ট হয়েছে, যার বিশদ বিবরণ সূরা আমিয়ায় বর্ণিত হয়েছে। তবে এখানে ৮৩-৯৮ আয়তে ঘটনাটি যে ভঙ্গিতে বর্ণনা করা হয়েছে, তাতে কয়েকটি বিষয় ব্যাখ্যা সাপেক্ষ বটে।

— مَوْلِيكَ মَতবাদَ وَ پَحْلَا-পَজْتِিতَ  
 একমতَ لোকের দলকে আরবী ভাষায় বলা হয়। এখানে ۴۵۰  
 শব্দের সর্বনাম দ্বারা বাহ্যৎ নূহ (আঃ)-কে বোঝানো হয়েছে। তাই  
 আয়তের মর্মার্থ এই দাঙ্গায় যে, হ্যরত ইবরাহীম (আঃ) তাঁর পূর্বসূরী  
 পয়গঘূর নূহ (আঃ)-এর পছাবলুয়া ছিলেন এবং ধর্মের মৌলিক নৈতিসমূহে  
 উভয়েরই পরিপূর্ণ একমত্য ছিল। উভয়ের শরীয়তও একই রকম অধ্যা  
 কাছাকাছি ছিল। উল্লেখ যে, কোন কোন ঐতিহাসিক রেওয়ায়েত অনুযায়ী  
 হ্যরত নূহ ও হ্যরত ইবরাহীম (আঃ)-এর মাঝে দু'হাজার হ'শ চল্লিশ  
 বছরের ব্যবধান ছিল। তাদের মাঝে হ্যরত হ্যদ ও সালেহ (আঃ) ব্যতীত  
 কোন নবী আবির্ভূত হননি।—(কাশ্ফাক)

— جَبَأَرَبَّةِ بَقْلَبٍ سَلَّمُو ۝  
 যখন তিনি আগমন করলেন তাঁর পালনকর্তার নিকট পরিচ্ছন্ন অস্তরে।  
 আল্লাহর নিকট আগমন করার অর্থ আল্লাহর দিকে কৃত্ত করা, তাঁর প্রতি  
 মনোনিষেপ করা এবং তাঁর এবাদত করা। এর সাথে “পারিচ্ছন্ন মন নিয়ে”  
 কথাটি যুক্ত করে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, আল্লাহর কোন এবাদত ততক্ষণ  
 পর্যন্ত গৃহণযোগ্য হয় না, যতক্ষণ এবাদতকারীর মন আস্ত বিশ্বাস ও মন্দ  
 প্রেরণ থেকে পরিব্রত না হয়।

— فَنَظَرَتْنَاهُ الْجَيْجَيْهُ قَالَ إِنِّي  
 এসব আয়তের পটভূমিকা  
 এই যে, হ্যরত ইবরাহীম (আঃ)-এর সম্পদায় এক বিশেষ দিনে উৎসব  
 উদয়াপন করত। নির্ধারিত পরবের দিনে তারা ইবরাহীম (আঃ)-কেও  
 আমর্ত্র জানাল যে, আপনিকে আমাদের সাথে উৎসবে চুলুন। উদ্দেশ্য,  
 হ্যরত ইবরাহীম (আঃ) উৎসবে যোগদান করলে হ্যতো তাদের ধর্মের  
 প্রতি প্রভাবান্বিত হয়ে নিজের ধর্মের দাওয়াত ত্যাগ করবেন।—(দুরেরে  
 মনসুর, ইবনে জ্বারী) কিন্তু হ্যরত ইবরাহীম (আঃ) মনে মনে এই  
 সুযোগকে অন্যভাবে ব্যবহার করতে চাইলেন যে, গোটা সম্পদায় উৎসব  
 উদয়াপন করতে চলে যাবে, তখন আমি তাদের দেবমন্দিরে প্রবেশ করে  
 প্রতিমাসমূহকে তেজে চূর্মার করে দেবে। যাতে তারা কিয়ে এসে মিষ্যা  
 উপাস্যদের অসহায়ত্বের বাস্তব দৃশ্য চাক্ষে দেখতে পায়। হ্যতো বা এতে  
 করে তাদের কারো কারো অস্তরে নিজেদের প্রতিমাসমূহকে অসহায় ও  
 অক্ষম দেখে ঈমান জাগ্রত হবে এবং সে শিরক থেকে তওরা করে নবে।  
 এ উদ্দেশ্যে হ্যরত ইবরাহীম (আঃ) সম্পদায়ের লোকদের সাথে উৎসবে  
 যেতে অধীক্ষণ করলেন। আর অধীক্ষণের পথ এই বেছে নিলেন যে,  
 প্রথমে তারকার দিকে গভীর দৃষ্টিপাত করলেন এবং অঙ্গপুর বললেন :  
 আমি অসুস্থ। সম্পদায়ের লোকেরা তাকে অপারণ মনে করে হেড়ে  
 উৎসবে চলে গেল।

এ ঘটনার সাথে একাধিক তফসীর ও ফেরাহ সংক্ষেপ আলোচনা

সম্পর্ক রয়েছে। নিম্নে সেসব আলোচনার সারমর্ম উল্লেখ করা হল।

তারকার দিকে দৃষ্টিপাত করার উদ্দেশ্য : সর্ব প্রথম আলোচনা এই যে, জওয়াব দেয়ার পূর্বে ইবরাহীম (আঃ) যে তারকার প্রতি দৃষ্টিপাত করেন, তার উদ্দেশ্য কি ছিল? কেউ কেউ বলেন : এটা নিছক একটা উদ্দেশ্যহীন ও অনিচ্ছায় কর্ম ছিল। কোন গুরুত্বপূর্ণ বিষয় চিন্তা করার সময় মানুষ মাঝে মাঝে অজ্ঞাতে ও অনিচ্ছায় আকাশের দিকে দেখতে থাকে। ইহরত ইবরাহীম (আঃ)-কে যখন উৎসবে যোগদান করার দাওয়াত দেয়া হল, তখন তিনি তাবাতে লাগলেন যে, এ দাওয়াত কিভাবে এড়ানো যায়। এই ভাবনার মধ্যেই তিনি অনিচ্ছায় তারকার দিকে দেখতে থাকেন এবং এরপর জওয়াব দেন। এ ব্যাখ্যাটি বাহ্যিত অম্লিন মনে হলেও কোরআন পাকের বর্ণনাত্ত্বসির আলোকে একে সঠিক বলে মেনে নেয়া কঠিন। কারণ, প্রথমত : কোরআন পাকের বর্ণনাপক্ষতি এই যে, সে ঘটনাবলীর কেবল গুরুত্বপূর্ণ ও জরুরী অংশই বর্ণনা করে এবং অনাবশ্যক বিবরণ বাদ দেয়। খোদ আলোচ্য আয়তসমূহই ঘটনার বেশ কয়েকটি অংশ উভ্য রয়েছে। এমনকি, ঘটনার পূর্ণ পটভূমিও বর্ণনা করা হয়নি। তাই এটা বিশুস্থ করা সম্ভবপর নয় যে, কোরআন পাক ঘটনার পটভূমিকা তো দীর্ঘ হয়ে যাওয়ার আশঙ্কায় বাদ দিয়েছে অথচ ঘটনার সাথে দূরের সম্পর্কও নেই, এমন একটি নিশ্চিত অনিচ্ছায় কর্ম পূর্ণ এক আয়াতে ব্যক্ত করেছে। দ্বিতীয়তঃ তারকারাজিকে দেখার মধ্যে বিশেষ কোন রহস্য না থাকলে এবং এটা নিতান্তই অনিচ্ছায় কর্ম হলে আরবী ব্যাকরণ দ্বাটে

فَقَرْتَرَقَنِ الْجَوْمُ  
বলা উচিত ছিল — نَّ

এ থেকে প্রতীয়মান হচ্ছে যে, তারকারাজিকে দেখার মধ্যে ইবরাহীম (আঃ)-এর দৃষ্টিতে কোন বিশেষ উপযোগিতা ছিল। তাই কোরআন পাকও গুরুত্ব সহকারে এর উল্লেখ করেছে। এখন সে উপযোগিতা কি ছিল? এ প্রশ্নের জওয়াবে অধিকাংশ তফসীরবিদ বলেন : প্রক্রত্পক্ষে হযরত ইবরাহীম (আঃ)-এর সম্প্রদায় জ্যোতিঃশাস্ত্রের নিতান্ত ভক্ত ছিল। তাই তারকারাজিকে দেখে দেখে জওয়াব দিলেন, যাতে সম্প্রদায়ের লোকেরা মনে করে যে, তিনি নিজের অসুস্থতা সম্পর্কে যা বলেছেন, তা ভিত্তিহীন নয়, বরং তারকারাজিকে গতিবিহীন লক্ষ্য করেই বলেছেন। ইবরাহীম (আঃ) নিজে যদিও জ্যোতিঃশাস্ত্রে বিশুস্থী ছিলেন না; কিন্তু উৎসবে যোগদান থেকে নিকৃতি পাওয়ার জন্যে তিনি সে পথাই অবলম্বন করলেন, যা তাদের দৃষ্টিতে অধিকতর নির্ভরযোগ্য। তিনি মুঝে জ্যোতিঃশাস্ত্রের কোন বরাত দেননি এবং এ কথাও বলেননি যে, তারকারাজিকে দেখার উদ্দেশ্যে জ্যোতিঃশাস্ত্রের সাহায্য নেয়া। তাই এতে মিথ্যার নাম-গন্ধে ও আবিষ্কার করা যায় না।

এখানে সন্দেহ হতে পারে যে, ইবরাহীম (আঃ)-এর এই কর্ম দ্বারা হয়তো সে কাফেররা উৎসাহিত হয়ে থাকবে। যারা কেবল জ্যোতিঃশাস্ত্রেই বিশুস্থী ছিল না, বরং জগতের কাজ-কারবারে তারকারাজিকে সত্যকার প্রভাবশালী বলেও মনে করত। এর জওয়াব এই যে, কাফেররা উৎসাহিত তখন হত, যখন ইবরাহীম (আঃ) পরবর্তী সময়ে পরিষ্কারভাবে তাদের পথবর্ত্ততা বর্ণনা না করতেন। এখানে তা যাবতীয় কলাকৌশলই অবলম্বন করা হচ্ছিল, তাদেরকে তওঁদেরের দাওয়াত অধিকতর কার্যকরণে দেয়ার উদ্দেশ্যে। সেমতে এ ঘটনার অব্যবহিত পরেই হযরত ইবরাহীম (আঃ) সম্প্রদায়ের প্রত্যেকটি পথবর্ত্ততা পুঁথুনুপুঁথুরূপে বর্ণনা করেছেন। তাই কেবল এই অস্পষ্ট কর্ম দ্বারা কাফেরদের উৎসাহিত হওয়ার প্রশ্নই উঠে না। এখানে আসল লক্ষ্য ছিল

উৎসবে যোগদানের দাওয়াত এড়িয়ে যাওয়া, যাতে তওঁদের দাওয়াতের জন্যে অধিক কার্যকর পরিবেশ সৃষ্টি করা যায়।

ইবরাহীম (আঃ)-এর অসুস্থতার তাত্পর্য : আলোচ্য আয়াত সম্পর্কে ত্বরীয় আলোচনা এই যে, হযরত ইবরাহীম (আঃ) ঘৰগোত্রের আমন্ত্রণের জওয়াবে বলেছিলেন : **بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ**। আমি অসুস্থ। এখনে প্রশ্ন এই যে, তিনি কি বাস্তবিকই তখন অসুস্থ ছিলেন? কোরআন পাকে এ সম্পর্কে কোন সূপ্তিপূর্ণ বর্ণনা নেই। কিন্তু সহীহ বুখারীর এক হাদীস থেকে জানা যায়, তিনি তখন এমন অসুস্থ ছিলেন না যে, মেলায় যেতে পারেন না। তাই প্রশ্ন উঠে, তিনি একথা কেমন করে বললেন?

অধিকাংশ তফসীরবিদের মতে এর জওয়াব এই যে, প্রক্রত্পক্ষে এ বাকের সাহায্যে হযরত ইবরাহীম (আঃ) — “তওরিয়া” করেছিলেন। তওরিয়ার অর্থ এমন কথা বলা, যার বাহ্যিক অর্থ বাস্তবের প্রতিক্রিয়ে এবং বজার উদ্বিদ্ধ অর্থ বাস্তবের অনুকূল। এখনে ইবরাহীম (আঃ)-এর বাকের বাহ্যিক অর্থ তো এটাই যে, ‘আমি এখন অসুস্থ, কিন্তু তাঁর আসল উদ্বিদ্ধ অর্থ তা ছিল না। আসল অর্থ কি ছিল, সে সম্পর্কে তফসীরবিদগণ বিভিন্ন মত প্রকাশ করেছেন। কেউ বলেন, এতে তাঁর উদ্দেশ্য ছিল মানসিক সংক্ষেপ, যা স্থাগাত্রের মূলাবিকসুলভ কাণ্ডকীর্তি দেখে তাঁর মনে সৃষ্টি হচ্ছিল। এখনে **بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ** শব্দের ব্যবহার থেকেও এর সমর্থন পাওয়া যায়। কারণ, এটা **مَرْض** শব্দ অপেক্ষা অর্থের দিয়ে অনেকটা হালকা। ‘আমার মন খারাপ বলেও এ অর্থ অনেকটা ব্যক্ত করা যায়। বলাবাহ্যল, এ বাক্যে ‘মানসিক সংক্ষেপ’ অর্থেরও পুরোপুরি অবকাশ রয়েছে।

কেউ কেউ বলেন, **بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ** বলে ইবরাহীম (আঃ)-এর উদ্দেশ্য ছিল এই যে, আমি অসুস্থ হয়ে পড়ো। কারণ, আরবী ভাষায় এমন সম্মান পদব্যাচ বলুন পরিমাণে ভবিষ্যতে কালের জন্যে ব্যবহৃত হয়। যেমন, কোরআন পাকে রসূললাই (সাঃ)-কে সম্বোধন করে বলা হয়েছে—**بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ مَكِيْلَهُ**—এর বাহ্যিক অর্থ আপনিও মৃত এবং তারাও যত। কিন্তু এখনে এরাপ অর্থ উদ্দেশ্য নয়, বরং এর অর্থ হল, আপনিও মৃত্যুবরণ করবেন এবং তারাও মৃত্যুবরণ করবে। এমনিভাবে হযরত ইবরাহীম (আঃ) **بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ** এর অর্থ নিয়েছিলেন যে, “আমি অসুস্থ হয়ে পড়ো।” একথা বলার কারণ এই যে, মৃত্যুর পূর্বে প্রত্যেক মানুষের অসুস্থ হওয়া হ্যায় নির্দিষ্ট। কেউ বাহ্যিকভাবে অসুস্থ না হলেও মৃত্যুর কিছুক্ষণ পূর্বে মন-মেজায়ে ক্ষেত্র সংঘটিত হওয়া অবশ্যজনী।

যদি কেউ এসব ব্যাখ্যায় সম্ভৃত না হয়, তবে সর্বোত্তম ব্যাখ্যা এই যে, হযরত ইবরাহীম (আঃ) তখন বাস্তবিকই কিছুটা অসুস্থ ছিলেন; তবে উৎসবে যোগদানের প্রতিক্রিয়া হতে পারে, এমন অসুস্থতা ছিল না। তিনি তাঁর মালূমী অসুস্থতার কথাই এমনভাবে ব্যক্ত করেছেন, যাতে শ্রাতারা মনে করে নেয় যে, তিনি শুনে গুরুতর অসুস্থ হয়ে পড়েছেন, কাজেই মেলায় যাওয়া সম্ভবপর নয়। ইবরাহীম (আঃ)-এর তওরিয়া এ ব্যাখ্যা সর্বাধিক যুক্তিমূল্য এবং সম্মুখ্যের নকশা। সহীহ বুখারীর এক হাদীসে ইবরাহীম (আঃ)-এর উত্তি **بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ**। এর জন্যে **مَكِيْلَهُ** (মিথ্যা) শব্দ ব্যবহার করা হয়েছে। উপরোক্ত ব্যাখ্যা দ্বাটে এটা পরিষ্কার হয়ে যায় যে, এর অর্থ তওরিয়া, যা বাহ্যিক আকার-আকৃতিতে মিথ্যা মনে হয়, কিন্তু বজার উদ্দেশ্যের দিকে লক্ষ্য করলে মিথ্যা হয় না। এ হাদীসেই কোন কোন রেওয়ায়েতে আরও বলা হয়েছেঃ  
এগুলোর মধ্যে কোন মিথ্যা একেব নয়, যা আল্লাহর দ্বীনের প্রতিরক্ষা ও

সমর্থনে বলা হয়নি।

এ বাক্যটি পরিষ্কার করে দিয়েছে যে, এখানে প্রত্যক্ষ শব্দটি সাধারণ অর্থ থেকে ভিন্ন অর্থ রাখে। এ হালিস সম্পর্কে কিছুটা বিজ্ঞানিত বিবরণ সুরা আবিয়ার মুক্তি বলুন আজাতের অধীনে বর্ণিত হয়েছে।

**তৎরিয়ার শ্বারীতসম্মত বিধান :** আলোচ্য আয়াতসমূহ থেকে এ বিষয়টি জানা যায় যে, প্রয়োজনের ক্ষেত্রে তওরিয়া করা জায়ে। তওরিয়া দুই প্রকার। (এক) – উভিগত। অর্থাৎ, এমন কথা বলা, যার বাহিক অর্থ বাস্তব ঘটনার প্রতিকূল, কিন্তু বক্ষার উচ্চিট অর্থ বাস্তব ঘটনার অনুকূল। (দুই) – কর্মগত। অর্থাৎ, এমন কাজ করা, যার প্রকৃত উদ্দেশ্য সাধারণ দর্শকের বাবে নেয়া উদ্দেশ্য থেকে ভিন্ন। একে ‘ঈহাম’-ও বলা হয়। তারকারায়িত দিকে হ্যরত ইবরাহীম (আঃ)-এর দৃষ্টিপাত করাও অধিকাঙ্গ তফসীরবিদের মতে ঈহামই হিল এবং নিজেকে অসুস্থ বলা ছিল তৎরিয়া।

প্রয়োজনের ক্ষেত্রে উপরোক্ত উভয় প্রকার তৎরিয়া যথঃ রসূল করীম (সাঃ) থেকে প্রাপ্তি রয়েছে। তিনি যখন মৃত্যু থেকে হিজ্রত করে মদীনার পথে ছিলেন এবং কাফেরো তাঁর সকল করাইল, তখন পথে এক বাতি হ্যরত আবু বকর (রাঃ)-কে তাঁর সম্পর্কে দ্বিজেস করল : ইনি কে ? হ্যরত আবু বকর জওয়াব দিলেন : “মু হাদ بِيَدِيْنِي” “ইনি আমার পথপ্রদর্শক, আমাকে পথ দেখান।” এতে লোকটি সাধারণ পথপ্রদর্শক বোবেই চলে যায়। অর্থ হ্যরত আবু বকরের উদ্দেশ্য হিল, “ইনি আমার ধর্মীয় ও আধ্যাত্মিক পথ প্রদর্শক !” — (রসূল মা’আনী)

এমনভাবে হ্যরত কা’ব ইবনে মালেক (রাঃ) বলেন : রসূলুল্লাহ (সাঃ)-কে জেহাদের জন্যে কোন দিকে যেতে হল মদীনা থেকে বের হওয়ার সময় সেদিকে রওয়ানা হওয়ার পরিবর্তে অন্যদিকে রওয়ানা হতেন, যাতে দর্শকরা সঠিক গন্ধব্যহৃত জননতে না পারে। এটা হিল কর্মগত তৎরিয়া তথ্য ঈহাম। — (মুসলিম)

কৌতুক ও হাস্যরসের ক্ষেত্রে রসূলুল্লাহ (সাঃ) থেকে তৎরিয়ার প্রমাণ আছে। শামায়েল তিরমিয়াতে বর্ণিত আছে, রসূলুল্লাহ (সাঃ) একবার এক বৃক্ষকে দেখে কৌতুকছলে বললেন : কোন বৃক্ষ জন্মাতে যাবে না ? বৃক্ষ একথা শুনে হায় আফসোস শুরু করলে তিনি এর ব্যাখ্যা করে বললেন : বৃক্ষের জন্মাতে না যাওয়ার অর্থ এই যে, তারা বৃক্ষবন্ধুর জন্মাতে যাবে না – শোভ্রী ঘূর্ণতী হয়ে যাবে।

**পুত্র কোরবানীর বটলা :** ১৯-১১৩ আয়াতসমূহে হ্যরত ইবরাহীম (আঃ)-এর পবিত্র জীবনালোধের দ্বিতীয় গুরুত্বপূর্ণ ঘটনা উল্লেখ করা হয়েছে। এতে হ্যরত ইবরাহীম (আঃ) আল্লাহর জন্যে তাঁর একমাত্র পুত্রের কোরবানী পেশ করেছিলেন। এখানে কয়েকটি ঐতিহাসিক বিবরণ বর্ণনা করা হচ্ছে।

....**لِمَّا** – (ইবরাহীম (আঃ) বললেন : আমি তো আমার পরওয়ারদেগোরের দিকে চললাম।) দেশবাসীর তরফ থেকে সম্পূর্ণ নিরাশ হয়েই তিনি একথা বলেছিলেন। সেখানে তাঁর ভাসিনেয়ে লৃত (আঃ) ব্যক্তিতে কেউ তাঁর কথায় বিশ্বাস স্থাপন করেনি। পরওয়ারদেগোরের দিকে চলে যাওয়ার অর্থ দারিদ্র্য-কুরুর পরিত্যাগ করে আমার পরওয়ারদেশীর যেখানে আদেশ করেন, সেখানে চলে যাব। সেখানে আমি তাঁর এবাদত করতে পারব। সেমতে তিনি গঁজা সারা ও ভাসিনেয়ে হ্যরত লৃতকে সাথে নিয়ে গেলেন এবং ইয়াকের বিভিন্ন অঙ্গল অতিক্রম করে অবশেষে সিরিয়ায় পৌছলেন। তখনে পর্যন্ত হ্যরত ইবরাহীম (আঃ)-এর কেন

সন্তান ছিলনা। তাই তিনি পরবর্তী আয়াতে বর্ণিত দেয়া করলেন।

**تَعْلَمُ مَنْ يَعْلَمُ** – (পরওয়ারদেগোর, আমাকে সংপূর্ণ দান কর।) তাঁর এ দোয়া কম্বল হয় এবং আল্লাহ তাআলা তাঁকে এক পুত্রের সুস্বাদ দেন।

**فَقَدْ عَلِمَ** – (অভিপ্রাপ আমি তাঁকে এক সহনশীল পুত্রের সুস্বাদ দিলাম।) “সহনশীল” বলে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, এ নবজাত তাঁর জীবনে সুবর, মৈর্ব ও সহনশীলতার এখন পরাকার্তা প্রদর্শন করবে, যার দ্বিতীয় দুনিয়ার কেউ শেষ করতে পারবে না। এ পুত্রের জন্মলাভের ঘটনা এই : হ্যরত সারা যখন দেখলেন যে, তাঁর গর্ভে কোন সন্তান হচ্ছে না, তখন তিনি নিজেকে বক্তাই মনে করলেন। এদিকে মিসরের স্থান ফ্রেডেন তাঁর হজেরা নামী কল্যাণে হ্যরত সারা খেদমতের জন্যে দান করেছিল। হ্যরত সারা হজেরাকে হ্যরত ইবরাহীম (আঃ)-এর খেদমতে দিয়ে দিলেন। অভিপ্রাপ তিনি তাঁকে পরিষম সুরে আবক্ষ করে নিলেন। এ হজেরার পথেই এ পুত্র জন্মলভ্য করে। হ্যরত ইবরাহীম (আঃ) তাঁর নাম রাখে ইসমাইল।

### فَلَمَّا بَأْكَمَ مَعَ السَّقْيِ كَانَ يَقْرَبُ إِلَيْنَا فِي الْمَاءِ لِنَجْعَلَ

— (অভিপ্রাপ যখন পুত্র পিতার সাথে চলাফেরা করার শত বয়সে উপর্যুক্ত হল, তখন ইবরাহীম (আঃ) বললেন : বৎস, আমি যশ্চে দেবি যে, তোমাকে যবেহ করিব।) কোন কোন রেওয়ায়েত থেকে জানা যায় যে, এই যশ্চ হ্যরত ইবরাহীম (আঃ)-কে উপর্যুপরি তিনি দিন দেখানো হয়। — (কুরতুবী) একথা সীক্ষ্যত সত্য যে, পঞ্চগুরগণের স্বপ্নেও ওহীই বটে। তাই এ যশ্চের অর্থ ছিল এই যে, আল্লাহ তাআলার পক্ষ থেকে ইবরাহীম (আঃ)-এর প্রতি একমাত্র পুত্রকে যবেহ করার ক্ষম হয়েছে। এ কুরুমটি সরাসরি কোন ক্ষেত্রেভার মাধ্যমেও নাখিল করা যেত, কিন্তু যশ্চে দেখানোর তাংস্পৰ্য হ্যরত ইবরাহীম (আঃ)-এর আনন্দাত্ম পূর্ণ মাত্রায় প্রকল্প পাওয়া। যশ্চের মাধ্যমেও প্রদত্ত আদেশে মানব মনের পক্ষে তিনি অর্থ করার যথেষ্ট অবকাশ ছিল। কিন্তু ইবরাহীম (আঃ) তিনি অর্থের পথ অকল্পন করার পরিবর্তে আল্লাহর আদেশের সাথে মাথা নত করে দেন। — (তফসীরে কীরী)

এছাড়া এখানে আল্লাহ তাআলার প্রকৃত লক্ষ্য হ্যরত ইসমাইল (আঃ)-কে যবেহ করা ছিল না কিন্তু ইবরাহীম (আঃ)-কেও এ আদেশ দেয়া ছিল না যে, আশপ্রতিম পুত্রকেই যবেহ করে ফেল। বরং উদ্দেশ্য ছিল যে, নিজের পক্ষ থেকে যবেহ করার সমষ্ট আয়োজন সমাপ্ত করে যবেহ করতে উদ্যোগ হয়ে যাও। ব্যক্তিত এ নির্দেশ সরাসরি মৌখিক দেয়া হলে তাতে পরীক্ষা হত না। তাই তাঁকে যশ্চে দেখানো হয়েছে যে, তিনি পুত্রকে যবেহ করছেন। এতে হ্যরত ইবরাহীম (আঃ) বাবে নিলেন যে, যবেহ করার নির্দেশ হয়েছে এবং তিনি যবেহ করতে পূরোপুরি অস্তুতি প্রয়োগ করানো। এভাবে পরীক্ষাও পূর্ণতা লাভ করল এবং যশ্চে সত্যে পরিষমত হল। অর্থাৎ মৌখিক আদেশের মাধ্যমে হলে তাতে পরীক্ষা হত না। অর্থাৎ পরে রহিত করতে হত। এ বিষয়টি কৃত যে ভীষণ পরীক্ষা সেদিকে ইস্তিম করার জন্যে এখানে প্রতিম করাণুলো স্থুত করা হয়েছে। অর্থাৎ, অনেক কামনা-বাসনা ও দোয়া-প্রার্থনার পর পাওয়া এই আশপ্রতিম পুত্রকে কোরবানী করার নির্দেশ এখন স্বয়ম দেয়া হয়েছিল, যখন পুত্র পিতার সাথে চো-ক্ষেত্রের যোগ্য হয়ে গিয়েছিল এবং লালন-পালনের দীর্ঘ কষ্ট সহ্য করার পর এখন সময় এসেছিল আপনে-বিপদে তাঁর পর্যন্ত দাঢ়ানোর। তফসীরবিদগ্নপ সিখেছেন যে, সে

সময় হয়রত ইসমাইল (আং) এর বয়স ছিল তখন বছর। কেউ কেউ বলেন যে, তিনি সাবলক হয়ে গিয়েছিলেন। — (মাঝহারী)

**ଶ୍ରୀଜାନୁତ୍ତମା** (অভিযোগ ভুମি ভেবে দেখ, তোমার অভিযোগ কি?) হয়রত ইবরাহীম (আং) একব্যাহ হয়রত ইসমাইলকে এজনে জিজ্ঞেস করেননি যে, তিনি আল্লাহ'র নির্দেশ পালনে কেনরূপ সন্দিন্ত ছিলেন। বরং প্রথমতঃ তিনি পুত্রের পরীক্ষণ নিতে ঢেরেছিলেন যে, এ পরীক্ষার সে কভার উত্তীর্ণ হয়? দ্বিতীয়তঃ পচাসবুরগুরের চিরস্মৃত কর্মসূচি এই যে, তাঁরা আল্লাহ'র আদেশ পালনের জন্যে সর্বদা প্রস্তুত থাকেন, কিন্তু অনুগতের জন্যে সর্বদা উপযোগী ও খাসস্বরূপ সহজ পথ অবলম্বন করেন। যদি ইবরাহীম (আং) পূর্বাহ্নে বিশু না বলেই পুরুকে যবেহ করতে উদ্যোগ হতেন, অবে বিষয়টি উভয়ের পক্ষেই কঠিন হয়ে যেতে পারত। তিনি পরামর্শের ভিত্তিতে ব্যাপারটি উত্তোল করেন, যাতে পুত্র পূর্ব থেকেই আল্লাহ'র নির্দেশের কথা জেনে স্বীকৃত হয়ে প্রস্তুত হতে পারে। এছাড়া পুত্রের ঘনে কেনরূপ দ্বিতীয় সৃষ্টি হলেও তাকে বুঝিয়ে শুনিয়ে সম্ভত করা যাবে — (ক্ষেত্র মা'আনী, বুজন্তুল-বেরআন)

কিন্তু সে পুরুও ছিলেন ব্যৌদ্ধাহয়ে পুরু, তারী পহসুমুর। তিনি জওয়াব দিলেন : **ଶ୍ରୀଜାନୁତ୍ତମା** (পিতৃ! আপনাকে যে নির্দেশ দেয়া হয়েছে, তা সেরে ফেলুন।) এতে হয়রত ইসমাইল (আং)-এর অভ্যন্তরীণ বিনয় ও আত্মনিদেনের পরিচয় তো পাওয়া যায়ই, তড়পুরি অভিযোগ হয় যে, এহেন কঠি বয়সেই আল্লাহ' তাখালা তাঁকে কি পরিয়াল দেয়া ও জান দান করেছিলেন। হয়রত ইবরাহীম (আং) তাঁর সামনে আল্লাহ'র কেন নির্দেশের বরাত দেননি—বরং একটি খপ্পের কথা বলেছিলেন যাব। কিন্তু ইসমাইল (আং) ঘোৰে নির্দেশ যে, পচাসবুরগুরের বৃপ্ত ও শুই হয়ে থাকে। কাজেই এ স্বপ্নও অব্যুক্তে আল্লাহ'র একটি নির্দেশ। অভিযোগ তিনি জওয়াবে ঘনপ্রের পরিবর্তে নির্দেশের কথা বলেন।

হয়রত ইসমাইল (আং) নির্জের পক্ষ থেকে পিতাকে এ আশুসও দিলেন যে, **ଶ୍ରୀଜାନୁତ୍ତମା** (ইবনাআল্লাহ' আপনি আমাকে সবরকারীদের মধ্যে পাবেন।) এ বাক্যে হয়রত ইসমাইল (আং)-এর চূড়ান্ত আদব ও বিনয় লক্ষ্যপূর্ণ। প্রথমতঃ তিনি “ইবনাআল্লাহ'” বলে ব্যাপারটি আল্লাহ'র কাছে সমর্পণ করেছেন এবং এ অনুদান দানীর মে বাহিক আকার হিল, তাও খতম করে দিলেন। দ্বিতীয়তঃ তিনি একবাণে বলতে পারেন, “ইবনাআল্লাহ' আপনি আমাকে সবরকারী পাবেন।” কিন্তু এর পরিবর্তে তিনি বলেন, “সবরকারীদের মধ্যে পাবেন।” এতে ইহিত করা হয়েছে যে, এ সবর ও সহস্রনীতা এক আমারই কৃতিত্ব নয়, বরং দুনিয়াতে আরও বহু সবরকারী হয়েছেন। ইবনাআল্লাহ' আমিও তাদের মধ্যে অঙ্গুভূত হয়ে যাব। এভাবে তিনি উপরোক্ত বাক্যে অহংকার, ও অধিকার নাম গচ্ছিদ্বৃত্ত পর্যবেক্ষণে নিয়ে চূড়ান্ত পর্যায়ের নিয়ন্ত্রণ ও বশ্যতা প্রকাশ করেছেন। — (ক্ষেত্র মা'আনী) এর দ্বারা এ শিক্ষা পাওয়া যায় যে, মানুষ কেন ব্যাপারে নির্জের উপর যত আত্মবিশুষণই পোষণ করুক না কেন, গর্ব ও অহংকার প্রকাশ পেতে পারে এমন দানী করা যোগাই উচিত নয়। কোথাও এমন কথা বলার প্রয়োজন হলে তাখা এমন হওয়া উচিত যাতে নির্জের পরিবর্তে আল্লাহ'র উপর ভরসা প্রকাশ পাব।

**ଶ୍ରୀଜାନୁତ୍ତମ** (যখন তাঁরা উভয়েই নত হয়ে গেলেন।) **ଶ୍ରୀ**—শব্দের অর্থ নত হওয়া, অবৃগত হওয়া ও ব্যৌভূত হওয়া। উচ্চেন্দ্য এই যে, তাঁরা যখন আল্লাহ'র নির্দেশের সামনে নত হয়ে পিতা-পুত্রকে যবেহ করতে এবং পুরু যবেহ হতে সম্ভত হলেন। এরপর কি হল, তা এখানে উল্লেখ করা হয়ন।

এতে ইহিত রয়েছে যে, পিতা-পুত্রের এই আত্ম নিবেদনমূলক কার্যক্রম এমন বিশ্বাসকর ও অভাবিত হিল, যা তামায় প্রকাশ করা যায় না।

ইহিতস ও তফসীরভিত্তিক কোন কোন রেওয়ায়েতে জানা যায় যে, শুভতান তিন বার হয়রত ইবরাহীম (আং)-কে প্রতিরিত করার চেষ্টা করে এবং ইবরাহীম (আং) প্রত্যেক বারই তাকে সাতটি কঠকের নিক্ষেপের মাধ্যমে তাড়িয়ে দেন। অদ্যাবধি এই প্রশংসনীয় কাজের শৃতি মীনায় তিন বার কঠকের নিক্ষেপের মাধ্যমে উদয়াপিত হয়। অবশেষে পিতা-পুত্র উভয়েই ব্যক্ত এই অভিযন্ত্ব এবাদত উদয়াপন করার উদ্দেশ্যে কোরবানগাহে পৌছেন, তখন ইসমাইল (আং) পিতাকে বলেন, পিতঃ আমাকে কু শুক করে দৈবে নিন, যাতে আমি বেলী ছটকট করতে না পাবি। আপনার পরিবেশে বস্ত্রও সামলে নিন, যাতে আমার রক্তের ছিটা তাতে না পড়ে। এতে আমার সওয়াব হাস পেতে পারে। এছাড়া রক্ত দেখে আমার মা অবিক ব্যক্তুল হবেন। আপনার ছুরিটাও ধার দিয়ে নিন এবং তা আমার গলায় দ্রুত চালানে যাতে আমার প্রাণ সহজে দেব হয়ে যাব। কারণ, মৃত্যু বড় কঠিন ব্যাপার। আপনি আমার মায়ের কাছে পৌছে আমার সালাম বলবেন। যদি আমার জামা ভাঁর কাছে নিয়ে যেতে চান, তবে নিয়ে থাবেন। হয়তো এতে তিনি কিছুটা সাম্রাজ্য পাবেন। একমাত্র পুত্রের মুখে এসব কথা শুনে পিতার মানসিক অবস্থা যে কি হতে পারে, তা সহজেই অনুমেয়। কিন্তু হয়রত ইবরাহীম (আং) দৃঢ়তার আটল পাহাড় হয়ে জওয়াব দিলেন : বৎস, আল্লাহ'র নির্দেশ পালন করার জন্যে তুমি আমার চিরকর সহায়ক হয়েছ। অভিপ্রেত তিনি পুত্রকে চুম্বন করলেন এবং অঙ্গুর্পূর্ণ নেন্দ্রে তাকে দৈবে নিলেন।

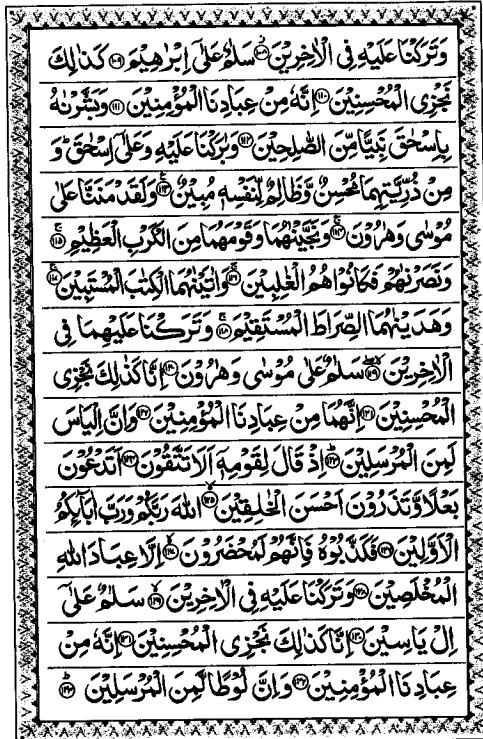
**ଶ୍ରୀଜାନୁତ୍ତମ** — (এবং তাকে উপুড় করে মাটিতে শুইয়ে দিলেন।) হয়রত ইবনে আবাস (বাং) এর অর্থ করেন যে, তাকে কাত করে এমনভাবে শুইয়ে দিলেন, যাতে কপালের এক দিক মাটি স্পর্শ করেছিল। (মাঝহারী) আভিযানিক দিক দিয়ে এ তফসীরই অগুণগ্রণ। কারণ, আরবী ভাষায় **ଶୁଇ** কপালের দ্রুত পার্শ্বে বলা হয়। কপালের ম্যাট্রলক বলা হয় **ଶୁଇ**: এ কারণেই হয়রত খানতী (রঞ্জ) এর অনুবাদ করেছেন, বালুর উপর শুইয়ে দিলেন।” কিন্তু অন্যান্য কোন কোন তফসীরবিদ এর অর্থ করেছেন “উপুড় করে মাটিতে শুইয়ে দিলেন।” যাই হোক এতিহাসিক ঘেয়ায়েতে এভাবে শোয়ানোর কারণ বর্ণিত হয়েছে যে, শুরুতে ইবরাহীম (আং) তাকে সোজা করে শুইয়ে দিলেন, কিন্তু বার বার ছুরি চালানো সংস্কে পলা কাটছিল না। কেননা, আল্লাহ' তাখালা শীর্ষ কূদুরতে পিতলের একটি টুকরা মাঝখানে অঙ্গুরায় করে দিয়েছিলেন। তখন পুরু নিষ্ক্রিয় আবদ্ধ করে বললেন পিতঃ আমাকে কাত করে শুইয়ে দিন। কারণ, আমার মূখ্যমণ্ডল দেখে আপনার মধ্যে প্রেত্ক প্রেহ উঠলে উঠে। ফলে পলা পূর্ণরূপে কাটা হয় না এছাড়া ছুরি দেখে আমিও ঘাবড়ে যাই। সেমতে হয়রত ইবরাহীম (আং) তাকে এভাবে শুইয়ে ছুরি চালাতে থাকেন। — (মাঝহারী)

**ଶ୍ରୀଜାନୁତ୍ତମ** — আমি তাকে ডেকে বললাম : হে ইবরাহীম তুমি পুরুকে সত্ত্বে পরিষ্কার করে দেখিয়েছ।) অর্থাৎ, আল্লাহ'র আদেশ পালনে তোমার যা করিপৈ হিল, তাতে সত্ত্বি নির্জের পক্ষ থেকে কেন কৃতি রাখিনি। (খপ্পেও সম্ভতওঁ এ বিষয়টিই শেখানো হয়েছিল যে, ইবরাহীম (আং) যবেহ করার জন্য পুরুর পলায় ছুরি চালাছেন।) এখন এই পরীক্ষা পূর্ব হয়ে গেছে। তাই তাকে ছেড়ে দাও।

الثابت

৭৬

১২



- (১০৮) আমি তার জন্যে এ বিষয়টি পরবর্তীদের মধ্যে রেখে দিয়েছি যে,  
 (১০৯) ইবরাহীমের প্রতি সালাম বর্ষিত হোক। (১১০) এমনিভাবে আমি  
 সংকর্মীদেরকে প্রতিদান দিয়ে থাকি। (১১১) সে হিল আমার বিশুস্তী  
 বন্দাদের একজন। (১১২) আমি তাকে সুস্ববাদ দিয়েছি ইসহাকের, সে  
 সংকর্মীদের মধ্য থেকে একজন নবী। (১১৩) তাকে এবং ইসহাককে আমি  
 বরকত দান করেছি। তাদের বশ্বধরদের মধ্যে কতক সংকর্মী এবং কতক  
 নিজেদের উপর স্পষ্ট জুলুমকরী। (১১৪) আমি অনুগ্রহ করেছিলাম মূসা ও  
 হারানের প্রতি। (১১৫) তাদেরকে ও তাদের সপ্তদায়কে উভার করেছি যথা  
 সংকট থেকে। (১১৬) আমি তাদেরকে সাহায্য করেছিলাম, ফলে তারাই  
 ছিল বিজয়ী। (১১৭) আমি উভয়কে দিয়েছিলাম সুস্পষ্ট কিভাব। (১১৮)  
 এবং তাদেরকে সরল পথ প্রদর্শন করেছিলাম। (১১৯) আমি তাদের জন্যে  
 পরবর্তীদের মধ্যে এ বিষয় রেখে দিয়েছি যে, (১২০) মূসা ও হারানের প্রতি  
 সালাম বর্ষিত হোক। (১২১) এভাবে আমি সংকর্মীদেরকে প্রতিদান দিয়ে  
 থাকি। (১২২) তারা উভয়ই হিল আমার বিশুস্তী বন্দাদের অন্যত্য।  
 (১২৩) নিশ্চয়ই ইলিয়াস হিল রবুন। (১২৪) যখন সে তার সপ্তদায়কে  
 বলল তোমরা কি তায় কর না? (১২৫) তোমরা কি 'ব' আল দেবতার  
 এবাদত করবে এবং সর্বোত্তম সৃষ্টিকে পরিভ্রান্ত করবে। (১২৬) যিনি  
 আল্লাহ, তোমাদের পালনকর্তা এবং তোমাদের পূর্বপুরুষদের পালনকর্তা?  
 (১২৭) অতঙ্গর তারা তাকে মিথ্যা প্রতিপন্থ করল। অতঙ্গের তারা অবশ্যই  
 প্রকৃতার হয়ে আসবে। (১২৮) কিন্তু আল্লাহ তাআলার খাতি বন্দাগণ নয়।  
 (১২৯) আমি তার জন্যে পরবর্তীদের মধ্যে এ বিষয় রেখে দিয়েছি যে,  
 (১৩০) ইলিয়াসের প্রতি সালাম বর্ষিত হোক। (১৩১) এভাবেই আমি  
 সংকর্মীদেরকে প্রতিদান দিয়ে থাকি। (১৩২) সে হিল আমার বিশুস্তী  
 বন্দাদের অঙ্গুষ্ঠ। (১৩৩) নিশ্চয় লৃত হিলেন রসূলগণের একজন।

— (আমি খাতি বন্দাদেরকে এমনি  
 প্রতিদিন দিয়ে থাকি।) (১) অর্থাৎ, আল্লাহর কোন বদ্ব যখন আল্লাহর  
 আদেশের সামনে নতুনি হয়ে নিজের সমস্ত ভাবাবেগকে কোরবান  
 করতে উদ্দ্যত হয়ে যায়, তখন আমি পরিশেষে তাকে পার্থিব কষ থেকেও  
 খাচিয়ে রাখি এবং পরকালের সওয়াবও তার আমলনামায় লিখে দেই।

— (আমি যবেহ করার জন্যে এক যথন জীব  
 এর বিনিময়ে দিলাম।) বর্ণিত আছে যে, হযরত ইবরাহীম (আঃ) উপরোক্ত  
 গামোবী আওয়াব শুনে উপরের দিকে তাকালে হযরত জিবরাইলকে একটি  
 ডেড়া নিয়ে দাঁড়ানো দেখেন।

মোটকথা, এ জাত্রাতি ডেড়া হযরত ইবরাহীম (আঃ)-কে দেয়া হলে  
 তিনি আল্লাহর নির্দেশক্রমে পুরো পরিবর্তে সেটি কোরবানী করলেন।  
 একে উল্লেখ করে মহান (বলার কারণ এই যে, এটি আল্লাহর পক্ষ থেকে  
 এসেছিল এবং এর কোরবানী করুন হওয়ার ব্যাপারে কোন সন্দেহ ছিল  
 না।—(মাযহারী)

### আনুবন্ধিক জ্ঞাতব্য বিষয়

— (তাদের উভয়ের  
 বশ্বধরদের মধ্যে কিছু সংকর্মী এবং কিছু নিজেদের প্রকাশ ক্ষতি সাধনে  
 লিপ্ত।) এ আয়াতের মাধ্যমে ইসলামের এই মিথ্যা ধারণা খণ্ডন করা  
 হয়েছে যে, পয়গমূরগণের বশ্বধর হওয়াই মানুষের প্রশংস্ত ও মুক্তির  
 জন্যে যথেষ্ট। আলোচ্য আয়াত পরিকারভাবে ব্যক্ত করেছে যে, কোন  
 সংলোকের সাথে বশ্বধর সম্পর্ক থাকা মুক্তির জন্যে যথেষ্ট নয়, বরং এটা  
 মানুষের নিজের বিশ্বাস ও কর্মের উপর ভিত্তিশীল।

১১৪-১২২ আয়াতসমূহে তৃতীয় ঘটনা হযরত মূসা ও হারান (আঃ)  
 সম্পর্কিত। এ ঘটনা ইতিপূর্বে কয়েক জায়গায় বিজ্ঞারিত বর্ণিত হয়েছে।  
 এখানে বর্ণিত সেসব ঘটনার দিকে ইতিপূর্বে করার জায়গায় বিজ্ঞারিত হয়েছে যাত। এখানে  
 ঘটনাটি উল্লেখ করার আসল উদ্দেশ্য একথা ব্যক্ত করা যে, আল্লাহ  
 তাআলা তার খাতি ও অনুগত বন্দাদেরকে কিভাবে সাহায্য করেন এবং  
 তাদেরকে কি কি নেয়ামত দ্বারা ভূষিত করেন। সেমতে এখানে আল্লাহ  
 তাআলা মূসা ও হারান (আঃ)-এর প্রতি তাঁর নেয়ামতসমূহের আলোচনা  
 করেছেন। আল্লাহর নেয়ামতসমূহ দু'ধরনের হয়ে থাকে—(এক) ধনাত্মক  
 নেয়ামত, অর্থাৎ, উপকারী কৃতিপূর্ণ মুশায় ও ক্ষেত্রে উল্লেখ করা হল—  
 — আয়াতে  
 এধরনের নেয়ামতের দিকে ইতিপূর্বে রয়েছে। (দুই) খণ্ডাত্মক নেয়ামত।  
 অর্থাৎ, ক্ষতি থেকে খাচিয়ে রাখার নেয়ামত। পরবর্তী নেয়ামতসমূহে এ  
 ধরনের নেয়ামতেরই বিবরণ দেয়া হয়েছে।

হযরত ইলিয়াস (আঃ) : ১২৩-১৩২ আয়াতসমূহে চতুর্থ ঘটনা  
 হযরত ইলিয়াস (আঃ)-এর বর্ণনা। আয়াতসমূহের তফসীরের পূর্বে হযরত  
 ইলিয়াস (আঃ) সম্পর্কে কতিপয় জ্ঞাতব্য বিষয় নিম্নে উল্লেখ করা হল :

কোরআন পাকে মাত্র দু'জায়গায় হযরত ইলিয়াস (আঃ)-এর  
 আলোচনা দেখা যায়—সুরা আনআমে ও সুরা সাফফাতের আলোচ্য  
 আয়াতসমূহে। সুরা আনআমে কেবল পয়গমূরগণের তালিকায় তাঁর নাম  
 উল্লেখ করা হয়েছে, কিন্তু কোন ঘটনা বর্ণনা করা হয়নি। তবে এখানে খুবই  
 সংক্ষেপে তাঁর দাওয়াত ও প্রচারের বিষয় বর্ণনা করা হয়েছে।

যেহেতু কোরআন পাকে হযরত ইলিয়াস (আঃ)-এর জীবনালোখ্য বিজ্ঞারিত উল্লেখ করা হয়নি এবং নির্ভরযোগ্য হাদীসেও তা নেই, তাই তার স্পর্শকে তফসীরের কিতাবাদিতে যেসব বিভিন্ন উক্তি ও বিচ্ছিন্ন রেওয়ায়েত পাওয়া যায়, এগুলোর অধিকাংশই ইসরাইলী রেওয়ায়েত থেকে গৃহীত।

অল্প সংখ্যক তফসীরবিদের বক্তব্য এই যে, ইলিয়াস হযরত ইদীসীস (আঃ)-এরই অপর নাম, এই দু'ব্যক্তিদ্বয়ের মধ্যে কোন পার্থক্য নেই। কেউ কেউ আরও বলেন যে, হযরত ইলিয়াস (আঃ) ও হযরত খিয়ির (আঃ) অভিন্ন ব্যক্তি। (দুরের মনসুর) কিন্তু অনুসন্ধানবিদগণ দু'টি উক্তিই খণ্ডন করেছেন। কোরআন পাকও হযরত ইদীসীস এবং হযরত ইলিয়াস (আঃ)-এর আলোচনা এমন পৃথক পৃথকভাবে করেছে যে, উভয়কে একই ব্যক্তি সাব্যস্ত করার কোন অবকাশ দেখা যায় না। তাই ইবনে কাসীর তাঁর ইতিহাস গ্রন্থে বলেন যে, তাঁরা যে আলাদা আলাদা রসূল, এটাই সহজই।—(আলবেদোয়াওয়ানেহায়া)।

**ব্রুণগত লাতের সময়কাল ও স্থান :** হযরত ইলিয়াস (আঃ) কখন এবং কোথায় প্রেরিত হয়েছিলেন, কোরআন ও হাদীস থেকে তাও জানা যায় না। কিন্তু ঐতিহাসিক রেওয়ায়েত এ বিষয়ে প্রায় একমত যে, তিনি হযরত হিয়াকীল (আঃ)-এর পর এবং হযরত আল-ইয়াস' (আঃ)-এর পূর্বে বনী ইসরাইলের প্রতি প্রেরিত হয়েছিলেন। এ সময়ে হযরত সোলায়মান (আঃ)-এর স্থলভিত্তিক ব্যক্তিদের অপকর্মে করারে বনী ইসরাইলের সাম্রাজ্য দু'ভাগে বিভক্ত হয়ে পড়েছিল। এক অংশকে ‘ইয়াহুদাহ’ অথবা ‘ইয়াহুদিয়াহ’ বলা হত। এর রাজধানী ছিল বাযতুল-মোকাদাসে অবস্থিত। আর অপর অংশের নাম ছিল ইসরাইল। এর রাজধানী তক্কেলীন সাম্রাজ্য এবং বর্তমান নাবুকুস অবস্থিত ছিল। হযরত ইলিয়াস (আঃ) জৰ্নানে ‘আলআদ’ নামক স্থানে জন্মগ্রহণ করেছিলেন। তখনকার ইসরাইলের শাসনকর্তার নাম বাইবেলে আবিয়ার এবং আরবী ইতিহাসে ‘আজিব’ অথবা ‘আবিব’ বলে উল্লেখিত রয়েছে। তার স্ত্রী ইয়ীলীল ‘বা’আল’ নামক এক দেবমূর্তির পূজা করত। সে ইসরাইলে বা’আলের নামে এক সুবিশাল বধ্যভূমি নির্মাণ করে বনী ইসরাইলকে মূর্তি পূজায় আকৃষ্ট করেছিল। হযরত ইলিয়াস (আঃ) আল্লাহ তাআলার পক্ষ থেকে এ ভূগুণে তওঙ্গীয় প্রাচার করার এবং বনী ইসরাইলকে মূর্তি পূজা থেকে বিরত রাখার নির্দেশ লাভ করেন।—(তফসীরে ইবনে জরীর, ইবনে কাসীর, মাঝহারী, বাইবেলের কিতাবে সালাতীন)।

**৪ সম্প্রদায়ের সাথে সমর্থে :** অন্যান্য প্রায়গ্রন্থের পক্ষকেও নিজ নিজ সম্প্রদায়ের সাথে শুরুতর সম্বৰ্ধের সম্মুখীন হতে হয়েছে, হযরত ইলিয়াস (আঃ)-এর বেলাও তার ব্যতিক্রম ঘটেন। তবে কোরআন পাকে এসব সম্বর্ধের বিজ্ঞারিত বিবরণাদের পরিবর্তে কেবল এর শিক্ষা ও উপদেশমূলক অংশটি বিবৃত হয়েছে যে, তার সম্প্রদায় তাঁকে মিথ্যাবাদী সাব্যস্ত করল এবং কয়েকজন নিষ্ঠাবান লোক ছাড়া কেউ তাঁর দাওয়াত গ্রহণ করল না। ফলে পরকালে তাদেরকে ডয়াবহ পরিণতির সম্মুখীন হতে হবে।

কোন কোন তফসীরবিদ এখানে এ সংঘর্ষের বিস্তারিত অবস্থা বর্ণনা করেছেন। প্রচলিত তফসীরসমূহের মধ্যে তফসীরে মেঘহারীতে আল্লামা বক্তীর বরাত দিয়ে হযরত ইলিয়াস (আঃ) সম্বন্ধে সবিস্তার আলোচনা করা হয়েছে। এতে উল্লেখিত ঘটনাবলীর প্রায় সবটুকুই বাইবেল থেকে গৃহীত। অন্যান্য তফসীরেও এসব ঘটনার কিছু অংশ ওয়াহব ইবনে মুবাবেহ কা’বে আহ্বাব অন্যুবৰ্তের বরাত সহকারে বর্ণিত হয়েছে, তাদের

অধিকাংশই ইসরাইলী রেওয়ায়েত বর্ণনা করেছেন।

এ সমস্ত রেওয়ায়েতের অভিন্ন সার-সংক্ষেপ এই যে, হযরত ইলিয়াস (আঃ) ইসরাইলীদের শাসনকর্তা আবিয়ার ও তার প্রজাতন্ত্রেকে বা’আল দেবমূর্তির পূজা করতে নিষেধ করলেন এবং তওঙ্গীদের দাওয়াত দিলেন। কিন্তু দু’একজন সত্যপূর্ণ ছাড়া কেউ তাঁর কথায় বর্ণ্ণিত করল না, বরং তাঁকে নামাভাবে উত্ত্যক্ত করার চেষ্টা করল। এমনকি, বাদশাহ আবিয়ার ও রাণী ইয়াবিল তাঁকে হত্যা করার পরিকল্পনা করল। ফলে তিনি সুনু এক গুহায় আশ্রয় নিলেন এবং দীর্ঘকাল পর্যন্ত সেখানেই অবস্থান করলেন। অতঃপর তিনি দোয়া করলেন যেন ইসরাইলের অধিবাসীরা দুর্ভিক্ষের শিকার হয়। তাতে করে দুর্ভিক্ষ দ্বারা করার জন্যে যদি তিনি তাদেরকে মৌ’জেয়া প্রদর্শন করেন, তাহলে হয়তো তারা আল্লাহর প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করবে। এই দোয়ার ফলে ইসরাইলে ভীষণ দুর্ভিক্ষ দেখা দিল।

এরপর হযরত ইলিয়াস (আঃ) আল্লাহর আদেশে সম্মাট আবিয়াবের সাথে সাক্ষাৎ করে বললেন : এই দুর্ভিক্ষের কারণ আল্লাহর নাকরয়ানী। তোমরা এখনও নাকরয়ানী থেকে বিরত হলে এ আশাব দূর হতে পারে। আমার সত্যতা পরীক্ষা করার এটা সুর্বৰ সুযোগ। তুমি বলে থাক যে, ইসরাইল সাম্রাজ্যে তোমাদের উপস্য বা’আল দেবতার সাড়ে চারশ’ নামী আছে। তুমি একদিন তাদের স্বাইকে আমার সামনে উপস্থিত কর। তারা বা’আল-এর নামে কোরবানী পেশ করবক আর আমি আল্লাহর নামে কোরবানী পেশ করব। যার কোরবানী আকাশ থেকে অগ্নিবিদ্যুৎ এসে তা ভূম্ব করে দেবে, তার ধর্মই সত্য বলে সাব্যস্ত হবে। স্বাই এ প্রস্তাৱ সানন্দে মেনে নিল।

সেমতে “কোহে করমল” নামক স্থানে উভয় পক্ষের সমাবেশ হল। বা’আল দেবতার মিথ্যা নবীরা তাদের কোরবানী পেশ করল। সকল থেকে দুপুর পর্যন্ত বা’আলের উদ্দেশে অনুষ্ঠ-বিন্যস সহকারে প্রার্থনা করল, কিন্তু কোন সাড়া পাওয়া পেল না। অতঃপর হযরত ইলিয়াস (আঃ) কোরবানী পেশ করলে আকাশ থেকে অগ্নিবিদ্যুৎ এসে তা ভূম্ব করে দিল। এ দৃশ্য দেখে অনেকেই সেজনায় পড়ে গেল। তাদের সামনে সত্য প্রম্পুটিত হয়ে উঠল। কিন্তু বা’আল দেবের মিথ্যা নবীরা এর প্রেরণে সত্য গ্রহণ করল না; ফলে হযরত ইলিয়াস (আঃ) তাদেরকে কায়ুকন উপত্যকায় হত্যা করিয়ে দিলেন।

এই ঘটনার পর মূলধারে বৃষ্টি হল এবং সম্পূর্ণ ভূত্বে ধূমে মুছে সাফ হয়ে গেল। কিন্তু আবিয়াবের পশ্চা ইয়াবিলের তাতেও চক্ খুল না। সে বিশ্বাস স্থাপনের পরিবেতে উল্ল্লিঙ্ক হযরত ইলিয়াস (আঃ)-এর শক্ত হয়ে সেল এবং তাকে হত্যা করার প্রস্তুতি শুরু করল। হযরত ইলিয়াস (আঃ) কর পেয়ে পুনরায় সাম্রাজ্য থেকে আল্লামাপোন করলেন এবং কিছু দিন পর বনী-ইসরাইলের অপর রাজ্য ইয়াহুদিয়াহ পৌছে দ্বীনের তক্কেলীন আরম্ভ করলেন। কারণ, সেখানেও আস্তে আস্তে বা’আল পূজাৰ আধিপত্য ছড়িয়ে পড়েছিল। সেখানকার স্বামী ইহুরাম ও হযরত ইলিয়াস (আঃ)-এর কথা শুনল না। অবশেষে হযরত ইলিয়াস (আঃ)-এর ভবিষ্যৎবানী অনুযায়ী সেও ধৰ্মসপ্রাপ্ত হল। কয়েক বছর পর তিনি আবার ইসরাইলে ফিরে এলেন এবং আবিয়াব ও তদীয় পুরু আখ্যায়িকে সত্য পথে আনার চেষ্টা করলেন। কিন্তু তারা পূর্বৰ্বৎ কৃকৃষ্ণেই লিপ্ত রইল। অবশেষে তাদেরকে বৈদেশিক আক্রমণ ও যারাত্মক ব্যাপির শিকার করে দেয়া হল। অতঃপর আল্লাহ তাআলা তার পুরগ্রন্থকে তুলে নিলেন।

হযরত ইলিয়াস (আঃ) জীবিত আছেন কি ? ইতিহাসবিদ ও

তফসীরবিদদের মধ্যে এখানে এ বিষয়টিও আলোচিত হয়েছে যে, ইলিয়াস (আঃ) জীবিত আছেন, না মৃত্ববরণ করেছেন? তফসীরে মায়হরীতে বগভীর বরাত দিয়ে বশিত দীর্ঘ রেওয়ায়েতে বলা হয়েছে যে, ইলিয়াস (আঃ)-কে অগ্নিঅশু সওয়ার করিয়ে আকাশে ভুল নেয়া হয় এবং তিনি হ্যরত ঈসা (আঃ)-এর মতই জীবিত রয়েছেন। আল্লামা সুযুতী ও ইবনে আসাকির হাকেম প্রমুখের বরাত দিয়ে একাধিক রেওয়ায়েত বর্ণনা করেছেন যাতে প্রতীক্রিয়ান হয় যে, তিনি জীবিত আছেন। কা'বে আহবার বর্ণনা করেন যে, চার জন পয়গম্বর এখনো জীবিত আছেন। হ্যরত খিয়ির ও হ্যরত ইলিয়াস-এ দু'জন পৃথিবীতে এবং হ্যরত ঈসা ও হ্যরত ইন্দ্ৰীয় আকাশে জীবিত আছেন। (দুরের মনসুর) এমনকি, কেউ কেউ এমনও বলেছেন যে, হ্যরত খিয়ির ও হ্যরত ইলিয়াস (আঃ) প্রতি বছর রম্যান মাসে বায়তুল-যোকাদাসে একত্রিত হন এবং রোয়া রাখেন।— (কুরতুবী)

কিন্তু হাকেম ও ইবনে কাসীরের মত অনুসূক্ষানবিদ আলেমগঞ্চ এসব রেওয়ায়েতকে বিশুদ্ধ মনে করেননি।

সারকথা, হ্যরত ইলিয়াস (আঃ)-এর জীবিত থাকার বিষয়টি কোন নির্ভরযোগ্য ইসলামী রেওয়ায়েত দ্বারা প্রামাণ্য নয়। সুতরাং এ ব্যাপারে নীরব থাকাই উত্তম পথ। ইসরাইলী রেওয়ায়েত সম্পর্কে রসূলুল্লাহ (সাঃ)-এর শিক্ষা এই যে, “এগুলোকে সত্যও বলবে না এবং খিয়াও বলবে না!” ইলিয়াস (আঃ)-এর ব্যাপারে এ শিক্ষা গ্রহণ করাই উচিত।

আয়াতসমূহের তফসীর লক্ষণীয়—

**لَعْنَتُ اللَّهِ عَلَى الْمُخَلَّقِينَ** (তোমরা কি বা' আল দেবতার পূজা কর?) “বা' আল”-এর আভিধানিক অর্থ স্বামী, মালিক ইত্যাদি কিন্তু এটা হ্যরত ইলিয়াস (আঃ)-এর সম্পদায়ের উপাস্য দেবমূর্তির নাম ছিল। বা' আল পূজার ইতিহাস খুবই প্রাচীন। হ্যরত মুসা (আঃ)-এর ঘ্যানায় সিরিয়া অঞ্চলে এর পূজা হত এবং এটা ছিল তাদের সর্বাধিক জনপ্রিয় দেবতা। সিরিয়ার প্রসিদ্ধ শহর— বা' আল-বাজ্রাকেও এ দেবতার নামেই নামকরণ করা হয়েছে। কারও কারও ধারণা এই যে, আরবদের প্রসিদ্ধ দেবমূর্তি হ্বালও এই বা' আলেরই অপরনাম।— (কাছাছুল-কোরআন)

**لَعْنَتُ اللَّهِ عَلَى الْمُخَلَّقِينَ** (এবং সর্বোত্তম স্থানকে পরিত্যাগ করেছ?) এখানে উদ্দেশ্য আল্লাহ তাআলা। “সর্বোত্তম স্থান”-এর অর্থ একই নয় যে, অন্য কোন স্থান হতে পারে। বরং উদ্দেশ্য এই যে, যে সমষ্টি খিয়া উপাস্যকে তোমরা স্থান বলে সাব্যস্ত করে রেখেছ, তিনি ওদের সবার তুলনায় অনেক উচ্চ মর্যাদাশীল।— (কুরতুবী) কোন কোন তফসীরবিদ বলেন : এখানে **خالق** শব্দটি **صانع** (নির্মাতা) অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে। অর্থাৎ, তিনি সমষ্টি নির্মাতার সেরা ও উত্তম নির্মাতা। কেননা, অন্যান্য নির্মাতারা কেবল বিভিন্ন আংশকে সংযুক্ত করে কোন বস্তু তৈরী করে। কোন বস্তুকে নাস্তি থেকে আস্তিত্বে আনয়ন করা তাদের ক্ষমতার বাইরে। পক্ষান্তরে আল্লাহ তাআলা অস্তিত্বহীন বস্তুকে অস্তিত্ব দান করার নিষ্পত্তিবেই ক্ষমতা রাখেন।— (বয়ানুল-কোরআন)

আল্লাহ ব্যতীত অন্য কারো সাথে সৃষ্টিশুকে সম্পৃক্ষ করা জায়েয় নয় : এখানে সূর্তব্য যে, **كُلُّ** শব্দের অর্থ সৃষ্টি করা। অর্থাৎ, কেন বস্তুকে নাস্তি থেকে নিজস্ব ক্ষমতায় অস্তিত্বে আনয়ন করা। তাই এটা আল্লাহ তাআলার বিশেষ গুণ। অন্য কারও সাথে এ শব্দের সম্বৃক্তি জায়েয় নয়। আমাদের যুগে প্রচলিত সৌতি রয়েছে যে, লেখকদের রচনা, কবিদের কবিতা এবং তিনি শিল্পীদের তিচকর্মকে তাদের সৃষ্টি বলে দেয়া হয়। এটা মোটেই বৈধ নয়। স্বষ্টি আল্লাহ ব্যতীত কেউ হতে পারে না। তাই লেখকদের লেখাকে চিন্তার ফসল অথবা রচনা ইত্যাদি বলাই উচিত—সৃষ্টি নয়।

**لَعْنَتُ اللَّهِ عَلَى الْمُخَلَّقِينَ** — (অতঙ্গপর ওরা তাকে খিয়া প্রতিপন্ন করল। ফলে ওদেরকে গ্রেফতার করা হবে।) উদ্দেশ্য এই যে, আল্লাহর সত্য রসূলের প্রতি খিয়ারোপ করার মজা তাদেরকে আস্থাদান করতে হবে। এর অর্থ পরকালের আঘাত এবং দুনিয়ার অস্ত্রণ পরিণতি উভয়ই হতে পারে। পূর্বে বর্ণিত হয়েছে যে, ইলিয়াস (আঃ)-কে খিয়া প্রতিপন্ন করার পরিণতিতে ইয়াহুদ ও ইসরাইল উভয় সাম্রাজ্যই বিপর্যয়ের সম্মুখীন হয়েছিল। এর বিশদ বিবরণ তফসীরে মায়হরীতে এবং বাইবেলে পাওয়া যাবে।

**لَعْنَتُ اللَّهِ عَلَى الْمُخَلَّقِينَ** — এখানে শব্দের লাম-এর উপর ‘যব’ রয়েছে। এর অর্থ হল এমন লোক যাদেরকে তাঁর আনুগত্য এবং পূর্বস্কর ও সওয়াবের জন্যে খাঁটি করে নিয়েছেন। সুতরাং এর অনুবাদ নিষ্ঠাবান অপেক্ষা “মনোনীত” করা অধিক সহীচীন।

**سَلَّمُوا عَلَى الْمُخَلَّقِينَ** “ইলিয়াসীন” ও ইলিয়াস (আঃ)-এর আর এক নাম। আরববা প্রায়ই অনারব নামের শেষে “ইয়া” ও “নুন” বর্ণ সংযুক্ত করে দেয়। যেমন, **سِنَا** থেকে স্নেন বলে। এখানেও তেমনি দু'টি বর্ণ সংযুক্ত করা হয়েছে।

১৩৩-১৩৪ আয়াতসমূহে পক্ষম ঘটনা হ্যরত লুত (আঃ)-এর উল্লেখ করা হয়েছে। এ ঘটনা পূর্বে কয়েকে জ্যাগায় বর্ণিত হয়েছে। তাই এখানে বিস্তারিত বর্ণনা প্রয়োজন নেই। এখানে মুক্তির লোকদেরকে বিশেষভাবে দুশিয়ার করা হয়েছে যে, তোমরা সিরিয়ার বাণিজ্যিক সফরে সাদুমের সে এলাকা দিবারাত্রি অতিক্রম কর, যেখানে এসব দ্রষ্টান্তমূলক ঘটনা সংঘটিত হয়েছিল। কিন্তু তোমরা এ থেকে কোন শিক্ষা গ্রহণ কর না। ‘সকাল’ ও ‘সন্ধ্যা’ বিশেষভাবে উল্লেখ করার কারণ এই যে, আরববা সাধারণতও এ সময়েই এ এলাকা অতিক্রম করত। কারী আবু সাইদ বলেন : খুব সংক্ষেপ সাদুম এলাকাটি রাস্তার অন্য মনয়িলে অবস্থিত ছিল, যেখান থেকে প্রশংসকারীরা তোরে রওয়ানা হত এবং আগমনকারীরা সজ্জায় আগমন করত। — (তফসীরে-আবু সউদ)

الصّفّ الثّالث

৩৫২

وَمَالٍ



- (১৩৪) যখন আমি তাকে ও তার পরিবারের সবাইকে উজার করেছিলাম;
- (১৩৫) কিন্তু এক বৃক্ষকে ছাড়া; সে অন্যান্যদের সঙ্গে থেকে গিয়েছিল।
- (১৩৬) অতঃপর অবশিষ্টদেরকে আমি সম্মূল উৎপাদিত করেছিলাম।
- (১৩৭) তোমরা তাদের খবরসমূহের উপর দিয়ে গমন কর তোমরে দেখায়।
- (১৩৮) এবং সক্ষায়, তার পরেও কি তোমরা বেবা না? (১৩৯) আর ইউনুসও ছিলেন পয়সগুরগণের একজন। (১৪০) যখন পালিয়ে তিনি বেষাই নৌকায় দিয়ে পৌছেছিলেন। (১৪১) অতঃপর লটারী (সুরতি) করালে তিনি দেশী স্বাক্ষর হলেন। (১৪২) অতঃপর একটি যাচ তাকে শিলে ফেলল, তখন তিনি অপরাধী গ্রহ হয়েছিলেন। (১৪৩) যদি তিনি আল্লাহর তসবীহ পাঠ না করতেন, (১৪৪) তবে তাকে কেয়ামত দিবস পর্যন্ত মাছের পেটেই থাকতে হত। (১৪৫) অতঃপর আমি তাকে এক বিশ্রেষ্ণ বিজ্ঞ প্রাপ্তের নিক্ষেপ করলাম, তখন তিনি ছিলেন ক্ষেত্র। (১৪৬) আমি তার উপর এক লতাবিশিষ্ট বৃক্ষ উদ্ভৃত করলাম। (১৪৭) এবং তাকে, লক বা ততোধিক লোকের প্রতি ঝেরণ করলাম। (১৪৮) তার বিশ্বাস হ্রাস করল অতঃপর আমি তাদেরকে নির্ধারিত সময় পর্যন্ত জীবনোপভোগ করতে দিলাম। (১৪৯) এবার তাদেরকে জিজ্ঞেস করলুন, তোমরা প্রাণকর্তার জন্যে কি কর্ত্তব্য সংস্কার করেছে এবং তাদের জন্যে কি পুত্র-সন্তান? (১৫০) না কি আমি তাদের উপর্যুক্তিত ফেরেশতাগঞ্জক নারীরাপে সৃষ্টি করেছি? (১৫১) জেনো, তারা মনগঢ়া উভি করে যে,
- (১৫২) আল্লাহ সন্তান জন্ম দিয়েছেন। নিশ্চয় তারা মিথ্যাবাদী। (১৫৩) তিনি কি পুত্র-সন্তানের স্থলে কন্যা-সন্তান পছন্দ করেছেন? (১৫৪) তোমাদের কি হল? তোমাদের এ কেনন সিজাত? (১৫৫) তোমরা কি অনুভূবন কর না? (১৫৬) না কি তোমারে কাহে সুস্পষ্ট কেন দলীল রয়েছে? (১৫৭) তোমরা সত্ত্বাদী হলে তোমাদের কিভাব আন। (১৫৮) তারা আল্লাহ ও জিন্দের মধ্যে সম্পর্ক স্বাক্ষর করেছে, অর্থ জিন্দের জানে যে, তারা ঘোফতার হয়ে আসবে। (১৫৯) তারা যা বলে তা থেকে আল্লাহ পরিষ্ঠ। (১৬০) তবে যারা আল্লাহর নিষ্ঠাবান বন্দু, তারা ঘোফতার হয়ে আসবেন।

## আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

১৩৯-১৪৮ সুরায় সর্বশেষ ঘটনা হয়েরত ইউনুস (আঃ)-এর বর্ণনা করা হয়েছে। ঘটনাটি সুরা ইউনুসের শেষভাগে সর্বিস্তারে বর্ণিত হয়েছে। তবে বিশেষভাবে আয়াতগুলো সম্পর্কে কতিপয় জরুরী বিষয় নিম্নে উল্লেখ করা হল।

— **وَلَقَّبُوكُنْ لِيَنَ الْمُرْسَلِينَ** — কোন কোন তফসীর ও ইতিহাসবিদ এ বিষয়ে আলোকপাত করেছেন যে, হয়েরত ইউনুস (আঃ) মাছের ঘটনার পূর্বেই রসূল পদে বরিত হয়েছিলেন, না পরে বরিত হয়েছেন? কেউ কেউ বলেন যে, মাছের ঘটনার পরে তিনি রসূল হন। কিন্তু কোরআন পাকের বাহ্যিক বর্ণনা এবং অনেক রেওয়ায়েতদুর্দৃশ এটাই প্রবল যে, তিনি পূর্বেই রসূলপদে অভিষিঞ্চ ছিলেন। মাছের ঘটনা পরে সংবিত্ত হয়।

— **إِذْ أَبْعَدْنَا إِلَيْكُمُ الْمُشْتُورِينَ** — (থখন তিনি পলায়ন করেন যাত্রী বোষাই নৌকার দিকে।) শব্দের অর্থ প্রভূর নিকট থেকে কোন গোলামের পালিয়ে যাওয়া। হয়েরত ইউনুস (আঃ)-এর জন্যে এ শব্দ ব্যবহার করার কারণ এই যে, তিনি তার পরওয়ারদেগুরের ওহীর অপেক্ষা না করেই রওয়ানা হয়ে দিয়েছিলেন। পয়গমূরগণ, আল্লাহর নৈকট্যপ্রাপ্ত বন্দু। তাদের সামান্য পদস্থলান ও বিরাটকারে ধরণপক্ষড়ের কারণ হয়ে যায়। এ কারণেই এই বাঠের ভাষা ব্যবহার করা হয়েছে।

— **فَأَهْمَرْ** — (অর্থাৎ, তিনি লটারী তথা সুরতির সম্মুখীন হলেন।) এই সুরতি তখন করা হয়, যখন নৌকা নদীর মাঝখানে তুকানে পড়ে এবং অতিরিক্ত বোষাই হওয়ার কারণে ড্রু বে যাওয়ার আশেকে দেখা দেয়। এ সময় সিকান্ত নেয়া হয় যে, এক ব্যক্তিকে নদীতে ফেলে দেয়া হচ্ছে। কাকে ফেলে দেয়া হবে, তা নির্ধারণকল্পে এই সুরতি পরীক্ষা করা হয়েছিল যে, লোকটি কে?

— **كَانَ مِنَ الْمُدْحَسِينِ** — (অতঃপর তিনি পরাজিত হলেন।) এই সুরতি তখন করা হয় এবং আতিথানিক অর্থ কাউকে অক্তৃকার্য করে দেয়া। উদ্দেশ্য এই যে, লটারীতে তাঁরই নাম বের হয়ে এল এবং তিনি নিজেকে নদীতে নিক্ষেপ করলেন। এতে আত্মভ্যর সন্দেহ করা উচিত নয়। কারণ, নদীর কিমারা সম্ভবত নিকটোই ছিল। তিনি সাতার কেটে কিমারায় পৌছার ইচ্ছায় নদীতে ঝাঁপ দিয়েছিলেন।

— **وَلَقَّبُوكُنْ لِيَنَ الْمُرْسَلِينَ** — এ আয়াত থেকে একথা অনুমান করা ঠিক নয় যে, ইউনুস (আঃ) তসবীহ পাঠ না করলে মাছটি কেয়ামত পর্যন্ত জীবিত থাকত। বরং উদ্দেশ্য এই যে, এ মাছের পেটেই ইউনুস (আঃ)-এর কবর হয়ে যেত।

তসবীহ ও এন্টেগফার দ্বারা বিপদাপদ দূর হয়ঃ এ আয়াত থেকে আরও জানা গেল যে, বিপদাপদ দূর করার ক্ষেত্রে তসবীহ ও এন্টেগফার বিশেষ গুরুত্ব বহন করে। সুরা আলিব্যায় বর্ণিত হয়েছে যে, ইউনুস (আঃ) মাছের পেটে থাকা অবস্থায় বিশেষভাবে এ কলেমা পাঠ করতেনঃ

— **أَلَّا تَأْتِي سُجْنَكَ إِلَيْكَ مَنْ كَيْدُ مِنَ الظَّلَّابِينَ** — এ কলেমার বরকতেই আল্লাহ তারিলা তাঁকে এই পরীক্ষা থেকে উজ্জ্বল করেন। তিনি মাছের পেট থেকে নিরাপদে বেরিয়ে আসেন। এ জন্যেই বুরুষগুলের চিরাচরিত রীতি এই যে, তারা ব্যক্তিগত অথবা সমষ্টিগত বিপদাপদের

সময় উল্লেখিত কলেমা সোয়া লাখ বার পাঠ করেন। এর বরকতে আল্লাহ্ তাআলা বিপদ দূর করেন।

আবু দাউদ হযরত সান্দ ইবনে আবী ওয়াকাহের এক রেওয়ায়েতে রসূলুল্লাহ্ (সা) বলেন : মাছের পেটে হযরত ইউনুস (আঃ)-এর পঠিত দেয়া যে কোন মূসলমান যে কোন উদ্দেশে পাঠ করবে, তার দেয়া কবৃল হবে।—(কৃতুবী)

**فَبِئْنَهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيُّهُ** — (অতঃপর আমি তাকে প্রাপ্তরে নিকেপ করলাম। তিনি তখন গীতিত ছিলেন।) কোন কোন রেওয়ায়েত থেকে জানা যায় যে, মাছের পেটে থাকার কারণে ইউনুস (আঃ) তখন খুবই দুর্বল ছিলেন। তাঁর শরীরে কোন লোম ও অবশিষ্ট ছিল না।

**وَأَبْتَلَهُ عَلَيْهِ شَجَرَةَ مِنْ قَطْرِنٍ** — (আমি তাঁর উপর এক লতাবিশিষ্ট বৃক্ষ ও উদ্গত করে দিয়েছিলাম।) কাণ্ডবিহীন বৃক্ষকে **قَطْرِن** বলা হয়। রেওয়ায়েতে লাউ গাছের কথা উল্লেখ আছে। ছায়ার জন্যে এ ব্যবস্থা করা হয়েছিল। **قَطْرِن** শব্দ থেকে বোধ আয় যে, হয় আল্লাহ্ তাআলা লাউ গাছকেই কাণ্ডবিশিষ্ট করে দিয়েছিলেন, না হয় অন্য কোন বৃক্ষ ছিল যার উপর লতাপাতা জড়িয়ে দেয়া হয়েছিল, যাতে ছায়া ঘন হয়। অন্যথায় শুধু লতার দ্বারা ছায়া পাওয়া কঠিন।

**وَأَسْلَمَهُ إِلَى مَائِلَةِ الْأَوْيُونِ** — (আমি তাকে এক লাখ অথবা ততোধিক লোকের প্রতি প্রয়গমূর প্রেরণ করেছিলাম।) এখানে অশ্র হতে পারে যে, আল্লাহ্ তাআলা তো সর্বজ্ঞ, সবকিছুর খবর রাখেন, তিনি এই সন্দেহ প্রকাশ করলেন কেন? এর জওয়াব এই যে, এক লাখ অথবা ততোধিক বাক্যটি সাধারণ মানুষ সম্পর্কে বলা হয়েছে। অর্থাৎ, একজন সাধারণ মানুষ তাদেরকে দেখলে একথা বলত যে, তাদের সংখ্যা এক লাখ অথবা তার চেয়ে কিছু বেশী। হযরত থামানী (রাঃ) বলেন : এখানে সন্দেহ প্রকাশ উদ্দেশ্যই নয়। তাদেরকে এক লাখও বলা যায়, ততোধিকও বলা যায়। কারণ, ভগ্নাশের প্রতি লক্ষ্য না করলে তাদের সংখ্যা এক লাখ ছিল এবং ভগ্নাশেও গণনা করা হলে এক লাখের কিছু বেশী ছিল।—(বয়ানুল-কোরআন)

এ বাক্যটি যেহেতু মাছের ঘটনার পরে উল্লেখিত হয়েছে, তাই এর ভিত্তিতে কোন কোন তফসীরবিদ বলেন যে, ইউনুস (আঃ)-এর ঘটনার পরে নবুওয়ত লাউ করেছিলেন। আল্লামা বগতী এমনও বলেছেন যে, এ আয়তে তাকে নায়বুল্লাহ দিক প্রেরণ করার উল্লেখ নেই; বরং মাছের ঘটনার পরে তাকে অন্য এক সম্পদায়ের কাছে প্রেরণ করা হয়েছিল। তাদের সংখ্যা ছিল এক লাখ অথবা ততোধিক। কিন্তু কোরআন পাক ও হাদীস থেকে এ উক্তির সমর্থন পাওয়া যায় না। এখানে ঘটনার শুরুতেই ইউনুস (আঃ)-এর রেসালত উল্লেখ করা হয়েছে। এতে বোধ আয় যে, মাছের ঘটনা রসূল হওয়ার পরে সংঘটিত হয়েছে। অতঃপর এখানে বাক্যটির পুনরাবৃত্তি করার কারণ এই যে, সুস্থ হওয়ার পর তাকে পুনরায় সেখানেই প্রেরণ করা হয়েছিল। এতে ব্যক্ত করা হয়েছে যে, তারা অক্ষসংখ্যক লোক ছিল না, বরং তাদের সংখ্যা ছিল লাখেরও উপরে।

**إِنَّمَا تَعْلَمُهُ الْجِنُونُ** — (বস্তুতঃ তারা বিশ্বাস স্থাপন করল, ফলে আমি তাদেরকে কিছুকাল পর্যন্ত জীবনোপভোগ করতে দিলাম।) “কিছুকাল পর্যন্ত” উদ্দেশ্য এই যে, যতদিন তারা পুনরায় কুফর ও শিরকে লিপ্ত ন হল, ততদিন তারা আবার থেকেও দৈচে রইল।

এপর্যন্ত প্রয়গমূরগণের ঘটনাবলী, উদ্দেশ্য ও শিক্ষার উদ্দেশ্য বর্ণিত

হয়েছিল। এখন ১৪৯-১৬৬ আয়াতে আবার তওয়ীদ সপ্রমাণ করা ও শিরক বাতিল করার আসল বিষয়বস্তু বর্ণনা করা হচ্ছে। এখানে এক বিশেষ ধরণের শিরক খণ্ডন করা হয়েছে। মক্কার কাফেরদের বিশ্বাস ছিল যে, ফেরেশতাগণ আল্লাহর কন্যা এবং জ্বিন সরদার-দুহিতারা ফেরেশতাগণের জননী। আল্লামা ওয়াহেদী বলেন : এ বিশ্বাস কোরাইশ গোত্র ছাড়াও জুহাইনা, বনু সালমা, বনু খোয়া’আ ও বনু সালীহদের মধ্যেও বজ্রমুল ছিল।—(তফসীর-কবীর)

**لَعْنَةً مُّصَدِّقاً** — এসব আয়াতে কাফেরদের উপরোক্ত বিশ্বাস খণ্ডনের দলীল পেশ করা হয়েছে। প্রথমতঃ তোমাদের এ বিশ্বাস স্বয়ং তোমাদের প্রচলিত ধ্রুব-পদ্ধতির নিক দিয়ে সম্পূর্ণ ভ্রান্ত। কারণ, তোমরা কন্যা-সন্তানকে লজ্জার কারণ মনে কর। যে বস্তু তোমাদের জন্যে লজ্জাজনক হবে না? এরপর তোমরা ফেরেশতাগণকে আল্লাহর কন্যা বলে সাব্যস্ত করেছ। তোমাদের কাছে এর কোন দলীল আছে কি? কোন দাবী প্রতিষ্ঠিত করার জন্যে তিনি রকম দলীল হতে পারে—(১) চাকুর দলীল, (২) ইতিহাসভিত্তিক দলীল অর্থাৎ, এমন ব্যক্তির উক্তি, যার সততা সর্বজন স্বীকৃত এবং (৩) মুক্তিভিত্তিক দলীল। প্রথমোক্ত দলীল মিলিত অনুপস্থিত। কারণ, আল্লাহ্ তাআলা যখন ফেরেশতাগণকে সৃষ্টি করেন, তখন তোমার উপস্থিত ছিল না। কাজেই ফেরেশতাগণ যে নারী, তাই জানা সম্ভব নয়।

**أَمْ خَلَقْتَهُ إِذَا أَوْهَمْتَهُ** — আয়াতের মর্ম তাই। ইতিহাসভিত্তিক দলীলও তোমাদের কাছে নেই। কারণ, সর্বজন স্বীকৃত সত্যবাদী ব্যক্তির উক্তি-ধর্ত্যা হয়ে থাকে। অথবা যারা এই বিশ্বাসের প্রবক্তা, তারা মিথ্যবাদী। সুতরাং তাদের উক্তি দলীল হতে পারে না।

**أَلْرَبْعَةُ لِلْأَوْهَمِيِّينَ** — আয়াতের অর্থ তাই। পক্ষান্তরে যুক্তিগত দলীলও তোমাদের সমর্থন করে না। কারণ, স্বয়ং তোমাদের ধরণের অন্যান্যী পুত্র-সন্তানের মোকাবেলায় কন্যা-সন্তান হৈন। এখন যে সন্তা সমগ্র সৃষ্টিগতের সেয়া তিনি নিজের জন্যে হৈন বস্তু কেমন করে পছন্দ করতে পারেন? আয়াতের উদ্দেশ্য তাই। এখন একটি মাত্র পথ অবশিষ্ট থাকে। তা এই যে, কোন আসমানী কিতাব ওহীর মাধ্যমে তোমাদেরকে এই বিশ্বাস শিক্ষা দিয়েছে। এমনটি হয়ে থাকলে সে ওহী ও কিতাব এমে দেখাও।

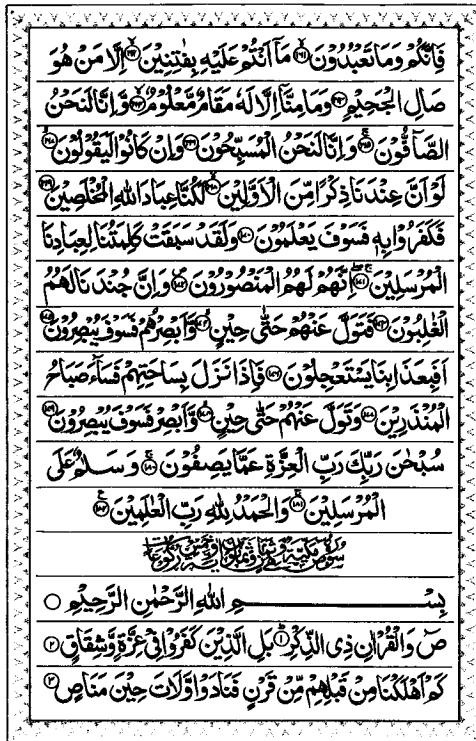
**أَمْ لَكُمْ سُلْطَنٌ** — আয়াতের অর্থ তাই।

হঠকারীদের জন্যে আক্রমণাত্মক উত্তরাই অধিক উপযুক্ত : আলোচ্য আয়াতসমূহ থেকে জানা গেল যে, যারা হঠকারিতায় বজ্রপরিকর, তাদেরকে আক্রমণাত্মক জওয়াব দেয়াই অধিক উপযুক্ত। আক্রমণাত্মক জওয়াব বলা হয় প্রতিপক্ষের দাবী তারই অন্য কোন স্বীকৃত নীতি দ্বারা খণ্ডন করা। এতে এটা জরুরী হয় না যে, সেই অন্য নীতি আয়রাও স্বীকার করিঃ; বরং প্রায়ই সে নীতিও ভাস্ত হয় থাকে। কিন্তু প্রতিপক্ষকে বোঝানোর জন্যে একে কাজে লাগানো হয়। এখানে আল্লাহ্ তাআলা তাদের বিশ্বাস খণ্ডন করার জন্যে স্বয়ং তাদেরই এই নীতি ব্যবহার করেছেন যে, কন্যা-সন্তান লজ্জা ও দোষের বিষয়। বলাবাহ্য, এর অর্থ এই নয় যে, আল্লাহ্ তাআলা মতেও কন্যা-সন্তান লজ্জার বিষয়। এছাড়া এর অর্থ এমনও নয় যে, কাফেররা ফেরেশতাগণকে আল্লাহর কন্যাসন্তান না বলে পুত্র-সন্তান বললে সঠিক হত। বরং এটা ইলহামী জওয়াব, যার

৩০

৩৫৩

ওমাল



(১৬১) অতএব তোমরা এবং তোমারা যাদের উপসনা কর, (১৬২) তাদের কাউকেই তোমার আল্লাহ সম্পর্কে বিজ্ঞান করতে পারবে না। (১৬৩) শুধুমাত্র তাদের ছাড়া যারা জাহানের পৌরোণ্য। (১৬৪) আমাদের প্রজ্ঞানের জন্যে রয়েছে নিমিট্ট হান। (১৬৫) এবং আমরাই সারিবজ্ঞানে দণ্ডযান থাকি। (১৬৬) এবং আমরাই আল্লাহর পরিচয় দেবগণ করি। (১৬৭) তারা তো বলত হঁ : (১৬৮) যদি আমাদের কাছে পুর্ববর্তীদের কোন উপদেশ থাকত, (১৬৯) তবে আমরা অবশ্যই আল্লাহর মনোনীত বন্দো হতাম। (১৭০) বর্তত তারা এই কোরআনকে অঙ্গীকার করেছে। এখন শীর্ষই তারা জ্ঞেন নিতে পারবে, (১৭১) আমার রসূল ও বদ্ধাগশের ব্যাপারে আমার এই ব্যক্ত সত্য হয়েছে যে, (১৭২) অবশ্যই তারা সাহায্যজ্ঞান হয়। (১৭৩) আর আমার বাহিনীই হয় বিজয়ী। (১৭৪) অতএব আপনি বিজুকালের জন্যে তাদেরকে উপেক্ষা করুন (১৭৫) এবং তাদেরকে দেখতে থাকুন। শীর্ষই তারাও এর পরিণাম দেখে নেবে। (১৭৬) আমার আযাব কি তারা জুন্ত কামনা করে? (১৭৭) অতঙ্গের ঘবন তাদের আড়িয়ায় আয়ার নারিল হবে, তখন যামানের সর্তক করা হয়েছিল, তাদের সকল বেলাই হবে খুবই মদ। (১৭৮) আপনি বিজুকালের জন্যে তাদেরকে উপেক্ষা করুন (১৭৯) এবং দেখতে থাকুন, শীর্ষই তারাও এর পরিণাম দেখে নেবে। (১৮০) পবিত্র আপনার পরওয়ানদেশীরের সত্তা, তিনি সম্মত ও পবিত্র যা তারা বর্ণনা করে তা থেকে। (১৮১) পয়গমুন্দগশের প্রতি সালাম বর্ণিত হোক। (১৮২) সমষ্ট প্রশংস্যা বিশৃঙ্খলক আল্লাহর নির্দিষ্ট।

সুরা ছোয়াদ

মুকাবল অবস্থার আয়ত ৮৮

প্রথম কর্মশালায় ও অসীম দয়বান আল্লাহর নামে শুরু :

(১) ছোয়াদ—শপথ উপদেশপূর্ণ করানান্দের, (২) বরং যারা কাফের, তারা অহকার ও বিরোধিতায় লিপ্ত। (৩) তাদের আগে আমি করত জনগোষ্ঠীকে ধৰ্ম করেছি, অতঙ্গের তারা আর্তনাদ করতে শুরু করেছে, কিন্তু তাদের নিষ্কৃতি লাভের সময় ছিল না।

লক্ষ্য হ্যাঁ তাদেরই স্বীকৃত ধারণা দিয়ে তাদের বিশ্বাসকে খণ্ডন করা। নতুন ও জাতীয় বিশ্বাসের সত্ত্বকার জওয়াব তাই, যা কোরআন পাকের কথেক জাহানগায় উল্লেখ করা হয়েছে। অর্থাৎ, আল্লাহ অভাবমুক্ত, তার কোন সন্তানের প্রয়োজন নেই এবং সন্তান ধারা তার মহান মর্যাদার যোগ্য নয়।

— وَجَعَلَ لِبَنَةَ دَبَّيْنَ الْمُعْتَدِلَةَ نَبِيًّا — (তারা আল্লাহ তাআলা ও ছিনদের মধ্যে বশ সম্পর্ক স্থির করেছে।) এটা মুশরিকদের আন্ত বিশ্বাসের বর্ণনা যে, ছিন সরদার-দুহিতারা ফেরেশতাগামের জন্মী। কাজেই (নাউয়াবিল্লাহ) আল্লাহ তাআলা ও ছিন সরদার-দুহিতাদের মধ্যে দাপ্তর সম্পর্ক ছিল। এই সম্পর্কের ফলেই ফেরেশতাগাম জন্মলাভ করেছে। এক রেওয়ায়েতে আছে, মুশরিকরা যখন ফেরেশতাগামকে আল্লাহর কন্যা সাবাস্ত করল, তখন হ্যরত আবু বকর (রাঃ) জিজেস করলেন : তবে তাদের জন্মী কে? তারা জওয়াবে বলল : ছিন সরদার-দুহিতারা। (ইবনে-কাসীর) কিন্তু এই তফসীরে খটকা থেকে যায় যে, আয়াতে আল্লাহ তাআলা ও ছিনদের মধ্যে বশগত সম্পর্কের উল্লেখ রয়েছে। কিন্তু এ সম্পর্ক তো বশগত সম্পর্ক নয়।

সূতৰাঁ অপর একটি তফসীর এখানে অনুগ্রহ মনে হয়, যা হ্যরত ইবনে-আবুস, হাসান বসরী ও যাহাহুক থেকে বর্ণিত রয়েছে। তারা বলেন : কোন কোন আরববাসীর বিশ্বাস ছিল যে, (নাউয়াবিল্লাহ) ইবলীস আল্লাহর ভাতা। আল্লাহ মঙ্গলের স্বষ্টি আর সে অঙ্গলের স্বষ্টি। এখানে এই বাতিল বিশ্বাস খণ্ডন করা হয়েছে।

وَلَقَدْ عَلِمْتَ أَنَّهُمْ لَمْ يَخْرُجُوا — (ছিনদের বিশ্বাস এই যে, তারা প্রক্রতির হবে।) উদ্দেশ্য এই যে, যেসব শয়তান ও ছিনকে তোমরা আল্লাহর সাথে শীর্ষ স্থির করে রেখেছে, তারা স্বয়ং ভালুরাপেই জানে যে, পরকালে তাদেরকেও মদ পরিষ্কারির সম্মুখীন হতে হবে। উদাহরণতঃ ইবলীস তার অঙ্গত পরিষ্কারি সম্পর্কে সম্যক অবগত রয়েছে। এখন যে নিজেই আযাবে প্রক্রতির হ্যওয়ার দৃঢ় বিশ্বাস রাখে, তাকে আল্লাহর সমকক্ষ স্থির করা কত বড় বোকামি।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

ইসলামের মৌলিক বিশ্বাসসমূহ যুক্তি প্রমাণের দ্বাৰা সপ্তমাণ করার পর ১৬৭-১৭৯ আযাতসমূহে কাফেরদের হঠকরিতা বর্ণিত হয়েছে। বলা হয়েছে, তারা রসূলুল্লাহ (সাঃ)-এর ন্যূনওয়াত আগমনের পূর্বে বাসনা প্রকাশ করে বলত যে, কোন পয়গমুর আগমন করলে আমরা তার অনুসরণ করতাম। কিন্তু যখন যাহানবী (সাঃ)-এর আগমন ঘটল, তখন তারা জেদ ও হঠকারিতার পথ অবলম্বন করল। অতঙ্গের রসূল করীম (সাঃ)-কে সাজ্জনা দেয়া হয়েছে যে, আপনি তাদের উৎপীড়নে মনঞ্চক্ষু হবেন না। সোন্দি দূরে নয়, যখন আপনি বিজয়ী ও কৃতকার্য হবেন এবং তারা হবে পরাভূত ও আযাবের লক্ষ্যবস্ত। পরকালে তো তা পরিপূর্ণভাবেই দেখা যাবে, তদুপরি দুনিয়াতেও আল্লাহ দেখিয়েছেন যে, বদর যুক্ত থেকে মক্কা বিজয় পর্যন্ত প্রতিটি জেহদে আল্লাহ তার রসূলকে সাক্ষ্য দান করেছেন এবং শুরুপক্ষকে লাজিত ও অপমানিত করেছেন।

আল্লাহ ওয়ালাদের বিজয়ের মর্যাদা : ..... وَلَقَدْ سَيَّدَتْ كُلَّتِنَا — এসব আযাবের অর্থ এই যে, আমি পূর্বাহোই স্থির করে রেখেছি যে, আমার বিশ্বে অনুগ্রহপ্রাপ্ত বদল পয়গমুন্দগশেই বিজয়ী

হবেন। এতে প্রশ্ন হতে পারে যে, কোন কোন পয়গম্বর তো দুনিয়াতে বিজয়ী হননি। জওয়াব এই যে, জানা পয়গম্বরগণের মধ্যে অধিকাংশ পয়গম্বরের সম্প্রদায় মিথ্যারোপের অপরাধে আঘাতে পতিত হয়েছে, কিন্তু পয়গম্বরগণকে আঘাত থেকে দূরে রাখা হয়েছে। মাত্র কয়েকজন পয়গম্বর দুনিয়াতে শেষ পর্যন্ত বৈষয়িক লাভ করতে সক্ষম হননি, কিন্তু যুক্তিতে তাঁরাই সর্বদা উৎরে রয়েছেন এবং আদর্শগত বিজয় লাভ করেছেন। তবে এই বিজয়ের বৈষয়িক আলামত পরীক্ষা ইত্যাদির মত বিশেষ কোন উপযোগিতার কারণে পরকাল পর্যন্ত পিছিয়ে দেয়া হয়েছে। হ্যরত ধানভী (রঝঃ)-এর ভাষায় এর দ্বাষ্টাষ্ট এমন যে, কোন ঘৃণিত দস্যু কোন উচ্চপদস্থ সরকারী কর্মকর্তার সাথে সফররত অবস্থায় পথিমধ্যে দস্যুবৃত্তিতে লিপ্ত হলে সরকারী কর্মকর্তা খোদা-প্রদত্ত অসাধারণ বৃক্ষিমতার কারণে হ্যাত দস্যুকে তোষামোদ করবেন; কিন্তু রাজধানীতে পৌছে দস্যুকে গ্রেফতার করে শাস্তি দেবে। সুতরাং এই সাময়িক প্রতিপত্তির কারণে দস্যুকে শাসক এবং কর্মকর্তাকে শাসিত বলা যায় না। বরং আসল অবস্থার দিক দিয়ে দস্যু প্রতিপত্তিসঙ্গে শাসিত এবং সরকারী কর্মকর্তা পরাভূত অবস্থায়ও শাসক। এ বিষয়টিই হ্যরত ইবনে-আবুব্রাস সংক্ষিপ্ত ও সাবলীল ডঙ্গিতে বর্ণনা করেছেন। তিনি বলেন, অন ল নস্রু

— فِي الدِّنِيَا يَنْصُرَا فِي الْآخِرَةِ — (বয়ানুল-কোরআন)

কিন্তু সর্বদা মনে রাখা দরকার যে, পার্থিব বিজয় হেক কিংবা পারলৌকিক বিজয়, কোন জাতি কেবল বংশগত বৈশিষ্ট্য অথবা ধর্মের সাথে নামে মাত্র সম্পর্কের দ্বারা তা অর্জন করতে পারে না। বরং মানুষ যখন নিজেকে আল্লাহর বাহিনীর একজন সৈনিকরূপে গড়ে তোলে, তখনই তা অর্জিত হতে পারে। এর অপরিহার্য মর্মার্থ হচ্ছে এই যে, জীবনের প্রতিটি ক্ষেত্রে আল্লাহর আনুগত্যেক লক্ষ্য হিসাবে গ্রহণ করতে হবে। এখানে جنْدِنَا (আমার বাহিনী) শব্দটি ব্যক্ত করছে যে, যে ব্যক্তি ইসলাম গ্রহণ করে সে নিজের সকল কর্মসূক্ষ শয়তানী শক্তির বিরুদ্ধে ব্যয় করার জন্য আল্লাহর সাথে চুক্তি করে। এই শর্তের উপরই বৈষয়িক অথবা আদর্শগত, পার্থিব অথবা পারলৌকিক বিজয় নির্ভরশীল।

فَإِذَا تَرَلَ سَعَيْهُمْ فَيَقُولُونَ صَبَّاهُ الْمُنْذَرُونَ

— (যখন সে আঘাত করে)

তাদের আতিন্যান নেমে আসবে, তখন যাদেরকে সতর্ক করা হয়েছিল, তাদের সে সকাল বেলাটি হবে খুবই মদ।) আরবী বাক-পজুতিতে আতিন্যান নেমে আসার অর্থ কোন বিপদ একেবারে সামনে এসে উপস্থিত হওয়া বোঝায়। “সকাল” বলার কারণ এই যে, আরবে শক্রীরা সাধারণত এ সময়েই আক্রম পরিচালনা করত। রসুলুল্লাহ (সাঃ)-ও তাই করতেন। তিনি কোন শক্রের ভূখণে বাতি বেলায় পৌছালেও আক্রমণের জন্যে সকাল পর্যন্ত অপেক্ষা করতেন।—(মাযহারী) হাদীসে বর্ণিত আছে, রসুলুল্লাহ (সাঃ) যখন সকাল বেলায় খবরের দুর্গ আক্রমণ করেন, তখন এই বাক্যবলী উচ্চারণ করেন : اللَّهُ أَكْبَرْ خَرِبْ خَيْرْ، إِنَّا إِذَا نَزَلْنَا

(অর্থাৎ, আল্লাহ মহান। যখন বিধৃত হয়ে গেছে। আমরা যখন কোন সম্প্রদায়ের আতিন্যান অবতরণ করি, তখন যাদেরকে পূর্ব-সতর্ক করা হয়েছিল, তাদের সকাল খুবই মদ হয়।)

উপরোক্ত ১৮০—১৮২ আয়াতগুলোর মাধ্যমে সুরা সাফ্ফাত সমাপ্ত করা হয়েছে। সত্য বলতে কি, এই সুন্দর সমাপ্তির ব্যাখ্যার জন্যে বিরাট পুস্তক দরকার। সংক্ষেপে বলা যায় যে, আল্লাহ তাআলা এই সংক্ষিপ্ত তিনিটি আয়াতের মধ্যে সুরা সমস্ত বিষয়বস্তু তরে দিয়েছেন। তওঁইদের

বর্ণনা দ্বারা সুরার সূচনা হয়েছিল, যার সারমর্থ ছিল এই যে, মুসলিমকা আল্লাহ সম্পর্কে যেসব বিষয় বর্ণনা করে, আল্লাহ তাআলা সেগুলো থেকে পবিত্র। সেমতে আলোচ্য প্রথম আয়াতে সে দীর্ঘ বিষয়বস্তুর দিকেই ইঙ্গিত রয়েছে। এরপর সুরায় পয়গম্বরগণের ঘটনাবলী বর্ণিত হয়েছিল। সেমতে দ্বিতীয় আয়াতে সেগুলোর দিকে ইশ্রারা করা হয়েছে। অতঃপর পুর্খানপুর্খারাপে কাফেরদের বিশ্বাস, সন্দেহ ও আপত্তিসমূহ যুক্তি ও উক্তির মাধ্যমে খণ্ডন করে বলা হয়েছিল যে, শেষ বিষয় সত্যপ্রীয়ীরই অর্জন করবে। এসব বিষয়বস্তু যে ব্যক্তিই জান ও অস্তিত্ব সহকারে পাঠ করবে, সে অবশ্যে আল্লাহ তাআলার প্রশংসনো ও স্তুতি পাঠ করতে বাধ্য হবে। সেমতে এই প্রশংসনো ও স্তুতির উপরই সুরার সমাপ্তি টিনা হয়েছে।

এছাড়া এই তিন আয়াতে ইসলামের বুনিয়দী বিশ্বাস—তওঁইদে ও রেসালতের বিষয় প্রত্যক্ষভাবে এবং পরকালের বিষয় পরোক্ষভাবে স্থান পেয়েছে। এগুলো সপ্রমাণ করাই ছিল সুরার আসল লক্ষ্য। এতদসঙ্গে এ শিক্ষাও দেয়া হয়েছে যে, মুমিনের কর্তব্য হচ্ছে তার প্রত্যেকটি প্রসঙ্গ, ভাষণ ও বৈঠক আল্লাহর মহসু বর্ণনা ও প্রশংসন দিয়ে সমাপ্ত করবে। সেমতে আল্লামা কৃত্যবূৰ্তী এক্ষেত্রে হ্যরত আবু সাঈদ খুদী (রাঃ)-এর একটি উক্তি বর্ণনা করেছেন। তিনি বলেন : আমি রসুলুল্লাহ (সাঃ)-কে নামায সম্পন্নাস্তে

سُبْحَنَ رَبِّنَا رَبِّ الْجَمِيعِ عَمَّا يَصِنْعُونَ  
سَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ وَلَهُمْ  
لَهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ

সুরা ছোয়াদ

শালে রূমুল : এই সুরার প্রাথমিক আয়াতগুলোর পটভূমিকা এই যে, রসুলে-করীম (সাঃ)-এর পিত্র্য আবুতালেব ইসলাম গ্রহণ না করা সঙ্গেও আতুস্কুতের পূর্ণ দেখা-শোনা ও হেফায়ত করে যাইছিলেন। তিনি যখন রোগক্রান্ত হয়ে পড়লেন, তখন কোরাইল সরদারুর এক পরামর্শসভায় মিলিত হল। এতে আবু জহল, আ'স ইবনে ওয়ায়েল, আসওয়াদ ইবনে মুওলাবিব, আসওয়াদ ইবনে এয়াগুস ও অন্যান্য সরদার যোগদান করল। তারা পরামর্শ করল যে, আবু তালেবের রোগক্রান্ত। যদি তিনি পরলোকগমন করেন এবং তার অবর্তমানে আমরা মুহাম্মদ (সাঃ)-এর বিরুদ্ধে কেন কঠোর ব্যবস্থা গ্রহণ করি, তবে আরবের লোকেরা আমাদেরকে দোষারোপ করার সুযোগ পাবে। বলবে : আবু তালেবের জীবদ্ধায় তো তারা মুহাম্মদ (সাঃ)-এর কেশাগ্রও স্পর্শ করতে পারল না, এখন তার মৃত্যুর পর তাকে উৎপাদিনের লক্ষ্যবস্তুতে পরিণত করেছে। তাই আমরা আবু তালেব জীবিত থাকতেই তার সাথে মুহাম্মদ (সাঃ)-এর ব্যাপারে একটা মীমাংসায় উপনীত হতে চাই, যাতে সে আমাদের দেব-দেবীর নিদ্বাদ পরিভ্যাগ করে।

সেমতে তারা আবু তালেবের কাছে গিয়ে বলল : আপনার আতুস্কুত আমাদের উপাস্য দেব-দেবীর নিন্দা করে। অথবা রসুলুল্লাহ (সাঃ) তাদের

৩৮

২৫৮

মাল



- (৪) তারা বিস্যুবোধ করে যে, তাদেরই কাহে তাদের মধ্য থেকে একজন সতর্করীয়া আগমন করেছেন। আর কাফেরোরা বলে এ-তো এক মিধ্যাচরী যাদুকর। (৫) সে কি বহু উপাস্যের পরিবর্তে এক উপাস্যের উপাসনা সাব্যস্ত করে দিয়েছে। নিচ্য এটা এক বিশ্বকর ব্যাপার। (৬) তাদের কঠিপ্য বিশিষ্ট ব্যক্তি একথা বলে প্রশ্ন করে যে, তোমরা চলে যাও এবং তোমাদের উপাস্যদের পৃষ্ঠায় দৃঢ় থাক। নিচ্যই এ বক্তব্য কোন বিশেষ উক্ষেত্রে প্রশান্তিত। (৭) আমরা সাবেক মর্মে এ ধরনের কথা শুনিন। এটা যন্ত্রণা ব্যাপার বৈ নয়। (৮) আমদের মধ্য থেকে শুধু কি তারই প্রতি উপদেশবাণী অবতীর্ণ হল? বস্তুত ওরা আমর উপদেশ সম্পর্কে সন্দিহান, বরং ওরা এখনও আমর মার আবাসন করেন। (৯) না কি তাদের কাছে আপনার পরাক্রান্ত দয়াবান পালনকর্তৃর রহমতের কোন ভাগুর রহমে? (১০) না কি নভোগুল, ভূমগুল ও এতদুভয়ের মধ্যবর্তী স্বর্বকৃষ্ণ উপর তাদের সাম্রাজ্য রহমে? থাকলে তাদের আকাশে আরোহণ করা উচিত রশি বুলিয়ে। (১১) একেক্ষে বহু বাহিনীর মধ্যে ওদেরও এক বাহিনী আছে, যা পরাজিত হবে। (১২) তাদের পূর্বে মিথ্যারোপ করেছিল নুহের সম্মাদায়, আদ, কীলক বিশিষ্ট ফেরাউন, (১৩) সামুদ, লৃতের সম্মাদায় ও আইকার লোকেরা। এরাই ছিল বহু বাহিনী। (১৪) এদের প্রত্যেকেই পয়ঃস্থূরগণের প্রতি মিথ্যারোপ করেছে। ফলে আমার আয়াব প্রতিক্রিত হয়েছে। (১৫) কেবল একটি মহানদের অপেক্ষা করছে, যাতে দয় ফেলার অবকাশ থাকবে না। (১৬) তারা বলে, হে আমদের পরওয়ারদেগুর, আমদের প্রাপ্ত্য অশ্ব হিসব দিবসের আগেই দিয়ে দাও। (১৭) তারা যা বলে তাতে আপনি সবর করুন এবং আমার শক্তিশালী বান্দা দাউদকে স্মরণ করুন। সে ছিল আমার প্রতি প্রত্যাবর্তনশীল। (১৮) আমি পর্বতমালাকে তার অনুগামী করে দিয়েছিলাম, তারা সকাল-সকায় তার সাথে পবিত্রতা ঘোষণা করত;

দেব-দেবী সম্পর্কে এছাড়া কিছুই বলতেন না যে, এগুলো চেতনাহীন, নিষ্ঠাপ মৃতি মাত্র; তোমাদের স্মৃতি ও নয়, অনুদাতাও নয়। তোমাদের কেন লাত-লোকসন তাদের করায়ত নয়। আবু তালেব রসূলুল্লাহ (সাঃ)-কে মজলিসে ডেকে এনে বললেন : আত্মুত্ত্ব, এ কোরাইশ সরদারোরা তোমার বিরুদ্ধে অভিযোগ করে যে, তুমি নাকি তাদের উপাস্য দেব-দেবীর নিদা কর। তাদেরকে তাদের ধর্মে ছেড়ে দাও এবং তুমি আল্লাহর এবাদত করে যাও। এ সম্পর্কে কোরাইশের লোকেরাও বলাবলি করে।

অবশ্যে রসূলুল্লাহ (সাঃ) বললেন : চাচাজান, “আমি কি তাদেরকে এমন বিশয়ের প্রতি দাওয়াত দেবো না, যাতে তাদের মঙ্গল রয়েছে?” আবু তালেব বললেন : সে বিষয়টা কি? তিনি বললেন : আমি তাদেরকে এমন একটি কলেমা বলাতে চাই, যার বদৌলতে সমগ্র আবব তাদের সামান মাথা নত করবে এবং তারা সমগ্র অনাববের অধীনে পুরু হয়ে যাবে। একথা শুনে আবু জহল বলে উঠল : বল, সেই কলেমা কি? তোমার শিতার কসম আমরা এক কলেমা নয়, দশ কলেমা বলতে প্রস্তুত। রসূলুল্লাহ (সাঃ) বললেন : বস “লা ইলাহ ইল্লাল্লাহ” বলে দাও। একথা শুনে সবাই পরিধেয় বস্ত্র খেড়ে উঠে দাঁড়াল এবং বলল : আমরা কি সমস্ত দেব-দেবীকে পরিত্যাগ করে মাত্র একজনকে অবলম্বন করব? এ মে, বড়ই বিস্ময়কর ব্যাপার। এ ঘটনার প্রেক্ষাপটেও সুরা হোয়াদের আলোচ্য আয়তগুলো অবতীর্ণ হয়।—(ইবনে-কাসীর)

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

— (তাদের সরদারোরা একথা বলে প্রস্তুত করল)—এতে উল্লেখিত ঘটনার দিকেই ইঙ্গিত করা হয়েছে। তওঁদীর দাওয়াত শুনে তারা মজলিস ত্যাগ করেছিল।

**وَرَعُونُونْ دُوْلَكَانِ** — এর শাব্দিক অর্থ “কীলকওয়ালা ফেরাউন”। এর তফসীরে তফসীরবিদদের উভি বিভিন্নরূপ। কেউ কেউ বললেন : এতে তার সাম্রাজ্যের দৃঢ়তার প্রতি ইঙ্গিত করা হয়েছে। এ কারণেই হযরত ধানভী (রহঃ) এর তরজমা করেছেন—“যার খুঁটি আমুল বিজ্ঞ হিল”। কেউ কেউ বললেন : সে মানুষকে টিং কারে শুইয়ে তার চার হাত-পায়ে কীলক ঝটে দিত এবং তার উপরে সাপ-বিছু ছেড়ে দিত। এটোই ছিল তার শাস্তি দানের পক্ষত। কেউ কেউ বললেন : সে রশি ও কীলক দুয়ার বিশেষ এক প্রকার খেলা খেলত। কেউ কেউ আরও বললেন : এখনে কীলক বলে আট্টালিকা বোঝানো হয়েছে। সে স্মৃত আট্টালিকা নির্মাণ করেছিল।—(কুরতুবী)

**وَأَلْعَابُ الْأَكْرَابِ** — এটা একটি মুক্ত আলুক অল্লাহর বর্ণনা। অর্থাৎ, এ আয়তে যেসব দলের ইঙ্গিত করা হয়েছিল, তারা এরাই। হযরত ধানভী (রহঃ) এর অর্থ অনুবাদীয় তফসীর করেছেন। কিন্তু অন্য তফসীরবিদগণ এর অর্থ করেছেন, এরাই ছিল সে দল অর্থাৎ, অক্ষত শোষিবারের অধিকারী সম্প্রদায়ই ছিল আদ, সামুদ প্রমুখ। তাদের মোকাবেলায় মুকার মুরারিকরা তো তুচ্ছ ও নগণ্য। তারাই যখন খোদাই আয়াব থেকে আত্মরক্ষা করতে পারেনি, তখন এই মুরারিকরা কি আত্মরক্ষা করবে?—(কুরতুবী)

— **فَوَاقِتِ مَالَهَا** — আরবীতে এর একাধিক অর্থ হয়। (এক) একবার দুঃখ দোহনের পর পুনরায় স্থনে দুঃখ আসার মধ্যবর্তী সময়কে ফ্রাঙ্ক বলা হয়। (দুই) সুখ-শাস্তি। উদ্দেশ্য এই মে, ইসরাফিলের শিখার ফুক

অনবরত চলতে থাকবে এতে কোন বিরতি হবে না।—(কুরুত্বী)

﴿وَمُنْهَىٰ عَذَابِكَ أَسَلَّمَ كَعْدَةً كَعْدَةً طَبَقَ بَلَّا هُزِيْعٌ﴾ আসলে কাউকে পূর্বস্কার দামের প্রতিশ্রুতি সমূলিত দলীল দ্বারা জৈবকে টেক্ট বলা হয়। কিন্তু পরে শব্দটি “অগ্ন” অর্থে ব্যবহৃত হতে শুরু করেছে। এখানে তা-ই বোঝানো হয়েছে। অর্থাৎ, পরকালের শাস্তি ও প্রতিদানে আয়াদের যা অংশ রয়েছে, তা এখানেই আয়াদেরকে দিয়ে দিন।

কাফেরদের ঠাট্টা-বিজ্ঞপ্তির কারণে বস্তুল্লাহ (সা)<sup>১</sup> মর্মবেদনা আনুভব করতেন। এই মর্মবেদনা দূরীকরণের উদ্দেশে সাক্ষুনার জন্যে আল্লাহ তাআলা এখানে অতীত পয়গম্ভুরণশের ঘটনাবলী বর্ণনা করেছেন। সেমতে আলোচ্য আয়াতসমূহেও বস্তুল্লাহ (সা)<sup>২</sup>—কে সবর শিক্ষা দিয়ে কয়েকজন পয়গম্ভুরণ ঘটনাবলী বর্ণিত হয়েছে। সর্বপ্রথম হ্যরত দাউদ (আঃ)-এর ঘটনা বর্ণনা করা হয়েছে।

﴿وَالْأَوَّلُ مَنْ دَعَاهُ رَبُّهُ فَلَمْ يَرْجِعْ إِلَيْهِ وَلَا هُوَ يَرْجِعُ إِلَيْهِ وَالثَّالِثُ مَنْ دَعَاهُ رَبُّهُ فَلَمْ يَرْجِعْ إِلَيْهِ وَلَا هُوَ يَرْجِعُ إِلَيْهِ وَالْأَوْتَادُ هُمُ الْمُغْرَبُونَ﴾ (নিক্ষয় তিনি আল্লাহ দিকে প্রত্যাবর্তনশীল ছিলেন।) বুধারী ও মুসলিমের এক হাদীসে রস্তুল্লাহ (সা)<sup>৩</sup> বলেন : আল্লাহ তাআলার কাছে সর্বাধিক পছন্দনীয় নামায ছিল দাউদ (আঃ)- এর নামায এবং সর্বাধিক পছন্দনীয় রোয়া ছিল দাউদ (আঃ)- এর রোয়া। তিনি অর্ধাব্রতি নিদ্রা যেতেন, এক ত্তীয়াখণ্ড এবাদত করতেন এবং পুনরায় রাত্তির স্বষ্টাখণ্ডে নিদ্রা যেতেন এবং তিনি একদিন পর পর রোয়া রাখতেন। শক্তির মোকাবেলায় অবর্তীর্থ হয়ে তিনি কথনও পক্ষাদপসরণ করতেন না। নিসদেহে দাউদ (আঃ) আল্লাহর দিকে খুব প্রত্যাবর্তনশীল ছিলেন।—(ইবনে-কসীর)

এবাদতের উপরোক্ত পঞ্জতি সর্বাধিক পছন্দনীয় হওয়ার কারণ এই যে, এতে কষ্ট বেশী হয়। সারা জীবন রোয়া রাখলে মানুষ রোয়ায় অভ্যন্ত হয়ে যায়। ফলে কিছুদিন পর রোয়ায় কোন কষ্টই অন্তর্ভুত হয় না। কিন্তু একদিন পর পর রোয়া রাখলে কষ্ট অব্যাহত থাকে। এছাড়া এই পঞ্জতিতে মানুষ এবাদতের সাথে সাথে নিজের পরিবার-পরিজনের এবং আত্মীয়-স্বজনের অধিকারণ পূরোপুরি আদায় করতে পারে।

﴿مَعَ الْأَوَّلِيَّاتِ إِلَيْهِ مَنْ دَعَاهُ رَبُّهُ فَلَمْ يَرْجِعْ إِلَيْهِ وَلَا هُوَ يَرْجِعُ إِلَيْهِ وَالْأَوْتَادُ هُمُ الْمُغْرَبُونَ﴾ — এ আয়াতে দাউদ (আঃ)-এর সাথে পর্বতমালা ও পক্ষীকূলের এবাদতে ও তসবীহে শরীক হওয়ার কথা উল্লেখ করা হয়েছে। ইতিপূর্বে এর ব্যাখ্যা সুরা আবিয়া ও সুরা সাবায় বর্ণিত হয়েছে। এখানে উল্লেখযোগ্য বিষয় এই যে, পর্বতমালা ও পক্ষীকূলের তসবীহ পাঠকে আল্লাহ তাআলা এখানে দাউদ (আঃ)-এর প্রতি নেয়ামত

হিসেবে উল্লেখ করেছেন। প্রশ্ন উঠতে পারে যে, এটা দাউদ (আঃ)-এর প্রতি নেয়ামত হল কেমন করে? পর্বতমালা ও পক্ষীকূলের তসবীহ পাঠে তাঁর বিশেষ কি উপকার হত?

এর এক উত্তর এই যে, এতে দাউদ (আঃ)- এর একটি মো'জেয়া প্রকাশ পেয়েছে। বলবাহল্য, মো'জেয়া এক বড় নেয়ামত। এছাড়া হ্যরত ধানবী (রহঃ)-এর এক সুস্থ জওয়াবে বলেন : পর্বতমালা ও পক্ষীকূলের তসবীহ ফলে যিকরের এক বিশেষ আনন্দ ঘন পরিবেশ সৃষ্টি হত ফলে এবাদতে স্ফুর্তি, সজীবতা ও সাহসিকতা আনন্দুত্ত হত। সঙ্গবন্ধ যিকরের আরও একটি উপকারিতা এই যে, এতে যিকরের বরকত পরম্পরারের উপর প্রতিফলিত হতে থাকে। সুফী বৃহুগণের মধ্যে যিকরের একটি বিশেষ পঞ্জতি প্রচলিত রয়েছে। এতে যিকরের অবস্থায় ধ্যান করা হয় যে, সমগ্র সৃষ্টজগৎ যিকর করে যাচ্ছে। আত্মশক্তি ও এবাদত স্পৃহায় এ পঞ্জতির প্রভাব বিস্ময়কর। আলোচ্য আয়াতে এই বিশেষ পঞ্জতির ডিস্ট্রিউশন পাওয়া যায়।—(যাসায়েলে মূলুক)

চাশ্তের নামায : ﴿إِلَيْهِ مَنْ دَعَاهُ رَبُّهُ فَلَمْ يَرْجِعْ إِلَيْهِ وَلَا هُوَ يَرْجِعُ إِلَيْهِ وَالثَّالِثُ مَنْ دَعَاهُ رَبُّهُ فَلَمْ يَرْجِعْ إِلَيْهِ وَلَا هُوَ يَرْجِعُ إِلَيْهِ وَالْأَوْتَادُ هُمُ الْمُغْرَبُونَ﴾ যোহরের পর থেকে পরদিন সকাল পর্যন্ত সময়কে উন্নী বলা হয়। আর অশ্রাফ—এর অর্থ সকাল, যখন সূর্যের আলো চারদিকে ছড়িয়ে পড়ে। হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে আবুস এই আয়াতকে চাশ্তের নামায শরীয়তসন্ধি হওয়ার পক্ষে দলীল হিসেবে পেশ করেছেন। চাশ্তের নামাযকে সালাতে আওয়াবীন এবং কেউ কেউ সালাতে এশরাকও বলেন। পরবর্তীতে “সালাতে আওয়াবীন” নাম মাগরিবের পরে ছয় রাকআতের জন্যে এবং ‘সালাতে এশরাক’ নাম সূর্যোদয় সম্বলগ্র দুই অথবা চার রাকআত নফল নাময়ের জন্যে অধিক খ্যাত হয়ে গেছে।

চাশ্তের নামায দুই রাকআত থেকে বার রাকআত পর্যন্ত যত রাকআত ইচ্ছা পড়া যায়। হাদীসে এর অনেক উপকারিতা বর্ণিত হয়েছে। তিরমিয়াতীতে হ্যরত আবু হেরায়রা (য়াঃ) রেওয়ায়েত করেছেন যে, রস্তুল্লাহ (সা)<sup>৪</sup> বলেন : যে ব্যক্তি চাশ্তের দুই রাকআত নামায নিয়মিত পড়ে, তার গোনাহ মাফ করা হয় যদিও তা সমুদ্রের ফেনা সমান হয়। হ্যরত আমাসের রেওয়ায়েতে রস্তুল্লাহ (সা)<sup>৫</sup> বলেন : যে ব্যক্তি চাশ্তের বার রাকআত নামায পড়বে, আল্লাহ তাআলা তার জন্যে জন্মাতে স্বর্ণের প্রাসাদ তৈরী করে দেবেন।—(কুরুত্বী)

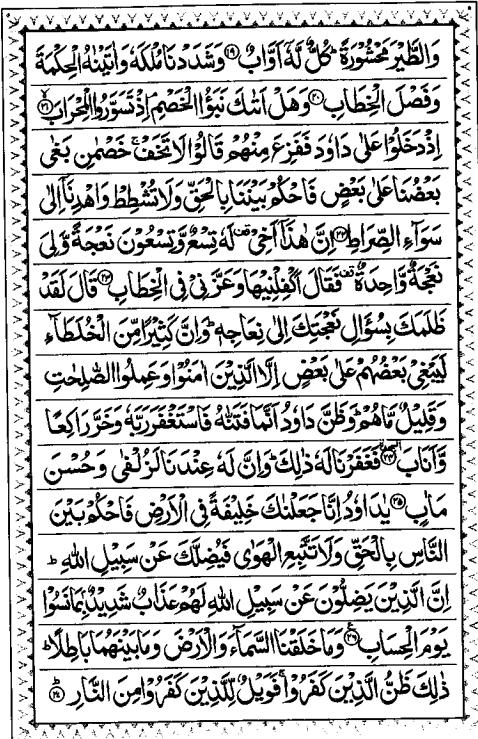
আলেমগণ বলেন : চাশ্তের নামায দুই থেকে বার পর্যন্ত যত রাকআত ইচ্ছা পড়া যায়। কিন্তু এর জন্যে কোন সংখ্যা নির্দিষ্ট করে নিয়মিত পড়াই উত্তম। এই নিয়মিত সংখ্যা চার রাকআত হওয়াই শ্রেণি। কেননা, চার রাকআত পড়াই রস্তুল্লাহ (সা)<sup>৬</sup>-এরও নিয়ম ছিল।

৩০

৫৫

মাল

## আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়



(১১) আর পক্ষীকূলকেও, যারা তার কাছে সমবেত হত। সবাই ছিল তাঁর প্রতি প্রত্যাবর্তনশীল। (১০) আমি তাঁর সাম্রাজ্যকে সুন্দর করেছিলাম এবং তাঁকে দিয়েছিলাম গ্রান্ট ও ফরসালাকারী বাণিজী। (১১) আপনার কাছে দার্শনদারের ব্যাপ্তি পৌছেছে, যখন তারা প্রাচীর ডিত্তিয়ে এবাদতখানায় প্রবেশ করেছিল। (১২) যখন তারা দাউদের কাছে অনুপ্রবেশ করল, তখন সে স্বতন্ত্র হয়ে পড়ল। তারা বলল: তুম করবেন না; আমরা বিবদমান দুটি পক্ষ, একে অপরের প্রতি বাধাবাঢ়ি করেছি। অতএব, আমাদের মধ্যে ন্যায়বিচার করল, অবিচার করবেন না। আমাদেরকে সরল পথ প্রদর্শন করল। (১৩) সে আমার ভাই, সে নিরানবহী দুর্বার মালিক আর আমি মালিক একটি মাদী দুর্বার। এরপরও সে বলে: এটিও আমাকে দিয়ে দাও। সে কথাবার্তায় আমার উপর বলপ্রয়োগ করে। (১৪) দাউদ বলল: সে তোমার দুর্বারটিকে নিজের দুর্বারের সাথে সংযুক্ত করার দারী করে তোমার প্রতি অবিচার করেছে। শরীরকদের অনেকেই একে অপরের প্রতি ঝুলুম করে থাকে। তবে তারা করে না যারা আল্লাহর প্রতি বিশ্বাসী ও সৎকর্ম সম্পাদনকারী। অবশ্য এমন লোকের সংখ্যা অল্প। দাউদের শেষাল হল যে, আমি তাকে পরীক্ষা করছি। অতঙ্গর সে তার পাঞ্চনকর্তার কাছে ক্ষমা প্রার্থনা করল, সেজদায় লুটিয়ে পড়ল এবং তাঁর শিকে প্রত্যাবর্তন করল। (১৫) আমি তাঁর সে অপরাধ ক্ষম করলাম। নিশ্চয় আমার কাছে তাঁর জন্যে রয়েছে উচ্চ মর্তবা ও সুন্দর আবাসস্থল। (১৬) হে দাউদ! আমি তোমাকে পথবীতে প্রতিনিধি করেছি, অতএব, পৃথি মানুষের মাঝে ন্যায়সংস্কৃতভাবে রাজীত কর এবং খেলাল-খীরীর অনুসরণ করো না। তা তোমাকে আল্লাহর পথ থেকে বিছুত করে দেবে। নিশ্চয় যারা আল্লাহর পথ থেকে বিছুত হয়, তাদের জন্যে রয়েছে কঠোর শাস্তি, এ করণে যে, তারা হিসাববিস্বকে ভেলে যায়। (১৭) আমি আসমান-যামীন ও এন্দুড়য়ের মধ্যবর্তী কোন কিছু অযথা সৃষ্টি করিনি। এটা কাফেরদের ধারণা। অতএব, কাফেরদের জন্যে রয়েছে দুর্ভোগ অর্থাৎ, জাহান্নাম।

-আমি তাকে হেকমত ও ফয়সালাকারী বাণিজা দান করেছি।) হেকমত অর্থ প্রজ্ঞা। অর্থাৎ, আমি তাকে অসাধারণ বিবেকবৃদ্ধি দান করেছিলাম। কেউ কেউ হেকমতের অর্থ নিয়েছেন ন্যূন্যত্ব। হয়েরত দাউদ (আঃ) উচ্চস্থানের বক্তা ছিলেন। বজ্র্তায় হামদ ও সালাতের পর মুদ্দা<sup>১</sup> শব্দ সর্বপ্রথম তিনিই বলেছিলেন। কেউ কেউ বলেন, এর ভাবার্থ সর্বোত্তম বিচারশক্তি। অর্থাৎ, আল্লাহ তাআলা তাঁকে খেগড়া-বিবাদ মেটানো ও বাদানবাদ শীমাংসা করার শক্তি দান করেছিলেন। প্রক্রতিক্ষেপে শব্দগুলোর মধ্যে একই সময়ে উভয় অর্থের পুরোপুরি অবকাশ রয়েছে। হয়েরত থানভী (ৱহঃ) যে তরজমা করেছেন, তাতেও উভয় অর্থ একত্রিত থাকতে পারে।

আলোচ্য ২১-২৫ আয়াতসমূহে আল্লাহ তাআলা হয়েরত দাউদ (আঃ)-এর ঘটনা উল্লেখ করেছেন। কোরআন পাকে এ ঘটনা যেতাবে বর্ণিত হয়েছে, তাতে কেবল এটাটুকু বোঝা যায় যে, আল্লাহ তাআলা তাঁর এবাদতখনায় বিবদমান দুটি পক্ষ পাঠিয়ে কেন এক বিষয়ে তাঁকে পরীক্ষা করেছিলেন। দাউদ (আঃ) এ পরীক্ষার ফলে সতর্ক হয়ে যান এবং আল্লাহ তাআলার কাছে ক্ষমা প্রার্থনা করে সেজদায় লুটিয়ে পড়েন। আল্লাহ তাআলাও তাঁকে ক্ষমা করে দেন। কোরআন পাকের আসল লক্ষ্য এখানে এ বিষয়টি ফটিয়ে তোলা যে, হয়েরত দাউদ (আঃ) সব ব্যাপারে আল্লাহ তাআলার দিকে ঝুঁক করতেন এবং কোন সময় সামান্য ক্রটি-বিচুতি ঘটলেও সঙ্গে সঙ্গে ক্ষমা প্রার্থনায় রং হয়ে যেতেন। তাই এখানে এসব বিষয়ের বিবরণ দেয়া হ্যানি যে, সে পরীক্ষা কি ছিল, দাউদ (আঃ) কি ভুল করেছিলেন, যে কারণে তিনি ক্ষমাপ্রার্থী হয়েছিলেন এবং যা আল্লাহ তাআলা ক্ষম করে দিয়েছিলেন?

তাই কোন কোন অনুসন্ধানী ও সাবধানী তফসীরবিদ এসব আয়াতের ব্যাখ্যা বলেন: আল্লাহ তাআলা বিশেষ রহস্য ও উপযোগীতার কারণে তাঁর প্রতিযোগিতা পয়গম্বরের এসব ক্রটি-বিচুতি ও পরীক্ষার বিশদ বিবরণ দেবেন। আমাদেরও এর পেছনে পড়া উচিত নয়। যদ্যটুকু বিষয় কোরআন পাকে উল্লেখিত হয়েছে, ততটুকুতেই ঈমান রাখা দরকার হাফেয় ইবনে কাসীরের মত অনুসন্ধানী তফসীরবিদও এ নীতিই অনুরূপ করে ঘটনার বিবরণ দানে বিরত রয়েছেন। নিসন্দেহে এটা সর্বাধিক সাবধানী ও বিপদ্ধকৃত পথ। এ কারণেই পূর্ববর্তী মনীয়ীগণ থেকে বর্ণিত আছে -  
بِهِمَا مَا أَبْهَمَ اللَّهُ  
অর্থাৎ, আল্লাহ যে বিষয়কে অস্পষ্ট রেখেছেন, তোমাও তাকে অস্পষ্ট থাকতে দাও। বলাবাহ্ল্য, এতে এমনসব বিষয়কে অস্পষ্ট রাখতে বলা হয়েছে, যেগুলোর সাথে আমাদের কর্ম এবং হালাল ও হারাদের সম্পর্ক নেই। পক্ষান্তরে মুসলমানদের কর্ম সম্পর্কিত বিষয়সমূহের অস্পষ্টতা স্বয়ং রসূললোক (সাঃ) নিজের উক্তি ও কর্মের মাধ্যমে দূর করে দিয়েছেন।

হাকীমুল উশ্মত হয়েরত থানভী (ৱহঃ) এই যাচাই ও ব্যাখ্যা ভাবে করেছেন: মোকদ্দমার দুটি পক্ষ প্রাচীর ডিত্তিয়ে প্রবেশ করে এবং ধৃষ্টিপূর্ণ ভঙ্গিতে কথাবার্তা শুরু করে। মোকদ্দমা পেশ করার আগেই তাঁরা হয়েরত দাউদ (আঃ)-কে ন্যায় বিচার করার এবং অবিচার না করার উপদেশ দিতে থাকে। কোন সাধারণ ব্যক্তি হল এ ধরনের ধৃষ্টিপূর্ণ ভঙ্গিতে কথাবার্তা শুরু করিন। আল্লাহ তাআলা হয়েরত দাউদ (আঃ)

(আঃ) —কে পরীক্ষা করলেন যে, তিনি জোখান্বিত হয়ে তাদেরকে শাস্তি দেন, না পয়গম্বরসূলত ক্ষমাসুদর দৃষ্টিতে দেখে তাদের কথাবার্তা শুনেন।

হযরত দাউদ (আঃ) এ পরীক্ষার উদ্দীর্ণ হলেন, কিন্তু একটি ভুল রয়ে গেল। তা এই যে, ফয়সালা দেয়ার সময় জালেমকে সম্মোধন না করে তিনি জঙ্গলুমকে সম্মোধন করলেন। এ থেকে এক প্রকার পক্ষপাতিত্ব বোঝা যাচ্ছিল। কিন্তু তিনি অবিলম্বে সর্তক হয়ে গেলেন এবং সেজদায় লুটিয়ে পড়লেন। আল্লাহ্ তাআলা ও তাঁকে ক্ষমা করে দিলেন।—(ব্যানুল—কোরআন)

কোন কোন তফসীরবিদ ভুলের এ ব্যাখ্যা করেছেন যে, হযরত দাউদ (আঃ) বিবাদীকে চুপ থাকতে দেখে তার বিবৃতি শোনা ব্যক্তিরেকেই কেবল বাদীর কথা শুনে এমন উপদেশ দেন যা থেকে মোটামুটি বাদীর সমর্থন হচ্ছিল। অথচ আগে বিবাদীকে তার বক্তব্য পেশ করতে বলা উচিত ছিল। দাউদ (আঃ) যদিও কেবল উপদেশের ভাসিতে কথাগুলো বলেছিলেন এবং মোকদ্দমার ফয়সালা দেননি, তবুও এটা তাঁর মত সম্মানিত পয়গম্বরের পক্ষে সমর্পীন ছিল না এ কারণেই তিনি পরে ভুশিয়ার হয়ে সেজদায় লুটিয়ে পড়েন।—(রাহল-মা'আনী)

কেউ কেউ বলেন : হযরত দাউদ (আঃ) তাঁর সময়সূচী যেভাবে নির্ধারণ করেছিলেন, তাতে চুরিশ ঘটার মধ্যে প্রতি মুহূর্তেই তাঁর গৃহের কোন না কোন ব্যক্তি এবাদত, যিকর ও তসবীহে মশগুল থাকত। একদিন তিনি আল্লাহ্ তাআলার দরবারে নিবেদন করলেন : হে আমার প্রাণকর্তা, দিন ও রাতের মধ্যে এমন কোন মুহূর্ত যায় না, যখন দাউদের পরিবারের কেউ না কেউ আপনার এবাদত, যিকর ও তসবীহে নিয়োজিত থাকে না। আল্লাহ্ বললেন : দাউদ, এটা আমার দেয়া তওকীকের কারণেই হয়। আমি একদিন তোমকে তোমার অবস্থার উপর হেঁড়ে দেব। সেমতে আল্লাহ্ তাআলার এই উক্তির পর উপরোক্ত ঘটনা সংবর্তিত হয়। দাউদ (আঃ)-এর এবাদতে নিয়োজিত থাকার সময় এই অব্যাক্তিপূর্ণ ঘটনায় তাঁর সময়সূচী বিপ্রিত হয়ে পড়ে। তিনি বিবাদ মীমাংসা করার কাজে ব্যস্ত হয়ে পড়েন এবং তাঁর পরিবারের অন্য কেউ তখন এবাদত ও যিকরে মশগুল ছিল না। এতে দাউদ (আঃ) বেরাতে পারেন যে, আল্লাহ্ কাছে এবাদতের গর্ব প্রকাশ করা ভুল ছিল। তাই তিনি ক্ষমা প্রার্থনা করেন ও সেজদায় লুটিয়ে পড়েন। মুস্তাদুরাক হাকেমে সহীহ সনদ সহকারে বর্ণিত হযরত ইবনে আবুসের একটি উক্তি দুর্বাও এ ব্যাখ্যার সমর্থন হয়।—(আহকামুল কোরআন)।

উপরোক্ত সবগুলো ব্যাখ্যার অভিন্ন স্থীর্ত্ব বিষয় এই যে, মোকদ্দমাটি কাল্পনিক নয়—সত্যিকার ঘটনার উপর প্রতিষ্ঠিত ছিল এবং দাউদ (আঃ) — এর যাচাই ও পরীক্ষার সাথে এর কোন সম্পর্ক ছিল না। এর বিপরীতে আনেক তফসীরবিদের ব্যাখ্যার সারমৰ্থ এই যে, মোকদ্দমার পক্ষবুদ্ধ যান্ম নয়—ক্ষেরশতা ছিল এবং আল্লাহ্ তাআলা দাউদ (আঃ)-এর সামনে একটি কাল্পনিক মোকদ্দমা পেশ করার জন্যে তাদেরকে পাঠিয়েছিলেন যাতে দাউদ (আঃ) নিজের ভুল বেরাতে পারেন।

অধিকাংশ তফসীরবিদ শেষেও দু’টি ব্যাখ্যাকে অগ্রাধিকার দিয়েছেন। সাহাবায়ে কেরামের কোন কোন উক্তি থেকেও এ দু’টি ব্যাখ্যার সমর্থন পাওয়া যায়।—(রাহল-মা'আনী, তফসীরে আবু সুফিদ, যাদুল মাসীর, তফসীরে কবীর ইত্যাদি।)

دَسْوَرُ الْعَرَبِ  
(যখন তারা এবাদতখানার প্রাচীর ডিঙিয়ে প্রবেশ করল) আসলে বাটীর উপর তলা অথবা কোন গুহে

সম্মুখভাগকে বলা হয়। কিন্তু পরবর্তীতে বিশেষভাবে মসজিদি অথবা এবাদতখানার সামনের অংশকে বোঝানোর জন্যে শব্দটি ব্যবহৃত হতে শুরু করেছে। কোরআনে এটি এবাদতখানার অথেই ব্যবহৃত হয়েছে। আল্লামা সুযুটী লিখেন, আজকাল মসজিদসমূহে যে বৃত্তাকারের মেহরাব নির্মাণ করা হয়, তা রসূলুল্লাহ্ (সাঃ)-এর আমলে ছিল না।—(রাহল-মা'আনী)

فَقَدْ عَوَّلَ  
(হযরত দাউদ (আঃ) তাদেরকে দেখে ঘাবড়ে গেলেন।)  
ঘাবড়নোর কারণ সুস্পষ্ট। অসময়ে দু’ব্যক্তির পাহারা ডিঙিয়ে ভেতরে প্রবেশ করা সাধারণত মন অভিপ্রায়ই হয়ে থাকে।

স্বাভাবিক ভীতি নবুওয়ত ও ওলীত্বের পরিপন্থী নয় ; এ থেকে জানা গেল যে, কোন তয়াবহ জিনিস দেখে স্বাভাবিকভাবে ভীত হয়ে যাওয়া নবুওয়ত ও ওলীত্বের পরিপন্থী নয়। তবে এই ভীতিকে মন-মিস্তিক্তে বজায়ল করে কর্তব্য কাজ ছেড়ে দেয়া অবশ্যই মন।  
কোরআন পাকে পয়গম্বরগণের শানে বলা হয়েছে **وَلَيَخْسِنُونَ أَحَلَّا**  
**أَمْ** (তারা আল্লাহ্ ব্যক্তিত কাউকে ভয় করেন না !) অতঃপর প্রশ্ন হতে পারে যে, এখনে হযরত দাউদ (আঃ) ভীত হলেন কেন ? জওয়াব এই যে, ভয় দু’রকম হয়ে থাকে। এক ভয় ইতর প্রাণীদের কষ্ট দেয়ার আশকোয় হয়ে থাকে। আরবীতে একে খোঁ বলা হয়। দ্বিতীয় ভয় কেন মহান ব্যক্তির মাহাত্ম্য, প্রতাপ ও প্রভাবের কারণে হয়ে থাকে। আরবীতে একে **حَشْبَة** বলা হয়। (মুফরাদাতে রাগিব) শেষেও তায় আল্লাহ্ ব্যক্তিত কারণ ও জন্যে হওয়া উচিত নয়। তাই পয়গম্বরগণ আল্লাহ্ ব্যক্তিত কারণ ও প্রতি এ ধরনের ভয়ে ভীত হতেন না। তবে স্বাভাবিক পর্যায়ে ইতর বস্তুর ভয় তাঁদের মধ্যেও থাকে।

অনিয়ম দেখলে প্রকৃত অবস্থা জানা পর্যন্ত সবর করা উচিত  
—(তারা বলল : আপনি ভীত হবেন না !) আগস্তকরা একথা বলে তাদের বক্তব্য শুরু করে দেয় এবং দাউদ (আঃ) চুপচাপ তাদের কথা শুনতে থাকেন। এ থেকে জানা গেল যে, কোন ব্যক্তি হঠাৎ নিয়মের ব্যতিক্রম করে ফেললে সাথে সাথেই তাকে তিরস্কার করা উচিত নয়, বরং প্রথমে তার কথা শুনে নেয়া দরকার, যাতে জানা যায় যে, এরপ ব্যতিক্রম করার বৈধতা ছিল কিনা। অন্য কেউ হল আগস্তকদের উদ্দেশে তৎক্ষণাৎ বকাবকি শুরু করে দিত, কিন্তু দাউদ (আঃ) আসল ব্যাপার জানার জন্যে অপেক্ষা করেছেন। তিনি মনে করেছেন যে, সম্ভবত এরা অসুবিধাগ্রস্ত। **إِلَهْ** (এবং অবিচার করবেন না !) আগস্তকদের কথা বলার এ ভঙ্গি বাহ্যতঃ ধৃষ্টাত্মপূর্ণ ছিল। প্রথমতঃ প্রাচীর ডিঙিয়ে অসময়ে আসা, অত্যপির এসেই দাউদ (আঃ)-এর মত মহান পয়গম্বরকে সুবিচার করার এবং অবিচার থেকে বৈচে থাকার আদেশ দেয়া—এগুলোর সবই ছিল কাঞ্জামানীতা। কিন্তু দাউদ (আঃ) সবর করেন এবং তাঁদেরকে গালমদ্দ করেননি।

অভাবব্রগ্নদের ভুলভাস্তিতে বড়দের যথাসম্ভব বৈর্ব ধরা উচিত ; এ থেকে জানা গেল যে, আল্লাহ্ তাআলা যাকে উচ পদমর্যাদা দান করেন এবং সাধারণ মানুষের প্রয়োজনমুক্তি তার সাথে সম্পর্কযুক্ত থাকে, তার উচিত অভাবব্রগ্নদের অবিয়ম ও কথাবার্তায় ভুলভাস্তিতে যথাসম্ভব বৈর্ব ধরা। এটাই তার পদমর্যাদার দাবী। বিশেষভাবে শাসক, বিচারক ও মুফতীগণের এদিকে লক্ষ্য রাখা দরকার।—(রাহল-মা'আনী)

— (দাউদ (আঃ) )

বললেন, সে তোমার দুর্স্থীকে তার দুর্স্থাগুলোর সাথে সংযুক্ত করার দাবী করে তোমার প্রতি অন্যায় করেছে।) এখানে দু'টি বিষয় প্রতিখানিযোগ্য—  
(১) হযরত দাউদ (আঃ) এ কথাটি কেবল বাদীর বর্ণনা শুনেই বলে দিয়েছেন—বিবাদীর বিবৃতি শুনেননি। কেন কেন তফসীরবিদ বলেন, এটাই ছিল তাঁর ভূল, যে কারণে তিনি আল্লাহর কাছে ক্ষমা প্রার্থনা করেছেন। কিন্তু অন্যান্য তফসীরবিদগণ বলেন, প্রকৃতপক্ষে এখানে মোকদ্দমার পূর্ণ বিবরণ বর্ণিত হচ্ছে না; কেবল প্রয়োজনীয় বিষয়গুলো বর্ণনা করা হচ্ছে। দাউদ (আঃ) নিশ্চয়ই বিবাদীর কথাও শুনে থাকবেন। ফয়সালার এটাই সুবিদিত পথ।

এছাড়া এমনও হতে পারে যে, আগস্তকুর্যা যদিও তাঁর কাছে আদালতী ধীমাসো কামনা করেছিল, কিন্তু তখন আদালত অথবা কাছারির সময় ছিল না এবং সেখনে রায় কার্যকর করার প্রয়োজনীয় উপায়ও ছিল না। তাই দাউদ (আঃ) বিচারকের পদব্যর্থাদায় নয়—মুক্তির পদব্যর্থাদায় ফতোয়া দেন। মুক্তির কাজ ঘটনার তদন্ত করা নয় বরং, প্রশ্ন মোতাবেক জওয়াব দেয়।

কাজ—কারবারে শীরীক হওয়ার বাপ্পারে সাধারণতা প্রয়োজন :  
فَإِنْ رَبِّيْعَةُ الْخَلَّاءِ لَيْسَ عَلَيْهِ حُكْمٌ (শীরীকদের

অনেকেই একে অন্যের প্রতি বাড়াড়ি করে থাকে।) এতে বলা হয়েছে যে, দু'ব্যক্তি কেন কাজ—কারবারে শীরীক হলে প্রায়ই একের দ্বারা অপরের অধিকার ক্ষম্ভু হয়ে যায়। কেন সময় এক ব্যক্তি একটি কাজকে মাঝুরী ভেবে করে ফেলে; কিন্তু প্রকৃতপক্ষে তা গোনাহের কারণ হয়ে যায়। তাই কাজ—কারবারে খুবই সাধারণতা আবশ্যক।

— (দাউদের ধারণা হল যে, আমি তাকে পরীক্ষা করেছি।) মোকদ্দমার বিবরণকে যদি হযরত দাউদ (আঃ)—এর ভূলের দ্বষ্টাপ্ত সাব্যস্ত করা হয় তবে এমন মনে হওয়াই স্বাভাবিক। পক্ষান্তরে ভূলের সাথে এর কেন সম্পর্ক না থাকলেও উভয় পক্ষের মোটামুটি অবস্থা এ বিষয়টি ফুটিয়ে তোলার পক্ষে যথেষ্ট ছিল যে, এরা পরীক্ষার্থে প্রেরিত হয়েছে। একদিকে তারা মোকদ্দমার ফয়সালা ভৱান্তি করার জন্যে বিলম্ব সহ করেনি এবং সাহসিকতার সাথে প্রাচীর ডিঙ্গে ভেতরে প্রবেশ করেছে। অপরদিকে মোকদ্দমা পেশ করার সময় বিবাদী চুপচাপ বসে রয়েছে এবং কথায় ও কাজে বাদীর কথা নির্দিষ্ট্যাগ মেনে নিয়েছে।

যদি বাদীর বর্ণিত ঘটনা বিবাদী পূর্বেই সমর্থন করত, তবে ফয়সালার জন্যে দাউদ (আঃ)—এর কাছে আসার কেন প্রয়োজনই ছিল না। দাউদ (আঃ)—এর ফয়সালা যে বাদীর পক্ষে হবে, এটা সামান্য বিবেক—বুদ্ধি—সম্পন্ন ব্যক্তিও বুঝতে পারত। পক্ষদ্বয়ের এই রহস্যপূর্ণ তৎপরতা ব্যক্ত করিছিল যে, এটি একটি অন্য সাধারণ ঘটনা। দাউদ (আঃ) ও টের পেয়ে গেলেন যে, এরা আল্লাহ প্রেরিত এবং এতে আমার পরীক্ষা করার উদ্দেশ্য। কেন কেন রেওয়ায়েতে আছে যে, ফয়সালা শোনার পর তারা একে অপরের প্রতি তাকিয়ে মুক্তি হাসল এবং মুহূর্তের মধ্যে আকাশে চলে গেল।

— (অতঃপর তিনি তাঁর পরওয়ার—দেগারের দরবারে প্রার্থনা করলেন এবং সেজদায় লুটিয়ে পড়ে রুজু হলেন।) এখানে “রুজু” শব্দ ব্যবহৃত হয়েছে। এর অভিধানিক অর্থ নত হওয়া। অধিকাংশ তফসীরবিদের মতে, এখানে সেজদা বোঝানো হয়েছে। হাবাসী আলেমগণের মতে এ আয়ত তেলাওয়াত করলে সেজদা ওয়াজের হয়।

— (নিচয় দাউদের জন্যে আমার কাছে বিশেষ নৈকট্য ও শুভ পরিপতি রয়েছে।) এ আয়তের মাধ্যমে ঘটনার সমাপ্তি টেনে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, হযরত দাউদ (আঃ) যে ভূল করে থাক্কন, তাঁর ক্ষমা প্রার্থনা ও রক্তুর পর আল্লাহর সাথে তাঁর সম্পর্ক আরও বৃক্ষি পেয়েছে।

ভুল—ভাস্তির জন্য সতর্ক করতে হলে প্রজ্ঞার প্রয়োজন : এ ঘটনা সম্পর্কিত আরেকটি উল্লেখযোগ্য বিষয় এই যে, দাউদ (আঃ)—এর বিজুতি যাই হোক না কেন, আল্লাহ তাআলা সরাসরি ওহীর মাধ্যমেও তাঁকে এ বিষয়ে হশিয়ার করতে পারতেন। কিন্তু এর পরিবর্তে একটি মোকদ্দমা পাঠিয়ে হশিয়ার করার এই বিশেষ পথ কেন অবলম্বন করা হল? প্রকৃতপক্ষে এখানে যারা “সৎকাজে আদেশ ও অসৎকাজে নিষেধের” কর্তব্য পালন করে, তাদেরকে নির্দেশ দেয়া হয়েছে যে, কেন ব্যক্তিকে তাঁর ভুলভাস্তি সম্পর্কে হশিয়ার করতে হলে তা প্রজ্ঞা সহকারে করতে হবে। একজে এমন পথ অবলম্বন করা উচিত, যাতে সংশ্লিষ্ট ব্যক্তি নিজেই নিজের ভুল উপলব্ধি করতে পারে এবং মৌখিকভাবে হশিয়ার করার প্রয়োজনই দেখা না দেয়। এর জন্যে এমন দ্বষ্টাপ্তের মাধ্যমে কাজ করা অধিক কার্যকর যাতে কারও মনে কষ্ট না লাগে এবং প্রয়োজনীয় বিষয়ও ফুটে উঠে।

০ হযরত দাউদ (আঃ)-কে আল্লাহ তাআলা নবওয়তের সাথে শাসনকর্তা এবং নামাযও দান করেছিলেন। সুতরাং আলোচ্য ২৬ নং আয়তে শাসন কর্তার জন্যে তাঁকে একটি মৌলিক পথ নির্দেশ দান করা হয়েছে। এ নির্দেশ নামায তিনটি মৌলিক বিষয় ব্যক্ত করা হয়েছে।

(১) আমি আপনাকে পৃথিবীতে নিজের প্রতিনিধি করেছি, (২) সেমতে আপনার মূল কর্তব্য হচ্ছে ন্যায়নুগ্রহ ফয়সালা করা, (৩) এ কর্তব্য পালনের জন্যে নফসানী খেয়ালখুশীর অনুসরণ থেকে বৈচে থাকা একটি অপরিহার্য শর্ত।

পৃথিবীতে প্রতিনিধি করার অর্থ সূল বাহুরায় বর্ণিত হয়েছে। এ থেকেই ইসলামী রাষ্ট্রের এ মূলনীতি ফুটে উঠে যে, সার্বভৌমত আল্লাহ তাআলারই। পৃথিবীর শাসকবর্গ তারই নির্দেশান্বয়ী চলার জন্য আদিষ্ট। কেউ এর বাইরে যাবে না সুতরাং মুসলমানদের শাসনকর্তা, উপদেষ্টা পরিষদ অথবা আইনসভা ইসলামী আইনের ব্যাখ্যা অথবা সম্পাদনা করতে পারলেও আইন রচনা করতে পারে না। তারা আল্লাহর আইনসমূহের উপস্থাপক মাত্র।

ন্যায় প্রতিঠাই ইসলামী রাষ্ট্রের মৌল কর্তব্য : এখানে একধা ও পরিকল্পন করে দেয়া হয়েছে যে, ইসলামী রাষ্ট্রের বুনিয়দী কাজ সুবিচার প্রতিষ্ঠা করা। রাষ্ট্রের অবশ্য কর্তব্য হচ্ছে প্রশাসনিক ব্যাপারাদি ও কলহ—বিবাদ মীমাংসার ক্ষেত্রে সুবিচার ও ইনসাফ কার্যম করা।

ইসলাম একটি চিরসন্ত ধর্ম : তাই সে শাসনকর্তার জন্যে সেসব প্রশাসনিক খুনিনাটি নির্দিষ্ট করেনি, যেগুলো সময় ও পরিস্থিতির পরিবর্তনে পরিবর্তিত হয়ে যায়, বরং সে কতগুলো মৌলিক নির্দেশ দান করেছে, যার আলোকে সর্ব যুগের উপর্যোগী প্রশাসনিক খুনিনাটি নিজে থেকেই মীমাংসা করা যায়। এ কারণেই এখানে বলে দেয়া হয়েছে যে, রাষ্ট্রের আসল কাজ ন্যায় ও সুবিচার প্রতিষ্ঠা করা। কিন্তু এর প্রশাসনিক বিশ্বেষণ সর্ব যুগের সুরী মুসলমানদের উপর ন্যস্ত করা হয়েছে।

বিচার বিভাগ ও শাসন বিভাগের সম্পর্ক : সেমতে বিচার বিভাগ শাসন বিভাগ থেকে পথক থাকবে, না একীভূত থাকবে—এ ব্যাপারে

অপরিবর্তনীয় কোন নির্দিষ্ট বিধান দেয়া হয়নি যা কোন কালেই পরিবর্তিত হতে পারবে না। যদি কোন যুগে শাসকবর্গের বিশৃঙ্খলা ও সততায় পুরোপুরি আহ্বা স্থাপন করা যায়, তবে বিচার বিভাগ ও শাসন বিভাগের পৃথক সম্মত বিলোপ করা সম্ভব। কোন যুগে শাসকবর্গ একেবারে আহ্বাজজনন না হলে বিচার বিভাগকে শাসনবিভাগ থেকে পৃথক রাখা যাব।

হ্যরত দাউদ (আঁ) আল্লাহর মনোনীত পূর্ণসুর হিলেন। তাঁর চেয়ে অধিক বিশৃঙ্খলা ও সততার দাবী কে করতে পারত? তাই তাঁকে একই সময়ে শাসন বিভাগ ও বিচার বিভাগের প্রধান নিযুক্ত করে বসড়া-বিবাদ মীমাংসার দায়িত্বে অর্পণ করা হয়েছিল। খোলাকারে রাশেদীনের মধ্যেও এই পক্ষতি প্রচলিত ছিল। আমিরুল মু’মেনীন নিজেই বিচারকার্য পরিচালনা করতেন। পরবর্তী ইসলামী রাষ্ট্রসমূহে এ পক্ষতির পরিবর্তন করা হয় এবং আমিরুল মু’মেনীনকে শাসন বিভাগের এবং প্রধান বিচারপতিকে বিচার বিভাগের প্রধান নিযুক্ত করা হয়।

তৃতীয় যে নির্দেশের উপর আলোচ্য আয়াতে সর্বাধিক জোর দেয়া হয়েছে, তা হচ্ছে ‘খেয়াল-খুলীর’ অনুসরণ করো না এবং হিসাব দিবসের কথা সর্বদা মনে রেখো। যেহেতু এটা সুবিচার অভিশার মূলভিত্তি, তাই এর উপর সর্বাধিক জোর দেয়া হয়েছে। যে শাসক অথবা বিচারকের অন্তরে আল্লাহর ভূষ্য এবং পরাকালের চিঞ্চা থাকবে, সে-ই সজিকার অর্থে ন্যায় ও সুবিচার কামের করতে পারে। তা না হলে আপনি যত উৎকৃষ্ট থেকে উৎকৃষ্টতর আইনহই রচনা করল না কেন, খেয়াল-খুলীর দুরুত্তপ্নো সর্বত্র নতুন হিসেব বের করে নেবে। খেয়াল-খুলীর উপরিহিতিতে কোন উৎকৃষ্টতার আইনব্যবস্থাই ন্যায় ও সুবিচার কামের করতে পারে না। পৃথিবীর ইতিহাস এবং বর্তমান যুগের পরিস্থিতিই এর সাক্ষ্য বহন করে।

দারিদ্র্যশীল পদে নিয়োগের জন্য সর্বপ্রথম দেখার বিষয় চরিত্র : এখান থেকে আরও জ্ঞান পেল যে, কোন ব্যক্তিকে, শাসক, বিচারক অথবা কোন বিভাগের প্রধান কর্মকর্তা নিযুক্ত করার জন্যে সর্বপ্রথম দেখাতে হবে, তার মধ্যে খোদাইতি ও পরাকাল চিঞ্চা আছে কিনা এবং তার চরিত্র ও কর্ম কিরূপ? যদি বেবার যায়, তার অস্ত্রে খোদাইতির পরিবর্তে খেয়াল-খুলীর রাজস্ব প্রতিষ্ঠিত রয়েছে, তবে সে যত উচ্চ ডিগ্রীয়ারাই হোক না কেন, নিজ বিশ্বে যত বিশেষজ্ঞ ও কর্মচারী হোক না কেন, ইসলামের দৃষ্টিতে সে কোন উচ্চপদের যোগ্য নয়।

**আয়াতসমূহের সূক্ষ্ম ধারাবাহিকতা :** আলোচ্য ২১-২৯ নং আয়াতসমূহে ইসলামের মৌলিক বিশুস, বিশেষজ্ঞ প্রকালের বিশুস সপ্রযাপ করা হয়েছে। এ আয়াতগুলা হ্যরত দাউদ ও সোলায়মান (আঁ)-এর ঘটলাবলীর মাঝখানে কুন্ত সূক্ষ্ম ধারাবাহিকতা সহকারে উল্লেখিত হয়েছে। ইমাম রায়ী বলেন : যদি কোন ব্যক্তি হঠকারিতাবশত কোন বিষয় বুঝতে না চায়, তবে তার সাথে বিজ্ঞানোচিত পর্যাপ্ত হই যে, আলোচ্য বিষয়বস্ত হচ্ছে দিয়ে কোন অস্ত্রসমূহ করা শুরু করতে হবে। যখন তাঁর চিঞ্চারা প্রথম বিষয় থেকে সরে যাবে, তখন কোন প্রসঙ্গেই তাঁকে প্রথম বিষয়টি মেনে নিতে বাধ্য করতে হবে। এখনে পরাকাল সপ্রযাপ করার জন্যে এ প্রয়োজন অস্ত্রসমূহ করা হয়েছে। হ্যরত দাউদ (আঁ)-এর ঘটলার পূর্বে কাকেরদের হঠকারিতার আলোচনা চলছিল, যা

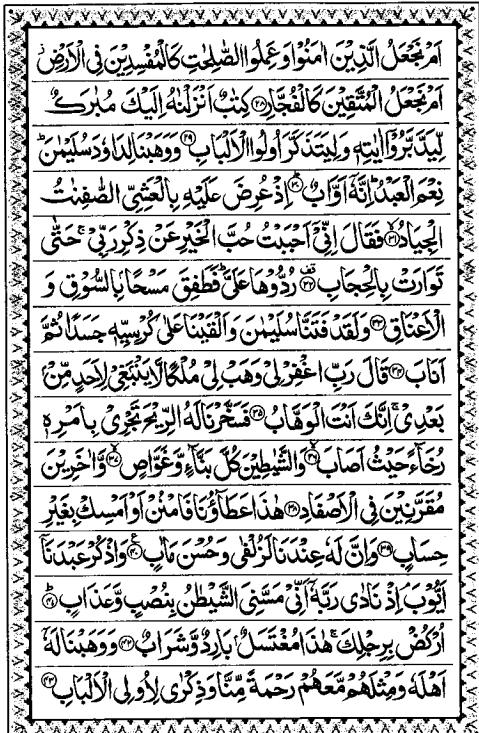
وَتَرْبَلُونَ تَرْبَلُونَ تَرْبَلُونَ تَرْبَلُونَ تَرْبَلُونَ

আয়াতে এসে শেষ হয়েছিল। এর সারমর্ম ছিল এই যে, তারা পরাকাল অঙ্গীকার করে এবং পরাকালের প্রতি বিজ্ঞপ্ত করে। এরই সাথে সাথে প্রের বলা হয়েছে যে, **شَرِيكَةً مُعْلِمَةً** (তাদের কৰ্মাবৃত্তির সবর করুন এবং আমার বাল্দা দাউদকে সুরূপ করুন।) এভাবে একটি নতুন বিষয় শুরু করে দেয়া হয়েছে। কিন্তু দাউদ (আঁ)-এর ঘটলা অক্ষমা বলে শেষ করা হয়েছে যে, হে দাউদ! আমি তোমাকে পৃথিবীতে প্রতিনিধি করবেই। সৃতাং তৃষ্ণি মানুষের মধ্যে ইসলাম সহকারে ক্ষমতালা করবে। এখন আলোচ্য আয়াত থেকে এক অনুভূত পূর্বায় পরাকাল সপ্রযাপ করা হয়েছে। কারণ, যে সম্মত তাঁর প্রতিনিধিকে পৃথিবীতে সুবিচার প্রতিষ্ঠা করার আদেশ দেয় এবং কুকুরীদেরকে শাস্তি ও সংকর্মীদেরকে শাস্তি নিতে বলে, সে বি নিজে এই সৃজনগতে সুবিচার ও ইসলাম প্রতিষ্ঠিত করবে না? অবশ্যই সে ভালমন্দ সবাইকে এক লাটি নিয়ে ঈকবদার পরিবর্তে পাপাচারীদেরকে শাস্তি দেবে এবং সংকর্মীদেরকে পূর্বস্কৃত করবে। এটাই তাঁর প্রজ্ঞার দাবী এবং এটাই জগৎ সৃষ্টির লক্ষ্য। এই লক্ষ্য বাস্তবায়নের জন্যে কেবারত ও পরাকাল অবশ্যজাবী। যারা পরাকাল অঙ্গীকার করে, তারা দেন পরোক্ষভাবে এ দাবীই করে যে, এ জগৎ এমনি উদ্দেশ্যাবলী ও অথবা সৃষ্টি করা হয়েছে। এতে ভালমন্দ সব মানুব জীবন যাপন করে মরে যাবে এবং এরপর তাদের জিজ্ঞাসাকারী বেটে থাকবেন না। কিন্তু আল্লাহ, তাত্ত্বালার প্রজ্ঞায় যারা বিশুসী তারা একথা বিছুতেই মেনে নিতে পারে না।

৩৪

১৫৬

ওমাল



(২৪) আমি কি বিশ্বাসী ও সংকরণদেরকে পৃথিবীতে বিপর্য সৃষ্টিকারী কাফেরদের সম্ভূত্য করে দেব ? না খোদাতীরদেরকে পাপাচারীদের সমান করে দেব । (২৫) এটি একটি বরকতময় কিতাব, যা আমি আপনার প্রতি বরকত হিসেবে অবশ্যীর্ণ করেছি যাতে মনুষ এর আয়তসহ লক্ষ করে এবং বুজিয়াগ বেন তা অনুযাবন করে । (২০) আমি দাউতকে সোলায়মান দান করেছি । সে একজন উত্তম বাল্ক । সে ছিল প্রত্যাবর্তনশীল । (৩১) যখন তার সামনে অপরাহ্নে উৎকৃষ্ট অশুরাজি পেশ করা হল, (৩২) তখন সে বলল : আমি তো আমার পরায়ানদেগারের স্মরণ বিস্মিত হয়ে সম্পদের মহবতে মৃগ হয়ে পড়েছি—এমনকি সূর্য ডুবে গেছে । (৩৩) এগুলোকে আমার কাছে কিনিয়ে আন । অত্যপে সে তাদের পা ও গলদেশ ছেদন করতে শুরু করল । (৩৪) আমি সোলায়মানকে পরীক্ষা করলাম এবং রেখে দিলাম তার সিংহসনের উপর একটি নিঙ্গাদ দেহ অত্যপে সে করু হল । (৩৫) সুলায়মান বলল : হে আমার পালনকর্তা, আমাকে মাফ করুন এবং আমাকে এখন সামাজিক দান করুন যা আমার পরে আর কেউ পেত পারবে না । নিচ্য আপনি যথাদাতা । (৩৬) তখন আমি আত্মসকে তার অনুগত করে দিলাম, যা তার ক্ষয়ে আবাধে প্রাপ্তি হত যেখানে সে পৌছাতে চাইত । (৩৭) আর সকল শহরদানকে তার অধীন করে দিলাম অর্থাৎ, যারা ছিল আসাদ নির্মাণকারী ও দুর্বীল । (৩৮) এবং অন্য আরও অনেককে অধীন করে দিলাম, যারা আবক্ষ ধারকত শৃঙ্খলে । (৩৯) এগুলো আমার অনুগত অত্যবিধি, এগুলো কাউকে দাও ও অথবা নিজে রেখে দাও—এর কোন হিসেব দিতে হবে না । (৪০) নিচ্য তার জন্যে আমার কাছে রয়েছে মর্যাদা ও শুভ পরিপতি । (৪১) সুরণ করল, আমার বন্দু আইয়ুবের কথা, যখন সে তার পালনকর্তাকে আহ্বান করে বলল : শহরতান আমাকে ঝর্ণাগ ও কচ্ছ পৌছিয়েছে । (৪২) তৃষ্ণি তোমার পা দিয়ে ভূমিতে আঘাত কর । ঘরগু নিশ্চিত হল গোসল করার জন্যে তীলত ও পান করার জন্যে । (৪৩) আমি তাকে দিলাম তার পরিজনবর্গ ও তাদের যত আরও অনেক আমার পক্ষ থেকে রহমতস্থল এবং বুজিয়ানদের জন্যে উপদেশবরণপ ।

## আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

— আমি কি বিশ্বাসী ও সংকরণদেরকে পৃথিবীতে ফাসাদ সৃষ্টিকারীদের সমান গণ্য করে দেব, না পরহেয়ারদেরকে পাপাচারীদের সমান করে দেব ? ) অর্থাৎ, এমন কখনও হতে পারে না । বরং উভয় দলের পরিপতি হবে সম্পূর্ণ ভিন্ন ভিন্ন । এ থেকেই জানা গেল যে, পরকালীন বিধানবলীর ক্ষেত্রে মুমিন ও কাফেরের মধ্যে পার্থক্য হবে । এ পৃথিবীতে হয়তো এমনটি সম্ভবপ্রয়োগ হবে । কাফেরেরা মুমিন অপেক্ষা বস্তনিষ্ঠ সূর্য-শাস্ত্রিয়াপ্ত হবে । এ থেকে একথা ও বলা যায় না যে, ইসলামী রাষ্ট্রে কাফেরের পার্থিব অধিকার মুমিনের সমান হতে পারে না, বরং কাফেরেকে মুসলমানের সমান মানবিক অধিকার দেয়া যেতে পারে । সেমতে ইসলামী রাষ্ট্রে যেসব অমুসলিম সংখ্যালঘু সম্প্রদায় চুক্তিবদ্ধ হয়ে বসবাস করে, তাদেরকে যাবতীয় মানবিক অধিকার মুসলমানদের সমানই দেয়া হবে ।

০ আলোচ্য ৩০-৩৩ নং আয়তসমূহে হয়রত সুলায়মান (আঃ)- এর একটি ঘটনা উল্লেখ করা হয়েছে । এ ঘটনার প্রসিদ্ধ বিবরণের সারমর্থ এই যে, হয়রত সুলায়মান (আঃ) অশুরাজি পরিদর্শনে এমনভাবে মৃগ হয়ে পড়েন যে, নায়া পড়ার নিয়মিত সময় আসর অতিবাহিত হয়ে যায় । পরে স্মৃতি ফিরে পেয়ে তিনি সমস্ত অশু যবেহ করে দেন । কেননা, এগুলোর কারণেই আল্লাহর স্মরণ বিস্মিত হয়েছিল ।

এ নায়া নফল হলো কোন আপত্তির কারণ নেই । কেননা, পয়গমুরগণ এতটুকু ক্ষতি ও পূরণ করার চেষ্টা করে থাকেন । পক্ষান্তরে তা ফরয নায়া হলে ভুলে যাওয়ার কারণে তা কায়া হতে পারে এতে কোন গোনাহ হয় না । কিন্তু সুলায়মান (আঃ) সীয়া উচ্চ মর্যাদার পরিপ্রেক্ষিতে এরও প্রতিকার করেছেন ।

এ তফসীরটি কয়েকজন তফসীরবিদ থেকে বর্ণিত হয়েছে । যাফেয ইবনে কাসীরের ন্যায় আনুসঙ্গানী আলেমও এই তফসীরকে অগ্রাহিকার দিয়েছেন । আল্লামা সুযুটী বর্ণিত রসূলে করীম (সাঃ)-এর এক উচ্চ থেকেও এই তফসীরের সমর্থন পাওয়া যায় ।

কিন্তু এতে সমেদ্ধ হয় যে, অশুরাজি আল্লাহ প্রদত্ত একটি পুরুষকার ছিল । নিজের সম্পদকে এভাবে বিনষ্ট করা একজন পয়গমুরের পক্ষে শোভা পায় না । তফসীরবিদগণ এর জওয়াবে বলেন যে, এ অশুরাজি সুলায়মান (আঃ)-এর ব্যক্তিগত মালিকানী ছিল । তার শরীয়তে গরু ছাগল ও উটের ন্যায় অশু কোরবানী করাও বৈধ ছিল । তাই তিনি অশুরাজি বিনষ্ট করেননি; বরং আল্লাহর নামে কোরবানী করেছেন ।

কিন্তু আলোচ্য আয়তসমূহের আরও একটি তফসীর হয়রত আবুলুল ইবনে আব্বাস (রাঃ) থেকে বর্ণিত আছে । তাতে ঘটনাটি সম্পূর্ণ ভিন্ন পথে বর্ণনা করা হয়েছে । এই তফসীরের সারমর্থ এই যে, হয়রত সোলায়মান (আঃ)-এর সামনে জেহাদের জন্যে তৈরী অশুরাজি পরিদর্শনের নিয়মিত পেশ করা হলে সেগুলো দেখে তিনি খুব আনন্দিত হন । সাথে সাথে তিনি বললেন : এই অশুরাজির প্রতি আমার যে মহবতে ও মনের টান, তা পার্থিব মহবতের কারণে নয় ; বরং আমার পালনকর্তার স্মরণের কারণেই । কারণ, এগুলো জেহাদের উদ্দেশে তৈরী করা হয়েছে । জেহাদ একটি উচ্চস্তরের এবাদত । ইতিমধ্যে অশুরাজির দল তাঁর দৃষ্টি থেকে উত্থাপ হয়ে গেল । তিনি আদেশ দিলেন : এগুলোকে আবার আমার সামনে উপস্থিত কর । সেমতে পুনরায় উপস্থিত করা হলে তিনি অশুরাজির

গলদেশে পায়ে আদর করে হাত বুলানে।

এই তফসীর অনুযায়ী **ত্রিপুর্ণ বাকে ন কারণার্থে ব্যবহৃত হয়েছে এবং ত্রিপুর্ণ এর সর্বনাম দ্বারা অপূর্বাঞ্জিই বোঝানো হয়েছে।** এখানে স্মৃতি এর অর্থ কর্তন করা নয়; বরং আদর করে হাত বুলানো।

প্রটীন তফসীরবিদগ্নের মধ্যে হাফেয ইবনে জরীর, তাবারী, ইয়াম রায়ী প্রমুখ এ তফসীরকেই অধ্যাবিকর দিয়েছেন। কেননা, এই তফসীর অনুযায়ী সম্পদ নষ্ট করার সন্দেহ হয় না।

কোরআন পাকের ভাষ্যদ্বারা উভয় তফসীরের অবকাশ আছে। কিন্তু প্রথম তফসীরের পক্ষে একটি হাদীস থাকায় তার শক্তি বৃদ্ধি পেয়েছে।

**সূর্য কিরিয়ে আনার কাহিনী :** কেউ কেউ প্রথম তফসীর অবলম্বন করে আরও বলেছেন যে, আসরের নামায কাবা হয়ে যাওয়ার পর সোলায়মান (আং) আল্লাহ তাআলার কাছে অবধা কেরেশতাগ্নের কাছে সূর্যকে পূর্ণায় কিরিয়ে আনার নিবেদন জানান। সেমতে সূর্যকে কিরিয়ে আনা হলে তিনি নিয়মিত এবাদত পূর্ণ করেন। এরপর পূর্ণায় সূর্য অস্তুমিত হয়। তাদের সতে **[৩৫]** বাকের সর্বনাম দ্বারা সূর্য বোঝানো হয়েছে।

কিন্তু আল্লামা আলুসী প্রমুখ অনুসন্ধানী তফসীরবিদগণ এই কাহিনী খণ্ডন করে বলেছেন : **[৩৫]** বাকের সর্বনাম দ্বারা অপূর্বাঞ্জিই বোঝানো হয়েছে—**সূর্য নয়।** এর কারণ এটা নয় যে, সূর্যকে পূর্ণায় কিরিয়ে আনার ক্ষমতা আল্লাহ তাআলার নেই। বরং কারণ এই যে, এ কাহিনী কোরআন ও হাদীসের কোন দলীল দ্বারা প্রামাণ্য নয়।—(**জহল মা'আনী**)

আলাইর সুরাপে শৈথিল্য হলে নিজের উপর শাস্তি নির্ভাবী করা ধর্মীয় র্মাণাবোধের দাবী : **স্বার্বস্থায় এ আয়াত থেকে প্রমাণিত হয় যে, কেন সময় আল্লাহর স্বরাপে শৈথিল্য হয়ে গেলে নিজেকে শাস্তি দেয়ার জন্যে কেন মুহাম্মদ (অন্যমোদিত) কাজ থেকে বর্কিত করে দেয়া জায়ে।** সূফী বুর্গশগ্নের পরিভাষায় একে ‘গারুরত’ বলা হয়।—(**বেগমনূর—কোরআন**)

কোন স্বর্কাজের অভ্যাস গড়ে তোলার জন্যে নিজের উপর এ বরনের শাস্তি নির্ভাবী করা আত্মক্ষেত্রের একটি ব্যবস্থা। এ দলীল থেকে এর বৈকল্পিক বরং পছন্দযীগতা জানা যায়। স্থূলের আকরাম (সাঁ) থেকে বর্ণিত আছে যে, একবার আবু জুহায়ম (রাঁ) তাঁকে একটি শারী চাদর উপহার দেন। চাদরটি ছিল কানুকার্যবৃত্তিত। তিনি চাদর পরিধান করে নামায পড়লেন এবং কিরে এসে হ্যরত আয়েশাকে বললেন, চাদরটি আবু জুহায়মের কাছে ফেরত পাঠিয়ে দাও। কেননা, নামাযে আমার দৃষ্টি এর কানুকার্যের উপর পড়ে সিয়েছিল এবং আমার মনোনিবেশে বিপর্যয় সৃষ্টি হওয়ার উপক্রমহোচিল।—(**আহকামুল—কোরআন**)

এমনিভাবে হ্যরত আবু তালহ (রাঁ) একবার তাঁর বাগানে নামাযের অবস্থায় একটি পারী দেখে কিছুক্ষণের জন্য অন্যমন্ত্রক হয়ে যান। কলে নামাযের নির্বিটতা নষ্ট হয়ে যায়। পরে তিনি বাগানটি সদকা করে দেন।

কিন্তু স্মরণ রাখা দরকার যে, এই উদ্দেশ্যের জন্যে বৈধ শাস্তি নির্ভাবী করা উচিত। কারণ, অহেতুক কোন সম্পদ বিনষ্ট করা জায়েয় নয়। সুতরাং সম্পদ বিনষ্ট হয়, এরপ কোন কাজ করা বৈধ নয়। সূফীগণের মধ্যে হ্যরত নিবেলী (রঞ্জত) একবার এ ধরনের শাস্তি হিসেবে তাঁর বস্ত্র ছালিয়ে দিয়েছিলেন; কিন্তু শারীয় আবদুল ওয়াহহুবে পে'রানী (রঞ্জত) এর মত অনুসন্ধানী সূফী বুর্গশগ্ন তাঁর এই কর্মকে সঠিক বলে আখ্যা

দেন।—(**জহল মা'আনী**)

বাতিলগতভাবে রাজ্যের কাজকর্ম দেখাশোনা করা শাসনকর্তার উচিত ; এ দলীল থেকে আরও জানা যায় যে, রাট্রের দায়িত্বশীল উচিতপদ কর্মকর্তার অধীনস্থ বিভাগসমূহের কাজকর্ম স্বয়ং দেখাশোনা করা উচিত; কাজকর্ম অধীনস্থদের উপর ছেড়ে নিশ্চিত বসে থাকা উচিত নয়। এ কারণেই হ্যরত সোলায়মান (আং) অধীনস্থদের প্রাচুর্য সম্পত্তি স্বয়ং অপূর্বাঞ্জি পরিদর্শন করেন। খলিকা হ্যরত ওমর (রাঁ)-এর কর্ম থেকেও তাই প্রমাণিত আছে।

এক এবাদতের সময় অন্য এবাদতে মশগুল থাকা ভুল ; এ দলীল থেকে আরও প্রমাণিত হয় যে, এক এবাদতের নিশ্চিত সময় অন্য এবাদতে ব্যবহৃত করা অনুচিত। বলাবাহ্য্য, জেহদের অপূর্ব পরিদর্শন করা একটি ব্যক্তম এবাদত, কিন্তু সময়টি ছিল এ এবাদতের পরিবর্তে নামাযের জন্যে নির্দিষ্ট। তাই হ্যরত সোলায়মান (আং) একে ভুল গণ্য করে তার প্রতিক্রিয়া করেছেন। এ কারণেই আমাদের ক্ষেত্ৰান্তৰ মশগুল থাকা জায়েয় নয়, তেমনি জুমআর নামাযের প্রস্তুতি ছাড়া অন্য কোন কাজে মশগুল হওয়াও বৈধ নয়, যদিও তা জেলাওয়াতে কোরআন অবধা নকল পড়ার এবাদত হয়।

০ আলোচ্য ৩৪ নং আয়াতে আল্লাহ তাআলা হ্যরত সোলায়মান (আং)-এর আরও একটি পরীক্ষা সম্পর্কে আলোচনা করেছেন। একেব্রে কেবল এতক্ষুন্ন বলা হয়েছে যে, এই পরীক্ষার সময় একটি নিখাপ দেহ সোলায়মান (আং) -এর সিংহসনে রেখে দেয়া হয়েছিল। এখন সে নিখাপ দেহটি কি ছিল, একে সিংহসনে রাখার অর্থ কি এবং এর মাধ্যমে পরীক্ষা ক্ষিতাবে হল, এসব বিবরণ কোরআন পাকে নিখাপ নেই। এবং কেন সহীয় হাদীস দ্বারা প্রমাণিত নেই। তাই হ্যাফেয ইবনে কাসীরের সে মনোভাব এখানেও তাই দেখা যায় যে, কোরআন পাক যে বিষয়কে অস্পষ্ট রেখে দিয়েছে। তার বিশেষ বিবরণ দেয়ার কেন প্রয়োজন নেই। কেবল এ বিষয়ের উপর ইমাম রাখা উচিত যে, আল্লাহ তাআলা সোলায়মান (আং)-কে কোনভাবে পরীক্ষা করেছিলেন, যার ফলে তিনি আল্লাহর দিকে আরও বেশী রক্ত হয়েছিলেন। এতেই কোরআন পাকের আসল লক্ষ্য অর্থিত হয়ে যায়।

তবে কেন কেন তফসীরবিদ এ পরীক্ষার বিবরণ হোক করারও প্রয়াস পেয়েছেন। তাঁরা এ ক্ষেত্রে একাধিক সঠাফারন কথা উল্লেখ করেছেন। তন্মধ্যে কেন কেনটি নির্ভেজল ইসরাইলী রেওয়ায়েতে থেকে গৃহীত। উদাহরণত হ্যরত সোলায়মান (আং)-এর রাজ্যেরে রহস্য তাঁর আংটির মধ্যে নিহিত ছিল। একদিন এক শয়তান এই আংটি করায়াত করে নেয় এবং এর কারণে সে সোলায়মান (আং)-এর সিংহসনে তাঁরই আক্ষতি ধরাপ করে বাসাহরে ঝেঁকে বসে। চলিপ্প দিন পর সোলায়মান (আং) সে আংটি একটি মাছের পেট থেকে উজ্জ্বল করেন এবং পুনরায় সিংহসন লাভ করতে সমর্থ হন। এই রেওয়ায়েতটি আরও কতিপয় কাহিনীসহ করেক্তি তফসীরহৃষে উল্লেখিত হয়েছে। কিন্তু হাফেজ ইবনে কাসীর এ ধরনের সমস্ত রেওয়ায়েতই ইসরাইলী গণ্য করার পর লিখেন :

“আহলে ক্ষিতাবের একটি দল হ্যরত সোলায়মান (আং)-কে প্রয়গস্থুর বলেই মানে না। বাধ্যতঃ এসব মিথ্যা কাহিনী তাঁদেরই অপকীর্তি।” সুতরাং এ ধরনের রেওয়ায়েতকে আলোচ্য আয়াতের তফসীর বলা কিছুতেই জায়েয় নয়।

হ্যবরত সুলায়মান (আং)-এর আরও একটি ঘটনা সহীহ বুখারী ইত্যাদি কিতাবে বর্ণিত আছে। আলোচ্য আয়াতের সাথে এ ঘটনার কিছু সাদৃশ্য দেখে কেউ কেউ একে আলোচ্য আয়াতের তফসীর বলে স্বীকৃত করেছেন। ঘটনার সামর্থ্য এই : একবার হ্যবরত সুলায়মান (আং) শীঘ্ৰ মনোভাব ব্যক্ত করলেন যে, এ রাজ্ঞিতে আমি সকল বিবির সঙ্গে সহবাস করব এবং তাদের প্রত্যেকের গর্ভ থেকে এক একটি পূর্ণ সন্তান জন্মস্থল করব। তারা আল্লাহর পথে জেহাদ করবে। কিন্তু এ মনোভাব ব্যক্ত করার সময় তিনি “ইন্শাঅল্লাহ” বলতে ভুলে গেলেন। একজন মহামান পঞ্চমুরের এ কৃটি আল্লাহ তাআলা পছন্দ করলেন না এবং আল্লাহ পাক তার এ প্রয়াস নিষ্কল করে দিলেন। ফলে বিবিসপ্রে মধ্যে মাত্র একজনের গর্ভ থেকে একটি মৃত ও পার্শ্ববিহীন সন্তান ভূমিষ্ঠ হল।

কোন কোন তফসীরবিদ এ ঘটনার ভিত্তিতে বলেন : সিংহসনে নিম্নাখ দেহ রাখার অর্থ এই যে, সুলায়মান (আং)-এর জৈবেক চাকর এ মৃত সন্তানকে এনে তার সিংহসনে রেখে দেয়। এতে সুলায়মান (আং) বুঝে নেন যে, এটা তাঁর ইন্শাঅল্লাহ না বলার ফল। সেমতে তিনি আল্লাহর দিকে রক্তু হলেন এবং ক্ষমা প্রার্থনা করলেন।

কারী আবুস সউদ, আল্লামা আলী প্রমুখের মত কতিপয় বিজ্ঞ তফসীরবিদগণ এ তফসীর অবলম্বন করেছেন। হাকীমুল উম্মত হ্যবরত খনতী (রহস্য) বয়ানুল-কোরআনের তদনুরূপ তফসীর করেছেন। কিন্তু প্রকৃতপক্ষে এ ঘটনাকেও আয়াতের অকাট্য তফসীর বলা যায় না। কারণ, এ ঘটনার সবগুলো রেওয়ায়েতের মধ্যে কোথাও এরপ নির্দিষ্ট পাওয়া যায় না যে, রসূলুল্লাহ (সাঃ) ঘটনাটি আলোচ্য আয়াতের তফসীর প্রসঙ্গে উল্লেখ করেছেন। ইযাম বুখারীর হাদীসটি কিতাবুল হেহায়, কিতাবুল-আবিদ্যা, কিতাবুল-আইহান প্রভৃতি অ্যায়েরের একাধিক তরিকায় উল্লেখ করেছেন, কিন্তু কিতাবুল-তফসীরে সুরা ছোয়াদের তফসীর প্রসঙ্গে কোথাও এর উল্লেখ নেই। বরং ফুরেন্ট আয়াতের অরীনে অন্য একটি রেওয়ায়েত উচ্ছৃত করেছেন। অর্থ এই হাদীসের কোন ব্যাক পর্যবেক্ষণ নেননি। এ থেকে বোধ যায় যে, ইযাম বুখারীর মতেও হাদীসটি আলোচ্য আয়াতের তফসীর নয়। বরং রসূলুল্লাহ (সাঃ) অন্যান্য পঞ্চমুরের যেমন অন্যান্য আরও অনেক ঘটনা বর্ণনা করেছেন, তেমনিভাবে এটাও একটা বিচ্ছিন্ন ঘটনা। এটা কোন আয়াতের তফসীর হওয়া জরুরী নয়।

তৃতীয় এক তফসীর ইযাম রায়ী প্রমুখ বর্ণনা করেছেন। তা এই যে, সুলায়মান (আং) একবার শুরুতর অসুস্থ হয়ে পড়েন। ফলে এত দুর্বল হয়ে পড়েন যে, যখন তাঁকে সিংহসনে বসানো হত, তখন মনে হত যেন একটি নিম্নাখ দেহ সিংহসনে রেখে দেয়া হয়েছে। এরপর আল্লাহ তাআলা তাঁকে সুস্থ দান করেন। তখন তিনি আল্লাহ তাআলার দিকে রক্তু হয়ে শুকরিয়া আদায় করেন এবং ক্ষমা প্রার্থনা করেন। এছাড়া তিনি তবিয়তের জন্যে নজিরবিহীন রাজ্ঞের জন্যেও দোষা করেন।

কিন্তু এ তফসীরও অনুমতিভূক্ত। কোরআন পাকের ভাষ্যের সাথে এর তেমন মিল নেই এবং কোন রেওয়ায়েতেও এর প্রমাণ পাওয়া যায় না।

বাস্তব সত্য এই যে, আলোচ্য আয়াতে যে ঘটনার দিকে ইঙ্গিত করা হয়েছে, তার নিশ্চিত বিবরণ জ্ঞানের কোন উপর আমাদের কাছে নেই। আমরা এ জন্যে আদিষ্টও নই। সুতরাং এটাকু ইমান রাখাই যথেষ্ট যে, আল্লাহ তাআলা সুলায়মান (আং)-কে কোন পরীক্ষা করেছিলেন, যার ফলে তিনি আল্লাহ তাআলার দিকে অধিকতর রক্তু হয়েছেন।

কোরআন পাকে এই ঘটনা উল্লেখ করার আসল উদ্দেশ্য মানুষকে দাওয়াত দেয়া যে, তারা কোন বিপদগুল অথবা পরীক্ষায় পতিত হলে তাদের পক্ষেও সুলায়মান (আং)-এর মত আল্লাহ তাআলার দিকে পূর্বাপেক্ষা অধিক রক্তু হওয়া উচিত। বর্ততৎ সুলায়মান (আং)-এর পরীক্ষার বিষয়টির বিজ্ঞারিত বিবরণ আল্লাহ তাআলার উপর সমর্পণ করাই বাছলীয়।

﴿لَمْ يَرْجِعْ لَهُمْ مُّلْكُهُمْ وَلَمْ يَنْهَا عَنْهُمْ رَبُّهُمْ﴾ — ( আমাকে এমন সাম্রাজ্য দিন যা আমার পরে কেউ পেতে পারবে না )। কেউ কেউ এ দোষার অর্থ বর্ণনা করেছেন যে, আমার আমলে আমার মত বিশাল সাম্রাজ্যের অধিকারী অন্য কেউ যেন না হয়। তাঁদের মতে আমার পরে শুক্রটির অর্থ ‘আমাকে ছাড়া’। হ্যবরত খনতীও একে অনুবাদই করেছেন।

কিন্তু অধিকালে তফসীরবিদের মতে এ দোষার অর্থ এই যে, আমার পরেও কেউ যেন এরপ সাম্রাজ্যের অধিকারী না হয়। সূতরাং বাস্তবেও তাই দেখা যায়। হ্যবরত সুলায়মান (আং)-কে যেরপ সাম্রাজ্য দান করা হয়েছিল, তেমন রাজ্ঞের অধিকারী পরবর্তী কালে কেউ হতে পারেনি। কেননা, বাতাস অবিনন্দিত হওয়া, জিন জাতির বৈচিত্র হওয়া এগুলো পরবর্তীকালে কেউ লাভ করতে পরেনি। কেউ কেউ বিভিন্ন আমল ও সাধনার মাধ্যমে কোন কোন জিনকে বৈচিত্র করে নেয়। এটা তাঁর পরিপন্থী নয়। কেননা, হ্যবরত সুলায়মান (আং)-এর জিন বৈচিত্র করারে সাথে এর কোন তুলনাই হয় না। আমল বিশেষজ্ঞরা দু’একজন অধিবা কয়েকজন জিনকে বৈচিত্র করে নেয়া ; কিন্তু সুলায়মান (আং) জিনদের উপর যেরপ সর্বব্যাপী রাজ্ঞি কায়েম করেছিলেন, তদ্দুপ কেউ কায়েম করাতে পারেনি।

রাজ্ঞি ও শাসন ক্ষমতা লাভের দোষা : এখানে সুরণ রাখা দরকার যে, পর্যবেক্ষণের কোন দেয়া আল্লাহ তাআলার অনুমতি ব্যতিরেকে হয় না। হ্যবরত সুলায়মান (আং) এ দোষাটিও আল্লাহ তাআলার অনুমতিক্রমেই করেছিলেন। ক্ষমতালাভই এর উদ্দেশ্য ছিল না, বরং এর পেছনে আল্লাহ তাআলার বিধানবলী প্রয়োগ করা ও সত্যকে সম্মত করার অনুপ্রৱাই কার্যকর ছিল। আল্লাহ তাআলা জ্ঞানতেন যে, রাজ্ঞি লাভের পর সুলায়মান (আং) এসব মহৎ উদ্দেশ্য বাস্তবায়নের জন্যেই কাজ করবেন এবং প্রতিপন্থি লাভের বাসনা তার অন্তরে স্থান পাবে না। তাই তাঁকে এরপ দোষার অনুমতি দেয়া হয় এবং তা কবুল করা হয়। কিন্তু সাধারণ মানুষের জন্যে নিজের পক্ষ থেকে শাসনক্ষমতা প্রার্থনা করা হাদীসে নিষেধ করা হয়েছে। কারণ, এতে অভাব-প্রতিপন্থি ও ধন-সংস্কার লাভের কামনা-বাসনা শামিল হয়ে যায়। সেমতে কেউ যদি এরপ বাসনা থেকে মুক্ত থাকবে বলে দৃঢ় বিশ্বাসী হয় এবং সত্যকে সম্মত করা ছাড়া অন্য কোন উদ্দেশ্য ক্ষমতা লাভ করার প্রত্যাশী না হয়, তাবে তাঁর জন্যে রাজ্ঞি লাভের দোষা করা বৈধ। — (ক্ষমতা মা’আনী)।

﴿أَصْلَحَ لَهُمْ مُّلْكُهُمْ وَلَمْ يَنْهَا عَنْهُمْ رَبُّهُمْ﴾ — ( জিন জাতিকে বৈচিত্রণ এবং তাঁরা যে যে কাজ করত, তাঁর বিবরণ সুরা সাবায় বর্ণিত হয়েছে। এখানে বলা হয়েছে যে, অবাধ্য জিনদেরকে সুলায়মান (আং) শেকলে আবক্ষ করে রেখেছিলেন। এখন এটা জরুরী নয় যে, এগুলো দৃঢ়ব্যাপী লোহার শেকলই হবে। বরং জিনদেরকে আবক্ষ করার জন্যে অন্য কোন পশ্চাৎ অবলম্বন করা সম্ভব, যা সহজে বোঝাবার জন্যে এখানে শেকল বলে ব্যক্ত করা হয়েছে।

রসূলে করীম (সাঃ)-কে সবর শিক্ষাদানের উদ্দেশে এখানে আইয়ুব (আং)-এর কাহিনী উল্লেখ করা হয়েছে। এ কাহিনীর বিজ্ঞারিত বিবরণ সুরা

وَخُدْبِيَّكَ فِنْتَأْفَاضِرْبِ ۖ يَه وَلَا تَحْتَ إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَلَّى  
رَغْمَ الْعِبْدِ إِنَّهُ أَوَابٌ ۗ وَلَا تَرْعِدْنَاهُ لِمِنْ رَأْسِهِ وَعَقْبَهِ  
أُولَئِي الْأَيْمَنِي وَالْأَبْصَارِ إِنَّا أَخْصَنْنَاهُ بِالصَّوْلَةِ ذُرَيْ الْكَلَارِ  
وَلَمْ أَمْ عَذَنْتَنَاهُ بِالْمُصْطَفَينِ الْأَخْيَارِ ۗ وَلَا ذُرَيْ كَلَاسِعِلَ وَ  
الْيَسَعِ وَذَلِكَ فِي كُلِّ مِنَ الْأَخْيَارِ ۗ هَذَا كَرَوْيَ  
لِلْمُسْتَقِنِ لَعْسَنَ تَابٍ ۗ جَنْتَ عَدَنْ فَسْكَهَ لَامَ الْكَوَابِ  
مَنْكِيْنَ فِي هَمَيْدَ حُونَ دِيْلَهِ لِعَكَاهَ كَهْيَهَ كَهْيَهَ كَهْيَهَ كَهْيَهَ  
وَعَدَنْهُمْ قَصْرَتُ الْأَطْرُوفُ اَتَرَابٌ ۗ هَذَا مَأْوَعَدُونَ لِيَوْمِ  
الْحَسَابِ ۗ إِنَّ هَذَا الْرِّزْقُ نَمَاءَهُ مَنْ تَفَلَّتْ هَذَا مَرَانِ  
لِلظَّنَبِينِ لَشَرْمَالِي ۗ جَهَنْمَوْ يَصْنُوْهَا فَيَسَّ إِيمَادٌ هَذَا  
فَلَدَدُوْهُ حَبِيدُوْهُ وَعَسَانِي ۗ وَأَخْرُونُ شَكْلُهُ آنَوْجَرِي ۗ هَذَا  
فَوْرَمَفْحَمُوْهُ مَعَلَمُ الْأَمْصَابِهِمَ صَالُوْنَالثَّارِ ۗ قَالُوا  
بَلْ أَنْتُمْ لِأَمْرِ جَالِكُمْ أَنْكُمْ فِي مُكْتُوبَةِ لَنَاقِيسُ الْفَرَارِ  
قَالُوا رَبَّنَا مِنْ ذَمَّ لَكَنَاهَا فَرَقْدَهُ عَدَابًا وَصَعْقَلَنَالثَّارِ  
وَقَالُوا مَالَنَالاَتَرِيْ بِجَالَكَنَانَدُهُمْ مِنَ الْأَشْرَارِ ۗ

(۴۴) তুমি তোমার হাতে এক মুঠো তৎশলা নাও, তদ্বারা আঘাত কর এবং  
শপথ কর করো না। আমি তাকে প্রেলাম সবরকারী। চমকাবর বাল্দা সে।  
নিশ্চয় সে ছিল প্রত্যার্থনশীল। (۴۵) সুরণ করুন, হাত ও ঢাকের  
অধিকারী আধার বাল্দা ইবরাহীম, ইসহাক ও ইয়াকুবের কথা। (۴۶)  
আমি তাদের এক বিশেষ গুণ তথা পরকালের সুরণ দ্বারা স্বাত্ত্ব দান  
করেছিলাম। (۴۷) আর তারা আধার কাছে মনোনীত ও সংলগ্নদের  
অঙ্গুরুক্ত। (۴۸) সুরণ করুন, ইস্মাইল, আল ইয়াসা' ও মূলকিফ্লের  
কথা। তারা অত্যোক্তি শৃঙ্গীজন। (۴۹) এ এক মহৎ আলোচনা।  
খোদাতারিদের জন্যে রয়েছে উভ্য টিকিনা—(৫০) তথা শাহী বসবাসের  
জন্মাত; তাদের জন্মে তার দ্বার উত্সুক রয়েছে। (৫১) সেখনে তারা  
হেলান দিয়ে বসবে। তারা সেখানে চাইবে অনেক ফল-ফুল ও পানীয়।  
(৫২) তাদের কাছে ধাকবে আনন্দনন্দন সমব্যক্তা রয়িশীণ। (৫৩)  
তোমাদেরকে এরই প্রতিশ্রুতি দেয়া হচ্ছে বিচারিস্বরের জন্যে। (৫৪) এটা  
আধার দেয়া রিযিক যা শেষ হবে না। (৫৫) এটা তো শুনলে, এখন  
দুর্দের জন্মে রয়েছে নিকৃষ্ট টিকিনা (৫৬) তথা জাহানাম। তারা সেখানে  
প্রবেশ করবে। অতএব, কৃত নিকৃষ্ট সেই আবাসস্থল। (৫৭) এটা উত্তপ্ত  
পানি ও পুঁজি; অতএব তারা একে আবাসন করুক। (৫৮) এ ধরনের  
আরও কিছু শাস্তি আছে। (৫৯) এই তো একদল তোমাদের সাথে প্রবেশ  
করছে। তাদের জন্মে অভিনন্দন নেই। তারা তো জাহানামে প্রবেশ  
করবে। (৬০) তারা বলবে, তোমাদের জন্মেও তো অভিনন্দন নেই।  
তোমারাই আধারদেরকে এ বিপদের সম্মুখীন করেছ। অতএব, এটি কৃতই  
না ধৃশ্য আবাসস্থল। (৬১) তারা বলবে, হে আধারের পালনকর্তা, যে  
আধারদেরকে এর সম্মুখীন করেছে, আপনি জাহানামে তার শাস্তি দ্বিগুণ  
করে দিন। (৬২) তারা আরও বলবে, আধারের কি হল যে, আধার  
যাদেরকে মন্দ লোক বলে গণ্য করতাম, তাদেরকে এখানে দেখাই না।

আব্দিয়ার বর্ণিত হয়েছে। এখানে কয়েকটি উল্লেখযোগ্য বিষয় বর্ণিত  
হচ্ছে—

—(শয়তান আমাকে যত্নণা ও কষ্ট  
দিয়েছে। এ যত্নণা ও কষ্টের বিবরণ দিতে গিয়ে কেন কেন তফসীরবিদ  
বলেন, হ্যরত আইয়ুব (আঃ) যে রোগে আক্রান্ত হয়েছিলেন, তা  
শয়তানের প্রবলতার কারণে দেখা দিয়েছিল। ঘটনা এই যে, একবার  
ফেরেশতাগণ আইয়ুব (আঃ)-এর খুব প্রশংসনী করলে শয়তান  
প্রতিহিসায় অস্থির হয়ে গেল। সে আল্লাহ তাআলার দরবারে হ্যত তুলে  
প্রার্থনা করল ; আমাকে তার দেহ ধন-সম্পদ ও সন্তান-সন্তির উপর  
এমন প্রবলতা দেয়া হোক, যদ্বারা আমি তার সাথে যা ইচ্ছা তাই করতে  
পারি। আল্লাহ তাআলারও উদ্দেশ্য ছিল আইয়ুব (আঃ)-কে পরীক্ষা করা।  
তাই শয়তানকে তার প্রার্থিত অধিকার দেয়া হল। অতঃপর সে তাকে  
রোগাক্রান্ত করে দিল।

কিন্তু বিজ্ঞ তফসীরবিদগণ এ কাহিনী খণ্ডন করে বলেন ; কোরআন  
পাকের বর্ণনা অন্যায়ী শয়তান পয়গম্বরগণের উপর প্রবলতা অর্জন  
করতে পারে না। তাই এটা সম্ভব নয় যে, শয়তান আইয়ুব (আঃ)-কে  
রোগাক্রান্ত করে দেবে।

কেউ কেউ বলেন, রুগ্নবস্থায় শয়তান আইয়ুব (আঃ)-এর অস্থিরে  
ক্রমঙ্গণ জাগ্রত করত। এতে তিনি আরও অধিক কষ্ট অন্বেষ করতেন।  
আলোচ্য আয়তে তাই উল্লেখ করেছেন। কিন্তু এর সর্বোৎকৃষ্ট ব্যাখ্যা তাই  
যা উপরে বর্ণিত হয়েছে।

হ্যরত আইয়ুব (আঃ)-এর রোগ কি ছিল ? কোরআন পাকে  
কেবল বলা হয়েছে যে, আইয়ুব (আঃ) কেন গুরুতর রোগে আক্রান্ত হয়ে  
পড়েছিলেন। কিন্তু রোগটি কি ছিল তা উল্লেখ করা হয়নি। শান্তিসেও  
রসূলুল্লাহ (সাঃ) থেকে এর কোন বিবরণ বর্ণিত নেই। তবে কেন কেন  
সাহারীর উত্তি থেকে জানা যায় যে, তাঁর সর্বাঙ্গে ফোঁড়া হয়ে গিয়েছিল।  
ফলে ধৃণাভরে লোকেরা তাকে একটি আবজনার স্থূলে রেখে দিয়েছিল।  
কিন্তু গবেষক তফসীরবিদগণ এ রেওয়ায়েতের সত্যতা স্বীকার করেননি।  
তাঁরা বলেন, মানুষের ধৃণা উদ্দেশ্যে করার মত কোন রোগে পয়গম্বরগণকে  
আক্রান্ত করা হয় না। সুতরাং হ্যরত আইয়ুব (আঃ)-এর রোগও এমন  
হতে পারে না। বরং এটা কেন সাধারণ রোগই ছিল। কাজেই উপরোক্ত  
রেওয়ায়েত নির্ভরযোগ্য নয়।—(জহুল-মা'আনী, আহকামুল কোরআন  
থেকে সংক্ষেপিত।)

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

—(তুমি তোমার হাতে এক মুঠো তৎশলা লও।)  
আইয়ুব-গৃহীর প্রতি আল্লাহ তাআলার ইই বিশেষ অনুগ্রহের দ্বারা  
কয়েকটি মাস্তালা জানা যায়।

ইহাম আহমদ হ্যরত ইবনে আবাস (রাঃ) থেকে বর্ণনা করেন যে,  
হ্যরত আইয়ুবের (আঃ) অসুস্থির সময় একদা শয়তান চিকিৎসকের  
বেশে আইয়ুবের (আঃ) পুরীর সাথে সাক্ষাত করেছিল। তিনি ওকে  
চিকিৎসক মনে করে স্বামীর চিকিৎসা করতে অনুরোধ করেন। শয়তান  
বলল, এই শর্তে চিকিৎসা করতে পারি যে, আরোগ্য লাভ করলে একথার  
স্বীকৃতিটি দিতে হবে যে, আমিই তাকে আরোগ্য দান করেছি। এ স্বীকৃতিটুকু

ছাড়া আমি আর কোন পারিশ্রমিক চাই না।

শ্রী হযরত আইযুবকে একবা বললে, তিনি বললেন,—তোমার সরলতা দেখে সত্যই দুর্ব হয়। ওভে শপতম ছিল।

এ ঘটনার বিশেষত্ব তাঁর শ্রীর শুধ দিয়ে শয়তান কর্তৃক এমন একটা প্রস্তাৱ তাঁৰ সাথনে উচ্চারিত কৰানোৱ বিষয়টা তিনি স্বাভাবিকভাৱে গ্ৰহণ কৰতে পাৰলেন না। তিনি শুধ দুৰ্ব পেলেন। কাৰণ, প্রস্তাৱটা ছিল শ্ৰেণীকৈতে লিখ কৰাৰ একটা সূস্থ অপগ্ৰহায়। তাই তিনি শপথ কৰে বসলেন যে, আল্লাহ তাআলা আমাকে সূস্থ কৰে তুললে শ্রীর এ অপগ্ৰহেৰ জন্য তাঁকে একশ্রেণ বেত্রাবাত কৰব।

মে ঘটনার প্রতি ইঙ্গিত কৰাই আল্লাহ পাক শির্ষে দিচ্ছেন, কছম ভঙ্গ কৰো না, বৱ হাতে এক মুঠো ত্ৰশ্লাকা নিয়ে তদ্বারা শ্রীকে একশ্রেণ বেত্রাবাত কৰে কছম পূৰ্ণ কৰ।

এ ঘটনা থেকে জানা গেল, যদি কোন ব্যক্তি কাউকে একশ্রেণ বেত্রাবাত কৰাব প্রতিজ্ঞা কৰে এবং পৱে পৃথক পৃথক একশ্রেণ বেত্রাবাত কৰাব পৰিবৰ্তে সবঙ্গো বেত্রে একটি আঁটি তৈৱী কৰে নিয়ে তদ্বারা একবাবে আবাত কৰে, তবে তাঁৰ প্রতিজ্ঞা পূৰ্ণ হয়ে যায়। তাই হযরত আইযুব (আং)-কে এৱল কৰাব হৰুম কৰা হয়েছিল। ইমাম আবু হনীফকাৰ মাযহৰ তাই। কিন্তু আল্লাহমা ইবনে হুমায লিখেছেন যে, এৱ জন্যে দুঁটি শৰ্ত রয়েছে—(১) সংশ্লিষ্ট ব্যক্তিৰ গামে প্রত্যেকটি বেত দৈৰ্ঘ্য-প্ৰশ্ৰে লাগতে হবে এবং (২) এৱ কাৰাপে কিছু না কিছু কষ্ট অবশ্যই পেতে হবে। যদি মোটেই কষ্ট না পায়, তবে প্রতিজ্ঞা পূৰ্ণ হবে না। হযরত থানভী বয়ানুল-কোৱানে প্রতিজ্ঞা পূৰ্ণ হওয়াৰ যে উক্তি কৰেছেন, তাৰ অৰ্থও সম্ভবতঃ তাই। নতুৱা হসনাকী ফৰীহৎপ পৰিক্ষার উল্লেখ কৰেছেন যে, উপৰোক্ত শৰ্তদুয়সহ আবাত কৰা হলে প্রতিজ্ঞা পূৰ্ণ হয়ে যায়।—(ক্ষতচ্ছল কানিদি)

শ্রীযুতেৰ দৃষ্টিতে কোশল : দ্বিতীয় মাসালা এই যে, কোন অসমীয়ান অথবা মাদুৰী বিষয় থেকে আত্মৰক্ষার জন্যে শ্রীযুতসম্মত কোন কোশল অবলম্বন কৰা জাহেয়। বলাবাহ্য, হযরত আইযুব (আং)-এৱ প্রতিজ্ঞার আসল দাবী এই যে, তিনি তাঁৰ শ্রীকে পূৰ্ণ একশ্রেণ বেত্রাবাত কৰবেন। কিন্তু তাঁৰ পৰ্যায় হেতু নিৰপোৱা ছিলেন এবং স্বামীৰ নজিৰবিহীন সেবাক্ষৰ্যা কৰেছিলেন, তাই আল্লাহ তাআলা স্বয়ং আইযুব (আং)-কে একটি কোশল শিক্ষা দিলেন এবং বল দিলেন যে, এভাবে তাঁৰ প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ হবে না। তাই ঘটনাটি কোশলেৰ বৈধতা জ্ঞাপন কৰে।

কিন্তু সুৱল রাখা দৰকাৰ যে, এ ঘটনেৰ কোশল অবলম্বন কৰা তখনই জাহেয় বৰ্বন একে শ্রীযুতসম্মত উল্লেখ্য বানচাল কৰাব উপায় না কৰা হয়। পক্ষাঙ্গে যদি কোশলেৰ উল্লেখ্য কোন হকদারেৰ হক বাতিল কৰা হয় অথবা প্ৰকাশ্য হয়াৰ কাজকে তাৰ মূলপ্ৰাণ বজায় রেখে নিজেৰ জন্যে হালাল কৰা হয়, তবে এৱল কোশল সম্পূৰ্ণ না-জাহেয়। উদাহৰণতঃ যাকাত থেকে গাৰাচানোৱ জন্যে কেউ কেউ বছৰ পূৰ্ণ হওয়াৰ সামান্য আশেই নিজেৰ ধন-সম্পদ শ্রীৰ মালিকানায় সমৰ্পণ কৰে কিছুলি পৱ শ্রীৰ স্বামীৰ মালিকানায় কিনিয়ে দেয়। বৰ্বন পৱবৰ্তী বছৰ কাছাকাছি হয়, তখন স্বামী আবাব শ্রীকে দান কৰে দেয়। এভাবে স্বামী-শ্রীৰ মধ্যে কাৰণ উপৰ যাকাত ওয়াজেৰ হয় না। এৱল কোশল শ্রীযুতেৰ উল্লেখ্যকে বানচাল কৰাবই অপচৰ্ট। তাই হয়াৰ। এৱ শাস্তি হয় তো যাকাত আদায় না কৰাব শাস্তিৰ চেয়েও শুৰুতৰ হবে।—(ক্ষতচ্ছল-মা'আনী)।

**অসমীয়ান কাজেৰ প্রতিজ্ঞা :** তৃতীয় মাসালা এই যে, কোন ব্যক্তি কোন অসমীয়ান, ভাস্ত অথবা অবৈধ কাজেৰ প্রতিজ্ঞা কৰলে প্রতিজ্ঞা হয়ে যাবে এবং তা ভঙ্গ কৰলে কাফকাৰা দিতে হবে। যদি কাফকাৰা ওয়াজেৰ না হত, তবে আইযুব (আং)-কে কোশল শিখানো হত না। এতদসমে সুৱল রাখা উচিত যে, কোন অসমীয়ান কাজেৰ প্রতিজ্ঞা কৰলে তা ভঙ্গে কাফকাৰা আদায় কৰাই শৱীয়তেৰ বিধান। এক হামীদেৰ রসুললুহ (সাঃ) বলেন : যে ব্যক্তি কোন প্রতিজ্ঞা কৰে, অতঃপৰ দেখে যে, এ প্রতিজ্ঞার বিপৰীত কাজ কৰাই উত্তম, তবে তাৰ উচিত উত্তম কাজটি কৰা এবং প্রতিজ্ঞার কাফকাৰা আদায় কৰা।

**أُولى الْأَيْمَنِ رَأَى الصَّلَوةَ** —এৱ শাবিক অৰ্থ তাঁৰা হস্ত ও দৃষ্টিবিশ্বে ছিলেন। উল্লেখ্য এই যে, তাঁৰা তাঁদেৱ জ্ঞানগত ও কৰ্মগত শক্তি আল্লাহ তাআলাৰ আনুগত্যে নিয়োজিত কৰতেন। এতে ইঙ্গিত কৰা হয়েছে যে, মানুষেৰ অঙ্গ-প্ৰত্যঙ্গ প্ৰকৃতপক্ষে আল্লাহ তাআলাৰ আনুগত্যেই ব্যয়িত হওয়া উচিত। যেসব অঙ্গ-প্ৰত্যঙ্গ এতে ব্যয়িত হয় না, সেগুলোৰ ধাকা না থাকা উভয়ই সমান।

**পৰকালচিষ্টা পৱগম্বৰগণেৰ স্বাতন্ত্ৰ্যমূলক শুণ :** —শাবিক অৰ্থ গৃহেৰ সুৱল। গৃহ বলে এখনে পৰকাল বোঝানো হয়ে। পৰকালেৰ পৱিবৰ্তে গৃহ বলে হস্তিয়াৰ কৰা হয়েছে যে, পৰকালই মানুষেৰ আসল গৃহ। অতএব, পৰকাল চিষ্টাকেই তাঁদেৱ যাবতীয় চিষ্টা ও কৰ্মেৰ ভিত্তি কৰা উচিত। এ থেকে জানা গেল যে, পৰকাল চিষ্টা মানুষেৰ চিষ্টাগত ও কৰ্মগত শক্তিকে আধিকতৰ ওজন্যে দান কৰে। কোন কোন খোদাঙ্গোহীৰ এ ধাৰণা সম্পূৰ্ণ ভিত্তিহীন যে, পৰকাল চিষ্টা মানুষেৰ শক্তিসমূহকে ভোংতা কৰে দেয়।

**হযরত আল ইয়াসা (আং) :** —(আল ইয়াসা [আং]-কে সুৱল কৰন)। হযরত আল ইয়াসা (আং) বনী ইস্মাইলেৰ অব্যতৰ্য পৱগম্বৰ। কোৱান পাকে মাত্ৰ দুঁ জায়গায় তাঁৰ উল্লেখ দেখা যায় এখনে ও সুৱা আনাবাবে। কিন্তু কোথাও তাঁৰ বিস্তারিত অবস্থা উল্লেখ কৰা হয়নি বৱেং পৱগম্বৰগণেৰ তালিকায় তাঁৰ নাম গণনা কৰা হয়েছে মাত্ৰ।

ঐতিহাসিক প্ৰস্তুতিহীনে বিশিষ্ট আছে যে, তিনি হযরত ইলিয়াস (আং)-এৱ চাচাত ভাই এবং তাঁৰ নায়েব বা প্ৰতিনিধি ছিলেন। ইলিয়াস (আং)-এৱ পৱ তাঁকেই নৰ্বুওয়ত দান কৰা হয়। বাইবেলে তাঁৰ বিস্তারিত অবস্থা বিশিষ্ট হয়েছে। তাতে তাঁৰ নাম ‘ইলিশা’ ইবনে সাকেত উল্লেখিত হয়েছে।

**بِالْأَدْرَبِ تَعْلَمُ** —(তাঁদেৱ কাছে আনতনয়না সম বয়স্কা রমণীগণ ধাকবে)। অৰ্থাৎ, জানাতেৰ ভৱণগ ধাকবে। “সমবয়স্কা”—এৱ এক অৰ্থ তাঁৰা পৱস্পৰ সমবয়স্কা হবে এবং অপৱ অৰ্থ স্বামীদেৱ সমবয়স্কা হবে। প্ৰথম অৰ্থে সমবয়স্কা হওয়াৰ উপকাৰিতা এই যে, তাঁদেৱ পৱস্পৰ ভালবাসা, সম্প্ৰতি ও কৃতুলেৰ সম্পৰ্ক হবে—সংগৰ্হীসূলত হিসো-বিদ্ৰুৱ ও ঘৃণা ধাকবে না। বলাবাহ্য, এটা স্বামীদেৱ জন্যে পৱম সুখেৰ ব্যাপার।

শ্বামী-শ্বৰীৰ মধ্যে বয়সেৰ মিল থাকা উত্তম : দ্বিতীয় অৰ্থে স্বামীদেৱ সমবয়স্কা হওয়াৰ উপকাৰিতা এই যে, এৱ কাৰাপে মনেৰ ও মডেল মিল অধিক হবে। ফলে একে অপৱেৱ সূৰ্য ও কৌতুহলেৰ প্ৰতি অধিকতৰ লক্ষ্য রাখবে। এ থেকে প্ৰতীয়মান হয় যে, শ্বামী-শ্বৰীৰ মধ্যেৰ তাৱতম্যেৰ দিকে লক্ষ্য রাখবে। কাৰণ, এ থেকেই পৱস্পৰিক ভালবাসা জন্মায় এবং বৈবাহিক সম্পৰ্ক মধুময় ও স্বামী হয়।



(৬৩) আমরা কি অহেতুক তাদেরকে ঠাট্টার পাত্র করে নিয়েছিলাম, না আমাদের দৃষ্টি ভুল করে ? (৬৪) এটা অর্থাৎ জাহানামীদের পারস্পরিক বাক্তব্যতা অবশ্যভাবী। (৬৫) বলুন, আমি তো একজন সতর্ককারী যান্ত্র এবং এক পরাক্রমশালী আল্লাহ ব্যক্তিত কোন উপাস্য নেই। (৬৬) তিনি আসমান-যথান ও এতদুয়োর যথবর্তী সব ক্ষিতিৰ পালনকর্তা, প্রাক্রমশালী, মার্জনকারী। (৬৭) বলুন, এটি এক যহস্তবাদ, (৬৮) যা থেকে তোমরা মুখ কিনিয়ে নিয়েছ। (৬৯) উর্ধ্ব জগৎ সম্পর্কে আমার কোন জ্ঞান ছিল না যখন ফেরেশতারা কথাবার্তা বলছিল। (৭০) আমার কাছে এ শৈলী আসে যে, আমি একজন স্পষ্ট সতর্ককারী। (৭১) যখন আপনার পালনকর্তা ফেরেশতাগণকে বললেন, আমি যাতির মনুষ সৃষ্টি করব। (৭২) যখন আমি তাকে সুব্যব করব এবং তাতে আমার রহ ঝুকে দেব, তখন তোমরা তার সম্মুখে সেজদায় নত হয়ে যেয়ো। (৭৩) অতঙ্গের সময় কেরেশতাই একযোগে সেজদায় নত হল, (৭৪) কিন্তু ইবলীস; সে অহংকার করল এবং অধীকারকারীদের অস্ত্রুভূত হয়ে গেল। (৭৫) আল্লাহ বললেন, হে ইবলীস! আমি ব্যবহৃত যাকে সৃষ্টি করেছি, তার সম্মুখে সেজদা করতে তোমাকে কিসে বাধা দিল? তুমি অহংকার করলে, না তুমি তার চেয়ে উচ্চ যর্যাদাসম্পন্ন? (৭৬) সে বলল: আমি তার চেয়ে উচ্চ। আপনি আমাবে অাত্মনের দ্বারা সৃষ্টি করেছেন, আর তাকে সৃষ্টি করেছেন যাতির দ্বারা। (৭৭) আল্লাহ বললেন: বের হয়ে যা, এখন থেকে। কারণ, তুমি অভিস্পৃশ। (৭৮) তোর প্রতি আমার এ অভিস্পৃশ বিচার দিবস পর্যন্ত রাখী হবে। (৭৯) সে বলল, হে আমার পালনকর্তা, আপনি আমাকে পুনরুদ্ধার দিবস পর্যন্ত অবকাশ দিন। (৮০) আল্লাহ বললেন: তোকে অবকাশ দেয়া হল (৮১) সে সময়ের দিন পর্যন্ত যা জান। (৮২) সে বলল, আপনার ইয়েতের কসম, আমি অবশ্যই তাদের সবাইকে বিপদ্ধাবী করে দেব।

**সুরা সার-সংক্ষেপ :** সুরাৰ আসল লক্ষ্য রসূলুল্লাহ (সাঃ)-এর রেসালত প্রমাণ এবং কাফেরদের দাবী খণ্ডন করা। সুরাৰ শুরুতেই এটা স্পষ্ট ছিল। এ প্রসঙ্গে পয়গম্বুরগণের ঘটনাবলী দ্বিবিধ কারণে উল্লেখ করা হয়েছে—(এক) রসূলুল্লাহ (সাঃ)-কে সাজ্ঞা দেয়া যে, পূর্ববর্তী পয়গম্বুরগণের মত আপনিও কাফেরদের অহেতুক কার্যকলাপে সবর করল। (দুই) এসব ঘটনা থেকে তারাও শিক্ষালাভ করলে, যারা একজন সত্য পয়গম্বুরের রেসালত অধীকার করে যাচ্ছে। এর পর মুমিনদের শুভ পরিণতি ও কাফেরদের তীব্র শাস্তির চিহ্ন অঙ্কন করে কাফেরদেরকে ইসলামের দাওয়াত দেয়া হয়েছে এবং ছাশিয়ার করা হয়েছে যে, যদের অনুকরণ করে আজ তোমারা রসূলে করীম (সাঃ)-এর প্রতি মিথ্যারোপ করছ, কেয়ামতের দিন তারাই তোমাদের সাহায্য সহায়তা থেকে হাত গুটিয়ে নেবে। তারা তোমাদেরকে গলমন্দ করবে এবং তোমরা তাদের প্রতি অভিশপ্তাপ বর্ণণ করবে।

এসব বিষয়বস্তুর পর উপসংহারে আবার আসল দাবী অর্থাৎ, রেসালতের প্রমাণ উপস্থিত করা হয়েছে। প্রমাণাদি পেশ করার সাথে সাথে উপদেশ প্রসঙ্গে দাওয়াতও দেয়া হয়েছে।

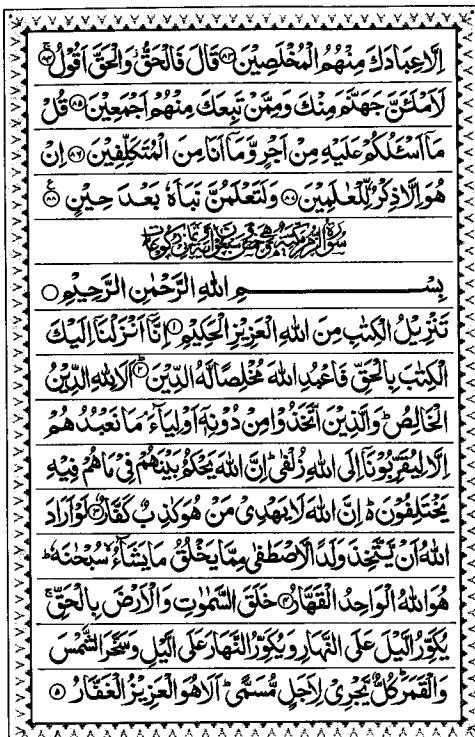
**سَأَكَانُ لِي مِنْ عِبْرَةِ الْمَلَائِكَةِ إِذْ عَصَمُونَ** (উর্ধ্ব জগতের কোন জ্ঞানই আমার ছিল না যখন তারা কথাবার্তা বলছিল।) অর্থাৎ, আমার রেসালতের উজ্জ্বল প্রমাণ এই যে, আমি তোমাদেরকে উর্ধ্ব জগতের বিষয়াদি সম্পর্কে অবহিত করে থাকি যা শৈলী ছাড়া অন্য কোন উপায়েই আমার জ্ঞানৰ কথা নয়। এসব বিষয়াদির এক অর্ধ সেসব আলোচনা, যা আদম সৃষ্টিৰ সময় আল্লাহ তাআলা ও ফেরেশতাগণের মধ্যে অনুষ্ঠিত হয়েছিল। সুরা বাক্তুরায় এ সম্পর্কে বিস্তারিত আলোচনা হয়েছে। ফেরেশতাগণ বলেছিল,

**أَبْعَجُّ لِي مَنْ قُصْدَرْفَهُ وَيَقْنَعُكُنْ**

**الْمَاءَ** — আপনি কি পৃথিবীতে এমন কিছু সৃষ্টি করবেন, যারা সেখানে অনর্থ সৃষ্টি করবে এবং রক্ষণস্থ ব্যবহৃত করবে? এসব কথাবার্তাকে এখানে অন্তস্থানে বলে ব্যক্ত করা হয়েছে, যার শাব্দিক অর্থ “ঝগড়া করা” অথবা “বাকবিতশা করা”। অথবা বাকবিতশা দানা এই যে, ফেরেশতাগণের এই প্রশ্ন কোন আপত্তি অধৰা বাকবিতশুর উদ্দেশ্যে ছিল না, বরং তারা কেবল আদম সৃষ্টিৰ রহস্য জ্ঞানেত চেয়েছিল। কিন্তু প্রশ্ন ও উত্তোরে বাহ্যিক আকার বাকবিতশুর অনুরূপ হয়ে গিয়েছিল বিধায় একে অন্তস্থানে দুর্বল ব্যক্ত করা হয়েছে। মাঝে মাঝে কোন ছেট বড়কে কোন প্রশ্ন করলে বড় তাৰ আলোচনা প্রসঙ্গে কৌতুকবশতঃ এ প্রশ্লোভনকে ঝগড়া বলে ব্যক্ত করে দেয়।

**مَوْلَى الْمُلْكِ لِلْمُلْكِ** — (যখন আপনার পালনকর্তা ফেরেশতাগণকে বললেন) এখানে আল্লাহ তাআলা ও ফেরেশতাগণের উপরোক্ত কথাবার্তার প্রতি ইঙ্গিত করার সাথে সাথে এনিকেও দৃষ্টি আকর্ষণ করা হয়েছে যে, ইবলীস নিছক প্রতিহিসো ও অহংকারবশতঃ আদম (আঃ)-কে সেজদা করতে অধীকার করেছিল। তেমনিভাবে আরবের মুসলিমকানাও প্রতিহিসো ও অহংকারের কারণে রসূলুল্লাহ (সাঃ)-এর নবুওয়ত অধীকার করে যাচ্ছে। ফলে ইবলীসের যে পরিণতি হয়েছে, তাদেরও তাই হবে।— (তফসীর-করীয়া)

- এখানে আদম (আঃ) সম্পর্কে আল্লাহ বলেছেন



- (৮৩) তার তাদের মধ্যে যারা আপনার খাঁটি বাল্দা, তাদেরকে ছাড়।  
 (৮৪) আল্লাহর বললেন : তাই ঠিক, আর আমি সত্য বলছি – (৮৫) তোর দ্বারা আর তাদের মধ্যে যারা তোর অনুসরণ করবে তাদের দ্বারা আমি জাহানাম পূর্ণ করব। (৮৬) বলুন, আমি তোমাদের কাছে কোন প্রতিদান চাই না আর আমি লৌকিকভাবারীও নই। (৮৭) এটা তো বিশ্বাসীর জন্যে এক উপদেশ মাত্র। (৮৮) তোমরা কিছুকাল পরে এর সংবাদ অবশ্যই জানতে পারবে।

সুরা আল-যুমার

মৃক্ষায় অবতীর্ণ : আয়াত ৭৫।।

পরম করণাময় ও অসীম দয়াবান আল্লাহর নামে শুরু—

- (১) কিতাব অবতীর্ণ হয়েছে পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞায় আল্লাহর পক্ষ থেকে।  
 (২) আমি আপনার প্রতি এ কিতাব যথার্থরূপে নামিল করেছি। অতএব, আপনি নির্ভার সাথে আল্লাহর এবাদত করন। (৩) জেনে রাখুন, নিশ্চাপূর্ণ এবাদত আল্লাহরই নিমিত্ত। যারা আল্লাহ ব্যতীত অপরকে উপাস্যরূপে গ্রহণ করে রেখেছে এবং বলে যে, আমরা তাদের এবাদত এ জন্মেই করি, যেন তারা আমাদেরকে আল্লাহর নিকটবর্তী করে দেয়। নিচ্য আল্লাহ তাদের মধ্যে তাদের পারাম্পরিক বিরোধুর্ধ বিষয়ের ফয়সালা করে দেবেন। আল্লাহ যিখ্যাবাদী কাফেরকে সংপত্তি পরিচালিত করেন না। (৪) আল্লাহ যদি সম্ভান গ্রহণ করার ইচ্ছা করতেন, তবে তার সুষ্টির মধ্য থেকে যা কিছু ইচ্ছা মনোনীত করতেন, তিনি পরিব্রত। তিনি আল্লাহ, এক, পরাক্রমশালী। (৫) তিনি আস্যান ও যথীন সৃষ্টি করেছেন যথার্থভাবে। তিনি রাত্রিকে দিবস দ্বারা আচ্ছাদিত করেন এবং দিবসকে রাতি দ্বারা আচ্ছাদিত করেন এবং তিনি সূর্য ও চন্দ্রকে কাজে নিযুক্ত করেছেন। প্রত্যক্ষেই বিচরণ করে নির্দিষ্ট সময়কাল পর্যন্ত। জেনে রাখুন, তিনি পরাক্রমশালী, ক্ষমাশীল।

যে, আমি নিজ হাতে তাকে সৃষ্টি করেছি। সকল তফসীরবিদই এ ব্যাপারে একমত যে, মানুষের ন্যায় আল্লাহ তাআলারও হাত আছে, এখানে তা বোঝানো হচ্ছিল। কেননা, আল্লাহ তাআলা অঙ্গ-প্রত্যেসের মুখাপেক্ষিতা থেকে মৃত্য ও পরিব্রত। কাজেই এর অর্থ হল আল্লাহর কূদরত। আরবী ভাষায় ৫ শব্দটি কূদরত অর্থে বহুল ব্যবহৃত। উদাহরণগতঃ এক আয়তে আছে **بِيَعْدَهُ عَذَابٌ أَنْتَ رَسُولُ اللّٰهِ**, অতএব, আয়তের মর্যাদা এই যে, আমি আদমকে নিজ কূদরত দ্বারা সৃষ্টি করেছি। এমনিতে সৃষ্টি জগতের সব কিছুই আল্লাহর কূদরত দ্বারা সৃজিত হয়েছে। কিন্তু আল্লাহ তাআলা যখন কেন বস্তুর বিশেষ মর্যাদা প্রকাশ করতে চান, তখন তাকে বিশেষভাবে নিজের সাথে সম্বন্ধিত করে দেন। যেমন কা' বাকে বায়তুল্লাহ (আল্লাহর ঘর) সালেহ (আঃ)-এর উদ্দীপ্তিকে “নাকাতুল্লাহ” (আল্লাহর উদ্দীপ্তি), ইসা (আঃ)-কে কলেমাতুল্লাহ (আল্লাহর বাক্য) অথবা ‘রহতুল্লাহ’ (আল্লাহর রাহ) বলা হয়েছে। এখানেও হয়েরত আদম (আঃ)-এর সম্মান প্রকাশ করার উদ্দেশে এই সম্বন্ধ করা হয়েছে।— (কুরুত্বী)

### আনুবন্ধিক জ্ঞাতব্য বিষয়

**وَمَا تَأْمَلُ مِنَ النَّاسِكُفِينَ** : (আমি ক্ষত্রিয়তাপ্রাপ্তি নই।) উদ্দেশ্য এই যে, আমি লৌকিকতা ও ক্ষত্রিয়তার আশ্রয়ে ন্যূন্যত, রেসালত ও জ্ঞান-গরিমা প্রকাশ করছি না, বরং আল্লাহর বিধি-বিধানই যথার্থভাবে প্রচার করছি। এ থেকে জানা গেল যে, লৌকিকতা ও ক্ষত্রিয়তা শরীয়তের দৃষ্টিতে নিন্দনীয়। সেমতে এর নিন্দায় বৃথারী ও মুসলিমে হয়েরত আবদুল্লাহ ইবনে মসউদ (আঃ)-এর একটি উক্তিও বর্ণিত রয়েছে। তিনি বলেনঃ

“লোকসকল ! তোমাদের মধ্যে যে ব্যক্তি কোন বিষয় সম্পর্কে জানে, সে তা অন্যের কাছে বর্ণনা করুক, কিন্তু যে বিষয় সম্পর্কে জ্ঞান নেই, তার ক্ষেত্রে ক্ষেত্রে আল্লাহ আল্লাহ ভাল জানেন। (الله أعلم (আল্লাহ আল্লাহ ভাল জানেন) বলে ক্ষান্ত থাকুক। কেননা, আল্লাহ তাআলা তাঁর রসূল সম্পর্কে বলেছেনঃ **فَإِنْ مَا أَسْكَنْتُكُمْ عَيْمَانِ وَمَنْ** — (রহল- মা'আনী)

সুরা আল-যুমার

### আনুবন্ধিক জ্ঞাতব্য বিষয়

**فَاغْرِبُوا إِلَهُ الْمُلْكُ عَلَيْهِ الْرَّبُّ الْعَالِمُ** : (১শেক্ষণের অর্থ এখানে এবাদত অথবা আনুগত্য। অর্থাৎ, ধর্মের যাবতীয় বিধি-বিধান মেনে চলা। এর পূর্ববর্তী বাক্যে রসূলুল্লাহ (আঃ)-কে সম্বোধন করে নির্দেশ দেয়া হয়েছে যে, আল্লাহর এবাদত ও আনুগত্যকে তাঁরই জন্মে খাঁটি করুন, যাতে শিরক, রিয়া ও নাম-ঘণ্টাও না থাকে। এরই তাকীদার্থে দ্বিতীয় বাক্যে বলা হয়েছে যে, খাঁটি এবাদত একমাত্র আল্লাহর জন্মই পোতোনীয়। তিনি ব্যতীত অন্য কেউ এর যোগ্য নয়।

হয়েরত আবু হেরায়ান (আঃ) থেকে বর্ণিত আছে যে, এক ব্যক্তি রসূলুল্লাহ (আঃ)-এর কাছে আরয় করল : ইয়া রসূলুল্লাহ, আমি মাঝে মাঝে দান-খ্যারাত করি অথবা কারও প্রতি অনুগ্রহ করি। এতে আমার নিয়ত আল্লাহ তাআলার সন্তুষ্টি ও ধাকে এবং এটাও ধাকে যে, মানুষ আমার প্রশংসন করবে। রসূলুল্লাহ (আঃ) বললেনঃ সে সত্ত্বার কসম, ধার

হাতে মুহাম্মদের পাশ, আল্লাহ্ তাআলা এমন কোন বস্তু ক্ষুব্ল করেন না, যাতে অন্যকে শরীক করা হয়। অতঃপর তিনি প্রমাণ স্থরপ আলালুল্লাহুর্রাচু আয়াতখানি তেলওয়াত করলেন।—(কুরুতুবী)

নিষ্ঠা অনুপাতে আল্লাহ্ হির নিকট আমল গৃহীত হয় : কোরআন পাকের অনেক আয়াত সাক্ষ দেয় যে, আল্লাহ্ হির কাছে আমলের হিসাব গণন। দ্বারা নয়—ওজন দ্বারা হয়ে থাকে **وَنَعْصَمُ الْمَوْرِقَاتِ** ইত্যাদি এবং উল্লেখিত আয়াতসমূহের বক্তব্য এই যে, আল্লাহ্ কাছে আমলের মূল্যায়ন ও ওজন নিষ্ঠাপূর্ণ নিয়তের অনুপাতে হয়ে থাকে। বলাবাহ্য, পূর্ণ ঈমান ব্যতিরেকে নিয়ত পূর্ণরূপে খাটি হতে পারে না। কেননা, পূর্ণ খাটি নিয়ত এই যে, আল্লাহ্ ব্যতীত কাউকে লাভ-লোকসানের মালিক গণ্য করা যাবে না। নিজের কাজকর্মে কাউকে ক্ষমতাশালী মনে করা যাবে না এবং কোন এবাদত ও আনুগত্যে অপরের কল্পনা ও ধ্যান করা যাবে না। অনিষ্টহীন জল্লান-কল্পনা আল্লাহ্ তাআলা ক্ষম করে দেন।

যে সাহাবায়ে কেরাম মুসলমান সম্পদায়ের প্রথম সারিতে অবস্থিত, তাঁদের আমল ও সাধনার পরিমাণ তেমন একটা বেশী দেখা যাবে না কিন্তু এতদসঙ্গে তাঁদের সাধনার আমল ও সাধনা অবশিষ্ট উচ্চতরের বড় বড় আমল ও সাধনার চেয়ে উচ্চতর ও শ্রেষ্ঠ তো তাঁদের পূর্ণ ঈমান ও পূর্ণ নিষ্ঠার কারণেই ছিল।

**وَلَيْسَ أَغْنُفُ دُرْدُونْ دُرْدُونْ دُرْدُونْ دُرْدُونْ**

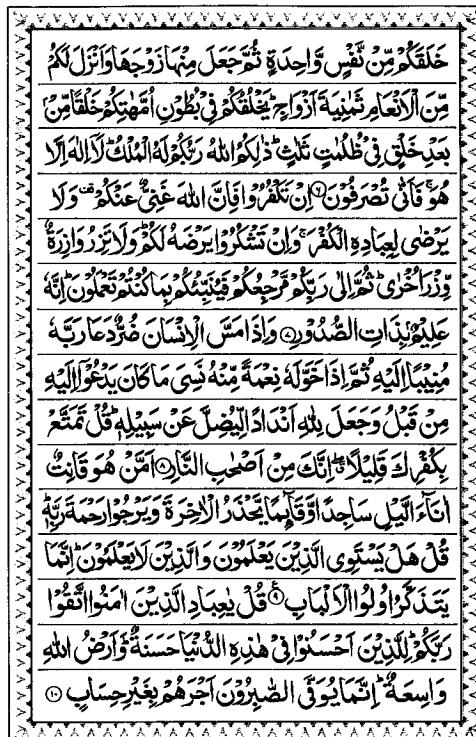
এ হল আরবের মুশরেকদের অবস্থা। তখনকার দিনে সাধারণ মুশরেকাও প্রায় এ বিশুসই রাখত যে, আল্লাহ্ তাআলাই সৃষ্টিকর্তা, মালিক এবং সব কিছুতে ক্ষমতাশালী। শয়তান তাদেরকে বিভাষ করলে তারা নিজেদের কল্পনা অনুযায়ী ফেরেশতাগণের আকার-আক্তিতে মৃত্তি-বিগ্রহ তৈরী করল। অতঃপর এই বিশুস পোষণ করে নিল যে, এসব মৃত্তি-বিগ্রহের প্রতি সম্মান ও ভক্তি প্রদর্শন করলে সে ফেরেশতাগণ সন্তুষ্ট হবে, যদের আকৃতিতে মৃত্তি -বিগ্রহ নিষিত হয়েছে। ফেরেশতাগণ আল্লাহর নৈকট্যশীল। অর্থ তারা জন্মত যে, এসব মৃত্তি তাদেরই হাতের তৈরী। এদের কোন বুর্জি-জ্ঞান, চেতনা-চেতন্য, ও শক্তি-বল কিছুই নেই। তারা আল্লাহ্ তাআলার দরবারকে দুনিয়ার রাজা-বাদশাহদের দরবারের মতই ধারণা করে নিয়েছিল। রাজ দরবারের নৈকট্যশীল ব্যক্তি করাও প্রতি প্রসন্ন হলে রাজ্ঞার কাছে সুপারিশ করে তাকেও রাজার নৈকট্যশীল করে দিতে পারে। তারা মনে করত, ফেরেশতাগণও রাজকীয় সভাসদর্বরের ন্যায় যে কারও জন্যে সুপারিশ করতে পারে। কিন্তু তাদের এসব ধারণা

শয়তানী, বিভাষি ও ভিড়হীন কল্পনা ছাড়া আর কিছুই নয়। প্রথমতঃ এসব মৃত্তি-বিগ্রহ ফেরেশতাগণের আকৃতির অনুরূপ নয়। হলেও আল্লাহর নৈকট্যশীল ফেরেশতাগণ নিজেদের পৃজ্ঞ-অর্চনায় কিছুতেই সন্তুষ্ট হতে পারে না। আল্লাহর কাছে অপছন্দনীয় এমন যে কোন বিষয়কে তারা স্বত্বাবগতভাবে ঘৃণা করে। এতদ্যুক্তি তারা আল্লাহর দরবারে স্বত্বপ্রোগোদ্ধিত হয়ে কোন সুপারিশ করতে পারে না, যে পর্যন্ত না তাদেরকে আল্লাহ্ তাআলা কোন বিশেষ ব্যক্তির ব্যাপারে সুপারিশ করার অনুমতি দেন।

**إِلَّا مَنْ يَعْلَمُ** -যারা ফেরেশতাগণকে আল্লাহর সন্তান বলে আর্য্য দিত, তাদের এ আন্ত ধারণা নিরসনকলে অস্তিত্বকে সন্তুষ্ট ধরে নেয়ার পর্যায়ে বলা হয়েছে, যদি আল্লাহ্ তাআলার কোন সন্তান হত, তবে তা তাঁর ইচ্ছা ব্যতীত হওয়া অসম্ভব। কেননা, জবরদস্তি সন্তান তাঁর উপর চাপতে পারে না। যদি আল্লাহর ইচ্ছা হত, তবে তাঁর সন্তা ব্যতীত সহিং তো তাঁর সৃষ্টি, অতএব, তাদের মধ্য থেকেই কাউকে সন্তানরূপে গ্রহণ করতেন। সন্তান ও সন্তান জন্মদাতা উভয়ের সমজাত হওয়া অত্যবশ্যক। অথচ সৃষ্টি স্থূলীর সমজাত হতে পারে না। তাই সৃষ্টিকে সন্তানরূপে গ্রহণ করা অসম্ভব।

**كُلُّ رُوْبَلٍ عَلَى الْحُكْمِ** - অর্থ এক বস্তুকে অপর বস্তুর উপর রেখে তাকে আচ্ছাদিত করে দেয়া। কোরআন পাক দিবারাত্রির পরিবর্তনকে এখনে সাধারণের জন্যে তকুর শব্দ দ্বারা ব্যক্ত করেছে। রাত্রি আগমন করলে যেন দিনের আলোর উপর পর্দা রেখে দেয়া হয় এবং দিনের আগমনে রাত্রির অন্ধকার যেন যবনিকার অস্তরালে চলে যায়।

**كُلُّ جَيْهِي لِلْأَجْلِ سَمَسَيْ** - এ থেকে জানা যায় যে, সূর্য ও চন্দ্র উভয়ই বিচরণ করে। সৌর বিজ্ঞান ও ভূ-তত্ত্বের বস্তুনিষ্ঠ গবেষণা কোরআন পাক অথবা যে কোন আসমানী গ্রহের আলোচ্য বিষয় নয়। কিন্তু এ ব্যাপারে প্রসঙ্গক্রমে কোথাও কোন বিষয় বর্ণিত হলে তার উপর ঈমান রাখা ফরয। বৈজ্ঞানিকদের প্রাচীন ও আধুনিক গবেষণা তো নিয়ত পরিবর্তনশীল বিষয়; কিন্তু কোরআন পাকের তথ্যবলী অপরিবর্তনীয়। আলোচ্য আয়াত এতটুকু ব্যক্ত করেছে যে, চন্দ্র ও সূর্য উভয়ই গতিশীল। এর উপর বিশুস রাখা ফরয। এখন আমাদের সামনে সূর্যের উদয় ও অন্ত পৃথিবীর সূর্যন দ্বারা হয়, না স্বয়ং সূর্যের সূর্যন দ্বারা হয়, তা কোরআন পাক বর্ণনা করেন। অভিজ্ঞতার আলোকে যা জানা যায়, তা মেনে নিতে আপত্তি নেই।



(৬) তিনি সৃষ্টি করেছেন তোমাদেরকে একই ব্যক্তি থেকে। অতঃপর তা থেকে তার যুগল সৃষ্টি করেছেন এবং তিনি তোমাদের জন্যে আট প্রকার চতুর্শ জন্ম অবতীর্ণ করেছেন। তিনি তোমাদেরকে সৃষ্টি করেছেন তোমাদের মাত্রগত পর্যায়ক্ষেত্রে একের পর এক ত্রিভিত্র অঙ্গকারী। তিনি আল্লাহর তোমাদের পালনকর্তা, সাম্রাজ্য তাঁরই। তিনি ব্যক্তিত কোন উপাস্য নেই। অতএব, তোমরা কোথায় বিভাগ হচ্ছ? (৭) যদি তোমরা অঙ্গকারী কর, তবে আল্লাহর তোমাদের থেকে বেগোত্ত্ব। তিনি তাঁর বাদাদের কাজের হয়ে পড়া পছন্দ করেন না। পক্ষান্তরে যদি তোমরা কৃতজ্ঞ হও, তবে তিনি তোমাদের জন্যে তা পছন্দ করেন। একের পাপ তার অন্যে বহন করবে না। অতঃপর তোমরা তোমাদের পালনকর্তার কাছে ফিরে যাবে। তিনি তোমাদেরকে তোমাদের কর্ম সংস্করণে অবহিত করবেন। নিকট তিনি অঙ্গের বিষয় সম্পর্কেও অবগত। (৮) যখন মানুষকে দুর্খ-কষ্ট শৰ্প করে, তখন সে একাগ্রচিন্তা তার পালনকর্তাকে ডাকে, অতঃপর তিনি যখন তাকে নেয়ায়ত দান করেন, তখন সে কটোর কথা বিশ্বস্ত হয়ে যায়, যার জন্যে পূর্ণ ডেকেছিল এবং আল্লাহর সমকক্ষ হিঁস করে; যাতে করে অপরাকে আল্লাহর পথ থেকে বিআত্ম করে। বলুন, তুমি তোমার কুফর সহকারে কিছুকাল ঘীবনোপভোগ করে নাও। নিচয় তুমি আহারামীদের অঙ্গরুচি। (৯) যে ব্যক্তি রাখিকালে সেজদার মাধ্যমে অথবা দাঁড়িয়ে এবাদত করে, পরকালের অশক্তা রাখে এবং তার পালনকর্তার রহমত প্রত্যাশা করে, সে কি তার সমান, যে এরপ করে না। বলুন, যারা জানে এবং যারা জানে না; তারা বি সমান হতে পারে? চিন্তা-ভাবনা কেবল তাঁরাই করে, যারা বুঝিমান। (১০) বলুন, হে আশার বিশুষ্মী বন্দাগ়শ। তোমরা তোমাদের পালনকর্তাকে ভয় কর। যারা এ দুনিয়াতে সংকোচ করে, তাদের জন্যে রয়েছে পৃথু। আল্লাহর পৃথিবী প্রশংসন। যারা সবরকারী, তাঁরাই তাদের পুরস্কার পায় অগণিত।

## আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ الْكَوَافِرِ — আয়াতে চতুর্শ জন্ম সৃষ্টিকে প্রেরণ করে ব্যক্ত করা হয়েছে, যার অর্থ আকাশ থেকে নায়িল করা। এতে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, এগুলোর সৃষ্টিতে আকাশ থেকে অবতীর্ণ পানির প্রভাব অত্যধিক। তাই এগুলো যেন আকাশ থেকেই অবতীর্ণ হয়েছে বলা যায়। মানুষের পোশাকের ক্ষেত্রেও কোরআন পাক এ শব্দ ব্যবহার করেছে। বলা হয়েছে — قَدْ أَنْزَلْتَ عَلَيْهِمْ إِلَيْهَا — খনিজ পদার্থ লোহার ক্ষেত্রেও তাই বলা হয়েছে — وَأَنْزَلْتَ إِلَيْهِمْ إِلَيْهَا — স-বগুলোর সামরণি এই যে, আল্লাহর তাআলা স্থীর কুদরতে এগুলো সৃষ্টি করে মানুষকে দান করেছেন। — (কৃত্যবী)

خَلَقْتَنِي بِتَدْبِيرٍ خَلَقْتَنِي بِتَدْبِيرٍ — এতে মানব সৃষ্টির অস্তিনির্দিত খোদায়ী কুদরতের কিছু রহস্য উন্মোচন করা হয়েছে। প্রথমতঃ আল্লাহর কুদরতে এটাও ছিল যে, তিনি মায়ের পেটে সন্তানকে একই সময়ে পূর্ণস্তরাপে সৃষ্টি করতে পারতেন, কিন্তু উপরযোগিতার তামিদে একুপ করেনি, বরং একই সময়ে পূর্ণস্তরাপে সৃষ্টি করতে পারতেন। ফলে যে নায়ির গর্ভে এই ক্ষুদ্র জগৎ সৃষ্টি হতে থাকে, সে ধীরে ধীরে এই বোকা বহনে অভ্যন্ত হতে পারে। দ্বিতীয়তঃ এই অনুপম সুন্দর সৃষ্টির মধ্যে শত শত সূক্ষ্ম যন্ত্রণাপতি এবং রক্ত ও প্রাণ সঞ্চালনের জন্যে চুলুর মত সৃক্ষাতিসুরু শিরা-উপশিরার স্থান করা হয়। কিন্তু সাধারণ শিল্পদের মত একাজ কোন খোলা জ্যাঙ্গায় বৈদ্যুতিক আলোর সাহায্যে করা হয় না বরং তিনিটি অঙ্গকারীর মধ্যে সম্পূর্ণ করা হয়, যেখানে কোন মানুষের পক্ষে কিছু সৃষ্টি করা তো দূরের কথা চিন্তা-কল্পনাও সেখানে পৌছার পথ পায় না।

إِنْ هُنَّ فِي أَعْيُنِ الْمُجْرِمِينَ — অর্থাৎ, তোমাদের স্থিতি দুর্বার আল্লাহর কোন উপকার হয় না এবং ক্ষুর দুর্বার কোন ক্ষতি হয় না। সহিত মুসলিমের হাস্তীসে আছে, আল্লাহর তাআলা বলেন, হে আমার বাল্দারা, যদি তোমাদের পূর্ববর্তী ও পরবর্তী লোকগণ এবং জিন ও মানব সবাই চূড়ান্ত পাপাচারে লিপ্ত হয়ে যায়, তবুও আমার রাজ্ঞি বিন্দু পরিমাণে হাস পায় না। — (ইবনে কাসীর)

— وَلَا يُبَطِّلُ إِيمَانَ الْمُؤْمِنِ — অর্থাৎ, আল্লাহর তাআলা তার বাদাদের কুফর পছন্দ করেন না। এখানে, صাবের অর্থ মহবত করা অথবা আপত্তি ব্যতিরেকে কোন কাজের ইচ্ছা করা। এর বিপরীতে খন্দ শব্দ ব্যবহৃত হয়, যার অর্থ কোন কিছুকে অপছন্দ করা অথবা আপত্তির সাথে ইচ্ছা ও জড়িত থাকে।

আহলে সুন্নত ও যাল জর্মাআতের বিশ্লাস এই যে, দুনিয়াতে কোন তাল অথবা মন্দ কাজ, স্থিতি অথবা কুফর আল্লাহর তাআলার ইচ্ছা ব্যতিরেকে অস্তিত্ব লাভ করতে পারে না। তাই প্রত্যেকটি কাজের অস্তিত্ব লাভের জন্যে আল্লাহর তাআলার ইচ্ছা শর্ত। তবে আল্লাহর তাআলার সন্তুষ্টি ও পছন্দ কেবল স্থিতি ও তাল কাজের সাথেই সম্পৃক্ত। কুফর, শিরক ও পাপাচার তিনি পছন্দ করেন না। শায়খুল ইসলাম নাভী ‘উস্ল’ ও যাওয়াবেত গ্রহণ লিখেছেন:

স-তাপহীনের মাধ্যমে তক্কীরে বিশ্লাস করা। আরও এই যে, তাল-মন্দ সমষ্টি স্থূল আল্লাহর আদেশ ও তক্কীরের দ্বারা অস্তিত্ব লাভ করে এবং আল্লাহর তাআলা এগুলো সৃষ্টির ইচ্ছাও করেন। কিন্তু তিনি

পাপাচারকে অপছন্দ করেন যদিও কোন উপযোগিতার কারণে এসব পাপাচার সৃষ্টি হচ্ছে করেন। এই উপযোগিতা কি, তা তিনি জানেন।—  
(রহস্য-মা'আনী)

**وَكُوْمُونْتْرِنْ**—এই বাকের পূর্বে কাফেরদেরকে আল্লাহর পক্ষ থেকে বলা হয়েছে, দুনিয়ার ক্ষণহ্যায়ী জীবনে কুরু ও পাপাচারের স্বাদ উপভোগ করে নাও। অবশেষে তোমরা জাহানামের ইঙ্গন হবে। এরপর এ বাকে অনুগত মুমিনের কথা বর্ণনা করা হয়েছে এবং একে **وَكُوْমُونْ** প্রশ্নোধক শব্দ দ্বারা শুরু করা হয়েছে। তফসীরবিদগণ বলেন, এর পূর্বে একটি বাক্য উহু রয়েছে, অর্থাৎ, কাফেরকে বলা হবে—তুম উত্তম, না সে অনুগত মুমিন বাস্ত উত্তম, যার কথা এখন উল্লেখ করা হবে? **وَكُوْর্ত** শব্দের কয়েক রকম তরঙ্গম করা হয়েছে। হযরত ইবনে মসউদ (রাঃ) বলেন, এর অর্থ অনুগত্যালী। শব্দটি যখন বিশেষভাবে নামাযের ক্ষেত্রে বলা হয়, যেমন **وَكُوْমُونْ**—তখন এর অর্থ হবে সে বাক্তি, যে নামাযে দৃষ্টি নত রাখে এবং এদিক-সেদিক দেখে না, নিজের কোন অঙ্গ অথবা কাপড় নিয়ে খেলা করে না এবং দুনিয়ার কোন বিষয় ইচ্ছাকৃতভাবে নামাযে সুরু করে না। ভুল ও অনিচ্ছাকৃত কল্পনা এর পরিপন্থী নয়।—  
(কুরতুবী)

**وَكُুর্ত**—এর অর্থ রাত্রির প্রহরসমূহ। অর্থাৎ, রাত্রির শুরুভাগ, মধ্যবর্তী ও শেষালো। হযরত ইবনে আবুস (রাঃ) বলেন : যে ব্যক্তি হাশেরের ময়দানে সহজ হিসাব কামনা করে, তার উচিত হবে আল্লাহ মেন তাকে রাত্রির অস্তুকারে সেজদারত ও দাঁড়ানো অবস্থায় পান। তার মধ্যে পরকালের চিঞ্চা এবং রহমতের প্রত্যাশাও থাকা দরকার। কেউ কেউ মাগরিব ও এশার মধ্যবর্তী সময়কেও **وَকুর্ত** বলেছেন।—  
(কুরতুবী)

**وَكُুর্ত**—এর পূর্বের বাক্যে সংক্ষেপের নির্দেশ রয়েছে। এতে কেউ আপন্তি করতে পারত যে, আমি যে শহরে অথবা রাষ্ট্রে বাস করছি কিন্তু যে পরিবেশে আটকে আছি তা সংক্ষেপের প্রতিবন্ধক। এর জওয়াব এ বাক্য দেয়া হয়েছে যে, কোন বিশেষ রাষ্ট্র কিন্তু শহর অথবা বিশেষ পরিবেশ থেকে যদি শরীয়তের হক্কুম-আহকাম পালন করা দৃষ্টব্য হয়, তবে তা ত্যাগ করা উচিত, আল্লাহর পৃথিবী সুপ্রস্তুত। সুতরাং

আল্লাহর আদেশ-নিষেধ পালনের উপযোগী কোন স্থানে ও পরিবেশে গিয়ে বসবাস করা দরকার। এতে অনুপযুক্ত পরিবেশ থেকে হিজরত করতে উৎসাহিত করা হয়েছে। হিজরতের বিস্তারিত বিধি-বিধান সুরা নিসায় বর্ণিত হয়েছে।

**إِسْمَاعِيلُ الصَّدِيقُ اَجْرَهُ مُعْجِزَاتِي**—অর্থ

সবরকারীদের সওয়াব কোন নির্ধারিত পরিমাণে নয়—অপরিসীম ও অগণিত দেয়া হবে। হাস্তে তাই বর্ণিত হয়েছে। কেউ কেউ এর অর্থ বর্ণনা করেছেন যে, দুনিয়াতে কারও কাছে কারও কোন প্রাপ্য থাকলে তাকে নিজের প্রাপ্য দাবী করে আদায় করতে হয়। কিন্তু আল্লাহর কাছে দাবী ব্যতিরেকেই সবরকারীরা তাদের সওয়াব পাবে।

হযরত আনাসের রেওয়ায়তে রসুলুল্লাহ (সাঃ) বলেন, কেয়ামতের দিন ইনসাফের দাঁড়িপাল্লা স্থাপন করা হবে। দাতাগণ আগমন করলে তাদের দান খ্যারাত ওজন করে সে হিসাবে পূর্ণ সওয়াব দান করা হবে। এমনভাবে নামায, হজ্জ ইত্যাদি এবাদতকারীদের এবাদত মেপে তাদেরকে প্রতিদান দেয়া হবে। অতঃপর বালা-মুসিবতে সবরকারীরা আগমন করলে তাদের জন্যে কোন ওজন ও মাপ হবে না, বরং তাদেরকে অপরিমিত ও অগণিত সওয়াব দেয়া হবে। কেননা, আল্লাহ তাআলা বলেছেন—

**إِسْمَاعِيلُ الصَّدِيقُ اَجْرَهُ مُعْجِزَاتِي**—ফলে যাদের পার্থিব জীবন সুখ-স্বাচ্ছন্দ্যে অতিবাহিত হয়েছে, তারা বাসনা প্রকাশ করবে—হায়, দুনিয়াতে আমাদের দেহ কঠিন সাহায্যে কর্তৃত হলে আজ্ঞ আমরাও সবরের এমনি প্রতিদান পেতাম।

ইমাম মালেক (রহহ) এ আয়াতে, যারা দুনিয়াতে বিপদাপদ ও দৃঢ়-কষ্টে সবর করে। কেউ কেউ বলেন, যারা পাপকাজ থেকে সংযম অবলম্বন করে, আয়াতে তাদেরকে **صَابَرْ** বলা হয়েছে। কুরতুবী বলেন, **صَابَرْ** শব্দকে অন্য কোন শব্দের সাথে সংযুক্ত না করে ব্যবহার করলে তার অর্থ হয় পাপকাজ থেকে নিজেকে বিরত রাখার কষ্ট সহ্যকারী। পক্ষান্তরে বিপদাপদে সবরকারীর অর্থে ব্যবহার করা হলে তার সাথে সে বিপদও সংযুক্ত হয়ে উল্লেখিত হয়। যেমন বলা হয়—  
অর্থাৎ, অমুক বিপদে সবরকারী।



- (১) বনু, আমি নির্ভার সাথে আল্লাহর এবাদত করতে আদিত্য হয়েছি।  
 (২) আরও আদিত্য হয়েছি, সর্ব অধিম নির্দেশ পালনকারী হওয়ার জন্যে।  
 (৩) বনু, আমি আমার পালনকর্তার অবাশ্য হলে এক মহাদিবসের শান্তির ডর করি। (৪) বনু, আমি নির্ভার সাথে আল্লাহ তাআলারই এবাদত করি। (৫) অতএব, তোমরা আল্লাহর পরিবর্তে যাই হিজ্ব তার এবাদত কর। বনু, ক্ষেয়ামতের দিন তারাই বেলী ক্ষতিগ্রস্ত হবে, যারা নিজেদের ও পরিবারবর্গের তরক থেকে ক্ষতিগ্রস্ত হবে। ক্ষেয়ে রাখ, এটাই সুস্পষ্ট ক্ষতি। (৬) তাদের জন্যে উপর দিক থেকে এবং নীচের দিক থেকে আশুলের মেষমালা ধাকবে। এ পাতি দ্বারা আল্লাহ তার বাস্তাদেরকে সতর্ক করেন যে, হে আমার বাস্তাগণ, আমাকে ডর কর। (৭) যারা শ্রয়তানী শক্তির পৃষ্ঠা-অর্চনা থেকে দূরে থাকে এবং আল্লাহ অভিমুখী হয়, তাদের জন্যে রয়েছে সুস্থবাদ। অতএব, সুস্থবাদ দিন আমার বাস্তাদেরকে, (৮) যারা যন্মনিবেশ সহকারে কথা শুনে, অতঙ্গের যা উত্তম, তার অনুসরণ করে। তাদেরকেই আল্লাহ সংপূর্ণ প্রদর্শন করেন এবং তারাই বৃক্ষিমান। (৯) যার জন্যে শান্তির হস্ত অবশালিত হয়ে থেকে আপনি কি সে জাহান্মারীকে মৃত্যু করতে পারবেন? (১০) কিন্তু যারা তাদের পালনকর্তাকে ডর করে, তাদের জন্যে নির্মিত রয়েছে আসাদের উপর প্রাপ্তি। এগুলোর তলদেশে নদী প্রবাহিত। আল্লাহ প্রতিশ্রুতি দিয়েছেন। আল্লাহ প্রতিশ্রুতির খেলাফ করেন না। (১১) তৃষ্ণি কি দেখনি যে, আল্লাহ আকাশ থেকে পানি বর্ষণ করেছে, অতঙ্গের সে পানি যারীনের বর্ণনাময়ে প্রবাহিত করেছেন, এরপর তাঙ্গুরা বিস্তুরণের রঙের ফসল উৎপন্ন করেন, অতঙ্গের তা শক্তিয়ে যায়, ফলে তোমরা তা শীতবর্ণ দেখতে পাও। এরপর আল্লাহ তাকে খড়-কুষায় পরিষিত করে দেন। নিচ্ছ এতে বৃক্ষিমানদের জন্যে উৎপদেশ রয়েছে।

فَتَبَرَّأَ بَنَادُونَ ..... أَلْوَلَلَ

এ আয়াতের তফসীর বিদ্বানগণের উক্তি বিভিন্নকাপ। ইবনে কাসীর কর্তৃক গৃহীত উক্তি অনুযায়ী এখানে কুল অর্থ আল্লাহর কালাম কোরআন অথবা তৎসহ রসূলের শিক্ষাময়। এগুলো সবই উত্তম। তাই স্থানোপযোগী বাহ্যিক বাক্য এক্রূপ ছিল : প্রস্তুত কর্তৃ করা হয়েছে যে, তারা কোরআন ও রসূলের শিক্ষাময়ের অনুসরণ চুক্ষ বক করে করেন। মূর্খরা তাই করে। তারা কারও কথা শুনে হিতাহিত বিবেচনা না করেই তার অনুসরণ শুরু করে দেয়। বরং তারা আল্লাহ ও রসূলের কথাকে সত্য ও উত্তম দেখাব পর তার অনুসরণ করেছে। এর ফলপ্রস্তুতি আয়াতের শেষাংশে তাদেরকে তথা বৈধাণিক সম্মুখ খেতাব দেয়া হয়েছে। এর দ্বারা কোরআনের মধ্যেই তওরাত সম্পর্কে হ্যরত মুসা (আঃ)-কে প্রদত্ত আদেশের ভেতরে রয়েছে। বলা হয়েছে :

فَتَبَرَّأَ بَنَادُونَ ..... أَلْوَلَلَ  
 এতেও বলে সমগ্র ফখানা হয়েছে অঙ্গুরোচি ও অঙ্গুরোচিম। তওরাত ও তার বিধি-বিধান বোঝানা হয়েছে। আলোচ্য আয়াতেও তেমনি কুল অর্থ সমগ্র কোরআনের অনুসরণ। পরবর্তী এক আয়াতে একেই বলা হয়েছে। এই তফসীর অনুযায়ী কেউ কেউ আরও বলেন যে, কোরআন পাকেও অনেক অস্ত্র (ভাল) ও উত্তম (শ্রেণী) বিধান রয়েছে। উদাহরণগত প্রতিশ্রোধ নেয়া ও ক্ষমা করা উভয়টি জায়েয়, কিন্তু ক্ষমা করা উত্তম ও শ্রেণী বলা হয়েছে - অনেকে ব্যাপারে কোরআন মানুষকে বৈধ দু'টি পছার যে কোন একদিক অবলম্বন করার ক্ষমতা দিয়েছে। কিন্তু ত্বর্যে একটি পছারকে উত্তম ও শ্রেষ্ঠ বলেছে; যেমন, **وَأَنْ تَفْعَلْ فَلَوْلَلَ** - **লাল্লু** - অনেক ব্যাপারে স্বাধীনতা দিয়েছে, কিন্তু বাধ্য বাধ্যবাধকতার উপর আমল করাকে উত্তম বলা হয়েছে। অতএব, আয়াতের মর্মার্থ দাঢ়াছে এই যে, এসব লোক কোরআনের সাবধানতার বিধানও শুনে বাধ্যবাধকতাও শুনে ; কিন্তু অনুসরণ করে বাধ্যবাধকতার উপর এবং অস্ত্র- ও অস্ত্র-শ্রেণীর মধ্য থেকে অস্ত্র- -কে অবলম্বন করে।

অনেক তফসীরবিদ এক্ষেত্রে -কুল অর্থ নিয়েছেন সাধারণ মানুষের কথাবার্তা। এতে তওয়ীদ, শিরক, কূফর, ইসলাম, সত্য, মিথ্যা ইত্যাদি সব রকম কথাবার্তাই অস্ত্রসূত্র। এ তফসীর অনুযায়ী আয়াতের অর্থ এই যে, যারা কাফের, মুনিন, সত্য-মিথ্যা ও ভাল-মন্দ নির্বিশেষে এসব কথাই শুনে, কিন্তু অনুসরণ উত্তমতারই করে, তওয়ীদ ও শিরকের কথা শুনে তওয়ীদের অনুসরণ করে এবং সত্য ও মিথ্যা কথা শুনে সত্যের অনুসরণ করে। সত্যেরও বিভিন্ন ত্বর ধাকনে সর্বান্বয় স্তরের অনুসরণ করে। এ কারণেই তাদেরকে দু'টি বিশেষণে বিশেষিত করা হয়েছে। (এক)

**لَلَّ** অর্থাৎ, তাদেরকে আল্লাহ হেদায়েত দান করেছেন, ফলে বিভিন্ন প্রকার কথা শুনে বিভাস্ত হয় না। (দুই) - **وَأَنْلَلَ** অর্থাৎ, তারাই বৃক্ষিমান। বস্তুতঃ ভাল-মন্দ ও সত্য-মিথ্যার মধ্যে পার্থক্য করাই বৃক্ষির কাছ।

তাই বলা হয়েছে যে, আলোচ্য আয়াত আমর ইবনে নুফায়েল, আবু যার গোকর্ণী ও সালমান ফারসী (রাঃ) অনুধ সম্পর্কে অবতীর্ণ হয়েছে। আমর ইবনে নুফায়েল জাহেলিয়াত মুগেও শিরক ও মৃতি পূজাকে ঘৃণা করতেন। আবু যার গোকর্ণী ও সালমান ফারসী মুশরিক, ইহুদী, হীজাতী

أَفَمِنْ سَرَّ اللَّهِ صَدَرَةً لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَىٰ تُؤْمِنُ بِيَوْمٍ يُبَوِّلُ  
 لِلتَّسْيِعِ قَاتِلَهُمْ مِنْ ذُرِّ اللَّهِ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ @ أَلَمْ  
 تَرَىٰ أَخْسَنَ الْحَدِيثِ كُلُّ أَسْتَشْهِدَهُ مُشَاهِدٌ فَقَسْتَهُ مُهْجَدٌ  
 الَّذِينَ يَحْسُونُ رِبْعَةَ تِينٍ حَمْدُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذَكْرِ  
 اللَّهِ ذَلِكَ هُدُىٰ اللَّهُ يُهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُضْلِلُ اللَّهُ  
 فَمَأْلَهُ مِنْ هُدَىٰ @ أَفَمِنْ يَقْرِئُ بِرَحْمَةِ اللَّهِ عَذَابَ يَوْمَ  
 الْقِيَامَةِ وَقِيلَ لِلْقَلْبِينَ دُوْتُوْمَاكُلُّمْ بِسْبُونَ @ كَذَبَ  
 @ الَّذِينَ مِنْ قَيْلِهِمْ قَاتَلُهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حِدَثٍ لَا يَسْعُونَ  
 قَادَهُمُ اللَّهُ الْعَزِيزُ فِي الْحِجَةِ الدُّنْيَا وَلِعَذَابِ الْآخِرَةِ  
 أَكْذَبُ كُوْنُوا يَعْلَمُونَ @ وَلَقَدْ ضَرَبَ اللَّهُ أَسْبَابَهُ  
 الْقُرْآنَ مِنْ كُلِّ مَشَىٰ لَكَهُمْ يَسْتَدِّكُونَ @ قُرْآنًا عَرَقَانَ  
 ذُي عَوْجَ لَعْلَهُمْ يَسْتَوْنَ @ حَرَرَ اللَّهُ مَسْلَارِ جَلَّ فِتْهَ  
 شُرُّ كَاهِ مُسْتَكُونُ وَرَجَلَسْكَاهِ الرَّجُلِ مَلِّيَسْبُونَ مَلَكَ  
 أَحْمَدَلِهِ بَلْ أَنْرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ @ إِنَّا مِنْتَ وَإِنَّهُمْ  
 مَيْسُونَ @ فَمَنْ أَنْكَمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَنْ دَرِّكِهِمْ يَخْتَمُونَ

(২২) আল্লাহ'র বক্ষ ইসলামের জন্যে উন্মুক্ত করে দিয়েছেন, অতঃপর সে তার পালনকর্তার পক্ষ থেকে আগত আলোর মাঝে রয়েছে, (সে কি তার সমান, যে একপ নয়) যদের অস্তর আল্লাহ'র সুরশের ব্যাপারে কঠোর, তাদের জন্যে দুর্ভাগ। তারা সুস্পষ্ট গোমরাহীতে রয়েছে। (২৩) আল্লাহ'র উত্তম বাণী তথ্য কিতাব নামিল করেছেন, যা সাম্ভাসপূর্ণ, পুনঃ পুনঃ পুনঃ পুনঃ পুনঃ পুনঃ। এতে তাদের লোম কাঁটা দিয়ে উঠে চায়ড়ার উপর, যারা তাদের পালনকর্তাকে ভয় করে, এরপর তাদের চায়ড়া ও অস্তর আল্লাহ'র সুরশে বিশুদ্ধ হয়। এটাই আল্লাহ'র পথনির্দেশ, এর যাধ্যমে আল্লাহ'র থাকে ইচ্ছা প্রত্যুদর্শন করেন। আর আল্লাহ'র থাকে গোমরাহ করেন, তার কোনু পক্ষপাদক নেই। (২৪) যে যত্ন ক্ষেমাভিতের দিন তার মুখ দুরা অস্ত আযাব দেখাবে এবং এরপ জালেমদেরকে বলা হবে, তোমরা যা করতে, তার থাক আসাদন কর, —সে কি তার সহান, যে এরপ নয়? (২৫) তাদের পূর্ববর্তীরাও যিখ্যারোপ করেছিল, ফলে তাদের কাহে আযাব এমনভাবে আসল, যা তারা কল্পনাও করত না। (২৬) অতঃপর আল্লাহ'র তাদেরকে পার্বিব জীবনে লাজুনার থাদ আসাদন করালেন, আর পরকালের আযাব হবে আরও গুরুতর—যদি তারা জানত! (২৭) আমি এ কোরআনে যানুবৰের জন্যে সব দৃষ্টাঙ্গ কর্মনা করেছি, যাতে তারা অনুধাবন করে; (২৮) আয়ৰী ভাষার এ কোরআন বজেতামুক্ত, যাতে তারা সাবধান হয়ে চল। (২৯) আল্লাহ' এক দৃষ্টাঙ্গ কর্মনা করারেছে : একটি লোকের উপর প্রস্তর বিয়োগী ক্ষমতা মালিক রয়েছে, আরেক ব্যক্তির প্রভু যারে একজন—তাদের উভয়ের অবস্থা কি সামান ? সমস্ত প্রস্তো আল্লাহ'র। কিন্তু তাদের অবিকাশই জানে না। (৩০) নিচ্য তোমারও মৃত্যু হবে এবং তাদেরও মৃত্যু হবে। (৩১) অতঃপর ক্ষেমাভিতের দিন তোমরা স্নাই তোমাদের পালনকর্তার সামনে কথা কাটকাটি করবে।

ইত্যাদি ধর্মবলশৈবাদের কথবার্তা শুনে ও তাদের সীতিনির্তি আচার-আচারণ পরবর্ত করার পর ইসলামকেই গ্রহণ করেছেন।—(কুরআন)

يَسْبِيعَ - شব্দটি يَسْبِيعَ من الأرض  
 এর বহুবচন। অর্থ  
 ভূমি থেকে নির্গত বর্ণ। উদ্দেশ্য এই যে, আকাশ থেকে পানি বর্ষণ করাই এক বড় নেয়ামত, কিন্তু একে ভূগর্ভে সংরক্ষিত করার ব্যবস্থা না করা হলে মানুষ তদ্দুরা কেবল বৃষ্টির দিনে অথবা এর অব্যবহিত পরে কয়েকদিন উপকৃত হতে পারত। অর্থৎ পানির অপর নাম জীবন। পানি ব্যতীত মানুষ একদিনেও বাঁচতে পাবে না। তাই আল্লাহ' তাআলা কেবল এ নেয়ামত নামিল করেই স্থানে হননি, একে সংরক্ষিত করার জ্যেষ্ঠ বিশ্বযুক্ত ব্যবস্থা গ্রহণ করেছেন। কিন্তু পানি তো ভূমির গর্তে, চৌবাচায় ও পুকুরসমূহে সংরক্ষিত হয়ে যায় এবং অনেক বড় ভাণ্ডারকে বরফে পরিষত করে পর্বতের চূড়ায় তুলে রাখা হয়। ফলে পানি পচে যাওয়ার ও দুর্যোগ হওয়ার সম্ভাবনা থাকে না। অতঃপর সে বরফ আস্তে আস্তে গলে পর্বতের শিয়া-উপস্থিরের পথে ভূমিতে নেমে আসে এবং স্থানে স্থানে ঝর্ণার আকারে আপনা-আপনি নির্গত হয়। এরপর নদী-নালার আকার ধারণ করে সমতল ভূমিতে প্রবাহিত হতে থাকে।

এই পানি নিষ্কাশন ব্যবস্থার পূর্ণ বিবরণ কোরআনে পাকে সুরায়ে  
 مُ'মেনুনের فَاسْكَنْدَهُ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّا مَعَهُمْ كَلِبُرُونَ  
 -আয়াতের তফসীরে বর্ণনা করা হচ্ছে।

- ফসল উৎপন্ন হওয়ার সময় এবং পাকার সময় তার উপর বিভিন্ন রং বিবরিত হতে থাকে। যেহেতু সব রংই বিবর্তনশীল ও নিয়মতন্ত্র তাই শব্দটিকে ব্যাকরণিক নিয়মে ... (বর্তমানকাল বাচক) প্রয়োগ করে এদিকে ইঙ্গিত করা হচ্ছে।

— أَنَّهُ ذُلِّلَ كَلِبُرِيَ الْأَوَّلِ الْكَلِبَابِ — অর্থাৎ পানি বর্ষণ, তাকে সংরক্ষিত করে মানুষের কাজে লাগানো, তদ্দুরা নানা রকমের উষ্টিদ ও বৃক্ষ উৎপন্ন করা, বক্সের উপর দিয়ে বিভিন্ন রঙের বিবর্তনের পর তা শুকিয়ে খাদ্যশস্য আলাদা এবং ভূমি আলাদা হওয়া এসব বিষয়ের মধ্যে বুদ্ধিমানদের জ্যেষ্ঠ অনেক উপদেশ রয়েছে। এগুলো আল্লাহ'র মহান কুরুত ও প্রজার দলীল। এগুলো দেখে মানুষ নিজের সংস্করণ রহস্য ও অবগত হতে পারে, যা স্থানকে চেনার ও জানার উপায় হতে পারে।

আনুবন্ধিক জাতব্য বিষয়

— أَفَمِنْ سَرَّ اللَّهِ صَدَرَةً لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَىٰ تُؤْمِنُ بِيَوْمٍ يُبَوِّلُ  
 لِلتَّسْيِعِ قَاتِلَهُمْ مِنْ ذُرِّ اللَّهِ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ @ أَلَمْ  
 تَرَىٰ أَخْسَنَ الْحَدِيثِ كُلُّ أَسْتَشْهِدَهُ مُشَاهِدٌ فَقَسْتَهُ مُهْجَدٌ  
 الَّذِينَ يَحْسُونُ رِبْعَةَ تِينٍ حَمْدُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذَكْرِ  
 اللَّهِ ذَلِكَ هُدُىٰ اللَّهُ يُهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُضْلِلُ اللَّهُ  
 فَمَأْلَهُ مِنْ هُدَىٰ @ أَفَمِنْ يَقْرِئُ بِرَحْمَةِ اللَّهِ عَذَابَ يَوْمَ  
 الْقِيَامَةِ وَقِيلَ لِلْقَلْبِينَ دُوْتُوْমَاكُلُّমْ بِسْبُونَ @ كَذَبَ  
 @ الَّذِينَ مِنْ قَيْلِهِمْ قَاتَلُهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حِدَثٍ لَا يَسْعُونَ  
 قَادَهُمُ اللَّهُ الْعَزِيزُ فِي الْحِجَةِ الدُّنْيَا وَلِعَذَابِ الْآخِرَةِ  
 أَكْذَبُ كُوْنُوا يَعْلَمُونَ @ وَلَقَدْ ضَرَبَ اللَّهُ أَسْبَابَهُ  
 الْقُরْآنَ مِنْ كُلِّ مَشَىٰ لَكَهُمْ يَسْتَدِّكُونَ @ قُরْآنًا عَرَقَانَ  
 ذُي عَوْجَ لَعْلَهُمْ يَسْتَوْنَ @ حَرَرَ اللَّهُ مَسْلَارِ جَلَّ فِتْهَ  
 شُرُّ كَاهِ مُسْتَكُونُ وَرَجَلَسْকَاهِ الرَّجُلِ مَلِّيَسْبُونَ مَلَكَ  
 أَحْمَدَلِهِ بَلْ أَنْرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ @ إِنَّا مِنْتَ وَإِنَّهُمْ  
 مَيْسُونَ @ فَمَنْ أَنْكَمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَنْ دَرِّكِهِمْ يَخْتَمُونَ

হ্যাতের আবদ্ধাল্লাহ' ইবনে মস'উদ (৩৪) বর্ণনা করেন, রসূলুল্লাহ' (সাঃ) আমাদের সামনে শুরু করে ক্ষমা দেওয়া আয়াতখানি তেলাওয়াত করলে আমরা স্থানে শর্ষ প্রকাশ করে আল্লাহ'র প্রেরণ করলাম। তিনি বললেন : ইমানের ন্য মানুষের অস্তরে প্রেরণ করলে অস্তর প্রশংস্ত হয়ে যায়। ফলে আল্লাহ'র বিধি-বিধান হাদয়স্ম করা এবং সে অনুযায়ী আমল

## তফসীর মাআরেফ্লুল ক্রোরআন

করা তার পক্ষে সহজ হয়ে যায়। আমরা আর করলাম ইয়া রসূলাল্লাহ্  
এর লক্ষণ কি ? তিনি বললেন : **الاتابة إلى دار الخلد والتجافى**

**عن دار الغرور والتابب للمرت قبل نزوله**

এর লক্ষণ হচ্ছে, চিরস্থায়ী বাসস্থানের প্রতি অনুরোধী হওয়া, খোকার  
বাসস্থান (অর্থাৎ, দুনিয়ার আনন্দ-কোলাহল) থেকে দূরে সরে থাকা এবং  
মৃগ আসার পুরৈই মৃত্যুর প্রস্তুতি গ্রহণ করা।—(রসূল মা'আনি)

আলোচ্য আয়াতটি **نَمْرُونَ** প্রশ়্নাবৈধক শব্দ দিয়ে শুরু করা হয়েছে। এর  
অর্থ এই যে, যে ব্যক্তির অঙ্গের ইসলামের জন্য খুলে দেয়া হয়েছে এবং সে  
তার পালনকর্তার তরফ থেকে আগত নুরের আলোকে কর্ম সম্পাদন  
করে, সে কি সে ব্যক্তির সমান, যে সংকীর্ণ অস্ত্র ও কঠোর প্রাপ ? এর  
বিপরীতে কঠোর প্রাপ ব্যক্তির উল্লেখ পরবর্তী আয়াতে করা হয়েছে।

**نَمْرُونَ** শব্দের অর্থ কঠোর প্রাপ হওয়া,  
কারণ প্রতি দর্শন না হওয়া। অর্থাৎ, যে ব্যক্তি আল্লাহর যিকৰ ও  
বিশ্বাসবলী থেকে কোন প্রভাব ক্রুদ্ধ করে না।

**أَنَّ تَلَوَّلْ أَحْسَنَ الْجِبْرِيْتِيْكَيْسِتِيْلَيْ** — এর পূর্ববর্তী

আয়াতে আল্লাহ তাআলার প্রিয় বাসনাদের অবস্থা কর্মনা প্রসঙ্গে বলা  
হয়েছিল — **يَعْمَلُونَ الْقَوْلَ يَقْتَلُونَ أَحْسَنَهُ** — এ আয়াতে বলে দেয়া  
হয়েছে যে, সমগ্র কোরআনই **أَحْسَنَ الْجِبْرِيْتِيْكَيْسِتِيْلَي** তথা উত্তম বাণী।  
ঠিক—এর শাস্তির অর্থ এমন কথা অথবা কাহিনী, যা বর্ণনা করা হয়।  
কোরআনকে ‘উত্তম বাণী’ বলে আখ্যায়িত করার মর্ম এই যে, মানুষ যা  
কিছু বলে, তথ্যে উত্তম বাণী হচ্ছে কোরআন। অতঙ্গের কোরআনের  
কতিপয় বিশেষ উল্লেখ করা হয়েছে—(১) **نَمْرُونَ**—এর অর্থ  
কোরআনের বিষয়বস্তু পারম্পরিক সম্পর্কযুক্ত ও সাম্প্রস্যপূর্ণ। এর এক  
আয়াতের ব্যাখ্যা ও সত্যায়ন অন্য আয়াত দ্বারা হয়। এতে পরম্পর  
বিরোধিতা নেই। (২) **مَنْ** এটা মন্ত্র—এর বহুচন। অর্থাৎ, কোরআনে  
একই বিষয়বস্তু বার বার পুনৰুৎসুক করা হয়েছে, যাতে তা  
অন্তরে প্রতিষ্ঠিত হয়ে যায়। (৩) **فَكَثِيرُهُمْ بِإِذْنِ اللَّهِ**

অর্থাৎ, যারা আল্লাহর মাহাত্ম্যে ভৌতি, কোরআন পাঠ করে তাদের  
দেহের লোম শিউরে উঠে। (৪) ...**فَلَمْ يَرْجِعُوا هُنَّا مُنْذَنِينَ**—এই অর্থাৎ,  
কোরআন তেলোওয়াতের প্রভাবে কখনও আঘাতের কথা শুনে দেহের লোম  
শিউরে উঠে এবং কখনও রহমত ও মাগফেরাতের কর্মনা শুনে দেহ ও  
অন্তর সবই আল্লাহর সুরণে নরম হয়ে যায়। হ্যরত আসমা বিনেতে আবু  
বকর (রাঃ) বলেন, সাহাবায়ে কেরামের সাধারণ অবস্থা তাই ছিল। তাদের  
সামনে কোরআন পাঠ করা হলে তাদের চক্ষু আশ্রম্পূর্ণ হয়ে যেত এবং  
দেহের লোম শিউরে উঠে।—(কুরতুবী)

হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে আববাসের রেওয়ায়েতে রসূলাল্লাহ (সাঃ)  
বলেন : আল্লাহর ভয়ে যে বান্দর লোম শিউরে উঠে, আল্লাহ তার দেহকে  
আগুনের জন্যে হারাম করে দেন—(কুরতুবী)

**أَنَّمَنْ** —এতে জাহানামের তয়াবহতার বিষয় বর্ণনা করা  
হয়েছে। দুনিয়াতে মানুষের অভাস এই যে, কোন কষ্টদায়ক বিষয়ের  
সম্মুখীন হল মানুষ তার মুখমণ্ডলকে বাঁচানোর জন্যে হাত ও পা-কে  
ঢালুরপে ব্যবহার করে। কিন্তু জাহানামীরা হাত-পায়ের দ্বারা প্রতিরক্ষা  
করতে সক্ষম হবে না। তাদের আঘাত সরাসরি তাদের মুখমণ্ডলে প্রতিষ্ঠিত  
হবে। সে প্রতিরক্ষা করতে চাইলে মুখমণ্ডলকেই ঢাল বানাতে পারবে।

কেননা, তাকে হাত-পা বাঁধা অবস্থায় জাহানামে নিক্ষেপ করা হবে।—  
(নাউয়েবিল্লাহ)

তফসীরবিদ ‘আতা ইবনে যায়েদ বলেন, জাহানামীকে জাহানামে  
হাত-পা বাঁধে হিচড়ে নিক্ষেপ করা হবে।—(কুরতুবী)

তফসীরবিদ ‘আতা ইবনে যায়েদ বলেন, জাহানামীকে জাহানামে  
হাত-পা বাঁধে হিচড়ে নিক্ষেপ করা হবে।—(কুরতুবী)  
যে অতীতকালে যের গোছে, তাকে হাত-পা বাঁধে হয়। আলোচ্য আয়াতে  
রসূল করীম (সাঃ)-কে উদ্দেশ্য করে বলা হয়েছে, আপনি মৃত্যুবরণ  
করবেন এবং আপনার শরু-মিত্র সবাই মৃত্যুবরণ করবে। এরপে বলার  
উদ্দেশ্য সবাইকে পরকাল চিন্তায় মনোযোগী করা এবং পরকালের কাজে  
আত্মিয়গোষ্ঠী উৎসাহিত করা। প্রসঙ্গতঃ একথা বলে দেয়া উদ্দেশ্য যে,  
সৃষ্টির সেরা এবং প্রয়োগ্যবৰ্কুলের মধ্যমিন হওয়া সঙ্গেও রসূলাল্লাহ (সাঃ)  
মৃত্যুর আওতাবহিরূত নন, যাতে তাঁর ইস্তেকালের পর মানুষের মধ্যে এ  
বিষয়ে বিবোধ সৃষ্টি না হয়।—(কুরতুবী)

হাশেরের আদালতে ময়লুমের হক কিনাপে আদায় করা হবে?

—হ্যরত ইবনে আববাস (রাঃ) বলেন, এখনে **نَمْرُونَ** শব্দের মধ্যে মুমিন, কাফের, মুসলমান, জালেম  
ও ময়লুম সবাই অন্তর্ভুক্ত। তারা সবাই নিজ নিজ মোকদ্দমা আল্লাহ  
তাআলার আদালতে দায়ের করবে এবং আল্লাহ তাআলা যালেমকে  
ময়লুমের হক দিতে বাধ্য করবেন। বুখারীতে বর্ণিত হ্যরত আবু হুয়ায়ার  
রেওয়ায়েতে রসূলাল্লাহ (সাঃ)-এর ধরন বর্ণনা প্রসঙ্গে বলেন, কারণ  
যিস্মায়া কারণ কোন হক থাকলে তার উচিত দুনিয়াতেই তা আদায় করা  
অথবা ক্ষমা নিয়ে মুক্ত হয়ে যাওয়া। কেননা, পরকালে দীনান-দেরহাম  
থাকবে না যে, তা দিয়ে হক আদায় করা যাবে। সেখানে জালেম ব্যক্তির  
কিছু সংকর্ম থাকলে তা জুলুমের পরিমাণে তার কাছ থেকে নিয়ে ময়লুম  
ব্যক্তিকে দিয়ে দেয়া হবে। তার কাছে কোন সংকর্ম না থাকলে ময়লুমের  
গোনাহ তার ঘাড়ে চাপিয়ে দেয়া হবে।

সহীহ মুসলিমে আবু হুয়ায়ার (রাঃ) থেকে বর্ণিত আছে যে, রসূলাল্লাহ (সাঃ) এক দিন সাহাবায়ে কেরামকে প্রশ্ন করলেন, তোমরা কি জান, নিষ্পত্তি  
কে ? তারা আর করলেন, ইয়া রসূলাল্লাহ, (সাঃ) আমরা তো তাকেই  
নিষ্পত্তি মনে করি, যার কাছে নগদ অর্থকড়ি এবং প্রয়োজনীয় আসবাবপত্র  
নেই। তিনি বললেন : আমার উচ্চতের মধ্যে সত্যিকার নিষ্পত্তি সে ব্যক্তি, যে  
কেয়ামতের দিন অনেক নামায, মোায ও হজ্জ-যাকাত ইত্যাদি নিয়ে  
উপস্থিত হবে, কিন্তু দুনিয়াতে সে কাউকে গালি দিয়েছিল, কারণ একবৰ্ষে  
অপবাদ রঞ্চনা করেছিল, কারণ এর্থকড়ি অন্যায়ভাবে আত্মাসাং করেছিল,  
কাউকে হত্যা করেছিল এবং কাউকে প্রহার করে দুর্ঘ দিয়েছিল—এসব  
ময়লুম সবাই আল্লাহর সামনে তাদের জুলুমের প্রতিকার দাবী  
করবে।—ফলে তার সংকর্মসমূহ তাদের মধ্যে বেটন করে দেয়া হবে। যদি  
তার সংকর্ম নিষ্পত্তি হয়ে যায় এবং ময়লুমের হক অবশিষ্ট থাকে তবে  
ময়লুমের গোনাহ তার ঘাড়ে চাপিয়ে তাকে জাহানামে নিক্ষেপ করা হবে।  
অতএব, এ ব্যক্তি সবকিছু ধাকা সঙ্গেও কেয়ামতে নিষ্পত্তি হয়ে যাবে। সেই  
প্রকৃত নিষ্পত্তি।

ময়লুম ও হকের বিনিয়োগে সবরকম আমল দেয়া হবে কিন্তু ইমান  
দেয়া হবে না : তফসীরে যাহানামের জাহানামে নিক্ষেপ করা হবে।  
বিনিয়োগে যালেমের আমল দেয়ার অর্থ এই যে, ইমান ব্যাতীত অন্যান্য  
আমল দেয়া হবে। কেননা, সব যুলুই কর্মগত গোনাহ—কুফর নয়।  
কর্মগত গোনাহসমূহের শাস্তি হবে সীমিত। কিন্তু ইমান একটি অসীম

فَمَنْ أَظْلَمُ مِنْ كُنْبَ عَلَى اللَّهِ وَنَبْ بِالصَّدْقِ  
 إِذْ جَاءَهُ الَّذِينَ فِي جَهَنَّمْ مُتَوَّلِّي الْكُفَّارِ @ وَالَّذِي جَاءَ  
 بِالصَّدْقِ وَمَنْ قَرَبَ بِهِ أُولَئِكَ هُمُ الْمُتَعَقِّبُونَ @ لَهُمْ مَا  
 يَشَاءُونَ حَتَّىٰ يَرَوُهُمْ ذَلِكَ جَرَوُ الْمُحْسِنِينَ لِيُنَكِّرُ اللَّهُ  
 عَنْهُمْ أَسْوَأُ الْأَيْدِي عَمَلُوا وَيَجْرِيْهُمْ أَجْرُهُمْ بِأَحْسِنِ  
 الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ @ الَّذِينَ اللَّهُ يَكْفِي عَيْدَةً وَمُغْرِبَةً  
 بِالْأَيْنِيْنِ مِنْ دُونِهِ وَمَنْ يُضْلِلَ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَلَوْنَ  
 وَمَنْ يَهْدِي إِلَيْهِ فَمَا لَهُ مِنْ شُعْلَ الَّذِينَ اللَّهُ يَعْزِيزُ  
 ذِي الْمُقْبَلِيْنَ @ وَلَئِنْ سَأَلْتُهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ  
 وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَلَمَنْ يَرِيْدُ مَاهِدِيْنَ عَوْنَ  
 مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ يَعْلَمُ مَنْ هُنْ كَثِيْفُ  
 ضُرُّهُ أَوْ أَرَادَنِيَ بِرَحْمَةِ هُنْ هُنْ مُسْكُتُ رَحْمَتِهِ فَلَمَنْ  
 حَسِبَنِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ النَّاسُ وَلَوْنَ @ قُلْ يَلْعُومُ  
 اعْلَمُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ لَمَنْ عَالَمَ قَوْسَ تَعَلَّمُونَ  
 مَنْ يَأْتِيْهُ عَدَابٍ يُخْرِيْهُ وَمَنْ عَلِمَ عَدَابٍ مُّقْبِلٌ @

- (৩২) যে ব্যক্তি আল্লাহর বিকালে মিথ্যা বলে এবং তার কাছে সত্য আগমন করার পর তাকে মিথ্যা সাব্যস্ত করে, তার চেয়ে অধিক যালেম আর কে হবে? কাফেরদের বাসহস্ত জাহানামে নয় কি? (৩৩) যারা সত্য নিয়ে আগমন করছে এবং সত্যে সত্য মেনে নিয়েছে তারাই তো খোদাইভী। (৩৪) তাদের জন্যে পালনকর্তা কাছে তাই রয়েছে, যা তারা চাইবে। এটা সংক্ষিপ্তের পূর্বস্করণ। (৩৫) যাতে আল্লাহ তাদের মন কর্মসূচ যার্জান করেন এবং তাদের উত্তম কর্মের পূর্বস্করণ তাদেরকে দন করেন। (৩৬) আল্লাহ কি তাঁর বাদাম পক্ষে যথেষ্ট নন? অর্থাৎ তারা আপনাকে আল্লাহর পরিবর্তে অন্যান্য উপাসনারে ভয় দেখায়। আল্লাহ যাকে গোমরাহ করেন, তার কোন পক্ষান্বক্ষণ নেই। (৩৭) আর আল্লাহ যাকে পক্ষান্বক্ষণ করেন, তাকে পক্ষান্বক্ষণ কেউ নেই। আল্লাহ কি পরাক্রমশালী, প্রতিশেষ গ্রহণকারী নন? (৩৮) যদি আপনি তাদেরকে নিজেস করেন, আসমান ও যুদ্ধ কে সৃষ্টি করেছে? তারা অবশ্যই বলবে—আল্লাহ! বলুন, তোমরা ভেবে দেবেছ কি, যদি আল্লাহ আমার অনিষ্ট করার ইচ্ছা করেন, তবে তোমরা আল্লাহ যাতীত যাদেরকে ডাক, তারা কি সে অনিষ্ট দূর করতে পারবে? অথবা তিনি আমার প্রতি রহমত করার ইচ্ছা করলে তারা কি সে রহমত রেখ করতে পারবে? বলুন, আমার পক্ষে আল্লাহই যথেষ্ট। নির্ভরকারী তাঁরই উপর নির্ভর করে। (৩৯) বলুন, হে আমার কর্মে, তোমরা তোমাদের জ্ঞানাগ্রয় কাজ কর, আমিও কাজ করছি। সম্ভবই জনতে পারবে (৪০) কার কাছে অবস্থানকর আয়ার এবং চিরস্থায়ী শাস্তি নেমে আসে।

আমল, এর পূর্বস্করণ ও অসীম। অর্থাৎ, তিরকাল জান্মাতে বসবাস করা; যদিও তা গোনাহের শাস্তি ভোগ করা এবং কিছুকাল জাহানামে অবস্থান করার পরে হয়। এর সারমর্ম এই যে, যালেমের ইমান বাকী থাকবে, তখন তার কাছ থেকে তা ছিনয়ে নেয়া হবে না, বরং মহলুমদের গোনাহ তার উপর চাপিয়ে হক আদায় করা হবে। ফলে সে গোনাহের শাস্তি ভোগ করার পর অবশেষে জান্মাতে প্রবেশ করবে এবং অনন্তকাল সেখানে থাকবে। যায়হারীর বর্ণনা মতে ইমাম বায়হাকীও তাই বলেছেন।

## আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

— صدق **وَلَئِنْ بِالصَّدْقِ** এবং **وَلَئِنْ بِالْأَيْمَنِ** — এর অর্থ রসূলুল্লাহ (সাঃ) অনীত শিক্ষাসমূহ, তা কোরআনই হোক অথবা যাদীস হোক। একে যাকে এর সত্যায়নকারী সব মুমিন-মুসলমানই অন্তর্ভুক্ত।

— কাফেররা একবার রসূলুল্লাহ (সাঃ) ও সাহাবায়ে কেরামকে একথা বলে ভয় দেখিয়েছিল যে, যদি আপনি আমাদের প্রতিমাদের প্রতি বে-আদবী প্রদর্শন করেন, তবে তাদের কোপানল থেকে আপনাকে কেউ বাঁচাতে পারবে না ; তাদের প্রভাব খুব সামোতিক। এ ঘটনার পরিপ্রেক্ষিতে আলোচ্য আয়ত অবক্তৃত হয় এবং জওয়াবে বলা হয় যে, আল্লাহ কি তাঁর বন্দুর পক্ষে যথেষ্ট নন?

সে জন্যেই কোন কোন তফসীরবিদ এখানে বন্দুর অর্থ নিয়েছে বিশেষ বন্দুর অর্থাৎ, রসূলুল্লাহ (সাঃ)। তফসীরের সার-সংক্ষেপে এ অর্থই অবস্থান করা হয়েছে। অন্যান্য তফসীরবিদগণ বলেন যে, এখানে যে কোন বন্দু বোঝানো হয়েছে। এ আয়তের অপর এক ক্রেতাত উদ্বাদে বন্দুর অর্থ আছে। এ ক্রেতাত দ্বিতীয় তফসীরের সমর্থক। বিষয়বস্তু সর্বাবস্থায় ব্যাপক ; অর্থাৎ, আল্লাহ তাঁর প্রত্যেক বন্দুর জন্যেই যথেষ্ট।

শিক্ষা ও উপদেশ : — **وَلَئِنْ بِالْأَيْمَنِ** — অর্থাৎ, কাফেররা আপনাকে তাদের মিথ্যা উপস্থিতের কোপানলের ভয় দেখায়। এ আয়ত পাঠ করে পাঠকবর্গ সাধারণতঃ মনে করে যে, এটা আর বি, এতে রসূলুল্লাহ (সাঃ)-এর প্রতি কাফেরদের হুমকি বর্ণনা করা হয়েছে যাত্র। তারা এ বিষয়টি অনুভাব করতে চেষ্টা করে না যে, এতে আমাদের জন্যে কি পথনির্দেশ রয়েছে। অর্থ সুস্পষ্ট ব্যাপর এই যে, যে ব্যক্তি কোন মুসলমানকে ভয় দেখিয়ে বলে, তুমি অমৃক হারাম অথবা পাপ কাজ না করলে তোমার উর্ধ্বর্তন কর্মকর্তা অথবা শাসকগুলী তোমার প্রতি রাগান্বিত হবেন এবং তোমার ক্ষতি করবেন, এরপ ভূতি প্রদর্শনকারী ব্যক্তিও এ আয়তের অন্তর্ভুক্ত, যদিও সে মুসলমান হয়। আমাদের সমাজে এরপ ঘটনার ব্যাপক প্রচলন রয়েছে। অধিকাশ্চ চাকুরির ক্ষেত্রে আল্লাহর বিধানাবলী অমান্য করবে, না অফিসারবর্গের কোপানলের শিকার হবে, এরপ টানা-পোড়েনের সম্মুখীন হতে হয়। আলোচ্য আয়ত তাদের সবাইকে নির্দেশ দিচ্ছে যে, আল্লাহ তাআলা কি তোমাদের হেফায়তের জন্যে যথেষ্ট নন? তোমরা খাঁটিভাবে আল্লাহর জন্যে গোনাহ না করার সংকল্প করলে এবং আল্লাহর বিধানাবলীর বিপক্ষে কোন শাসক ও কর্মকর্তার রক্তচক্র পরওয়া না করলে আল্লাহর সাহায্য তোমাদের সাথে থাকবে। বেশীর চেয়ে বেশী চাকুরি নষ্ট হয়ে গেলেও আল্লাহ তাআলা তোমাদের জীবিকার অন্য ব্যবস্থা করে দেবেন। নিজেই এ ধরনের চাকুরি ছেড়ে দেয়ার চেষ্টায় থাকা মুসলমানের কর্তব্য। কোন উপযুক্ত জ্ঞানগা পেয়ে গেলে অন্তিমিলয়ে এ ধরনের চাকুরি ত্যাগ করা উচিত।



(৪১) আমি আপনার প্রতি সত্য ধর্মসহ কিভাব নাহিল করেছি মানুষের কল্যাণকল্পে। অতঙ্গর যে সংগঠে আসে, সে নিজের কল্যাণের জন্যেই আসে, আর যে পথভৰ্ত হয়, সে নিজেরই অনিষ্টের জন্যে পথভৰ্ত হয়। আপনি তাদের জন্যে দারী নন। (৪২) আল্লাহর যান্মের প্রাণ হরণ করেন তার মৃত্যুর সময়, আর যে মরে না, তার নিজাকালে। অতঙ্গর যার মৃত্যু অবধারিত করেন, তার প্রাণ ছাড়েন না এবং অন্যান্যদের হেডে দেন এক নিষিদ্ধ সময়ের জন্যে। নিচ্য এতে জিঞ্চালী লোকদের জন্যে নির্দশনাবলী রয়েছে। (৪৩) তারা কি আল্লাহর ব্যতীত সুপারিশকারী গ্রহণ করেছে? বলুন, তাদের কেন এখতিয়ার না থাকলেও এবং তারা না বুললেও? (৪৪) বলুন, সমস্ত সুপারিশ আল্লাহরই ক্ষমতাধীন, আসমান ও যমীনে তাঁরই সাম্রাজ্য। অতঙ্গর তাঁরই কাছে তোমরা প্রত্যাবর্তিত হবে। (৪৫) যখন খাঁটিভাবে আল্লাহর নাম উচ্চারণ করা হয়, তখন যারা পরকালে বিশুষ্ম করে না, তাদের অঙ্গের সংকুচিত হয়ে যায়, আর যখন আল্লাহর ব্যতীত অন্য উপাস্যদের নাম উচ্চারণ করা হয়, তখন তারা আনন্দে উল্লম্বিত হয়ে উঠে। (৪৬) বলুন, হে আল্লাহ, আসমান ও যমীনের মৃষ্টা, দৃশ্য ও অদৃশ্যের জ্ঞানী, আপনি ই আপনার বাস্তবের মধ্যে ফয়সালা করবেন, যে বিষয়ে তারা মতভিবেধ করত। (৪৭) যদি গোনান্গারদের কাছে পৃথিবীর সবকিছু থাকে এবং তার সাথে সমগ্রিমাত্ব আরও থাকে, তবে অবশ্যই তারা কেয়ামতের দিন সে সবকিছুই নিষ্কৃতি পাওয়ার জন্যে মৃত্যুপগ হিসেবে দিয়ে দেবে। অর্থ তারা দেখতে পাবে, আল্লাহর পক্ষ থেকে এমন শাস্তি, যা তারা কল্পনাও করত না।

## আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

মৃত্যু ও নিহাকালীন প্রাণ হরণের পার্থক্য : **اللَّهُ يَوْمَئِنْ لِأَنْفُسِهِ** এর শান্তিক অর্থ লওয়া ও করায়ত করা। আলোচ্য আয়াতে আল্লাহ বলেন, প্রাণদের প্রাণ সর্ববস্থায় ও সর্বক্ষণই আল্লাহ তাআলার আয়তাধীন। তিনি যখন ইচ্ছা তা হরণ করতে ও ফিরিয়ে নিতে পারেন। আল্লাহ তাআলার এ কুরআত প্রত্যেক প্রাণীই প্রত্যহ দেখে ও শন্মুত্ব করে। নিজের সময় তার প্রাণ আল্লাহ তাআলার এক প্রকার করায়তে চলে যায় এবং জাগ্রত হওয়ার পর ফিরে পায়। অবশ্যে এমন এক সময় আসবে, যখন তা সম্পূর্ণ করায়ত হয়ে যাবে এবং ফিরে পাওয়া যাবে না।

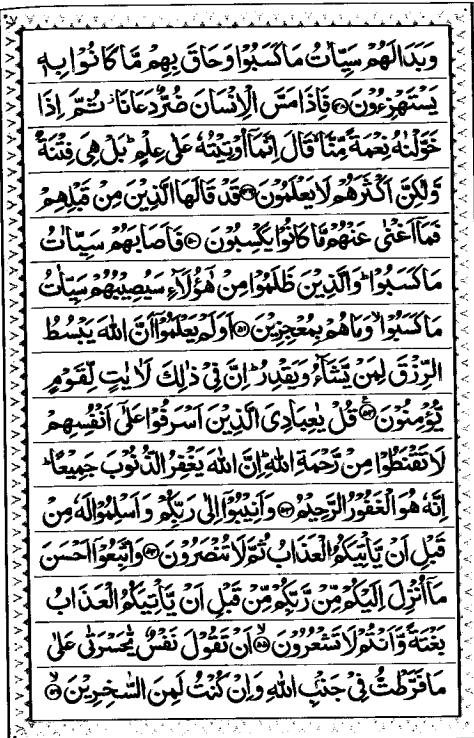
তফসীরে যায়হারীতে আছে, প্রাণ হরণ করার অর্থ তার সম্পর্ক দেহ থেকে বিচ্ছিন্ন করে দেয়। কখনও বাহ্যিক ও আভ্যন্তরীণ সবদিক দিয়ে বিচ্ছিন্ন করে দেয়া হয়, এরই নাম মৃত্যু। আবার কখনও শুধু বাহ্যিকভাবে বিচ্ছিন্ন করা হয়। আভ্যন্তরীণভাবে যোগাযোগ থাকে। এর ফলে কেবল বাহ্যিকভাবে জীবনের লক্ষণ, চেতনা ও ইচ্ছাভিত্তিক নড়াচড়ার শক্তি বিচ্ছিন্ন করে দেয়া হয় এবং আভ্যন্তরীণ দিক দিয়ে দেহের সাথে প্রাণের সম্পর্ক বাকী থাকে। ফলে সে শুস্থ শৃঙ্খল করে ও জীবিত থাকে। এটা এভাবে করা হয় যে, মানুষের প্রাণকে ‘আলমে যিছাল’ অধ্যয়নের দিকে নিবিষ্ট করে এ জগৎ থেকে বিমুখ ও নিষ্ক্রিয় করে দেয়া হয়, যাতে মানুষ পরিপূর্ণ আরাম লাভ করতে পারে। যখন আভ্যন্তরীণ সম্পর্কও বিচ্ছিন্ন করে দেয়া হয়, তখন দেহে জীবন সম্পূর্ণরূপে খতম হয়ে যায়।

আলোচ্য আয়াতে প্রাণ শব্দটি উপরোক্ত উভয় প্রকার প্রাণ হরণের অর্থবেই অস্তর্ভুক্ত করে। মৃত্যু ও নিদ্রার উপরোক্ত প্রার্থকেয়ের সমর্থন হয়রত আলী (রাঃ)-এর এক উচ্চি থেকেও পাওয়া যায়। তিনি বলেন, ‘নিদ্রার সময় মানুষের প্রাণ তার দেহ থেকে বের হয়ে যায়, কিন্তু প্রাণের একটি রেশ দেহে বাকী থাকে। ফলে মানুষ জীবিত থাকে। এ রেশের মাধ্যমেই সে স্বপ্ন দেখে। এ স্বপ্ন আলমে যিছালের দিকে প্রাণের নিবিষ্ট থাকা অবস্থায় দেখা হলে তা সত্য স্বপ্ন হয় এবং সেদিক থেকে দেহের দিকে ফিরে আসার সময় দেখলে তাতে শয়তানের কারাসজি শামিল হয়ে যায়। ফলে স্টো সত্য স্বপ্ন থাকে না।’ তিনি আরও বলেন, ‘নিদ্রাবস্থায় প্রাণ দেহ থেকে দেরিয়ে যায়; কিন্তু জাগরণের সময় এক নিদেয়ের চেয়েও কম সময়ে দেহে ফিরে আসে।

**قُلْ إِلَهُكُمْ رَبُّ الْمَسَاوَاتِ وَالْأَرْضِ** -সহীহ মুসলিমের রেওয়ায়েতে হয়রত আবদুর রহ্মান ইবনে আওফ (রাঃ) বলেন, আমি হয়রত আয়োশা (রাঃ)-কে জিজেস করলাম, রসুলুল্লাহ (সাঃ) তাহাঙ্গুদের নামায কিসের দ্বারা শুরু করতেন? তিনি বললেন, তিনি যখন তাহাঙ্গুদের জন্যে উঠতেন, তখন এ দোয়া পাঠ করতেন:

اللَّهُمَّ رَبِّ جَبَرِيلِ وَمِيكَانِيِلِ وَاسْرَافِيلِ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ  
عَالَمِ الْغَيْبِ وَالشَّاهَادَةِ انتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكِ فَيْمَا  
بَخْتَلُونَ أَهْدَنِي لِمَا اخْلَفَ فِيهِ مِنْ الْحَقِّ بِإِذْنِكِ أَنْكَ تَهْدِي مِنْ  
شَاءَ إِلَى صِرَاطِ مَسْتَقِيمٍ

হয়রত সায়ীদ ইবনে জুবায়ের (রহঃ) বলেন, আমি কোরআন পাকের এমন এক আয়াত জানি যা পাঠ করে দোয়া করলে সে দোয়া কবুল হয়।



(৪৮) আর দেখে, তাদের দুর্ক্ষয়মূহ এবং যে বিষয়ে তারা ঠাট্টা-বিস্তুপ করত, তা তাদেরকে বিয়ে নেবে। (৪৯) মানুষকে বখন দুর্খ-কষ্ট স্পর্শ করে, তখন সে আমাকে ডাকতে শুরু করে, এরপর আমি বখন তাকে আমার পক্ষ থেকে নেপ্যায় দদন করি, তখন সে বলে, এটা তো আমি পূর্বের জন্ম মতই আশ হয়েছি। অথচ এটা এক পরীকা, কিন্তু তাদের অধিকাংশই বাবে না। (৫০) তাদের পূর্ববর্তীয়াও তাই কলত, অঙ্গপর তাদের কৃতকর্ম তাদের কেন উপস্থাপন আসেনি। (৫১) তাদের দুর্ক্ষয় তাদেরকে বিপদে ফেলেছে, এদের যথেও যারা পাপী, তাদেরকেও অতিস্তুর তাদের দুর্ক্ষয় বিপদে ফেলেবে। তারা তা প্রতিহত করতে সক্ষম হবে না। (৫২) তারা কি জানেনি যে, আল্লাহ যার জন্যে ইহু যিষিক বৃত্তি করেন এবং পরিমিত নেন। নিচের এতে বিশুদ্ধী সংগ্রহের জন্যে নির্দিষ্ট কালীন রয়েছে। (৫৩) কলুন, হে আমার বাদাম যারা নিজেদের উপর দুর্দম করেছে তোমরা আল্লাহ'র রহমত থেকে নিরাশ হয়ে না। নিচের আল্লাহ' সমস্ত পোনাহ যাক করেন। তিনি ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু। (৫৪) তোমারা তোমাদের পালনকর্তার অভিমূল্যী হও এবং তার আজ্ঞাবহ হও তোমাদের কাছে আমার আসার পূর্বে। এরপর তোমারা সাহায্যযোগ্য হবে না; (৫৫) তোমাদের প্রতি অবতীর্ণ উত্তম বিষয়ের অনুসরণ কর তোমাদের কাছে অতিরিক্ত ও অজ্ঞাতস্যারে আবার আসার পূর্বে, (৫৬) যাতে কেউ না বলে, হায়, হায়, আল্লাহ' সকলে আমি কর্তব্যে অবহলা করোছি এবং আমি ঠাট্টা-বিদ্যুৎকারীদের অভর্তুভ হিলাম।

الْمُهَمَّ قَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ  
—(কুরআনী)

হ্যরত সুফিয়ান সওরী (রহস্য) এ আয়াত পাঠ করে বললেন, ধৰ্ম হোক লোক দেখানো এবাদতকারীরা, ধৰ্ম হোক লোক দেখানো এবাদতকারীরা, এ আয়াত তাদের সম্পর্কেই, যারা দুনিয়াতে মানুষকে দেখানোর জন্যে সংকর্ষ করত এবং লোকেরাও তাদেরকে সং ঘন করত। তারা ধোকায় ছিল যে, এসব সংকর্ষ পরকালে তাদের মুক্তির উপায় হবে। কিন্তু এগুলোতে যেহেতু নিষ্ঠা ছিল না, তাই আল্লাহ'র কাছে একাপ সংকর্মের কেন পূর্বস্করণ ও সওৱাব নেই। ফলে পরকালে তাদের ধারণার বিপরীতে শাস্তি হতে থাকবে।—(কুরআনী)

সাহাবারে কেরামের পারম্পরিক বাদামুবাদ সম্পর্কে একটি শুরুস্পূর্ণ পথনির্দেশ : হ্যরত রবী ইবনে খাইসমকে কেউ হ্যরত হেসাইন (রাঃ) — এর শাহীত সম্পর্কে শুল্ক করলে তিনি এক দীর্ঘশূস ছেড়ে দেন। এই আল্লাহ'র কাছে একাপ সংকর্মের কেন পূর্বস্করণ ও সওৱাব নেই। ফলে পরকালে তাদের ধারণার বিপরীতে শাস্তি হতে থাকবে।—(কুরআনী)

আয়াতবানি তেলওয়াত করলেন, অতঃপর বললেন : সাহাবায়ে কেরামের পারম্পরিক মতবিরোধ সম্পর্কে যখন তোমার মনে খট্ক দেখা দেয়, তখন এ আয়াত পাঠ করে নিও।—কৃত্তল মা'আনী এই ঘটনা বর্ণনা করে বলেন : এটি একটি বিরাট আদব ও শিক্ষা। এটা সদাসর্বদা মনে রাখা উচিত।

আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

—(কুরআনী)  
— হ্যরত ইবনে আববাস (রাঃ) বলেন, কিছু লোক ছিল, যারা অন্যায় হত্যা করেছিল এবং অনেক করেছিল। আরও কিছু লোক ছিল, যারা ব্যতিচার করেছিল এবং অনেক করেছিল। তারা এসে রসূলুল্লাহ (সাঃ)-এর কাছে আরয় করল : আপনি যে ধর্মের দাওয়াত দেন, তা তো সুবৃহি উত্তম, কিন্তু চিন্তার বিষয় হল এই যে, আমরা অনেক জবন্য গোনাহ করে ফেলেছি। আমরা যদি ইসলাম গ্রহণ করি, তবে আমাদের তওবা কবুল হবে কি? এর পরিপ্রেক্ষিতেই আলোচ্য আয়াত অবতীর্ণ হয়।—(কুরআনী)

তাই আয়াতের বিষয়বস্তু সারামৰ্ম এই যে, মত্তুর পূর্বে প্রত্যেক বড় পোনাহ এমনকি শিরক ও কূফুর থেকে তওবা করলেও তওবা কবুল হয়। সভিকার তওবা দুর্বা সবরক্ষ পোনাহই যাক হতে পারে। তাই আল্লাহ'র বৃহত্ত থেকে কারণ নিরাশ হওয়া উচিত নয়।

হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে ওমর (রাঃ) বলেন, এই আয়াতটি পোনাহগুরদের জন্যে কোরআনের সর্বাধিক আশাব্যুক্ত আয়াত। কিন্তু হ্যরত ইবনে আববাস (রাঃ) বলেন :

—(কুরআনী)  
—আয়াতই হল সর্বাধিক আশার আয়াত।

—এখানে ‘উত্তম অবতীর্ণ বিষয়’ বলে কোরআনকে বোঝানো হয়েছে। সমগ্র কোরআনই উত্তম। একে এদিক দিয়েও উত্তম বলা যাব যে, আল্লাহ'র পক্ষ থেকে তওবাত, ইঞ্জিল, যবুর ইত্যাদি বত কিতাব অবতীর্ণ হয়েছে, তত্ত্বাত্মক উত্তম ও পূর্ণতম কিতাব হচ্ছে কোরআন।—(কুরআনী)